EDITION FINALE

LE SOLEIL

Le quotidien ayant le plus fort tirage dans la ville et le district de Québec

75e ANNEE — No 182 | QUEBEC, LUNDI 30 JUILLET 1956 | PRIX CINQ CENTS

Prévisions atmosphériques

Aujourd'hui et demain : Nuageux avec quelques périodes ensoleillées. Quelques averses dispersées demain soir; très frais.

(Voir détails en 1ère page du 2e cahier)

Régie internationale pour Suez ?

Quatre morts dans une collision à Tourville

En outre de la tragédie de Tourville, les accidents ont été très nombreux à Québec et dans la région avec un nombre considérable de blessés.

(Par Jos.-L. Hardy)

Une affreuse collision d'automobiles a fait quatre morts et dix blessés, dont deux sont encore dans un état critique, hier après-midi, sur uen route régionale du comté de L'Islet, entre St-Damase et Tourville. Une petite automobile de marque anglaise dans laquelle se trouvaient trois adultes et sept enfants, tous citoyens de Tourville, a été heurtée par un véhicule portant licence de Cornwall, Ontario.

Ce drame de la route est survenu au cours d'une fin de semaine qui a été particulièrement meurtrière dans le district de Québec. La police en établissait le bilan à 4 morts et à une trentaine de blessés dans des accidents survenus dans la région et à Québec même.

Les morts dans l'accident de Tourville sont : M. Jos. Joncas, 66 ans, cultivateur, Mme Amédée Joncas, nee Lucie Gagnon, 63 ans, et les deux fils de cette dernière Edgar Joncas, 15 ans et Jean-Claude Jonas, 10 ans. Les corps mutilés des victimes reposent sur les dalles de la morgue de Saint-Jean-Port-Joli où le Dr N. Chassé, coroner du district, tiendra une enquête.

Les blessés dans la même tragédie sont : M. Amédée Joncas, 40 ans, dont le père, l'épouse et les deux ffils sont morts, Maurice Jancas, 14 ans, Jean-Guy Joncas, 9 ans, Jean-Paul Joncas, 8 ans, Marie-Paule Joncas, 7 ans. Ils sont tous les cinq à l'hôpital de Saint-Jean-Port-Joli. L'état de Jean-Claude et de Marie-Paul est encore considéré comme critique. Les occupants de l'autre véhicule ont subi de légères blessures et n'ont pas été hospitalisés. Il s'agit de M. Maurice Jean, de Cornwall, Ontario, Mme Amédée Thibault, de St-Omer de L'Islet et deux de ses fils.

AUTRES ACCIDENTS

Les autrs accidents survenus dans le district ont causé des blessures à de nombreuses personnes et la plupart d'entre elles ont été conduites aux hôpitaux. A Champigny, huit jeunes gens de Québec et de St-Augustin ont été blessés dans une collision. Deux Québécois ont été sérieusement atteints lorsque leur véhicule s'est arrêté sur un poteau de fer en bordure de la 1ère Avenue. Deux jeunes gens ont aussi été blessés dans une triple collision sur la rue Dorchester. Plusieurs enfants comptent aussi parmi les accidentés.

Au nombre des blessés dans ces accidents, la police mentionne M. Paul Boucher, 49 ans, vendeur, 12, rue de la Sarre, Québec ; Mlle Simone Pichette, 38 ans, 240, 11e rue, Québec ; M. Ovila Fiset, de St-Augustin, comté de Portneuf ; M. Roland Minguy, Mlle Thérèse Poliquin, Mme Armand Gignac, tous trois du 60, rue Cadillac, Québec ; Cécile Bernard et M. Gérard Auger, du 503½ rue St-Jean, Québec ; M. Henri Poliquin, 769, St-Vallier-Ouest, Québec ; Roger Jobin, 17 ans, du 65, Bourg-Royal, Ange-Gardien ; Jacques Martel, 21 ans, 468 Durocher, Québec ; André Gagnon, 25 ans, 108, 9e Rue, St-Rodrigue ; Nicole Grenier, 6 ans, 120, avenue Proulx, Québec-Ouest ; Pierre Pelletier, 4 ans, 569 Kirouac, Québec ; Raynald Simard, 14 ans, 265 St-Jean, Québec; Renée Bernier, 9 ans, 16 rue Plessis, Québec ; M. Ed Bourret, caléchier, 114, Grande-Aljlée, M. Robert Baker, 30 ans, de St-Rédempteur; Roméo Nadeau, 73 ans, 208 De la Reine, Mme Alphonse Bilodeau, 134, St-Olivier, 624, 11e rue, Québec; M. Alexandre Bouchard, de St-Alexandre de amouraska; M. Roger Laboissonnière, de Rivière-Ouellet; M. J. Chenard, de St-Alexandre.

A TOURVILLE

La tragédie survenue, hier après-midi, vers 4 heures, à Tourville, s'est produite entre une petite automobile de marque anglaise, con-

(Suite à la page 7, 1ère col.)

APRES LA TEMPETE : Une épaisse couche de grêle recouvre cette rue dans le nouveau quartier Highwood à Calgary après le passage d'une violente tempête qui s'est abattue ces jours-ci dans un rayon de 100 milles sur la plus grande partie du centre de la province d'Alberta. Dans ce secteur, les jardins ont été ravagés et les fenêtres ont éclaté en beaucoup d'endroits. Les récoltes ont subi des dommages pour des millions de dollars. Une compagnie d'assurance de cette province a déclaré que 815 réclamations ont été faites jusqu'ici comparativement à 162 pour la même période l'an dernier. (Presse Canadienne)

46 victimes dans l'est du Canada

(Par la Presse Canadienne)

Des 41 morts accidentelles survenues durant la fin de semaine, 26 sont attribuables à des accidents de la route. Le nombre total des victimes mortelles reste cependant inférieur à celui du weekend précédent, qui avait été de 58.

Un relevé que la Presse Canadienne a fait des accidents mortels qui se sont produits de 6 h. vendredi soir à minuit hier, démontre que l'onde a pris neuf autres vies et que six personnes ont péri dans des circonstances diverses.

Le nombre de morts accidentelles est plus élevé dans le Québec qu'ailleurs au pays. Les accidents routiers ont causé 14 morts dans cette seule province où par ailleurs deux personnes se sont noyées, deux autres ont trouvé la mort dans l'écrasement d'un petit avion, une autre a été brûlée vive et une 20e enfin a succombé à une chute.

L'Ontario, dans ce funèbre classement, est en seconde place, ayant connu huit morts imputables à la route, cinq à l'onde et une 14e à la décharge accidentelle d'une arme à feu.

En Colombie-Britannique, deux personnes se sont noyées, une autre a perdu la vie dans un accident de nature inconnue.

Deux personnes ont trouvé la mort sur les routes de l'Alberta.

D'autres accidents de la route ont causé la mort d'une personne dans chacune des provinces du Manitoba et de la Sasaktchewan.

Les autres provinces ont été épargnées.

Le rappel du général Burns serait demandé

A l'O.N.U. par les pays arabes

Amman, 30 (PA) Le gouvernement jordanien, de concert avec les gouvernements d'autres Etats arabes, a l'intention de demander aux Nations Unies de relever le major général E.-L.-M. Burns de ses fonctions comme chef de la Commission d'armistice en Palestine.

C'est ce qu'a révélé ce matin un porte-parole du ministère de la Défense de la Jordanie.

Cet informateur a ajouté que le gouvernement jordanien est à dresser une liste des occasions où le militaire canadien aurait fait preuve d'une "attitude partiale en faveur d'Israël", dans l'exercice de ses fonctions. On adresserait ensuite une requête à l'ONU pour réclamer sa démission, en s'appuyant sur cette liste d'irrrégularités.

Le porte-parole de la Défense jordanienne a précisé que son pays a sollicité l'appui de l'Egypte, de la Syrie et du Liban, en leur demandant de préparer des listes identiques d'incidents préjudiciables aux Etats arabes, afin de protester également auprès de l'ONU.

On souligne dans les milieux officiels que le mandat du major général Burns, comme chef de la Commission d'armistice de l'ONU, doit expirer à la fin du mois.

Agé de 59 ans, le général Burns a fait partie de la Commission de surveillance de l'armistice de l'ONU en Palestine depuis l'automne, 1954.

Son travail consiste à faire respecter la trêve entre Israël et les pays arabes qui l'entourent; ainsi qu'entre Israël et le Liban, la Syrie et l'Egypte.

Mollet obtient un emprunt pour l'Algérie

Paris (PA) Le premier ministre M. Guy Mollet a remporté un vote de confiance samedi sur un plan pour financer la guerre en Algérie et a esquissé les clauses pour y mettre fin.

Le plan financier est destiné à obtenir 150 milliards de francs, environ $428,000,000, la moitié de la somme additionnelle nécessaire cette année pour garder quelque 500,000 hommes sous les armes en Afrique du Nord. Il est basé sur une émission d'obligations, malgré les avertissements des économistes que des emprunts ne doivent pas être utilisés pour couvrir les déficits.

Les clauses de l'émission d'obligations n'ont pas encore été annoncées, mais peu de gens croient qu'elle procurera la somme demandée. Dans ce cas une série de six taxes entreront en vigueur, une par une, jusqu'à ce que la différence soit comblée. Il s'agit d'une

(Suite à la page 5, 4e col.)

Fuite de deux pilotes polonais

Vienne, (Reuter)— L'agence autrichiennne de presse a révélé hier que deux aspirants-pilotes se sont posés à Krems, en Autriche, à bord d'un avion militaire polonais, et qu'ils ont demandé l'asile politique.

Les jeunes gens ont expliqué qu'ils se sont enfuis de Pologne parce que les conditions de vie y sont mauvaises.

Ce sont Bogdan Biskupski et Karol Kruk, âgés de 21 et 20 ans. Ils ont précisé qu'ils étaient cantonnés dans une base d'aviation, non loin de Varsovie.

De violents typhons se dirigent vers Formose et l'île d'Okinawa

Taipeh, 30. (Reuter) De violents typhons font rage aujourd'hui à Formose et aux environs de la base américaine d'Okinawa, aux Philippines.

Le bureau météorologique de Formose a annoncé ce matin que l'ouragan d'une force de 130 milles à l'heure se dirige vers cette forteresse de la Chine nationaliste. On croit que la tempête n'atteigne la côte formosane mercredi matin, si elle ne change pas de cours d'ici là.

A Manille, entre temps, le bureau météorologique des Philippines a révélé que l'ouragan Wanda, qui a pris naissance à l'est de Guam, se trouvait à environ 450 milles au sud-est de Naha, vers huit heures, hier soir.

Des vents inouïs de 170 milles à l'heure accompagnent ce typhon qui se déplace à une vitesse de 14 milles à l'heure.

Il se dirigerait, aux dernières nouvelles, vers les îles Ryukyu, et c'est apparemment le même que celui qu'on attend à Formose.

Dans Le Soleil aujourd'hui

Annonces classées	22 et 23
Bandes illustrées	10
Bridge	11
Décès	25
Echos mondains	6 et 8
Editoriale	4
Feuilleton	2
Finance	18 et 19
Mots croisés	10
Pascale France	17
Patrons	2 et 7
Rive Sud	2
Service des signaux	23
Spectacles	16
Sport	12 à 14
Température	15

Pour $15,000,000

Un accord évitera une grève à la Steel Company of Canada

Augmentation probable du prix de l'acier

Hamilton, 30. (PC) — Les employés de la Steel Company of Canada examineront ce soir et demain, pour l'approuver ensuite ou le repousser, le nouveau contrat de travail que leur propose la compagnie et qui implique, dit-on, échelonnées sur deux ans, des augmentations dont la valeur se chiffre par $15,000,000.

Mais l'approbation n'est plus que formalité, puisque l'accord a été conclu samedi, après 10 jours de négociations, entre la Stelco et les Métallurgistes unis d'Amérique.

Le juge Walter Little, de Parry Sound, Ontario, le président du tribunal de conciliation, a laissé savoir que les bénéfices accrus qu'obtiennent les employés équivalent une augmentation horaire de 33 cents et demi. Le contrat est rétroactif au 1er avril De son côté, la Stelco a signifié qu'il provoquerait probablement une augmentation des prix de l'acier.

Certains observateurs soutiennent que le règlement est plus avantageux, du point de vue des métallurgistes, que celui qu'ont obtenu les métallos des Etats-Unis, dont la grève s'achève. Ces derniers ont reçu une augmentation globale de 28.7 cents l'heure en vertu d'un contrat qui restera en vigueur durant trois ans. L'accord a été fait à ce sujet vendredi.

Ce dénouement éloigne la menace de grève qui planait à Hamilton. 5,000 des 6,200 employés de l'entreprise ayant déjà voté en faveur d'un arrêt de travail si la chose se révélait nécessaires. Les ouvriers de la Stelco réclamaient une augmentation globale de 48 cents l'heure.

Les termes exacts du contrat ne seront pas divulgués avant les réunions syndicales. On laisse toutefois entendre que l'accord marquera un pas vers l'égalisation des salaires dans chacune des usines de la Stelco.

Le juge Little a lui-même déclaré : "De façon à faire cesser la spéculation et la rumeur, je dirai que l'entente touche les questions des pensions et de l'administration des salaires aussi bien que les salaires mêmes et les autres bénéfices.

Le syndicat estime que les ouvriers de la Stelco à Hamilton gagnent en moyenne $1.88 l'heure; la compagnie est convaincue que le salaire moyen est au contraire de $2.06. Jusqu'à récemment, le salaire moyen du métallo américain était de $2.46 l'heure.

La compagnie s'est refusée à indiquer de quelque façon l'importance de la hausse probable des prix de l'acier. On sait qu'aux Etats-Unis les augmentations consenties aux métallos auront l'effet d'augmenter de $12 environ le

(Suite à la page 5, 2e col.)

Explosion dans une raffinerie du Texas: 19 morts, 31 blessés

Dumas, Texas, 30. (UP) — Un réservoir de bitume flambait brillamment aujourd'hui mais les pompiers et un temps calme avaient enfin réussi à maîtriser un feu de raffinerie qui avait pris origine lors de l'explosion d'un énorme réservoir de pentane, causant 19 morts.

La formidable explosion d'hier a causé, en plus, des blessures à 31 personnes, y compris un garçon de 11 ans.

S'il fallait que le vent tourne soudainement du nord, aujourd'hui, le réservoir enflammé de bitume mettrait en danger une propriété de réservoirs de la raffinerie estimé à $75 millions.

Heureusement, d'après les météorologistes, le vent n'aura qu'une faible vélocité du moins jusqu'à plus tard aujourd'hui.

Mais les résidents de ce petit centre du Texas de 10,000 âmes s'inquiètent peu des pertes matérielles; ils sont surtout attristés par la mort de 10 pompiers et de neuf ouvriers de la raffinerie qui ont été brûlés vifs par la chaleur intense du brasier.

Les ouvriers et les pompiers volontaires ont combattu les flammes, hier, dans le ventilateur d'un réservoir de pentane logeant 15,000 barils, à la raffinerie de Shamrock Oil and Gas Company à McGee, située à 12 milles au nord-est de Dumas.

Les sapeurs qui ont tenté d'éteindre le feu avec des appareils à brume foamite, d'environ 200 verges de distance, ignoraient que du pentane liquide s'était échappé du réservoir.

Le pentane est un liquide léger, semblable au butane. Sous pression, ce liquide devient un gaz immédiatement au contact de l'air.

L'air imbibé de gaz a soudainement fait explosion avec un bruit sourd, illuminant le firmament, et retentit dix milles à la ronde. Quinze victime au travail ont été tuées instantanément, quatre autres sont mortes plus tard.

Les cadavres gisaient dans des positions diverses, les bras couvrant leur visage dans une dernière tentative de se protéger contre la chaleur intense. Les genoux d'aucuns étaient repliés sous l'effet de la douleur. Plusieurs étaient calcinés au point d'être méconnaissables.

Les blessés furent trnasporté à l'hôpital du comté de Moore où ils ont occupé tous les lits disponibles. Des lits de camp ont été montés dans les corridors. Les cadavres calcinés ont été installés dans le manège militaire des "National Guards" où l'on a placé des militaires pour éloigner les curieux.

Les autorités de l'hôpital ont rapporté, aujourd'hui, que les 31 blessés avaient été biffés de la liste des cas critiques.

L'un des blessés était un garçon de 11 ans, George Ochs. Il était sur les lieux pour surveiller son père, Herman Ochs, qui combattait le feu comme pompier volontaire.

(Suite à la page 7, 5e col.)

Projet anglo-français qui sera soumis aux E.-Unis et à la Russie

L'étatisation serait acceptée si l'accès au canal était garanti

Londres, 30. (PA) Les autorités britanniques et françaises ont annoncé à Londres ce matin qu'elles chercheront à obtenir l'appui des Etats-Unis en vue de l'établissement d'une commission internationale de régie pour le canal de Suez. Cette commission dont la Russie serait également appelée à faire partie se chargerait de faire respecter la liberté internationale de l'usage du célèbre canal.

Ce projet semble avoir été mis au point au cours de pourparlers diplomatiques tenus dans la capitale anglaise, au cours de la fin de semaine, par suite de la tension crée par l'étatisation du canal de Suez par le colonel Nasser.

Des informateurs ont souligné que les puissances occidentales reconnaitraient l'étatisation du cours d'eau par l'Egypte, à condition qu'on institue la commission proposée en vue de garantir officiellement l'accès au canal pour tous les pays sans distinction.

Cette solution aura certes pour effet de calmer temporairement le tollé général de la presse et du peuple anglais qui réclamaient en fin de semaine le recours aux armes. S'il le fallait, pour répondre au geste-surprise du colonel Nasser.

Des centaines de Britanniques anxieux ont bondé la rue devant le célèbre numéro 10 de la rue Downing, alors que M. Eden conférait avec ses ministres et ses conseillers militaires, en vue de décider des mesures à prendre pour riposter à la décision égyptienne.

Cette réunion précédait un caucus des ministres aux Affaires étrangères de la France et de Grande-Bretagne avec le sous-secrétaire d'Etat américain, M. Robert Murphy.

On a révélé dans les milieux généralement dignes de foi que la Commission du canal de Suez inviterait l'Egypte à faire partie de sa direction et l'assurerait d'une part équitable des revenus du canal.

On rappelle à ce propos que la Russie avait signé en 1888 la convention internationale garantissant l'accès du canal de Suez aux navires de tous les pays sans exception et on souligne qu'elle sera pour cette raison invités à faire partie de la nouvelle commission qu'on se propose d'établir pour parer à une situation qui pourrait devenir dangereuse et grave.

GESTE STRATEGIQUE

Il est à noter que la décision du colonel Nasser est d'autant plus stratégique qu'elle met à la merci du gouvernement égyptien les actionnaires des principales sociétés pétrolières du Moyen et de l'Extrême-Orient.

L'idée d'une commission internationale de régie rassurerait ces actionnaires tout en normalisant la situation, car les principaux conseillers juridiques des puissances occidentales n'ont pu trouver aucune objection légale à l'étatisation du canal par l'Egypte.

A Paris, le président du Conseil français, M. Mollet, a déclaré que la France riposterait énergiquement à la décision du colonel Nasser et il a précisé qu'elle compte pour ce faire sur l'approbation des autres puissances occidentales.

Au Caire, entre-temps, le gouvernement égyptien a soutenu que le canal demeure ouvert à tous les navires sans exception et il a affirmé que son geste était parfaitement justifié.

EMBARGO

On souligne enfin à Londres que la Grande-Bretagne a décidé d'imposer un embargo immédiat sur les envois de tout matériel de guerre en Egypte. On ne croit pas d'au-

(Suite à la page 8, 3e col.)

13 yachts perdus dans la Manche

Londres, 30. (Reuter) On continue de rechercher aujourd'hui par mer et par air plusieurs yachts disparus dans la Manche au cours de la violente tempête de fin de semaine. Les vents ont semé la Grande-Bretagne et ont entraîné la mort d'au moins dix personnes.

A l'aurore aujourd'hui, on était encore sans nouvelle de 13 des 23 yachts partis du Havre, en France, à destination de la Grande-Bretagne.

La tempête, la pire depuis le début de l'année, a ruiné plusieurs récoltes, déraciné des arbres et renversé des cheminées et des poteaux de téléphone et d'énergie électrique.

Plusieurs personnes ont été écrasées sous des arbres. Trois hommes se sont noyés au large de l'île de Wight lorsque leur embarcation a chaviré. Un autre a perdu la vie à Londres quand le vent l'a fait tomber d'une échelle.

Le bilan de la collision des deux paquebots atteindrait 72 morts

New-York, 30 (PA) — On n'a pas fini de compiler le bilan des morts résultant de la collision survenue mercredi soir dernier dans l'Atlantique, non loin de la côte du Massachusetts, entre les paquebots Andrea Doria et Stockholm, et on ne connait pas encore la ou les causes de cette tragédie.

Aux dernières nouvelles, le nombre des morts s'élève peut-être à 72.

Par ailleurs, un nombre de l'équatre morts absolument certaines.

Les propriétaires de l'Andrea Doria disent que deux des passagers de leur paquebot sont définitivement considérés comme morts, que 18 autres manquent à l'appel et sont considérés comme probablement morts et que 37 autres manquent également à l'appel et sont peut-être morts, eux aussi.

A ces morts et personnes manquant à l'appel il faut ajouter les pertes du Stockholm. Deux membres de l'équipage de ce dernier paquebot sont morts au cours de l'abordage et trois autres manquent à l'appel et sont considérés comme morts.

Si l'on additionne tous ces chiffres, on peut conclure peut-être à 72, une fois le bilan termine.

CANADIENS BLESSES

Aucun Canadien n'a perdu la vie. Il y avait 19 Canadiens ou personnes demeurant au Canada à bord de l'Andrea Doria et 50 Canadiens parmi les passagers du Stockholm. Toutefois un bon nombre de Canadiens ont été blessés et hospitalisés à New-York.

CAUSES

Les capitaines des deux paquebots ne veulent pas divulguer ce qu'ils considèrent comme la ou les causes de l'abordage. Il devra y avoir enquête officielle, disent-ils.

(Suite à la page 5, 1ère col.)

Danger de grève dans les alumineries des Etats-Unis

New-York, 30. (PA) Une grève de grande envergure éclatera peut-être à minuit demain soir dans l'industrie de l'aluminium, aux Etats-Unis. A ce moment-là prendront fin les contrats unissant les travailleurs de cette industrie et deux grandes sociétés, The Aluminum Company of America et The Reynolds Aluminum Company.

Le Syndicat des travailleurs s'oppose à la moindre extension des contrats qui sont sur le point d'expirer et aucune entente n'a encore été conclue pouvant empêcher le déclenchement d'une grève.

Pa railleurs, les deux parties en présence 'désirent ardemment" éviter un arrêt de travail, déclare un porte-parole du Syndicat des travailleurs.

UNE MERE RETROUVE SON FILS : A gauche, l'infirmier JOHN GLOYD tient dans ses bras un garçon non-identifié qui vient d'échapper au désastre de l'"Andrea Doria". A droite, sur les quais de Brooklyn, Mme ANNA COPPOLA, 33 ans, qui était du voyage avec ses deux enfants, voit ses espoirs combles, quand elle reconnait son fils. Le "Thomas" ramenait des familles de militaires en service dans la zone méditerranéenne, lorsqu'il a dû répondre au S. O. S. du "Doria". (International News)

LÉVIS St-Romuald Charny — RIVE-SUD — LAUZON Bienville St-David

Victoire du Bienville juvénile

L'équipe de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Bienville a vaincu difficilement le club de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Lauzon, hier après-midi, dans la cour de l'école Saint-Dominique de Bienville où l'on représentait une autre joute de la cédule régulière de la Ligue de Baseball Juvénile du comté de Lévis. Jacques Lamy, qui fut le lanceur gagnant, a accordé dix coups sûrs. Son adversaire, Maurice Lacroix, fut frappé quinze fois en lieux sûrs. Chacune des deux équipes a commis quatre erreurs et laissé huit coureurs sur les buts. Pour les gagnants, Michel Guay s'est distingué au bâton avec deux triples et Jean-Guy Beaulieu avec un coup de circuit alors qu'il y avait un coureur sur les sentiers. Allen Bolduc fut le meilleur cogneur de l'équipe perdante avec trois coups sûrs en quatre présences au marbre.

Arrestation à Lévis

Un seul individu a passé par les cellules du poste de police No 1 de Lévis, au cours de la dernière fin de semaine. Cet individu fut appréhendé, samedi soir, sur la rue Commerciale, par les constables municipaux. Il fut libéré plus tard après avoir fourni un cautionnement.

Futurs Mariés
LE CASINO-VARIETE
LAUZON
a deux salles rénovées à neuf à votre disposition pour
- Déjeuners de noces
- Banquets
- Réceptions

Réservez à l'avance en téléphonant à TE 7-4526 ou TE 7-7700.

Plainte d'un citoyen de St-David

M. Narcisse Pelletier, cultivateur, domicilié au 622, rue Commerciale, à St-David de Lévis, a porté plainte à la Sûreté provinciale, samedi matin, qu'une vache faisant partie de son troupeau avait été abattue d'une balle au cours de la nuit. Le lieutenant A. Pettigrew a été informé et une enquête a été instituée pour retracer les auteurs de ce méfait qui représente une perte de $150 environ pour M. Pelletier.

Balle-molle à Lévis

Quatre équipes seront en lice, ce soir, dans un autre programme double de la Ligue de Balle-Molle de Lévis, qui sera disputé dans la cour du Patronage de Lévis. La première joute débutera à 7 h. 30 et opposera le "J.-B. Michaud & Fils Limitée" au "Hervé Bouchard". En second lieu, vers 9 h., le "Mastaï Nadeau" affrontera l'équipe "Edifice Desjardins".

Décès et funérailles

M. Eliot Courbron

M. Eliot Courbron est décédé, vendredi, à l'âge de 96 ans et deux mois. Il demeurait chez M. et Mme Albertus Bouchard, à 114, Côte d'Abraham et autrefois de Ste-Anne de Portneuf, cté de Saguenay.

Il laisse dans le deuil : ses neveux et nièces, M. Emile Bouchard, président de Dupuis & Frère, de Montréal, Mme Honoré Gignac, de Québec, et Mlles Evelyne et Marianna Boucher, de Rivière-du-Loup.

La dépouille mortelle de M. Courbon est présentement exposée à la résidence funéraire de la maison Arthur Cloutier & Fils 46, Ouest, Boul. St-Cyrille. Les funérailles auront lieu demain en l'église St-Vincent de Paul et l'inhumation au cimetière Belmont.

Mme Désiré Gignac

Une famille avantageusement connue de Sillery a été éprouvée par la mort de Mme Désiré Gignac, née Alice Kelley, décédée dimanche à l'âge de 64 ans et huit mois. Mme Gignac a succombé à une longue maladie à l'Hôpital général où elle était pensionnaire.

La regrettée défunte laisse dans le deuil: ses fils, MM. Mozart Gignac, de Donnacona, Léopold, Magella, Daniel et Clermont Gignac; sa fille, Mme Armand Vézina (Yvonne); ses belles-filles, Mme Mozart Gignac (Rachel-Carmen Tremblay), Mme Léopold Gignac (Simone Gingras), Mme Magella Gignac (Thérèse Arsenault), Mme Daniel Gignac (Lucille Grenon) et Mme Clermont Gignac (Jacqueline Bergeron); son gendre, M. Armand Vézina.

Mme Gignac comptait plusieurs petits-enfants et elle était la belle-soeur de M. et Mme Elzéar Gignac, M. et Mme Wilfrid Gignac, M. et Mme Auguste Tardif, Mme Edgar Gignac, Mme Adolphe Gignac, M. et Mme Théodore Gignac, Mme Ernest Robert, Mme Onésime Gagnon. Elle laisse aussi plusieurs neveux et nièces et des cousins, Mme Ed. Cleary et Mme J.-P. O'Reilly.

Les funérailles de Mme Gignac auront lieu demain à St-Colomban et d'ici là, les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Chs Cloutier Enrg, 1584, chemin St-Louis.

M. H. Siconelli

Une famille estimée de Notre-Dame de Pitié a été éprouvée par la mort de M. Henri Siconnelli, fils de Mme Joseph Siconnelli, du 30 rue Beauharnois, décédé samedi dernier à l'âge de 23 ans et huit mois. M. Siconnelli a succombé à une longue maladie à l'hôpital de l'Enfant-Jésus o ùil était hospitalisé depuis trois mois.

Le défunt laisse dans le deuil, sa mère, Mme Jos. Siconnelli, née Yvonne Robitaille, ses frères : MM. Lucien, René, Gérard, Jean-Paul, Marcel et Jean-Noël Siconnelli; ses soeurs : Mme Paul-Henri Pelletier (Valéda), Mme Arthur Bourget (Yvete), Mme Joseph Verreault (Jacqueline) et Mlle Rolande Siconnelli; ses beaux-frères et belles-soeurs : MM. P.-H. Pelletier, Arthur Bourget et Jos. Verreault; Mme Lucien Siconnelli (Gertrude Laplante), Mme René Siconnelli (Madeleine Alain), Mme Gérard Siconnelli (Jeanne d'Arc Patry), Mme Jean-Paul Siconnelli (Madeleine Clusiau), Mme Marcel Siconnelli (Rita Breton). Il comptait aussi plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles de M. Siconnelli auront lieu mardi à Notre-Dame de Pitié. D'ici là, les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Sylvio Marceau, rue Marie de l'Incarnation.

M. Jos. Rodrigue

M. Joseph Rodrigue, employé civil à sa retraite, est décédé samedi dernier à l'âge de 73 ans et deux mois. M. Rodrigue était l'époux de dame Joséphine Veilleux qui lui survit et il était domicilié au 728, 2e rue.

Citoyen estimé, M. Rodrigue laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils : MM. René Redrigue, de Mansfield Center, Conn., Léopold Rodrigue, de St-Jean d'Iberville, Victorin Rodrigue, de Québec et Ladislas (Johnny) Rodrigue de Montréal; ses filles : Mme Olivier Paquet (Rita), Mlle Laurentienne Rodrigue, Mme Armand Riverin (Fernande) de La Tuque, la R. S. St-Jacques, des Srs de la Charité et Mme Charles Tremblay (Thérèse); ses belles-filles : Mme René Rodrigue (Anita Picard), Mme Léopold Rodrigue (Hélène Therrien), Mme Ladislas Rodrigue (Lorette Lajeunesse); ses gendres : MM. Olivier Paquet, Chs Tremblay et Armand Riverin.

M. Rodrigue comptait 17 petits-enfants. Il était le frère de M. Arthur Rodrigue, de St-Samuel, M. Médina Rodrigue, de Val Alain, des RR. SS. St-Romuald et Marie-Adeline du Sacré-Coeur, des Srs Franciscaines Missionnaires de Marie ainsi que le beau-frère de M. et Mme Chs Veilleux, de St-Samuel, M. et Mme Napoléon Veilleux, de Hartford, Conn., Mme Joseph Veilleux, de St-Honoré de Shenley, Mme Hormidas Veilleux, Mme Arthur Rodrigue et Mme Médina Rodrigue.

Les funérailles de M. Rodrigue auront lieu mardi à St-Charles de Limoilou. D'ici là, les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Lorenzo Savard, 698, 5e rue. L'inhumation se fera au cimetière de Ste-Foy.

M. Ern. Mathieu

M. Ernest Mathieu, marchand, de St-Ephrem de Beauce, est décédé samedi à l'Hôtel-Dieu de St-Georges à l'âge de 75 ans.

M. Mathieu laisse le souvenir d'un chrétien exemplaire, étant un adepte du rosaire et de la messe quotidienne. Plusieurs se souviendront de son sens averti des affaires, car il était en affaire depuis plus de 50 ans. Il était également membre des cercles Lacordaire depuis plusieurs années.

Outre son épouse née Lumina Turcotte, il laisse pour pleurer sa perte, ses fils, MM. Irénée, voyageur de commerce, de St-Ephrem; le R. P. Lionel, o.m.i., supérieur de la maison de retraites fermées à Ville La Salle; Laval, marchand; Marcel, marchand; ses filles, Mme Félicien Bolduc (Germaine), de Thetford-Mines; Mme Alfred Bolduc (Jeannette), de St-Ephrem; Soeur Gertrude de Jésus, m.j.c., du Mount St. Joseph Hospital à Vancouver; Mme Jean-Louis Bolduc (Simonne), et Mme Clermont Roy (Agathe), de St-Ephrem. M. Mathieu était également le père du regretté Père Alzire, o.m.i., décédé il y a quelques huit ans à la cure de St-Sauveur, de Québec; ses gendres, MM. Félicien Bolduc, Alfred Bolduc, Jean-Louis Bolduc, Clermont Roy; ses belles-filles, Mme Irénée Mathieu (Marie-Anne Bolduc), Mme Laval Mathieu (Monique Lamontagne) et Mme Marcel Mathieu (Bernadette Baillargeon); ses belles-soeurs, Mme J.-Albert Mathieu, de St-Georges, Mme Odilon Turcotte, de Ste-Marie, Mme Evariste Gousse, et Mme Narcisse Roy, de St-Benoit Labre; ses petits-enfants dont le R. F. se également plusieurs neveux et des Pères Oblats à Ottawa. Il laisRéal Mathieu, o.m.i. ,du scolasticat nièces.

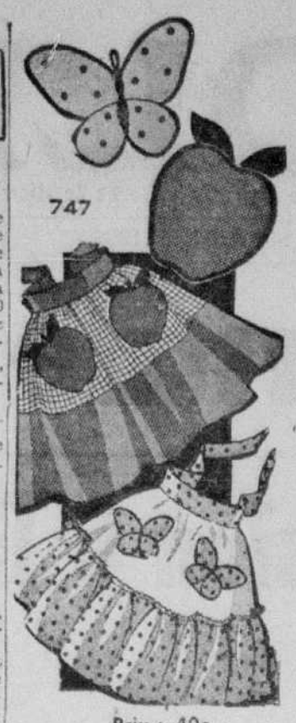
Les funérailles auront lieu à St-Ephrem mardi et la sépulture aura lieu au cimetière paroissial.

M. S.L. de Carteret décédé à 71 ans

Un homme d'affaires éminent, M. Samuel Laurence de Carteret, ancien sous-ministre de l'Air, durant la guerre, et jusqu'au l'an dernier président du conseil d'administration de la Canadian International Paper Company, est décédé jeudi à Vancouver, à l'âge de 71 ans. Il était bien connu dans les cercles financiers de la vieille capitale. Les funérailles auront lieu demain après-midi, à Montréal.

M. Glyn Tucker

M. Glyn Tucker est décédé subitement à son travail ces jours derniers à St-Antoine de Tilly, à l'âge de 41 ans et 1 mois. Outre son épouse (Cécile Blais) lui survivent ses quatre enfants, Louise, Madeleine, William et Richard; sa mère, sa soeur ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs.



Prix : 40c

Votre travail à l'aiguille

par *Laura Wheeler*

★

747

La mariée d'automne est actuellement fort occupée. Elle confectionne son trousseau qui comprendra plusieurs tabliers. Voivi deux suggestions qui lui plairont sans aucun doute.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

il n'y a pas de meilleur nettoyeur!
P. Ferland
SANITONE
tél: 4-3531

MAINTENANT ! COPIES DIRECTES
en 4 secondes seulement !

La nouvelle
MACHINE A COPIER "SECRETARY"
révolutionne la copie du jour au lendemain

Plus rapide, plus propre, plus simple... sans odeurs, réservoirs ou produits chimiques ! En 4 secondes, votre propre secrétaire peut maintenant faire des copies directes de tout ce dont vous avez besoin... sans quitter son bureau ! Les originaux peuvent être opaques, transparents, blancs ou en couleurs, imprimés d'un seul ou des deux côtés ! Ce nouvel appareil de bureau est une version portative du fameux duplicateur "THERMO-FAX". Donnant des **copies directes** rapidement, à peu de frais... sans négatifs, transparents ou originaux. Procédé entièrement **sec**, sans liquide. Renseignez-vous **aujourd'hui** même au sujet de la nouvelle machine à copier "SECRETARY".

Thermo-Fax
Produits de duplication

Gérald Martineau
480 rue Dorchester (coin Ste-Hélène) Québec — Tél.: 5-5158
1547, Notre-Dame, Trois-Rivières — Tél.: 5-1433
Remington A. B. DICK MIMEOGRAPH SOUND-SCRIBER

RIVE-SUD

NOUVELLES —
PIERRE BELLEAU, 14, rue St-Maurice, Lévis Terminus 7-6086.

ANNONCES CLASSEES —
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis, TE 7-4863
39A Ave Bégin, Lévis,
Tél.: TE 7-8330
J.-E. PARE, 237 St-Joseph, Lauzon, Terminus 7-1801.

ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 3 rue Bégin, Lauzon, TE 7-5936.

Derniers mots célèbres....

"Une couple de paquets de graines et cela va réduire à zéro notre compte de produits alimentaires."

TROIS QUESTIONS IMPORTANTES POUR LES PÈRES

Les réponses sont d'intérêt vital pour les familles

Les réponses à trois simples questions peuvent faire ressortir la baisse qui surviendrait dans le niveau de vie d'une famille si le père disparaissait. Voici ces trois questions importantes:

1ère question: Combien la famille dépense-t-elle, chaque mois, pour la nourriture, le loyer, le chauffage et l'éclairage, les vêtements, les frais médicaux et autres nécessités de la vie ?

2e question: Combien la famille dépenserait-elle si l'on éliminait les dépenses du père ?

3e question: Quel revenu la famille retirerait-elle régulièrement si elle n'avait pas le salaire du père ?

En soustrayant le montant donné en réponse à la question 3 de celui qui est donné en réponse à la question 2, on obtiendra le revenu mensuel minimum que le père *devrait assurer à sa famille, afin de la protéger.* Or, la Rente Familiale de la Metropolitan constitue un bon moyen d'assurer un tel revenu.

Chaque père de famille devrait étudier ces avantages importants de la Rente Familiale de la Metropolitan:

1. Chaque père peut choisir le montant du revenu mensuel, soit $100, $200, ou davantage.

2. S'il vient à mourir, en tout temps, dans les 20 années subséquentes, la Combinaison Rente Familiale de la Metropolitan garantit ce revenu à sa famille, chaque mois, durant le reste des 20 ans, puis assure un règlement en espèces égal au capital assuré de la police.

3. Si le père vit au-delà des 20 ans, lui et sa famille, ils peuvent *continuer à jouir de la protection* du plein capital assuré par la police, aussi longtemps qu'il vivra.

Voici comment, de nos jours, un père de famille peut aider à résoudre les problèmes touchant la protection de sa famille. Qu'il demande à son représentant de la Metropolitan de lui expliquer en détail le contrat de Rente Familiale. Il est facile de communiquer avec ce représentant, car . . .

le service de la METROPOLITAN est aussi local que la rue Principale et aussi près de vous que votre téléphone.

COPYRIGHT CANADA, 1956—METROPOLITAN LIFE INSURANCE COMPANY

METROPOLITAN LIFE INSURANCE COMPANY
(COMPAGNIE À FORME MUTUELLE)
Direction Générale au Canada: 180, rue Wellington, Ottawa 4, Ontario

DISTRICT QUEBEC	DISTRICT LAURIER	DISTRICT FRONTENAC	DISTRICT LEVIS
J.-Alfred Tremblay, gérant	*Ferdinand Rouette, gérant*	*J.-W. Ouellet, gérant*	*J.-P. Durocher, gérant*
Ch. 500, Edifice Cambrai	Chambre 702,	Chambre 100,	13 rue St-Louis
46 d'Youville,	350 est, boul. Charest	350 est, boul. Charest	Lévis, Qué.
Québec, Qué.	Québec, Qué.	Québec, Qué.	
Téléphone: 5-6149	Téléphone: 2-5606	Téléphone: 2-4793	Téléphone: TE 7-5107

DEUX GÉNÉRATIONS

Par Robert Molloy

Roman-feuilleton du "Soleil"

(Les noms des héros de ce roman sont fictifs)

No 49

"Je ne le crois pas", dit Julie avec assurance. Mme Suzanne fut désappointée.

"J'ai aussi entendu dire", ajouta-t-elle, "qu'elle pense pouvoir aller à l'église St-Michel ainsi elle pourra être avec lui".

"Cela est un mensonge inqualifiable et vous pouvez le dire à votre informateur. Personne de notre famille n'a jamais été un apostat".

"Je ne prétends pas discuter cela avec qui que ce soit," dit Suzanne d'une voix mielleuse.

"Je suis édifiée de vous l'entendre dire", répliqua Julie avec un peu d'ironie. Et maintenant, il faut que je m'en aille. J'espère que vous vous porterez mieux. je prierai pour vous".

Elle se hâta sur la rue Coming. Héloïse, à la tâche du lundi matin, préparait le lavage et remarquait que Léonie salissait beaucoup de vêtements.

"Une chose qu'ils ont dû leur enseigner au collège est de ne jamais porter le même vêtement deux fois", dit-elle.

Mme Julie secoua la tête devant une telle extravagance.

Va-t-elle en Virginie?" demanda-t-elle.

"Non, quelqu'un de la famille est malade, et ils sont trop occupés à la soigner. Léonie n'était pas trop déçue, elle n'aimait pas y aller, je l'ai bien vue, et elle-même l'a admise !"

"Henri était désappointé je suppose, car j'ai eu un long entretien avec lui hier et il en veut à mort à ce garçon".

Héloïse secoua la tête "Oui, et justement Léonie est mordue pour lui".

"Lui a-t-elle parlé pour lui demander de voir la lumière?" demanda Julie.

"Non pas exactement", dit Héloïse. "J'ai essayé de me faire dire au moins s'il lui avait fait des promesses, mais elle ne veut rien dire".

Mme Julie reprit: "Si elle n'insiste pas pour le convertir, je m'en lave les mains. Ce n'est pas bon de l'encourager si elle n'est pas pour sauver l'âme de ce jeune homme. Savez-vous ce que Suzanne Landry m'a dit ce matin? Que Léonie a été vue à l'Ile des Palmiers avec ce jeune homme se baignant sans bas ! !"

"Quoi ! ! !"

"Pas de bas !" répétait Mme Julie, grimaçant. "C'est pour dire comment les histoires vont pour le moment. Et bientôt ils diront qu'elle était toute nue, — et après cela..."

"Si Henri sait cela son coeur va se briser", dit Héloïse. "Il n'en reviendra pas".

"Vous êtes mieux de lui briser le coeur maintenant, Héloïse. Dites-lui que c'est un mensonge. Faites que Léonie démentisse cette rumeur catégoriquement", répéta-t-elle, "Je m'attends de faire un mauvais parti à ceux qui m'en parleront. Malgré que nous savons ce qui se passe à ces réunions sur l'Ile des Palmiers. Les jeunes filles acceptent des cigarettes des jeunes garçons et les fument". Elle leva ses mains en signe de désespoir. "Une autre chose, ils disent que Léonie ira maintenant à l'église St-Michel; ainsi elle sera avec lui.

Mais Héloïse partit de rire en entendant cela.

"Oh ! ne soyez pas trop certaine", dit Julie, "les jeunes filles changent de chemin des fois. Ce serait bien le dernier coup. Il n'y a jamais eu d'apostat dans notre famille".

"Je ne puis pas le croire".

Mme Julie se leva. "Ils ont fait une mauvaise affaire de tout cela. Ils disent que Léonie est folle de ce garçon et que vous Héloïse et Henri ne pouvez rien faire d'elle. Ce scandale augmentera tant que Léonie ne laissera pas Lionel. Je voudrais avoir une bonne pierre de moulin pour la lui attacher au cou, et je ne serais pas lente à le faire", dit Mme Julie avec véhémence.

Héloïse n'eut pas la chance de discuter la question avec Léonie car Léonie ne retourna qu'au dîner. Tandis qu'Henri ressentait une grande tristesse, à la pensée que les gens diraient qu'il fut incapable d'envoyer Léonie en Virginie, Héloïse pensait à ce qu'elle dirait à la jeune fille. Quand Henri fut parti, elle se rendit dans la chambre de Léonie, qui se reposait ! De quoi?... Héloïse n'en avait pas la moindre idée.

"Léonie qu'est-ce que j'ai entendu dire au sujet de vos bains à l'Ile des Palmiers avec ce jeune homme? Que tu ne portais pas de bas?"

Léonie devint très rouge et sa figure marquait de l'hésitation.

"Y a-t-il du mal à cela?" demanda-t-elle?"

"Comment peux-tu demander cela? Tu sais que c'est absolument impropre, c'est immodeste et dégradant !"

"Beaucoup de gens vont se baigner sans bas", répondit Léonie.

"Pas les gens distingués. Te rends-tu compte que ce garçon n'aura pas de respect pour toi, si tu fais des choses comme cela? Et ne sais-tu pas que les gens augmentent les racontars en disant que tu vas te baigner... rien sur toi?"

"Je n'ai pas pensé qu'il y eut du mal à cela" insista Léonie. "Mon Dieu que je suis fatiguée d'entendre toujours des commérages et de me faire surveiller ainsi. J'ai bien l'idée de m'en aller. Il y a bien une place où je pourrai gagner ma vie".

"Tu peux essayer et voir comment tu vas aimer cela?, dit Héloïse. "Maintenant ce n'est pas le temps de faire des farces. Ton oncle va être terriblement humilié. J'aimerais à croire que tu as un petit peu de considération pour ses sentiments. Il a été bon pour toi".

"J'ai ma propre vie à vivre", dit Léonie.

"Et tu la commences en faisant des bêtises. Mon enfant ne veux-tu pas comprendre? Tu ne trouverais pas cela intéressant de faire parler de toi. Une autre chose, les gens disent maintenant que tu veux changer de religion et que tu veux suivre Lionel Calvert à son église.

"Bien non, jamais !..!" dit Léonie. "Je suis allée faire une visite à l'église avec lui. Personne de nous l'avait vue depuis plusieurs années et nous voulions la visiter. Je vous le dis, je n'endurerai pas ces commérages plus longtemps, je m'en irai !, dit-elle, furieuse.

"Ne parle pas si fort, et mets-toi bien dans la tête que si tu pars, tu auras du trouble. Ne réalises-tu pas que les gens disent maintenant et pensent que vous êtes fiancés !"

(à suivre)

Navigation ouverte l'hiver à Baie Comeau

Le président de la Quebec North Shore, le colonel Schmon, l'a annoncé hier au cours d'une cérémonie en l'honneur de feu le colonel McCormick.

Par ARC MacKENZIE
de la Presse Canadienne

Baie Comeau (PC) Un monument, grandeur naturel, de feu le colonel Robert-R. McCormick, ancien éditeur du "Chicago Tribune", a été dévoilé par son épouse dans cette ville industrielle de la Côte Nord qu'il a aidé à développer.

Des représentants de la ville, de la province et de l'empire industriel McCormick ont assisté à la brève cérémonie.

Plus tôt, le président Arthur Schmon de la North Shore Paper Company, de Baie Comeau, a annoncé les plans pour que la navigation dans le port soit ouverte à l'année longue. Habituellement la navigation cesse pour environ quatre mois par année mais l'an dernier un navire de la North Shore a quitté le port avec une cargaison de papier-journal, en février.

M. Schmon, qui est aussi président de l'Ontario Paper Company succursale de la North Shore, a annoncé des plans pour la construction d'un navire spécial qui serait utilisé pendant la saison d'hiver. Il a dit qu'une commande a été placée pour un navire capable de transporter 7,500 tonnes de papier-journal et capable en même temps de circuler à travers les glaces.

Il a dit que le nouveau navire, de construction norvégienne, sera prêt vers 1960. Il sera loué pour 15 ans et possédera de puissants moteurs.

Il a ajouté que tout indique qu'il est possible de naviguer à l'année longue. La compagnie dont le papier-journal alimente le "New York Daily News" et le "Tribune", commencera l'an prochain, à expédier son papier par voie fluviale durant toute l'année.

"Cette décision de navigation à l'année longue sera d'une grande utilité pour toute industrie future," a déclaré M. Schmon.

Il a prédit une vaste expansion de la côte nord, riche en pouvoir hydroélectrique, en minerai de fer et en bois.

Cela signifiera la fin de l'accumulation dispendieuse de matériel et de produits. M. Schmon a fait ces remarques à la suite d'une visite, en fin de semaine, des directeurs de la "Tribune Company", dans cette ville située à 230 milles au nord-est de Québec.

Environ 1,000 personnes ont assisté à la cérémonie en l'honneur du colonel McCormick qui est venu à Baie Comeau pour la première fois en 1915.

APRES LE DESASTRE DE L'ATLANTIQUE : La photo supérieure montre un groupe de survivants de l'"Andrea Doria", accoudés au bastingage, à l'arrivée du paquebot "Ile-de-France" dans le port de New-York. Le navire français ramenait 760 rescapés. A droite, sous la bouée de sauvetage, une jeune fille essuie ses larmes, tandis qu'à gauche une femme pleure abondamment. Ci-dessus le capitaine MOUL DE BEAUDEAN, commandant de l'"Ile-de-France", au centre, lit un reportage sur les opérations de sauvetage A droite, Mme RICHARDSON DILWORTH, épouse du maire de Philadelphie, affiche un oeil au beurre noir. Elle s'est blessée pendant les heures difficiles de l'évacuation du "Doria" après la collision. (International News)

Blessé à Eton

Windsor (PA) Le prince Michel de Kent s'est blessé légèrement dans la piscine du collège Eton, où il poursuit ses études. Le jeune prince, qui est âgé de 14 ans, a fait une chute sur le béton après avoir glissé.

Trois Québécois sont tués dans une collision à Berthierville

Les victimes sont M. Fortunat Gauvin, 88 ans, sa fille, Mme Lucien Dufour, 58 ans, et M. Raymond Dufour, 23 ans, domiciliés 417, rue de Mazenod — Ils s'en allaient passer la fin de semaine à Montréal où ils devaient assister à un mariage.

Trois Québécois ont été mortellement blessés et deux autres ont subi des blessures assez sérieuses dans une collision d'automobiles survenue, vendredi soir dernier, sur la route nationale, à Berthierville, à quelque 50 milles de Montréal. Tous les cinq se dirigeaient vers la Métropole où ils allaient passer la fin de semaine et assister à des noces.

Les victimes sont M. Fortunat Gauvin, 88 ans, ainsi que sa fille, Mme Lucien Dufour, 58 ans, et le fils de cette dernière, M. Raymond Dufour, 23 ans, tous domiciliés au 417 de la Rue Mazenod, à St-Sauveur. Ils ont été affreusement mutilés dans les débris de leur véhicule.

Les deux blessés sont M. Lucien Dufour, un vétéran de la dernière grande guerre, qui a été ramené à l'Hôpital Ste-Foy, et Mlle Pierrette Gendron, 20 ans, fille de M. et Mme Alfred Gendron, 187, avenue Giguère, Québec-ouest. Mlle Gendron, qui était la fiancée de M. Raymond Dufour, a été conduite à l'hôpital de Louiseville. Les blessures de M. Dufour et de Mlle Gendron n'ont rien d'inquiétant.

Un Montréalais, M. Paul Truchon, qui occupait le véhicule qui est venu en collision avec celui de M. Raymond Dufour, a aussi subi une fracture à une jambe.

La Sûreté provinciale a institué des recherches sur les causes de ce drame qui serait attribuable, assure-t-on, à une crevaison sous une des roues avant de l'un des véhicules. Pour sa part le coroner du district, le Dr G. Gervais, de Berthierville, a ouvert une enquête, samedi matin, à la morgue Bernard Lanoix, à Berthierville, aux fins d'identifier les cadavres et des remettre à la famille éprouvée.

Cette tragédie s'est déroulée quelques minutes après 7 heures, vendredi soir dernier, à l'est de la ville de Berthier, à l'endroit où l'ancienne route rejoint la route principale. Les cinq Québécois filaient alors en direction de Montréal tandis que le véhicule conduit par M. Truchon laissait la route secondaire en direction de Trois-Rivières. La collision fut excessivement violente. Sous la force du choc, M. Fortunat Gauvin et son petit-fils, M. Raymond Dufour, furent tués sur le coup. Les autres occupants des deux véhicules furent aussi blessés. Mme Lucien Dufour décédait dans l'ambulance au cours de son transport vers l'hôpital. Les autres furent aussi conduits à l'hôpital de Louiseville.

Raymond Dufour, 23 ans, qui était au volant de son véhicule a subi des fractures au crâne, à une jambe, à une hanche et à un poignet. Il eut aussi le thorax enfoncé. Quant à Mme Dufour, sa mère, elle a succombé à une fracture de la colonne vertébrale et a eu la mâchoire inférieure et une jambe fracturées. Pour sa part, M. Gauvin a subi une fracture ouverte du crâne et plusieurs autres fractures et blessures.

Mme Dufour laisse dans le deuil outre son époux, M. Lucien Dufour, ses neuf filles: Mme Albert Gosselin (Yolande), Mme Claude Tremblay (Lucienne), Mme J.-Marie Dufresne (Germaine), Mme Roland Paquet (Jeanne), Mme René Villeneuve (Rita), Mme J.-Paul Blouin (Thérèse), Mlles Yvette, Ginette et Cécile Dufour.

M. Raymond Dufour était le fils unique de M. et Mme Lucien Dufour et il devait se marier dans un mois.

Quant à M. Fortunat Gauvin, 88 ans, il était depuis plus de 20 ans représentant des produits "Rawley" et il était avantageusement connu dans tout le quartier St-Sauveur. Depuis plus de 60 ans il exercait la profession de vendeur. Originaire de l'Ancienne Lorette il était l'époux de feu dame Rose-Anna Beaupré. Il laisse dans le deuil: ses fils, MM. Albert et Antonio Gauvin; sa fille, Mme Arthur Brière; ses belles-filles Mme Albert Gauvin (Yvonne Filiatrault) et Mme Antonio Gauvin (Laurentia Aubertin); ses gendres, MM. A. Brière et Lucien Dufour.

Les restes mortels de M. Gauvin, de Mme Lucien Dufour et de M. Raymond Dufour, ont été ramenés aux salons funéraires de la maison Sylvio Marceau, rue St-Vallier où ils sont présentement exposés jusqu'à l'heure des funérailles conjointes qui leur seront faites mercredi à St-Sauveur.

M. FORTUNAT GAUVIN

Mme LUCIEN DUFOUR

M. RAYMOND DUFOUR

Vandales dans une école d'Ottawa

Ottawa, (PC) — Des vandales ont tenté de mettre le feu à l'école Vicomte Alexander, sise sur la rue Mann dans l'extrémité est de cette ville. Un placard rempli de marchandises et une partie du mur de l'entrée principale ont brûlé avant l'arrivée des pompiers. Les vandales ont brisé les chaises et renversé les pupitres. La salle la plus spacieuse de l'école, qu'on employait pour donner des cours d'art, a été barbouillée avec de la peinture. Les malandrins ont tenté de mettre le feu à l'aide de gazoline mais les pompiers réussirent à maîtriser l'incendie en cinq minutes.

Accusation visant les camps soviétiques

Vienne, 30 (PA)— La ligue des anciens prisonniers de guerre autrichiens a envoyé à l'ambassade russe de Vienne une lettre dans laquelle le groupement accuse les autorités soviétiques d'avoir tué 1,300 travailleurs forcés et d'en avoir blessé 3,000 autres en écrasant deux révoltes dans des camps de prisonniers, en URSS, l'an dernier.

Plus de 25,000 clients satisfaits
RÉPARATIONS
TV
INSTALLATION D'ANTENNES
SERVICE JOUR ET NUIT
DIMANCHE ET FETE
Incluant ajustement complet et précis exécuté par des techniciens qualifiés.
TELEVISION
CFCM-TV, Canal 4, Québec
LUNDI
4h.30 A LA BONNE FRANQUETTE
5h.00 JEUX DU CIRQUE
5h.15 PICOLO
5h.30 GABRIEL LE BERGER
6h.00 OBSERVEZ
6h.45 HORIZONS
7h.00 PARLONS SPORTS
7h.07 NOUVELLES LOCALES
7h.15 TELE-JOURNAL
7h.30 DEPARTS
7h.45 QUELLES NOUVELLES
8h.00 AVENTURES
8h.30 RIGOLADE
9h.00 QUITTE OU DOUBLE
9h.30 THEATRE COLGATE PALMOLIVE
10h.00 STUDIO-ONE-THEATRE D'ETE
11h.00 NOUVELLES ANGLAISES
11h.15 DERNIERES NOUVELLES & SPORTS
11h.25 CINE-FEUILLETON
Horaire sujet à changements
BELL RADIO & TV SERVICE (QUEBEC) Reg'd
TEL.: 3-7363
GARANTIE D'UN AN SUR TOUTES PIECES

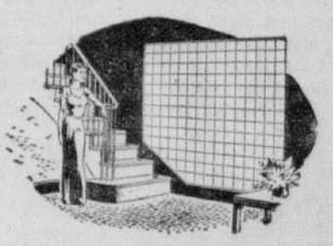
Réparations TV
2.50
APPEL DE SERVICE
Prêtons GRATIS TV
Télévision Radio Service Enr.
495 rue DORCHESTER, Québec
MARDI
4h.30 A LA BONNE FRANQUETTE
5h.00 DESSINS ANIMES
5h.15 RODOUDOU
5h.30 LE CIRQUE ALPHONSINO
6h.00 AVENTURES DU COLONEL MARCH
6h.30 INTERVIEW
6h.45 HORIZONS
7h.00 PARLONS SPORTS
7h.07 NOUVELLES LOCALES
7h.15 TELE-JOURNAL
7h.30 CABINET DES ESTAMPES
7h.45 LA CUISINE DE LA BONNE HUMEUR
8h.00 FILM
8h.15 LES COMBATS DU SIECLE
8h.30 SILHOUETTE
9h.00 BASEBALL IMPROMPTU
11h.00 NOUVELLES ANGLAISES
11h.15 DERNIERES NOUVELLES & SPORTS
11h.25 CINE-FEUILLETON
Horaire sujet à changements
Tél.: 47570

Kerhulu
LUNCH D'AFFAIRES
$1.25 et $1.50
de midi à 2 heures, tous les jours excepté le dimanche.
Traiteur depuis près d'un demi-siècle

COUVRE-PLANCHERS
TAPIS
RUGS
PRELARTS
La plus grande variété de modèles et de marques qui rehausseront la décoration intérieure de votre foyer.
PRISE DE MESURES
POSAGE
Terreau & Racine
LIMITEE
196, rue St-Paul - Tél. 4-5181

Peinture
Désirez-vous un SERVICE d'une JOURNÉE pour le lavage de vos CHEMISES
appelez
5-4925
Pfeiffer Inc.
4, McMAHON

EXAMEN DE LA VUE
OPTOMETRISTE
ANDRÉ DORION, O. D.
Tél.: 4-1140
656 Est rue St-Joseph, Québec

Confort
et lumière
avec les
BLOCS DE VERRE

Consultez la maison du verre à Québec
LA MAISON DU VERRE À QUÉBEC
VITRERIE Citadel GLASS INC.
THE GLASS HOUSE IN QUEBEC
186 RUE ST-PAUL
Tél.: 2-1203

La sûreté municipale enregistre une fin de semaine très active

La police municipale a connu une fin de semaine très active. La soirée de samedi a été particulièrement mouvementée et radio-patrouille a reçu de multiples appels pour infractions et désordre de tous genres. Par contre le nombre des arrestations a été plutôt restreint. Au nombre des inculpés qui ont été conduits au local "117" on compte trois individus arrêtés pour ivresse, un autre pour avoir sollicité l'aumône sur la terrasse Dufferin et quelques-uns pour désordre.

ATTENTAT DANS LE PALAIS

La police a fait enquête, samedi après-midi, sur un prétendu attentat dont Roméo Langlois, 51 ans, d'Amqui, comté de Matapédia, aurait été victime de la part de deux individus, samedi après-midi, dans la rue St-Paul, à l'angle de la rue Lacroix. M. Langlois a été trouvé ensanglanté et portant des blessures à la figure. Les ambulanciers de la maison Germain Lépine l'ont conduit à l'Hôpital Ste-Foy. L'incident s'est produit vers 1 heure, samedi après-midi.

ECHAUFFOUREES A ST-ROCH

Les agents de radio-patrouille ont aussi été mandés d'urgence dans un grill et un restaurant du quartier St-Roch au cours de la soirée de samedi. Plusieurs policiers ont alors répondu aux appels qui leur furent lancés par le sergent Auguste Rochette, de la station No 3. A l'arrivée des policiers les batailleurs avaient repris leurs sens mais il y avait encore de l'excitation dans l'air.

ENQUETE JUDICIAIRE

La brigade volante a aussi institué une enquête au sujet d'un jeune homme du quartier Limoilou dont le véhicule a subi un accident samedi soir, sur la rue Dorchester. Le prévenu est un garçon de 23 ans qui a eu des démêlés avec la justice, il y a quelques mois, à la suite d'un accident où deux jeunes gens furent blessés. L'inculpé avait alors été condamné et avait perdu son permis de conduire. A la suite de l'accident de samedi soir il abandonna son véhicule sur place et disparut.

Une collision cause deux morts en fin de semaine à Rimouski

M. J.-Marcel Duquette, 33 ans, 225, 12e rue, Québec, et Mme Lucien Papillon, 34 ans, de Montréal, sont tués instantanément quand leur voiture vient en collision avec un camion dans une courbe à St-Simon de Rimouski — Le chauffeur du camion, M. Philippe Rioux, de Rimouski, est hospitalisé.

Rimouski, 30 — M. Joseph-Marcel Duquette, 33 ans, 225, 12e Rue, Québec, et Mme Lucien Papillon (Bella Marcoux), 34 ans, de Montréal, ont perdu la vie dans un accident de la route samedi après-midi, à St-Simon de Rimouski. L'accident est survenu dans une courbe très raide. La voiture des deux victimes est venue en collision avec un camion, propriété de M. Anselme Côté, de Rimouski, que conduisait M. Philippe Rioux, du même endroit. M. Rioux a dû être hospitalisé. Mais on dit que son état n'inspire pas de craintes.

La voiture des deux victi- Anselme Côté, de Rimouski, que conduisait Philippe Rioux, de cette ville également.

La collision a été d'une extrême violence, rapporte la police. L'auto des victimes, qui ont été projetées à l'extérieur du véhicule, n'est plus qu'un amas de ferrailles. M. Duquette et Mme Papillon ont trouvé une mort instantanée. La tête de cette dernière a été recueillie à 175 pieds de son corps. M. Duquette a eu le crâne fracturé. Le camion a aussi été lourdement endommagé.

Hier après-midi à la morgue Soucy, de Trois-Pistoles, le Dr Raoul Bélanger, coroner, a ouvert une enquête. Après l'assermentation du jury et l'identification des victimes par M J.-A. Duquette, 1099 de Fondville Québec, et M. Edgar Marcoux, 3844 rue St-Hubert, Montréal.

La séance a été ajournée pour permettre au conducteur du camion de se rétablir. Le corps de M. Duquette a été conduit à Québec, hier soir. Il sera exposé au salon mortuaire de la maison Hubert Moisan, de la 1ère avenue.

Les premières constatations de la tragédie ont été faites par les agents de la route A. Belzile et J.-A. Boucher. Les recherches sont poursuivies par le détective Paul-H. Lacasse, du poste de la Sûreté provinciale à Rimouski.

Mme LUCIEN PAPILLON

M. J.-MARCEL DUQUETTE

Tragédie de l'alpinisme

Timberline Lodge, 30. (PA) Une fillette a été tuée et plusieurs autres blessées, hier, lorsqu'un groupe de 19 alpinistes a glissé en bas d'un pic de glace, sur le mont Hood, dans l'Orégon, pour tomber finalement au fond d'une crevasse.

Des médecins ont travaillé toute la nuit pour secourir les blessées qu'on ne pouvait pas transporter immédiatement par auto-neige au camp de secours qui se trouve à environ 2,000 pieds plus bas que l'endroit où la tragédie s'est produite.

Les jeunes excursionnistes ont apparemment été entraînées dans leur chute par leurs camarades qui fermaient le cordon auquel elles étaient toutes reliées. Celles-ci auraient perdu pied et auraient dégringolé en bas du pic escarpé.

Le CARC a envoyé un hélicoptère, de Vancouver, pour aider à l'évacuation des blessées. L'Aviation américaine a aussi fait parachuter des médicaments sur la scène de l'accident.

Des torches ont été allumées au flanc de la montagne, pour indiquer la route qui mène à Crater

(Suite à la page 8, 6e col.)

Hausse probable des pensions de vieillesse

Ottawa (PC) Le ministre de la Santé nationale, M. Martin, a annoncé samedi que le gouvernement songe sérieusement à augmenter le montant de la pension de vieillesse. Des députés de l'Opposition lui avaient fait observer que la pension actuelle, qui est de $40 par mois, ne permet pas aux vieillards de plus de 70 ans de maintenir un niveau de vie acceptable. Le ministre a affirmé que c'est une des questions dont il s'occupe le plus activement à l'heure actuelle.

Troisième paroisse à Charlesbourg baptisée Saint-Jérôme d'Auvergne

Un décret de S. E. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, vient de décider de l'érection d'une nouvelle paroisse religieuse dans les limites de Charlesbourg. C'est la troisième paroisse à être érigée à même le territoire d'une des plus anciennes localités du pays.

La nouvelle paroisse porte le nom de St-Jérôme d'Auvergne. Elle est située au nord de St-Rodrigue, bornée par la 37e rue est, la 7e avenue jusqu'à la 38e rue est, dans Charlesbourg. Le nombre des familles qui habitent ce secteur s'élève à environ 400.

On a fait lecture, hier matin, au prône dans l'église de Charlesbourg du nouveau décret de monseigneur l'archevêque. Une seconde lecture sera faite dimanche prochain. Les deux paroisses qui ont été formées déjà sont, St-Rodrigue et St-Pierre-aux-Liens.

Modifications apportées aux lois des loteries

Ottawa (PC) Le comité conjoint des peines corporelles et des loteries doit présenter demain son troisième rapport au Sénat et à la Chambre des communes.

On prévoit que dans ce document d'environ 5,000 mots, le comité recommandera des modifications radicales aux lois relatives aux loteries. On ne sait pas, cependant, quels sont ces changements que préconise le rapport. Il est probable que le comité se prononcera contre le projet de loteries organisées par l'Etat et conseillera de plus d'établir un montant maximum pour les prix accordés aux gagnants des parties de bingo.

Ce rapport est le résultat de plus de deux ans d'études de la part du comité, qui est composé de représentants de la Chambre et du Sénat. Depuis environ deux semaines, le comité a siégé à huis clos pour entendre de nombreux témoins donner leur avis sur la question des loteries et jeux de hasard. Certains de ces témoins ont demandé l'abolition totale des activités de ce genre, d'autres ont préconisé simplement une mise au point des lois actuelles sur le sujet. Quelques uns, enfin, ont exprimé l'avis que ces lois sont suffisantes et appropriées.

Invoquant des principes d'ordre moral, les représentants des églises protestantes ont recommandé l'interdiction générale de tous les jeux de hasard, y compris les loteries d'Etat et même les bazars et oeuvres de charité. L'association des marchands détaillants a appuyé ce voeu.

Par contre le Congrès canadien des métiers et du travail, qui fait maintenant partie du CTC, a préconisé une loterie nationale qui serait organisée par l'Etat, affirmant que ce projet répondrait au désir de la majeure partie de la population.

Le 27 juin dernier, le comité avait présenté un autre rapport, cette fois sur les peines corporelles et la pendaison. Le comité avait recommandé le maintien de la peine de mort, mais le remplacement de la pendaison par la chambre à gaz ou l'électrocution. Dans le cas des meurtiers de 18 ans ou moins, le comité conseillait que la peine de mort ne soit pas appliquée. Enfin, le rapport antérieur exprimait le voeu que la peine du fouet ne soit conservée que comme mesure disciplinaire visant à maintenir l'ordre dans les prisons.

"Fais ce que dois"

LE SOLEIL

Organe libéral

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée et de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des nouvelles publiées dans le même journal. Tous droits de reproduction des dépêches spéciales sont aussi réservés. (Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

★ *Québec, lundi 30 juillet 1956*

Comment parvenir à diminuer de moitié les accidents de la route pendant le mois d'août

Le mois de juillet ne s'achève guère en beauté du côté des tragédies de la route; les efforts de la Ligue de Sécurité pour obtenir une "journée sans accident" à la fête de saint Christophe, le 25 juillet, ont été quelque peu frustés par l'imprudence et l'imprévoyance des usagers de la voie publique qui ont causé maints incidents fâcheux. Les lois de la circulation qui ne sont point compliquées sont ignorées, négligées et violées avec une insouciance qui invite les dirigeants de la sécurité à insister davantage sur la coopération et la bonne volonté des gens pour éviter et prévenir le moindre accident.

Le mois d'août sera le mois par excellence de la sécurité routière, soutient la Ligue de Sécurité qui ne désarme point devant le bilan grandissant des accidents et la négligence des automobilistes qui en sont responsables. Elle reprend sa campagne avec la même détermination, appuyée toujours par les autorités civiles et religieuses, la police de la route et de nombreuses organisations et sociétés qui ont embrassé le bon mouvement de la sécurité publique. La situation n'est pas désespérée, quelque soit le nombre des événements fâcheux qui se multiplient à chacune des fins de semaine; il suffit de redoubler d'attention et de prudence et de prendre à coeur ses propres responsabilités, et l'on parviendra à réduire considérablement le nombre des accidents dans notre province.

Dans ce but, les directeurs de la Ligue de Sécurité de la Province proposent les moyens suivants:

1—Convaincre la population que la véritable solution aux accidents de la route c'est d'utiliser avec prudence et avec bon sens les voies de communication dans nos villes et nos villages;

2—Faire l'éducation de la sécurité dans les écoles, à tous les degrés, depuis les jeunes écoliers jusqu'aux collégiens et les étudiants d'université;

—Octroyer le permis de conducteur qu'à la suite d'un examen rigoureux, de manière à s'assurer que le détenteur soit physiquement et moralement apte à conduire un véhicule.

4—Révoquer le permis de conduire à toute personne qui manifeste sont incapacité soit à la suite d'un accident, soit par sa conduite répréhensible;

5—Soutenir les magistrats, les juges municipaux et les autorités policières dans la mise en vigueur plus stricte des lois de la circulation et dans leurs décisions exemplaires contre les violateurs des règlements;

6—Obtenir plus d'uniformité dans les lois et les réglements de la route, afin que les automobilistes puissent les observer avec plus de facilité;

7—Edifier un réseau routier moderne, libre de tout obstacle et qui pourvoit amplement à l'augmentation rapide des automobiles et des véhicules-moteurs.

Si l'on peut obtenir la majeure partie de ces recommandations, la Ligue de Sécurité est assurée que les accidents de la route seront réduits de moitié; elle demande que l'on en fasse un loyal essai, au cours du mois d'août.

Le canal de Suez

Le gouvernement égyptien s'est emparé de cette voie maritime internationale qu'il entend nationaliser et administrer dans l'intérêt économique de ses sujets. Ce coup de théâtre, préparé et perpétré par le colonel Nasser, a créé une sensation politique dans tous les pays intéressés à la liberté des mers. Cette propriété appartenait à une compagnie dont les principaux actionnaires demeurent en France et en Angleterre. Cette rivière artificielle de cent milles de longueur relie la Méditerrannée à la mer Rouge. Son aménagement a réduit de plus de moitié la distance qui séparait l'Occident des ports de l'Asie et de l'Océanie. L'Egypte s'engage à conserver au canal de Suez son caractère de route internationale, mais elle entend utiliser les profits de ce service aux entreprises économiques de ses habitants.

En représailles contre cet acte de brigandage politique, l'Angleterre et la France ont immédiatement immobilisé les fonds et les crédits que le gouvernement égyptien possède en ces deux pays. Le montant d'argent ainsi séquestré représente une somme énorme. Si le conflit peut se régler par l'arbitrage d'un tribunal international, ce procédé préviendra l'aggravation des relations politiques entre deux camps par d'autres querelles de caractère économique et politique. On attribue au colonel Nasser l'état d'alerte qui existe au Moyen-Orient. C'est un ennemi déclaré du pays libre d'Israël, et c'est lui qui essaye d'ameuter contre cette petite république tous ses voisins d'origine arabe de religion musulmane.

Après avoir perpétré son coup audacieux, le colonel Nasser a édicté un règlement administratif obligeant les usagers du canal de Suez à payer à l'Egypte les frais de passage par cette voie maritime internationale. Et il est entendu que ces dus ne seront pas payables en sterling. Si les calculs de cet aventurier sont justes — ce qui est douteux — l'Egypte retirerait un revenu annuel de cent millions de dollars de l'administration du canal de Suez. Il prétend que cette source de revenu permettrait à son gouvernement d'entreprendre l'exécution de travaux publics, comme celui du barrage d'Assouan. Comme on le sait, les pays capitalistes, y compris la Russie, ont refusé de lui avancer des fonds à cette fin.

Rencontre de 30 rédacteurs de journaux

Trente rédacteurs et responsables de revues de jeunes de dix-huit pays viennent de se réunir à l'Institut Unsco de la Jeunesse, à Gauting, près de Munich. Cette rencontre a mis en lumière l'intérêt suscité chez les jeunes par les informations concernant les pays étrangers et l'importante contribution apportée par leurs publications à la cause de la compréhension internationale. Plusieurs délégués ont souligné le rôle joué par ces publications dans le domaine de l'éducation civique en présentant des points de vue différents et en encourageant les critiques constructives.

Les jeunes rédacteurs ont discuté de nombreux problèmes techniques avec deux journalistes expérimentés. Ils ont échangé avec eux les idées sur le contenu et la forme de leurs publications. Ils sont tombés d'accord sur l'utilité qu'il y aurait, par exemple, à présenter les informations concernant les carrières qui s'ouvrent aux jeunes en fonction des changements qui interviennent dans la structure économique des divers pays. L'un des délégués de l'Inde a fait un exposé sur l'importance particulière de ces publications dans les régions où des campagnes d'alphabétisation sont en cours.

La rencontre de Gauting a donné aux jeunes représentants des divers pays une excellente occasion de confronter leurs expériences et leurs opinions. Les délégués ont conclu à la nécessité d'organiser l'échange permanent de journaux et d'informations entre les mouvements de jeunesse de tous les pays.

La prière des automobilistes à saint Christophe

"Saint Christophe, qui pour avoir déjà porté un fardeau précieux, l'Enfant-Jésus, êtes justement honoré et invoqué comme le Patron Céleste et Ministre des Transports, daignez, avec bonté, bénir ma voiture, camion ou bicyclette. Guidez ma main, mon pied ou mon oeil, veillez sur mes freins et mes pneus, conduisez mon volant, sauvez-moi des dérapages, des éclatements de pneus, des virages masqués, des automobilistes imprudents, des piétons irréfléchis ou entêtés. Faites que je sois courtois envers les autres automobilistes, gentil à l'égard des constables, clément envers les piétons, attentif aux intersections, aux signaux lumineux, et sobre, afin que je conduise prudemment, mais non avant mon heure, jusqu'au Garage Céleste, où après avoir stationné ma voiture pour de bon parmi les étoiles, je puisse louer le Nom de Dieu ainsi que la main dirigeante de mon Patron pour toujours. Ainsi soit-il."

Poivre et sel

On le fait exprès.

Finis les nous procédés!

La catin émeut les pantins.

Le chameau reste impassible.

Les plaies d'Egypte se rouvrent.

Eden rêne d'un paradis terrestre.

L'importance de Panama s'accroit.

Stassen accepte le rôle de bouc émissaire.

Les Russes entretiennent le culte des arts.

Avec ses roubles le Kremlin achète des troubles.

Voila pour Farouk l'occasion de sortir de la boite aux marionnettes.

C'est une invitation à la flotte anglaise de manoeuvrer en Méditerrané.

La mort sans accident cause moins d'embarras à la famille et à la société.

Mouvement inflationnaire

Il en coûte cher pour faire bouillir la marmite.

Les Dominicains fondent à Londres un centre de conférences et de débats

Un article de **Michael DERRICK,**

rédacteur-adjoint du TABLET

Londres recevra en septembre prochain la visite du Grand Maître de l'Ordre des Dominicains, qui assistera en compagnie du cardinal Griffin à l'ouverture officielle du nouveau Centre St-Thomas d'Aquin, qui se trouve à Hemptead, faubourg de Londres.

Ce Centre a été crée par les Pères du Prieuré Dominicain de Haverstock Hill à la mémoire d'un membre célèbre de leur communauté, le Père Vincent McNabb, écrivain, prédicateur et réformateur social, qui mourut en 1943.

Le Père Vincent McNabb, qui fut pendant de nombreuses années l'ami de G. K. Chesterton et d'Hilaire Belloc, était maître en l'art de la discussion. C'était un conférencier de grand talent. Le nouveau Centre offrira des facilités de conférences, de discussions et de débats d'un genre qui n'existait pas jusqu'à présent pour les catholiques londoniens.

Il y avait bien, il est vrai, le siège de l'Association Newman, qui se trouve à Portman Square, mais ce local est en fait réservé à l'usage des universitaires catholiques des deux sexes. Par contre, le Centre St-Thomas d'Aquin est ouvert à tous ceux qui s'intéressent à son programme, qu'ils soient passés par les universités ou non. Ses séries de cours seront plus brèves et moins théoriques que celles données à Portman Square. Les travaux seront pénétrés de la pensée de St-Thomas d'Aquin, telle que l'exposent les Pères de l'Ordre de St-Dominique.

L'un des traits principaux du programme consistera en réunions auxquelles assisteront des groupes de spécialistes — écrivains ou artistes, musiciens, philosophes ou psychologues — pour discuter les problèmes particuliers de leurs travaux; mais ce ne sera pas le seul. On envisage également des cours de théologie et de philosophie destinés aux laïcs, et des séries de cours sur des sujets divers, liturgie, apostolat d'aujourd'hui. L'instruction des religieuses

Le Centre s'occupera également de l'instruction des religieuses. Il n'est pas beaucoup de couvents qui soient capables de donner sur place un enseignement théologique et philosophique complet, et le Centre St-Thomas d'Aquin répondra ici à un besoin réel des établissements religieux de la région de Londres.

Dans les Midlands, les Pères Dominicains s'acquittent déjà d'une tâche analogue à Spode, château qui se trouve sur les terres du Prieuré de Hawkesyard. (Staffordshire). Depuis deux ans, Spode fournit un enseignement varié aux religieuses; cet enseignement ne se limite d'ailleurs pas à la théologie et à la philosophie, mais subvient également aux besoins des religieuses qui se destinent à l'enseignement, à l'infirmerie, aux oeuvres sociales et aux travaux des paroisses. La maison tient également des cours destinés aux Mères Supérieures et aux Maîtresses de Novices. Pourtant, le Centre de Spode est surtout connu pour son oeuvre auprès des laïcs, et il en sera de même du Centre St-Thomas d'Aquin, de Londres.

Le château de Spode a été construit par la famille Josiah Spode, célèbre depuis le XVIIIème siècle pour sa manufacture de porcelaine, dont les produits comptent parmi les plus beaux du monde. Le quatrième Josiah Spode se fit catholique et s'intéressa particulièrement à l'ordre des Dominicains, à qui il légua par testament sa maison et le parc qui l'entourait. Les Pères y construisirent un nouveau Prieuré et ouvrirent un pensionnat de garçons dans le château. Avec le temps, ce local devint trop petit pour l'école, qui fut transférée dans des bâtiments beaucoup plus vastes, à Laxton (Northamptonshire).

UN CENTRE DE REUNION MODERNE

Jusqu'à la fin de la guerre de 1939, le château de Spode abrita une école préparatoire privée de garçons. On décida alors de la consacrer uniquement aux retraites et aux conférences. Le bâtiment fut soumis à une restauration complète, et fut réouvert en mai 1954 en qualité de centre de réunions. Ce centre offre aux personnes des deux sexes une occasion sans précédent de venir se replonger aux sources de la vie catholique.

Des conférences et des discussions sur des sujets religieux ou séculiers sont organisées pour répondre aux besoins spirituels, intellectuels et culturels des différents groupes. Outre les retraites destinées aux laïcs, on y organise des week-ends d'étude et des semaines consacrées à la musique, à l'art, au théâtre, à la littérature, à la philosophie, le tout dans un cadre religieux, bien entendu.

Le "clou" du programme de cet été sera le Spectacle Historique de sainte Jeanne-d'Arc, présenté en août, et qui sera le point culminant de la Semaine Théâtrale. Cette année, on fête en effet le Vème centenaire de la réhabilitation de sainte Jeanne-d'Arc, par le pape Calixte III.

Les spectacles historiques annuels de Spode sont devenus célèbres. Celui de cette année, le plus important qui ait jamais été monté, réunira environ 150 participants; il y aura là non seulement les personnes ayant assisté à la Semaine Théâtrale, mais aussi les membres des sociétés dramatiques et des groupements de jeunesse de la région, parmi lesquels on compte des anglicans et des membres des Eglises libres.

UN CATHOLICISME SANS ETROITESSE

Tout ce qui se fait à Spode est marqué au coin d'un catholicisme profond, mais ne descendant jamais jusqu'à l'étroitesse. C'est ainsi par exemple que le programme de la Semaine Théâtrale comprend des sessions sur les sujets suivants: "production de pièces de théâtre dans les églises", "les problèmes de l'acteur chrétien", mais aussi "l'art du maquillage" et "la technique de l'acteur".

Tel est l'esprit que les Londoniens verront régner au Centre St-Thomas d'Aquin, nouvellement créé. La différence principale entre les deux établissements est que celui-ci n'est pas un internat, tandis que Spode héberge les personnes des deux sexes qui y viennent étudier. On estime que le Centre londonien sera d'accès facile, et que les étudiants pourront aisément s'y rendre de chez eux. Ainsi, le Centre St-Thomas d'Aquin jouera à Londres le même rôle que le centre de Spode pour les Milanais.

(Service d'Information du R.-U.)

Les risques d'accidents pour l'enfant

Une compagnie d'assurances américaine révèle que chez les enfants de moins de quatorze ans les décès accidentels sont dûs principalement aux accidents de la circulation. Parmi les écoliers, les noyades sont très fréquentes alors que les brûlures mortelles frappent surtout les enfants d'âge pré-scolaire. Il est prouvé que dans 80 pour cent des cas, les accidents mortels frappent des garçons.

Ces faits ont été soumis au Goupe consultatif de l'Organisation Mondiale de la Santé sur la Prévention des Accidents chez les Enfants qui s'est réuni récemment à Genève. Ces travaux avaient pour thème: "Ce qu'il faut savoir des accidents pour mieux les éviter".

Il a été signalé notamment que nombre d'accidents se produisent en raison du manque de terrains de jeux et du fait de l'entassement de la population dans les villes. Une enquête entreprise par la Préfecture de Police de Paris au sujet d'environ 1.500 enfants victimes d'accidents de la circulation automobile a prouvé que dans 77 pour cent des cas les enfants étaient "responsables", ayant voulu traverser la chaussée sans prêter attention aux véhicules. Les bicyclettes sont également une cause fréquente d'accidents graves: en Allemagne, les enfants de 12 à 13 ans qui commencent à circuler en bicyclette sont particulièrement visés. Aux Etats-Unis on calcule que, chaque année, environ 500 jeunes cyclistes sont tués et 44.000 blessés.

Le Groupe consultatif est arrivé à la conclusion que l'éducation appropriée des enfants et la mise en vigueur de lois spéciales en matière de circulation permettent de réduire sensiblement le nombre des accidents. Des statistiques valables sur les accidents mortels et autres contribueraient dans une grande mesure à l'oeuvre de prévention en attirant l'attention du public sur ce problème et en orientant l'action préventive.

(UNESCO)

Le Pape bénit la Conférence Pan-Américaine

Voici le texte du message adressé par le Pape aux participants de la conférence de Panama:

"A l'occasion de la réunion dans cette ville de Panama des présidents des nations du continent américain en vue de commémorer le congrès international de 1826 qui fut convoqué par le libérateur Simon Bolivar, Nous tenons à adresser Notre salut aux illustres participants en formulant des voeux fervents pour la réussite de cette conférence, et Nous implorons les bénédictions du Très Haut pour ces travaux afin que, grâce à l'effort commun de ces nobles peuples et la volonté de leurs dirigeants, il se produise un resserrement des liens d'harmonie, de concorde et de justice qui les unissent, et que cet exemple significatif devienne une généreuse contribution à la cause de la paix universelle.

La pénurie d'ingénieurs sévit aussi en Allemagne

L'Allemagne Occidentale manque aujourd'hui de 45,000 ingénieurs! Les 74 Instituts spécialisés en Allemagne dans la formation des cadres supérieurs se révèlent de capacité insuffisante pour assurer les contingents nécessaires à l'industrie. Or, les jeunes gens, attirés par les professions techniques, sont de plus en plus nombreux. Plus de 6,000 candidats se présentaient, l'année dernière, pour entrer aux écoles de mécanique ou d'électricité, on ne pouvait en accepter que 2,000!...

La technique domine progressivement tous les domaines de la vie. Partout apparaissent des productions nouvelles et l'urgence de développer les industries existantes. Le progrès intensifie la mécanisation et la rationalisation. Par suite, le travail intellectuel, dans l'organisation de la production et dans la production même, augmente par rapport aux tâches traditionnelles.

Les communications grandissantes, l'administration elle-même requièrent les services de techniciens spécialisés. Le réarmement allemand enfin exigera, sous peu, des ingénieurs formés, dont le nombre n'est pas encore fixé, mais qui, d'ores et déjà, promet d'être considérable...

Les ingénieurs forment deux grands groupes nettement distincts: les "scientifiques" qui se consacrent aux recherches, à l'élaboration des méthodes; puis les praticiens, qui travaillent "sur le tas", dans les usines, dans les chantiers... La formation qu'ils doivent recevoir, les uns et les autres, est adaptée à leur destination. Les Hautes Ecoles Techniques préparent les "scientifiques" et les Ecoles d'Ingénieurs, plus spécialement les praticiens.

Or, le nombre des élèves, dans les Hautes Ecoles Techniques, n'est plus limité, alors qu'il l'est terriblement dans les Ecoles d'ingénieurs. Situation paradoxale si l'on considère qu'il faut environ quatre à cinq fois plus de praticiens que de scientifiques... La Haute Ecole Technique de Munich, par exemple, compte 4,000 élèves. On devrait donc, en trouver une vingtaine de mille dans les Ecoles d'Ingénieurs. Il y en a 5,400!...

L'Allemagne occidentale possède actuellement 145,000 ingénieurs praticiens. Il en faudrait 190,000!... C'est ce que je vous disais au début: le déficit est de 45,000 postes non pourvus..."

o

o o

Aux rubriques d'offres d'emplois, dans les grands journaux allemands, les ingénieurs sont de plus en plus demandés. Dans le bulletin de l'Association des Ingénieurs, les annonces de ce genre ont quintuplé, depuis 1950.

Or, le problème se complique encore du fait qu'il ne suffit pas d'ouvrir des écoles d'ingénieurs: il faut, en même temps, recruter des professeurs compétents. Nombre d'entre ceux, qui auraient pu choisir la carrière enseignante, préfèrent s'embaucher dans l'industrie où ils sont mieux payés. Des mesures énergiques s'imposent d'urgence. D'autant plus qu'elles ne porteront pas effet avant quatre ou cinq ans....

Bernard ROUX.

Connaître le lieu et moment d'un tremblement de terre

Les savants peuvent prédire avec précision le moment et le lieu d'un tremblement de terre. Par contre des instruments scientifiques permettant de mesurer la tension à laquelle sont soumises les formations rocheuses peuvent indiquer la région et l'époque vers laquelle il faut s'attendre à un cataclysme. Presque tous les tremblements de terre sont occasionnés par le glissement d'une formation rocheuse sur une autre en des points de la structure rocheuse ou "failles" parfaitement définissables.

Une faille est le résultat des immenses contractions qu'entraine le rétrécissement ou le déplacement de grandes surfaces de l'écorce terrestre, ces phénomènes résultant eux-mêmes du mouvement de la masse en ignition sur laquelle "flottent" les continents. Quand l'écorce rocheuse cède sous la pression à laquelle elle est soumise, il se forme une faille qui peut être très profonde et s'étendre sur plusieurs kilomètres.

Des deux côtes de la faille les couches rocheuses peuvent glisser verticalement ou horizontalement, ou encore un des bords peut se soulever et recouvrir l'autre. La tension à laquelle est soumise la formation rocheuse s'en trouve réduite mais ces mouvements ne vont pas sans secouer la surface de la terre et sans produire des vibrations internes sur des milliers de kilomètres. C'est ce qu'on appele un tremblement de terre.

Mais avec le temps la pression s'accumule à nouveau, elle entraine des glissements aux abords de la faille et provoque de nouveaux tremblements de terre. Cette lente accumulation de la pression peut être mesurée au moyen d'instruments scientifiques qui fournissent ainsi des indices sur la probabilité d'un tremblement de terre. Toutefois, il ne nous est pas encore possible de déterminer le moment de la rupture de l'écorce terrestre et, partant, la date des tremblements de terre.

Parfois, de légers glissements et des vibrations en sont des signes précurseurs d'une beaucoup plus grande précision. Une des failles les plus importantes de l'écorce terestre longe la chaine des îles japonaises; citons encore celle qui va du Nord de la Méditerranée à la Turquie, et celle de l'Océan Pacifique à la hauteur du Mexique et de la Californie.

(UNESCO)

Cinq milliards de livres par année

Cinq milliards de volumes sortent des presses chaque annnée dans le monde — soit à peu près deux livres par personne. Encore sont-ils destinés pour la plupart aux écoles et aux bibliothèques.

La production de la librairie est d'ailleurs très centralisée; sur 250,000 titres publiés anuellement, les trois quarts viennent de dix pays seulement: Allemagne de l'Ouest, Chinne, Etats-Unis, France, Inde, Italie, Japon, Pays-Bas, Grande-Bretagne, U.R.S.S.

La centralisation est plus poussée encore, s'agissant de traductions; 70% de toutes les traductions se font actuellement en quatre langues: allemand, anglais, français, russe.

Ces faits sont mis en lumière dans un ouvrage que l'U.N.E.S.C.O. vient de publier en anglais sous le titre de "Books for All.", et dont l'édition française paraitra en automne, intitulée "Le livre à la portée de tous". C'est une enquête mondiale sur le commerce du livre, due à R. R. E. Barker, secrétaire adjoint de l'Association des Editeurs britanniques.

Des savants font l'histoire du Bénin

Un groupe de savants nigériens et britanniques conduits par le Dr K. Onwuke Dike, de l'University College d'Ibadan, se consacrera cette année à l'étude de l'histoire du Bénin, un des plus anciens et des plus grands royaumes d'Afrique occidentale.

Quoique les origines de ce royaume demeurent encore très mystérieuses, on sait que les Portugais, lorsqu'ils débarquèrent au Nigéria au XVe siècle, trouvèrent au Bénin une société très bien organisée qui exerçait son influence sur des peuples parlant des langues très diverses et se réclamant de plusieurs cultures. Le Royaume du Bénin fut le seul Etat nigérien avec lequel les Portugais maintinrent des relations diplomatiques, et entre le XVe et le XIXe siècle de nombreux Européens visitèrent la ville de Bénin et en décrivirent les conditions d'existence.

Ces récits et d'autres documents historiques qui figurent encore dans des archives et dans les musées européens seront étudiés par les savants. Des exemples d'oeuvres d'art du Bénin — statues de bronze, sculptures sur bois et sur ivoire — seront soumis à des vieillards de la région susceptibles d'en expliquer le signification historique. D'autre part, les historiens et les anthropologistes trouveront matière à d'intéressantes recherches dans les nombreuses légendes qui ont encore cours au Bénin.

Financée conjointement par le Gouvernement britannique, le Gouvernement du Nigéria et la Corporation Carnegie de New-York, cette enquête sera le point de départ d'une large étude de l'histoire culturelle du Nigéria méridional.

Gazette rimée

Poisons

Un éducateur émérite
qui passa sa vie à Québec
en leçon orale ou écrite
prônait fort le régime sec.

J'enseignerais à mes élèves
qu'il y a au moins deux poisons
dont l'usage embellit le rêve
sans trop embrouiller la raison."

Septante ans durant, à la classe
aux sages comme aux polissons
il répétait d'une voix lasse
qu'alcool et tabacs sont poisons.

Un jour, l'heure de la retraite
à l'ennui l'ayant condamné
il prit goût à la cigarette
et aux liqueurs sans se gêner.

Il mourut presque centenaire
mais avant que de trépasser
il disait d'un ton débonnaire:
"si j'avais à recommencer . . .

Le bilan de la collision des deux paquebots attendrait 72 morts

(Suite de la première page)

Par ailleurs, un membre de l'équipage du Stockholm déclare que les puissants moteurs de ce paquebot ont été précipité en renverse avant l'abordage. Il ajoute qu'avant la collision les sirenes de son navire étaient silencieuses. Celui qui parle ainsi est Baranbe Polanco Gardia, 36 ans.

ACCUSATIONS

Entre temps les rapports continuent d'être contradictoires au sujet de la conduite des membres de l'équipage des deux océaniques.

Deux passagers du Stockholm disent que les officiers de ce paquebot ne donnerent aucunes directives aux voyageurs à la suite de l'abordage. Toutefois, ces deux passagers, M. et Mme Richard Post,, de Farmington, Connecticut, ajoutent que les officiers et membres de l'équipage eurent une belle conduite pendant le travail de sauvetage.

Quelques passagers de l'"Andrea Doria", disent que l'équipage de ce paquebot a tenté de se sauver sans s'occuper de sauver la vie des voyageurs. L'équipage de l'"Andrea Doria" affirme que c'est faux.

L'"Andrea Doria", un paquebot italien de grand luxe — il valait $29,000,000 — git maintenant à 160 pieds sous l'eau, au large de l'Ile Nantucket.

Le "Stockholm", un paquebot suédois moderne, mais moins luxueux, est entré en cale-sèche à Brooklyn, où on le réparera.

MONTREALAIS RESCAPES

Montréal, 30. (PC) — Un Montréalais qui a survécu à l'abordage du luxueux paquebot italien "Andrea Doria" survenu jeudi dernier a décrit les officiers et marins du bord comme des hommes "calmes et compétents" dans des opérations de sauvetage.

Nicholas Massue, 52 ans, un chanteur d'opéra qui était à bord du navire en compagnie de sa mère, Mme Alexandrine Massue, 77 ans, et de sa nièce, de 13 ans, Josette, a déclaré qu'officiers et marins se sont "conduits héroiquement".

D'autres survivants avaient accusé les membres de "grossière négligence" et d'avoir laissé les passagers à leur "propre sort".

M. Massue a de plus déclaré: "Si jamais ma mère et moi avons à voyager à l'étranger, nous serions heureux de nous en remettre en toute confiance à cette compagnie italienne"

A leur arrivée dans cette ville à bord de l'"Ile-de-France" qui les avait pris à son bord, M. Massue, sa mère et sa nièce portaient des vêtements qui leur avaient été prêtés par des passagers de ce paquebot.

L'EQUIPAGE N'EST PAS BLAMABLE

New-York, (PA) — Le commandant de l'"Andrea Doria", le capitaine Piero Calamai, est sorti de sa réclusion samedi pour défendre la réputation de son équipage vivement critique par plusieurs passagers.

Le capitaine a donné à New-York une conférence de presse dans laquelle il a déclaré que ses hommes ont fait tout ce qui leur était possible pour sauver la vie de tous les passagers.

L'officier italien a observé le silence complet sur les causes possibles du désastre, suivant en cela l'avis des juristes de la compagnie. Il a cependant exprimé l'espoir que les rumeurs et les spéculations hâtives seront tempérées par un sain jugement en attendant les conclusions d'une enquête sur le sujet.

Par ailleurs, le capitaine Raoul de Beaudean, commandant de l'Ile-de-France, qui a largement participé au sauvetage, a déclaré que le radar fonctionnait à bord de son navire lorsqu'il s'est porté à la rescousse des bâtiments en détresse. Le capitaine de Beaudean a même précisé qu'il avait ainsi détecté le "Doria" et le Stockholm à 15 milles de distance.

L'hypothèse avait été émise voulant que le brouillard ait empêché le radar de fonctionner à bord de ces deux navires.

Le dernier des 19 Canadiens qui se trouvaient à bord du Doria est arrivé à Toronto samedi. C'est M. Milan Babic, d'origine yougoslave. M. Babic a explique que les autorités américaines l'ont interrogé pendant deux heures à bord de l'Ile-de-France, pour savoir s'il avait jamais été communiste. M. Babic, à cause de ce retard, avait été porté disparu.

Réfutant le récit et les accusations de certains voyageurs, le capitaine Calamai a dit aux journalistes qu'il est faux que les marins du Doria se soient réfugiés dans les chaloupes avant les passagers. Le capitaine a ajouté qu'il n'y avait que 25 à 30 membres d'équipage pour lancer à la mer et faire fonctionner chacun des canots de sauvetage transportant une centaine de personnes.

D'après le capitaine, les autres hommes de l'équipage n'ont reçu l'ordre de monter dans les chaloupes que lorsqu'il ne restait plus aucun passager vivant à bord du navire.

A Rome, le journal "Il Messagero" a annoncé que le consulat italien de New-York a déjà commencé son enquête. Le Messagero signale aussi que les tables de radio et de radar de l'Andrea Doria ont disparu avec le navire. Ces documents, d'après le journal, seraient indispensables pour établir la responsabilité de la collision.

FILLETTE RETROUVEE

New-York, (PA) — Une fillette de 14 ans que l'on croyait morte par suite de l'abordage des paquebots Andrea Doria et Stockholm est arrivée à New-York hier, vivante et indemne.

Il s'agit de Linda Morgan, fille de Madame Camille Cianfarra dont le mari, correspondant du New York Times à Madrid, a péri dans le désastre. Mais la petite Joan Cianfarra, âgée de 8 ans, a trouvé la mort avec son père.

"J'ignore ce qui est arrivé à ma mère, à ma soeur et à mon père, a dit la jeune Linda à son arrivée à bord du Stockholm. Je fus projetée hors de la cabine, je crois, et j'échouai sur des objets de toutes sortes.

"Un Espagnol m'a aidée. Je ne me souviens plus du reste".

La jeune fille souffre de blessures légères au genou et à l'épaule gauche.

Elle-même blessée, Mme Cianfarra a néanmoins survécu au désastre.

Linda est la fille de M. Edward P. Morgan, commentateur de l'American Broadcasting Company ancien mari de Mme Cianfarra.

VOITURE EMPORTEE

Turin (Reuter) Une luxueuse voiture-prototype, qui avait été fabriquée pour le compte de la Chrysler Corporation au coût de $96,000 environ, a été perdue dans le coulage du paquebot italien Andrea Doria.

LE LIVRE DE BORD INTACT

New-York, 30. (PA) Le livre de bord du paquebot italien Andrea Doria a été sauvé par l'un de ses membres d'équipage.

C'est ce que vient de révéler à New-York un porte-parole de la société maritime qui exploitait ce paquebot de luxe en précisant qu'on avait cru jusqu'ici que ce précieux document, qui servira à l'enquête, avait été perdu dans l'abordage.

Le livre de bord contient des renseignements précieux au sujet du voyage de l'Andrea Doria, car il décrit son parcours, relève les communications reçues et envoyées et révèle les conditions météorologiques durant la traversée.

Un accord évitera une grève à la Steel Company of Canada

(Suite de la première page)

prix de la tonne d'acier, qui jusqu'à présent se vendait $130.

AUX ETATS-UNIS

Pittsburgh, 30. (PA) — La grève de l'acier, qui entre aujourd'hui dans sa 30e journée et qui a déjà coûté à l'heure actuelle la jolie somme de $1,118,000,000, se terminera très probablement cette semaine, disent des représentants des grévistes et des patrons.

Les grévistes, qui sont au nombre de 650,000, obtiendront un contrat de trois ans. Un contrat d'une aussi longue durée sera sans précédent dans l'industrie métallurgique américaine. Avant la grève, les métallos gagnaient en moyenne $2.46 l'heure. Ils obtiendront une majoration de salaire de 10 cents et demi l'heure durant la première année de leur nouveau contrat, une augmentation additionnelle de 9 et un dixième cents la deuxième année et une autre hausse semblable la troisième année.

Au cours de la fin de semaine, l'Industrie métallurgique et le Syndicat des métallos ont conclu une entente préliminaire au sujet du nouveau contrat.

LE NOUVEAU CONTRAT

Le Syndicat estime que les métallos auront obtenu au bout de trois ans une augmentation globale de 45 et six dixièmes cents l'heure. L'Industrie croit que la majoration sera encore plus considérable. Elle exprime l'avis que la hausse variera entre 52 et 55 cents.

Le contrat de trois ans stipulera que'n plus d'augmentations régulières tous les ans les métallos obtiendront des rajustements de salaire tous les six mois, si le coût de la vie augmente.

Parmi les autres clauses du contrat, il y aura les suivantes: salaire supplémentaire pour travail le dimanche; un congé payé par semaine; la garantie d'un salaire annuel.

Cette dernière clause assurera aux employés 65 pour cent de leur salaire en cas de congédiement.

Comme apparemment tous se page, on prévoit que les répercussions inflationnaires de la grève de l'acier se feront sentir jusqu'en 1957.

On dit à ce propos que le coût d'une tonne d'acier sera haussé de $8 à $12. Avant la grève, l'acier se vendait $130 la tonne.

Mollet obtient un emprunt pour l'Algérie

(Suite de la première page)

hausse de cinq pour cent sur l'impôt personnel et l'impôt sur les sociétés. Le plan stipule de nouvelles taxes pour 1957 dont une sur les profits excédentaires et une autre sur les réserves des sociétés.

M. Mollet a obtenu l'approbation de l'Assemblée sur son plan par 273 votes contre 163, et trois abstentions. Il n'y avait aucun doute sur sa victoire pour ce 24e vote de confiance qu'il réclamait de l'Assemblée. Les communistes ont voté contre le plan, de même que les partisans du mouvement antifiscal de Pierre Poujade.

M. Mollet a esquissé sa position sur la paix en Algérie dans un discours prononcé sur la tombe du chef socialiste Jean Jaurès, assassiné juste après le début de la Première Guerre mondiale parce qu'il s'opposait à la guerre. Jaurès, a-t-il dit, aurait été du côté du gouvernement dans la rébellion algérienne.

Le plan de M. Mollet pour y mettre fin, après 21 mois de combat, consiste en un cessez-le-feu, des élections trois mois plus tard, des négociations avec les élus sur une charte algérienne, l'établissement d'une domination conjointe par les 8,000,000 de Musulmans et le 1,000,000 de Français.

Les rebelles ont déclaré qu'ils réclament l'indépendance comme condition à un cessez-le-feu.

MARDI chez POLLACK!

GRANDS SOLDES DE VÊTEMENTS D'ÉTÉ POUR ENFANTS ET FILLETTES

Profitez dès maintenant des valeurs incomparables et du choix superbe offert à des prix remarquablement bas. Vous réaliserez ainsi de réelles économies au Centre de la Jeunesse, troisième étage. S. V. P. Pas de commandes postales ni téléphoniques.

Grands choix de jolies robes pour fillettes

- En coton ou nylon, pour fillettes 2 à 6x ans — Rég. $3.98 — **2.99**
  Modèles différents, imprimés ou unis, jupes larges et manches courtes.
- En nylon ou coton, avec crinolines fillettes 2 à 6x — Rég. $7.98 — **3.99**
  Belle qualité. Jupes plissées amples, tailles longues, manches courtes, et encolures variées.
- En nylon seulement, pour fillettes 3 à 6x ans — Rég. $9.98 — **5.99**
  Qualité exceptionnelle. Jupes larges avec ou sans crinolines, manches courtes et encolures de styles divers.
- En coton de belle qualité, pour fillettes 7 à 12 ans 10 à 14x — Rég. $5.98 — **2.99**
  Différents imprimés, tailles longues ou normales, avec ou sans manches, jupes amples.
- En soyeux coton, pour fillettes 7 à 12 ans — Rég. $11.95 — **5.99**
  Valeur magnifique. Délicats imprimés jupes larges, tailles longues, avec ou sans manches.
- Nylon imprimé, soie Chromespun, taffetas etc. Jeunes filles 10 à 16 ans — Rég. $19.95 — **4.99**
  Styles variés à taille empire, princesse, etc. . . Jupes larges et couleurs variées.

Ensembles 1 ou 2 morceaux

- Pantalons trois-quarts et blouses fillettes 3 à 6x — Rég. $4.98 — **1.99**
  Imprimés rayés ou unis, encolures différentes avec ou sans manches, couleurs variées.
- Ensembles blouse et short, pr fillettes 8 à 12 ans — Rég. $3.98 — **1.99**
  Coton plissé, resserré à la taille par un ceinturon contrastant. Rayures multicolores sur fond beige.
- Pedal-pusher, blouses, pour fillettes 8 à 12 ans — Rég. $3.98 — **1.99**
  Confection parfaite. En drill jaune et blouse genre italien rayée quatre couleurs.

Élégantes blouses sport

- Broadcloth imprimé sur fond blanc fillettes 12-14-16 ans — Rég. $2.98 — **1.59**
  Sans manches, col tailleur, couleurs différentes et modèles variés. Autres modèles en coton rayé glacé avec manches.
- Broadcloth ou jersey, pour fillettes 7 à 12 ans — Rég. $2.98 — **1.99**
  Blouses ou gilet en "T", manches courtes, modèles et couleurs variés.

Costumes de bain

- Fillettes 3 - 6x Rég. $3.98 — **1.99**
  Coton plaid, imprimé glacé, couleurs variées.
- Fillettes - 8 et 14 ans. Rég. $3.98 — **1.99**
  En coton, lastex etc. Modèles et couleurs différents.
- Fillettes - 8 à 14 ans. Rég. $5.98 — **3.99**
  Coton ou lastex de styles variés. Couleurs estivales.
- Fillettes - 10 et 12 ans Rég. $9.98 — **5.99**
  Coton, lastex, etc . . . Belle valeur, modèles de qualité.

Shorts, pedal-pushers

- Fillettes ou garçons 3 à 6x-Rég. $1.59 — **.99**
  Shorts en drill croisé pesant, styles différents, tan seulement.
- Fillettes ou garçons 3 à 6x - Rég. $1.98 — **1.59**
  Shorts en drill croisé pesant, belle valeur, couleurs variées.
- Pour fillettes 7-10-14 - Rég. $1.98 — **1.59**
  Shorts en drill pesant uni ou croisé régulier ou Bermuda.
- Fillettes 7-10-14 ans — Rég. $2.98 — **1.59**
  Pedal-pushers en drill croisé ou uni, rouge, vert, brun, royal, réguliers ou bermuda.

Vêtements divers

- Manteaux - Bébés 6 mois à 3 ans. Rég. $9.98 — **5.99**
  Viyella, suède, gabardine, velours cordé. Modèles différents.
  Autre valeur $12.95 pour 8.99
- Habits, garçons 2-4. Rég. $5.98 — **2.99**
  Coton, toile, spun, etc. Styles et couleurs variés.
- Jupes, coton, 7 à 14x. Rég. $2.98 — **1.99**
  Tissus imprimés ou unis. Modèles et couleurs variés.
- Pedal-pushers fillettes, 12-14-16 ans. Rég. $3.98. — **1.99**
  Drill coton uni, imprimé, élastique à la taille.
- Sorties bain, fillettes - Rég. $4.98 — **2.99**
  Ratine blanche, réversible, sans manches - Petit.

Aujourd'hui fermé toute la journée – Ouvert demain matin à 9hres – Voyez aussi notre autre annonce en page 11.

DOULEURS AU CÔTÉ ET A L'ESTOMAC?

La côlite spasmodique (irritation fonctionnelle du colon ou gros intestin) est la cause chez des milliers de personnes de lancinantes et cuisantes douleurs dans le côté, gaz, cardialgie, excès de bile, nervosité, haleine fétide, étourdissement, brûlement d'estomac, perte de sommeil et d'entrain. Si vous souffrez de côlite spasmodique, les médicaments ordinaires pour l'estomac ne sauraient être un grand secours. Il vous faut recourir aux POUDRES KOLADE qui produisent un triple effet en relâchant les muscles intestinaux trop tendus, adoucissant les membranes muqueuses endolories et en enrayant l'acidité. Ce n'est pas un laxatif mais un médicament qui aide la nature. Ne souffrez pas une minute de plus sans faire l'essai des POUDRES KOLADE. Satisfaction ou argent remis. Dans toutes les pharmacies.

(Ann.)

Obtenez le PRET voulu EN 1 SEULE VISITE

▶ Le gérant de *Personal* vous prêtera de l'argent promptement pour toute raison valable . . . et vous pourrez le rembourser plus tard, par mensualités commodes, grâce au merveilleux plan "Argent maintenant, Paiement plus tard!" Plusieurs autres avantages sans frais supplémentaires. Téléphonez d'abord pour un prêt en 1 visite, écrivez ou venez au bureau aujourd'hui!

Prêts de $50 à $800 ou plus sur Signature, Meubles ou Auto

LA COMPAGNIE QUI AIME DIRE OUI — Personal FINANCE CO. — Beneficial Finance SYSTEM

7 bureaux bien situés—adressez-vous au plus proche?

QUEBEC — 2 Bureaux
- Deuxième étage, 764 rue Saint-Joseph..... Tél. 5-6151
- Deuxième étage, 236 rue St-Jean..... Tél. 5-4581

CHICOUTIMI . . 2ième étage, 130 rue Racine est..... Tél. 4-4421
EDMUNSTON — 69 Rue St. Francois, 2 ième étage..... Tél. 1620
JONQUIERE . . . Deuxième étage, 102 St. Aime..... Tél. 2-3571
LEVIS — 73 Cote Du Passage ..... TErminus 7-4752
THETFORD MINES — 264 Rue Notre Dame, Nord. FEderal 5-9129

Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir

Prêts consentis dans toutes les villes environnantes • Personal Finance Company of Canada

Politique de l'OTAN à reviser

Vancouver, 30 (PC)— Le ministre de la Défense, M. Ralph Campeny, a déclaré, vendredi dernier dans cette ville qu'on devrait reviser immédiatement la politique de l'OTAN en Europe.

Il a ajouté que la décision prise par les Etats-Unis et l'Angleterre de retirer leurs forces armées de l'Europe "serait de la plus grande imprudence" et il a invité instamment ces deux pays à étudier la position du Canada à ce sujet.

"La puissance de l'OTAN repose sur les forces combinées de ces trois pays, dit-il, et il serait de la plus grande imprudence que les Etats-Unis et l'Angleterre se retirent de l'Europe.

"Si l'on veut que l'OTAN joue un rôle efficace, il faudrait reviser immédiatement sa politique et répéter ce geste périodiquement à l'avenir.

"L'état du système de défense européenne devrait être classifié à sa juste valeur par l'OTAN dans un avenir prochain, dit-il: On devrait faire une étude de la défense européenne dans ses moindres détails".

Le ministre est arrivé à l'aéroport international de Vancouver pour un séjour de deux semaines dans cette ville. Il a tenu à souligner que les destroyers d'escorte appartenant au Canada, qu'on a violemment critiqués récemment parce que leur coût représentait près de trois fois le montant prévu-soit de $9,000,000 à $23,000,000- sont à l'égal de tout navire américain du même genre et il a nié que le CF-100, employé par le CARC, soit "désuet".

Les Echos Mondains

Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans les Echos Mondains, coûtent $2.00 l'insertion. Toute commande doit être accompagnée de ce montant. Les autres notes pour le Carnet Mondain (déplacements, réceptions comptes rendus de bal ou de mariage) sont gratuites.

Mademoiselle Marie (Mimi) Fauteux, fille de l'honorable Gaspard Fauteux, Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec, et de Madame Fauteux; et Monsieur Claude Castonguay, fils de Monsieur Emile Castonguay, decédé, et de Madame Castonguay de Québec, dont les fiançailles sont annoncées. Le mariage aura lieu samedi, le 22 septembre.

Congrès du parti CCF à Winnipeg

Montréal, (PC) — Une délégation du Parti Social Démocratique a quitté Montréal pour Winnipeg où le congrès national du parti CCF s'ouvre le 1er août.

La délégation est dirigée par Mme Thérèse Casgrain, leader du parti au Québec, et M. Jacques Perrault, président du quotidien montréalais Le Devoir.

A Moscou

Moscou, (Reuter) — Le nouvel ambassadeur canadien à Moscou, M. David M. Johnson, a présenté samedi ses lettres de créance au vice-président du praesidium du Soviet Suprême, M. P. Tarassov, a annoncé l'agence de nouvelles Tass. Après la présentation des lettres MM. Johnson et Tarassov ont eu des entretiens.

RÉCOMPENSE de $300 !

POUR PHOTOS d'ENFANTS

Grande demande pour photos d'enfants âgés de 6 mois à 18 ans. $300.00 et plus PAYES si employées pour calendriers, magazines, journaux, TV, panneaux-réclames, concours. Mallez-nous UNE petite photo pour approbation. Aucune obligation. Le tout retourné en 15 jours. Donnez noms, adresse, de l'ENFANT et de la MAMAN !

HOLLYWOOD PHOTO MAGAZINE

(CANADA) DEPT. S-Q.
P.O.B. 1034, SHERBROOKE, P.Q.

MUM enraye l'odeur en toute sécurité pendant 24 heures

le désodorisant découvert par un médecin

Vous êtes sereine... vous avez confiance en vous-même. Toute votre personne respire la fraîcheur, la féminité. Vous savez que, grâce au nouveau Mum crémeux, vous serez libre de toute odeur blessante toute la journée et toute la nuit.
C'est que le nouveau Mum renferme du M-3 (hexachlorophène) qui adhère à votre épiderme— enraye l'odeur 24 heures par jour.

MUM

Ne sèche pas dans son récipient

Le monde officiel

Son Exc. l'ambassadeur de France au Canada et madame Francis Lacoste sont partis pour un voyage de deux semaines dans les territoires du Nord-Ouest.

L'ambassadeur d'Indonésie, le Dr Usman Sastroamidjoyo, a quitté Ottawa pour Stratford où il a assisté au festival de Shakespeare.

MARIAGES

Le docteur et madame Gustave Beaudet annoncent le mariage de leur fille mademoiselle Rita, avec monsieur Valère Martineau, fils de monsieur Prudent Martineau, de Saint-Pascal, Kamouraska. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi, quatre aout, en l'église de Charlesbourg.

Le mariage de Kathleen, fille de M. et de madame Léo Benoit, de Saint-Jean, Qué., avec M. Wilfrid Arseneau, de Rogerville, N.-B., a été célébré récemment à la cathédrale de Saint-Jean, par M. l'abbé G. Deslauriers. Des glaïeuls blancs et des candélabres décoraient le sanctuaire. Au bras de son père, la mariée portait une robe de Chantilly sur un fourreau de taffetas blanc. Son voile de même dentelle était drapé sous un bandeau de perles et son bouquet était constitué d'une cascade d'oeillets rouges et de muguet. MM. C. Grégoire et René Guay plaçaient les invités. Madame Benoit, mère de la mariée, avait revêtu, pour la circonstance, une robe de nylon marine à pois blancs, sous une redingote de faille, elle avait un chapeau et des accessoires blancs et des oeillets rouges à l'épaule. Madame Arseneau, mère du marié, portait une robe de brocart gris, un manteau assorti, un chapeau et des accessoires blanc et un bouquet d'oeillets rouges. Madame Benoit, grand-mère de la mariée, portait une robe de soie imprimée grise. Son chapeau et ses accessoires étaient rose cendré et elle avait des oeillets roses à l'épaule. Après une réception qui réunit les invités, M. et madame Arseneau partirent en voyage. La mariée portait alors un ensemble de lainage corail, des accessoires noirs et des oeillets au corsage. A leur retour, M. et madame Arseneau résideront à Saint-Jean.

VILLEGIATURES

Madame Percy Flynn est actuellement en vacances à York Beach, Maine.

Mademoiselle Muriel Imlah, du Y.W.C.A. à Québec, passe la semaine à Métis.

Mademoiselle Monique Martin de Montréal, fait présentement un séjour en Matapédia, l'invitée de mademoiselle Roseline Poirier.

Mademoiselle Irène Joly est en villégiature à Sacré-Coeur, de Rimouski, pour cinq semaines.

Mademoiselle Marie-Ange Adam passe quelque temps à Trois-Saumons.

Mesdemoiselles Blanche Garneau Evangéline Lacroix et Jeanne Larouche passent la semaine à Carleton-sur-mer.

Mademoiselle Monique Lavasseur fait un séjour de quelques semaines au lac Trois-Saumons.

M. et madame J.-Edouard Roy, mademoiselle Pauline Roy et M. Jean-Marc Roy passent les mois d'été au lac St-Augustin.

Mesdemoiselles Georgette Cantin et Denise Grenier font présentement un voyage en Gaspésie.

Mesdemoiselles Danielle Pouliot et Lucie Turcot sont parties dernièrement pour un voyage en Gaspésie.

M. et madame Maurice LeBel et leur fille, Françoise, de la métropole, sont en villégiature à Cacouna.

M. et madame Alphonse Savoie, de Montréal, et leur famille passent l'été à leur villa de Lemesurier. (Suite à la page 8, 1ère col.)

Des militaires de la région à Petawawa

L'état-major du 6e Régiment de Campagne de l'Artillerie, la 58e Batterie de Québec, et la 59e Batterie de Lauzon, sont partis par train vendredi dernier pour rendez-vous à Montréal avec la 80e Batterie de New Richmond, P.Q. la 82e Batterie de Gaspé et la 187e Batterie d'Arvida. Le samedi matin, le régiment et les unités d'artillerie de campagne de Montréal sont partis par un train spécial militaire pour leur camp d'été à Petawawa, Ontario.

La journée d'hier a été consacrée à une parade d'église et aux préparations pour l'entrainement qui commence aujourd'hui. Les officiers, sous-officiers et soldats profiteront du fait que toutes les batteries du régiment seront ensembles pour renouveler les amitiés qu'ils ont faites au camp d'été précédent.

Samedi prochain, le régiment retournera à Montréal d'où chaque batterie ira directement à sa localité permanente par le chemin de fer.

Environ 160 officiers, sous-officiers et soldats assisteront au camp d'été cette année.

Les officiers qui seront à Petawawa, sont: le lieutenant-colonel Raymond Normandeau, officier commandant du 6e Régiment; le lieutenant-colonel R. Poulin de l'état-major du 8e groupe de milice; les majors G. Lamontagne, G. Langevin, P.-E. Lambert, C.-G. McIssac, J.-C. Sarrault, J. Simoneau; les capitaines J. Alleyn, D. Armour, R. Bissonnette, V. Bouhours, G. Chouinard, J.-L. Dion, C.-P. Montreuil, T. Nadeau, L. Roy, C.-C. West; les lieutenants S.-M. Barrington, C.-W. Hayes, J.-S. McLeod, F. Mercure, D.-B. Munn, J.-C. Samson, et S. Verreault; les second-lieutenants M.-J.-A. Beauchamp, G.-W. Hutchin, D.-J. Vance et E.-W.-J. Wheeler; les officiers-cadets P.-E.-B. Cyr et B.-I. Harrison.

Chute d'un avion à Mont-Rolland

Montreal, (PC) — Deux personnes ont été tuées et une troisième gravement blessée hier lorsqu'un avion léger s'est écrasé près de Mont Rolland, à quelque 40 milles au nord de Montréal.

La police a déclaré que l'avion, décrit comme un appareil privé, s'est écrasé après avoir heurté un poteau de télégraphe entre Mont Rolland et Piedmont.

La Sûreté provinciale a identifié les victimes comme étant MM. André Jolicoeur, âgé de 41 ans, propriétaire et pilote de l'appareil, et Georges Roy, également âgé de 41 ans, tous deux de Montréal.

Le blessé transporté à l'hôpital de St-Jérôme est M. William Baily, âgé de 34 ans, de Montréal.

Vers l'Indochine

Montréal, (PC) — Un appareil du CARC est parti pour l'Indochine transportant 23 hommes qui se joindront à l'équipe canadienne de trêve dans ce pays divisé. L'avion North Star transporte 22 militaires et un membre du personnel du CARC. Le capitaine de l'envoyée, via Terre-Neuve et Gibraltar, est l'officier d'aviation Ralph Webber, de Vancouver.

Demande rejetée

Rome (Reuter) Un tribunal de Rome a rejeté la demande formulée par le père du prince Alessandro Ruspoli, membre d'une riche famille de la noblesse italienne, en vue de le déclarer "mentalement incapable" de gérer sa fortune.

LA SAISON D'ETE EST POSITIVEMENT A SON DECLIN

. . . et pour peu que nous ayions été servis en température vraiment saisonnière, nos regrets n'en seront que d'autant amoindris, en tournant maintenant nos vues vers la venue de la saison rigoureuse, qui, après tout, ne manque certainement pas de charmes, à plusieurs points de vue.

Nous aurons, sans aucun doute, un hiver typiquement canadien, dont notre pays est si justement réputé, mais nous pourrons en affronter le climat, en autant que nous serons confortablement protégés sous un Chic Manteau de Fourrure!

Le temps est venu de choisir le vôtre, et la plus Cordiale Bienvenue vous est assurée à notre Salon, où un Personnel, aussi dévoué que courtois, s'efforcera de vous être suggestif.

Considérez la nomenclature de nos Superbes Variétés, et rendez-vous inspecter et faire l'essaie du Manteau de Fourrure que vous convoitez.

MANTEAUX

Phoque, (Cape-Seal) teint brun.
Loutre Canadienne, couleur naturelle.
Castor piqué Canadien, naturel.
Chat Sauvage, rasé, naturel, imitant le castor
Oter-Phantasy, (rat musqué piqué et traité)
Mouton de Perse noir, uni ou orné.
Mouton de Perse, gris ou brun, naturel.
Mouton de Perse gris naturel (côtés)
Pattes de Mouton de Perse noir, uni et orné.
Rat musqué du Nord, dos naturel.
Rat musqué du nord, flancs et côtés, naturel
Rat musqué du sud, flancs et côtés, naturel.
Rat musqué du nord, teint vison du Labrador (dos)
Rat musqué du nord, peaux allongées, teint vison.
Rat musqué du nord, flancs, teint vison
Seal australien, (lapin teint) noir, brun, uni ou orné

Nos merveilleux styles sont des plus ravissants, et nos prix sont les plus intéressants dans tout Québec.

Le Salon de Fourrures Médard Guay
47, ST-JOSEPH-OUEST
TEL.: 2-7456 QUEBEC 8, QUE.

JAQUETTES POUR DEMI-SAISON

Vison de Chine, Kolinsky, Ecureuil Canadien, Mouton de Perse gris, naturel, Mouton de Chine, Caracul, teint Miel, Oter-Phantasy, Flancs de Côtés de Rat-Musqué naturel, aussi, teint Vison, Taupe Ecossaise, Chevreau Gris, Seal Australien

Brun, Lapin Japonais, teint Ecureuil.
Capes et Etoles de Vison Canadien, Ecureuil de Russie, Vison de Chine, etc.

Parures d'épaules en Vison, Martres de Russie et Kolinsky, etc.

UN SIMPLE ACOMPTE
au moment de l'achat vous réservera le manteau de votre choix pour livraison à la saison prochaine.

UTILISEZ NOTRE PLAN BUDGETAIRE

Chez nos Pharmaciens

Un traitement de beauté pendant que vous **BRUNISSEZ** en toute sécurité avec **Lanotan** CRÈME SUNTAN NON GRAISSEUSE
Avec le nouveau et exclusif SILICONES! Une application protège pour des heures même après le bain.

SHAMPOOING "HALO"

Trois formats : .39 .65 .98

Pour mal de dos, sensation de fatigue résultant d'irritation urinaire et de trouble de la vessie 59c

PRODUITS POUR BEBES
LOTION ..... .69
HUILE ..... .65 et .98
POUDRE ..... .39 et .65
CREME ..... .65
SAVON ..... .18
2 pour .29

CHOCOLAT "Dairy Box"
.80 1.50 2.50

COUPS DE SOLEIL
Obtenez un soulagement instantané avec
SOLARCAINE
SOULAGE et RAFRAICHIT
EMPLOYEZ-LE AUSSI POUR AUTRES BRULURES OU DEMANGEAISONS

Crème dentifrice COLGATE .33 .59 .85

CRÈME À BARBE COLGATE
Large .43

448 DEVELOPPE PAR LA MARINE DES E.-U.
Protection de 6 à 10 heures garantie contre les moustiques, les mouches noires.
Non graisseux — Sans odeur
d-Ter (448 ORIGINAL) REPOUSSE LES INSECTES

CHOCOLAT "Black Magic"

.85 1.60 3.25

Maintenant enduits de **Super-Stick**

ADHÈRENT PLUS FORTEMENT QUE TOUT AUTRE PANSEMENT ADHÉSIF!

20c-40c-59c

Sapho BOMBS
TUE INSECTES
INSECT BOMB $1.39
MOTH PROOFER $1.39

Pharmacie AUDETTE
599 rue St-Jean

HENRI-P. BARRY
650, rue St-Joseph est

J.-H. BISSONNETTE
370, rue St-Vallier ouest

Pharmacie BOULET
4164, boul. Ste-Anne, Ville-Montmorency

Pharmacie CENTRALE
36, de la Fabrique

OMER COUTURE
791, rue St-Joseph est

EUGENE CAOUETTE
493, rue St-Jean

Pharmacie DALLAIRE
538, rue St-Jean

L.-P. DEMERS
905, St-Cyrille ouest

PAUL DION
109, rue Commerciale, Lévis

Pharmacie DROUIN
80, rue St-Jean

ADELARD GAGNON
222, rue St-Joseph est

Pharmacie GERMAIN
2071, de la Canardière

J.-B. GIROUX, ENR.
22, rue St-Joseph est

PAUL GODIN
1020, avenue Bourlamaque

J.-R. GUAY
145, chemin Ste-Foy

PHARMACIE J. HALPIN
310-A, St-Cyrille ouest, QUEBEC

Pharmacies JOLICOEUR
338, rue St-Jean
29, rue Buade

PAUL JACQUES
577, ave Royale, Beauport

J.-Ant. MARQUIS
501, 3e Avenue

EDGAR MARTEL
72, Côte du Passage, Lévis

PAUL MATHIE
224, rue St-Jean

La Pharmacie NERON
90, rue Racine, Loretteville

OSCAR PELLETIER
997, 3e Avenue

L. PERREAULT
1700, 1ère Avenue

Pharmacie RACINE
682, ave Royale, Beauportville

GEO. ROBITAILLE
1238, 1ère Avenue

Les Pharmacies SOUCY
Paul-A. Soucy, prop.
999, avenue Cartier
Succ. Château Frontenac
369, de la Couronne

Pharmacie VEZINA
16, rue Vachon - Courville

Quatre morts dans une collision à Tourville

(Suite de la première page)

duite par M. Joseph Joncas, et celle de M. Maurice Jean, de Cornwall, Ontario La collision s'est produite au sommet d'un petit côteau au moment o M. Joncas reculait son véhicule pour entrer dans la cour de la demeure de M. René Caron. Le moteur se serait étouffé à ce moment-là bloquant ainsi la route. Le conducteur de l'autre véhicule, M. Jean, ne put éviter le petit véhicule et vint le heurter violemment.

M. Joseph Joncas était accompagné de son fils, M. Amédée Joncas, de sa belle-fille, Mme Amédée Joncas et de sept de ses petits-enfants au moment de la tragédie. Mme Joncas a été tuée instantanément tandis que M. Joseph Joncas, Edgar et Jean-Claude Joncas, âgés respectivement de 15 et 10 ans, décédaient à l'hôpital. M. Joncas est mort peu de temps après son arrivée tandis que les jeunes Edgar et Jean-Paul décédaient au cours de la soirée.

Un seul des occupants de l'automobile des Joncas, Adrien, âgé de 3 ans, s'en est tiré indemne. Les autres blessés à l'hôpital sont M. Amédée Joncas et quatre autres de sa famille de douze enfants.

Quatre personnes prenaient place dans l'auto de M Maurice Jean, de Cornwall. Outre le conducteur, il y avait Mme Amédée Thibault et ses deux fils Tous quatre retournaient vers Cornwall au moment de la collision.

Sous la violence du choc l'automobile occupée par les membres de la famille Joncas fut presque entièrement démolie et les occupants projetés. Mme Joncas fut tuée instantanément tandis que les neuf autres occupants subissaient des blessures plus ou moins graves. Transportés à l'hôpital de St-Jean Port-Joli par l'ambulance Claudius Lavoie, de St-Pamphile, M. Joseph Joncas, décédait peu après son arrivée Deux des enfants Joncas succombaient également dans la soirée.

Trois médecins se sont prodigués auprès des accidentés. Ce sont le Dr Paul Bourget, qui s'est rendu sur les lieux de la tragédie, ainsi que les Drs J.-N. Chassé et Fernand Lizotte, qui les ont reçus à l'hôpital, MM. les abbés Chs Hudon et J.-C. Chenard furent aussi appelés sur les lieux de la tragédie où les scènes les plus tragiques s'offraient aux regards des spectateurs.

Les corps des victimes ont été transportés à la morgue Dubé, à St-Jean Port-Joli pour l'enquête du coroner qui sera ouverte aujourd'hui et ajournée afin de permettre au détective Antoine Gaudreau, de la brigade des homicides de la Sûreté provinciale, de poursuivre ses recherches en coopération avec les agents Léo Caron, Maurice Blais, Dufour et Blanchet, tous quatre également de la Sûreté provinciale.

DEUX BLESSES SUR LA 1ère AVENUE

M. Paul Boucher, vendeur à l'emploi de la firme J.-L. Drolet Automobiles, domicilé au 12 rue de la Sarre, ainsi que sa compagne, Mlle Simone Pichette, 38 ans, du 240, 11e rue, ont été blessés sérieusement, samedi soir dernier, vers 8 heures 45, lorsque leur automobile est allé s'arrêter avec violence contre un poteau de fer du Québec Power, à l'angle de la 1ère avenue et de la 11è rue. M. Boucher a été gravement blessé. On a même entretenu des craintes à son sujet. Son état s'est cependant amélioré. Il porte de profondes blessures à la figure et à la tête. Il aurait même perdu un oeil. Quant à Mlle Pichette elle souffre d'une fracture à une jambe et des blessures à un bras et à la figure.

Cet accident s'est produit alors que Mlle Pichette perdit le contrôle du véhicule de M. Boucher. L'auto circulait alors du sud au nord sur le 1ère avenue et tournait pour s'engager sur la 11è rue. Sous la violence du choc, le moteur du véhicule a été reculé jusqu'à la banquette et les deux occupants ont enfoncé le pare-brise.

Les ambulanciers des maisons Bouchard & Fils ainsi que Germain Lépine Ltée ont transporté les blessés à l'hôpital St-François d'Assise. L'agent Roland Tremblay, de la station No 5, a fait les constatations d'usage sous les ordres du sergent Patry. Par après, les sergents détectives R. Wagner et E. Lapointe ont poursuivi l'enquête.

HUIT BLESSES A CHAMPIGNY

Huit personnes ont été blessées dans une collision entre l'automobile de M. Ovila Fiset, de St-Augustin, et celle de M. Rol. Minguy, 60, Cadillac, Québec, au cours de la nuit de samedi à dimanche, à Champigny.

Les agents Genest et Fortier, de la police de la circulation, ont fait rapport que les blessés sont: Rol. Minguy, 60 Cadillac; Ovila Fiset, de St-Augustin, Mlle Cécile Bernard, 503½, rue St-Jean; M. Gérard Auger, 503½, rue St-Jean; André Poliquin, 568, Mgr Gauvreau; Mlle Thérèse Poliquin, 60 Cadillac; Mme Armand Gignac, 60, Cadillac; Henri Poliquin, 769, St-Vallier-ouest. Tous ont été conduits à l'hôpital St-Sacrement par les ambulanciers des maisons Hubert Moisan et Bouchard & Fils. Les remorqueuses des garages Montcalm Automobiles et Charlesbourg Automobiles ont retiré les deux véhicules lourdement endommagés.

BLESSE DANS UNE COLLISION, A ST-SAUVEUR

Un jeune homme de 17 ans, Roger Jobin, du 65, avenue Bourg Royal, Ange-Gardien, a subi une fracture à une jambe et une autre à un poignet, samedi soir, lorsque l'automobile que conduisait son frère, M. Jean-Claude Jobin, aussi de l'Ange-Gardien, est entrée en collision avec un véhicule propriété de M. Ludgert Lepage, de St-Félicien, Lac St-Jean.

Cet accident s'est produit vers 11 heures 36, à l'angle de l'evenue des Oblats et de la rue St-Luc, à St-Sauveur.

Les agents J.-P. Riel et G. Marois ont fait l'enquête sur les lieux de l'accident. Les sergents-détectives Wagner et Lapointe ont aussi poursuivi les recherches nécessaires.

Roger Jobin a été conduit à l'hôpital de l'Enfant-Jésus par les ambulanciers de la maison Germain Lépine Ltée.

TRIPLE COLLISION, ET DEUX BLESSES

Deux jeunes gens, Jacques Martel, 21 ans, 468 Durocher, et André Gagnon, 25 ans, du 108, 9e rue, St-Rodrique, ont été blessés, samedi soir, dans une triple collision survenue sur la rue Dorchester, à la Pointe-aux-Lièvres entre deux taxis et une automobile conduite par un jeune homme qui a eu récemment des démêlés avec la justice. Seul le jeune Jacques Martel a été conduit à l'hôpital par les ambulanciers de la maison Germain Lépine. Il souffre d'une fracture à une cheville et de contusions.

Les automobiles impliquées dans cet accident sont les taxis de M. Paul Moisan, 305, Père Grenier, conduit par M. Moisan lui-même et de Mme Jos. Girard conduit par M. Cléophas Frenette, 57, St-Olivier. Le troisième véhicule impliqué est celui d'un jeune homme du quartier Limoilou qui abandonna son véhicule à la suite de l'accident.

Les sergents-détectives Robert Wagner et E. Lapointe ont fait enquête sur cet accident et ont fait rapport à l'inspecteur G. Racine.

FILLETTE RENVERSEE, RUE PRINCE-EDOUARD

La jeune Nicole Grenier, 6 ans, dont la famille est domiciliée au 120 de l'avenue Proulx, Québec-Ouest, a été heurtée par l'automobile de M. Joachim Gagné, de St-Eugène de L'Islet, samedi après-midi, sur la rue Prince-Edouard, près de la rue Du Pont. La fillette a été transportée à l'hôpital St-François d'Assise. Les sergents-détectives LeMoyne et Armstrong ont fait enquête.

ENFANT BLESSE, RUE KIROUAC

Pierre Pelletier, 4 ans, dont les parents demeurent au 569, rue Kirouac, a été heurté par l'automobile de M. Roméo Minguy, de Ste-Monique des Saules, samedi après-midi, vers 1 heure 50. Le bambin a été conduit à l'hôpital St-Sacrement par les agents P.-E. Drouin et Guy Levesque, de radio-police. Il souffre de blessures à la tête. Les sergents-détectives P.-H. LeMoyne et André Armstrong ont continué les recherches.

CYCLISTE BLESSE

Un cycliste, Raynald Simard, 14 ans, domicilié au 265, rue St-Jean, a subi de légères blessures, samedi avant-midi, à l'angle de la rue Ste-Madeleine et de la côte Ste-Geneviève. Le garçon a été renversé par le véhicule du Garage Vézina & Frères, conduit par M. Adrien Simard, de Dolbeau.

BLESSEE, RUE PLESSIS

Renée Bernier, 9 ans, du 16 rue Plessis, a été blessé à un pied et au menton, samedi dernier, sur la rue Plessis. Les blessures sont légères et n'ont pas nécessité l'hospitalisation de l'enfant.

CALECHIER BLESSE

Un caléchier a été blessé à une jambe et à un coudre, samedi soir, lorsqu'il fut heurté par l'automobile de M. Gérard-Chs Bernier, 79, rue St-Michel. Le blessé est M. Ed. Bourret, employé de M. Jack Power, domicilié au 114 Grande-Allée.

AUTRES ACCIDENTS

M. Robert Baker, de St-Rédempteur, a été heurté par une automobile, hier soir, à St-Nicolas et il a par la suite été conduit à l'hôpital de Charny par les ambulanciers de la maison Bouchard & Fils.

M. Roméo Nadeau, de la rue de la Reine, a été blessé, hier soir, quand l'automobile qu'il occupait a heurté un arbre en bordure de la route, à St-Laurent, I.O. M. Nadeau occupait l'auto de M. Geo. Robitaille, 1538, 3e Avenue, Québec.

A ST-GERARD-MAJELLA

Une automobile occupée par six personnes et conduite par M. J.-Guy Auger a fait une embardée, samedi dernier, à St-Gérard-Majella, après que le conducteur eut perdu la maîtrise de son véhicule. Les six occupants s'en sont tirés indemnes.

COLLISION, AVE BOISCLERC

Mme Alphonse Bilodeau, 134, St-Olivier, a été blessée, hier matin, quand l'automobile que conduisait M. Bilodeau est entrée en collision aver l'auto de M. Jean Larivière, de Montréal, donduite par Mlle Thérèse Denoncourt, 193 rue St-Joseph. Mme Bilodeau a été ronduite à l'hôpital Jeffery Hale par M. Clermont Boissinot pendant que les agents Paradis et Delisle faisaient enquête.

CYCLISTE VS AUTO

Benoit Gingras, 11 ans, du 624, IIe rue, a été blessé, hier soir, vers 7 h. 30, quand son vélo est entré en collision avec l'automobile de M. Joachim Fortin, 360, 18e rue. Le garçon a été conduit à l'hôpital d le'Enfant-JésuErn

tal de l'Enfant-Jésds par l'agent Gérard Pépin qui a fait enquête sur les lieux de l'accident.

TROIS BLESSES A LA POCATIERE

Une collision d'automobiles a fait trois blessàs, hier soir, sur la route trans-Canada, dans l'Anse de Ste-Anne de la Pocatière. Les véhicules endommagés sont ceux de M. Roger Laboissonnière, de Rivière-Ouelle, et de M. Alex. Bouchard, de St-Alexandre, de Kamouraska. Les deux conducteurs des deux véciules ont été blessés ed même que M. Shénard, qui orrupait le vvéhicule de M. Bouchard.

M. Alexandre Bouchard a été transporté dans un état grave à l'hôpital de l'Enfant-Jésus à Québec tandis que les deux autres ont été conduits à l'rôpital Ste-Anne d'où M. Laboissonnière pouvait sortir, hier soir.

Au Thibet

Calcutta (PA) On apprend de Kalimpong l'arrivée à Lhasa, capitale du Tibet, d'une délégation de la Chine communiste qui a pour mission de négocier avec les chefs de la rébellion dans l'est du Tibet.

Explosions dans une raffinerie du Texas: 19 morts, 31 blessés

(Suite de la première page)

Six des pompiers volontaires tués étaient membres de la brigades de Dumas, et quatre autres de la brigade de Sunray. Le chef de pompier, Ray Biles, âgé de 40 ans, et le chef de la brigade de Dumas, Pascal Pool, 31 ans, ont tous deux péris.

Les autres victimes étaient des employés de la Shamrock Oil Company, à l'exception d'un seul qui travaillait au pipeline.

L'explosion a mis le feu à trois autres réservoirs, dont un contenait 80,000 barils et les deux autres 10,000 barils d'huile chacun. Tard hier soir, le seul réservoir encore en flammes contenait du pentane. Les flammes s'élevaient de 100 à 200 pieds dans les airs pendant que les pompiers impuissants attendaient, près de là, que le feu se consume.

Un pont de chemin de fer situé à 500 verges de l'explosion a brûlé et des poteaux de téléphone éloignés d'au moins 500 verges ont été noircis par la chaleur intense.

A plus d'un demi-mille, des ormes ont été noircis par l'ardeur des flammes. Un homme qui était à trois milles de là a rapporté qu'il avait ressenti la chaleur intense.

Trois camions de la brigade d'incendie, un de la raffinerie, les autres de Dumas et de Sunray, ont été détruits.

Les flammes étaient si intenses qui ce qui reste des réservoirs était rougi à blanc par la chaleur. D'autres réservoirs voisins, leur peinture écalé, ressemblaient à d'énormes oignons argentés.

Les flammes produites par l'explosion ainsi que les colonnes énormes de fumée étaient visibles à Amarillo, situé à plus de 50 milles de là.

DOS "FAIBLE" ?

On peut facilement prendre froid dans le dos — ou les reins ! C'est pourquoi des milliers de gens ont toujours sous la main des Pilules Dr. Chase pour les Reins et le Foie. Ce remède éprouvé agit plus vite — soulage le mal de dos résultant du mauvais fonctionnement des reins. Dr. Chase — un nom digne de confiance.

DR. CHASE PILULES pour les REINS et le FOIE

Votre patron, Madame

par

Anne Adams

4588

Cette robe tout-aller nous apparaît comme le prototype de la robe la plus pratique qui soit. L'encolure chemisier, le corsage ajusté, la jupe ample et deux grandes poches en sont les notes caractéristiques.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes: 12, 14, 16, 18, 20; 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42. La grandeur 16 requiert 5⅛ verges d'un tissu de 35 pouces de large.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Prix : 40c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.

INFIRMIÈRES LICENCIÉES

Salaires basés sur l'échelle de l'Association des infirmières de Québec, selon l'expérience et extra. Semaine moyenne de 42 heures. Bonnes conditions.

S'adresser
à la Surintendante des Infirmières
SAGUENAY GENERAL HOSPITAL
Arvida, Qué.
TEL.: LIberté 8-5817

LE MEILLEUR SPECTACLE à Québec...

SERVICE GRATUIT GARANTI UN AN

C'est quand vos planchers de bois franc et de tuile brillent comme des neufs — quand vous achetez une de ces sensationnelles polisseuses à si bas prix !

Offre de présentation
GRATIS
avec tout achat de polisseuse de plancher
TAMPONS DE FEUTRE
une semaine seulement !

SPECIAL !
14.95
PRIX COMPTANT COMPLET
UNE SEMAINE SEULEMENT

DEMONSTRATIO A LA MAISON GRATUITE dans un rayon de 2(milles de Québec.

TELEPHONEZ ou POSTEZ CE COUPON
4-4644
le soir 2-2186

PRESIDENT ELECTRIC LIMITED
477-481 de la Chapelle, Québec
J'aimerais essayer votre toute nouvelle polisseuse à plancher, sans obligation de ma part.
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE OU R.R. ..... Téléphone : .....
Si R.R. veuillez donner directions

Livraison gratuite
N'envoyez pas d'argent
Payez sur livraison

PRESIDENT ELECTRIC LIMITED
477 - 481 De la Chapelle — Québec — Tél.: 4-4644

CHICOUTIMI Tél.: LI 7-8212
TROIS-RIVIERES Tél.: FR 6-6771
SHAWINIGAN-FALLS Tél.: 7-8448

La Compagnie **PAQUET** Limitée
PREMIER À QUÉBEC

UN NOUVEAU SERVICE de Paquet à ses clients:

Faites traiter votre
ARGENTERIE
pour l'empêcher de
TERNIR

Nouveau procédé :

A la suite d'une entente avec un fabricant renommé, nous pouvons offrir à notre clientèle les avantages éprouvés de ce nouveau procédé qui révolutionnera le commerce de l'argenterie,

Vous avez sans doute des pièces d'argenterie dont vous êtes fiers mais que vous utilisez peu souvent à cause de l'oxydation. Grâce à cette nouvelle découverte, un tel problème ne se pose plus. Faites traiter votre argenterie et utilisez-la tous les jours, si vous le désirez.

Pour une somme modique, nous ferons traiter votre argenterie et ainsi, elle conservera son éclat premier. Consultez-nous sans obligation de votre part.

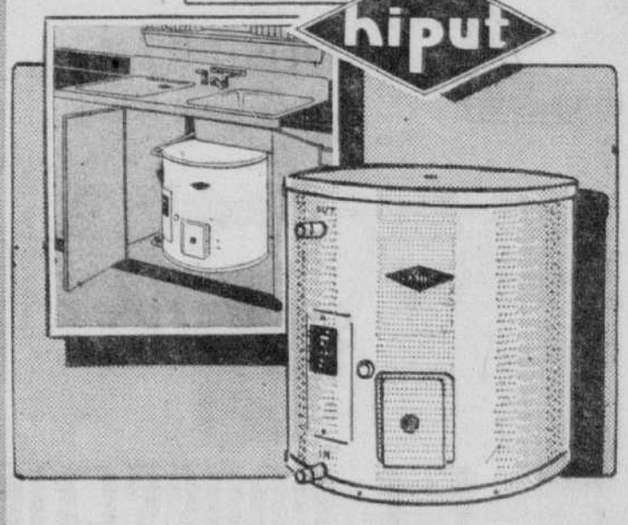
POUR INFORMATIONS supplémentaires à ce sujet, adressez-vous à notre Rayon d'Argenterie au 2ème, ou composez 4-8481, local 285.

De L'EAU CHAUDE durant l'été
RESERVOIR ELECTRIQUE
avec thermostat — capacité 6 gallons

Indispensable à votre maison de ville comme à votre chalet de campagne. Vous donne de l'eau chaude en tout temps. S'adapte sur secteur ordinaire de 110 volts.

Placez-le sous l'évier dans un placard, ou tout autre endroit propice dans votre maison.

CHAUFFE-EAU hiput



49.95

Accessoires électriques — Deuxième étage.

COMMANDEZ PAR TELEPHONE 4-8481 local 100
ou ZENITH 52300 pour l'extérieur.
COMMANDEZ AUSSI PAR LA POSTE.

DEPLACEMENTS

Madame Antonio Landry et sa fille, madame Edouard Auger, sont retournées à Montréal après avoir passé quelques jours au Lac Beauport.

M. et madame H. G. Birks, de Montréal, sont de passage à Québec, inscrits au Château Frontenac.

Mademoiselle M. T. Clarke, de Montréal, passe quelques jours dans nootre ville, inscrite au Château Frontenac.

M. et madame J.-A. Tardif, de notre ville, font actuellement le voyage de la Liaison Française en Europe.

Madame J.-G. Gagné et sa fille, de la métropole, font un séjour à Québec.

Mademoiselle Mabel Fraser d'Edmonton, Alta, fait présentement un séjour dans notre ville.

M. A. Raymond, de Montréal, accompagné de son fils, est inscrit au Château Frontenac de Québec, pour quelques jours.

Mademoiselle Marina Charette, de Montréal, est actuellement en vacances à Québec, l'invitée de mademoiselle Nicole Champoux.

M. Raymond Goulet, de la métropole, a fait un bref séjour dans notre ville.

Mademoiselle Blanche Faucher, de la métropole, s'est embarquée récemment à bord du paquebot "Empress of Britain", pour un séjour de deux mois en Europe. Elle visitera l'Angleterre, la France, l'Italie, la Suisse, l'Allemagne, la Hollande et la Belgique.

Mademoiselle Rita Haggerty, de Granby, en vacances à Inverness, est l'hôte de madame George Lannon.

Le Dr Teresa-H.-L. Flouret, troisième secrétaire à l'ambassade d'Argentine, quittera Ottawa à la mi-août, pour se fixer à New-York où elle joindra la délégation de son pays, à l'organisme des Nations Unies.

Voleur surpris en flagrant délit

Un jeune homme a été surpris en flagrant délit de vol, samedi soir, à St-Romuald, pendant qu'un compagnon réussissait à se faufiler. La police dit que c'est M. Roger Caouette, de St-Romuald, le plaignant, qui a détenu le jeune homme jusqu'à l'arrivée des policiers. M. Caouette a déclaré que le détenu s'était introduit dans une roulotte qui lui appartient et qui est située dans la rue de la Fabrique, à St-Romuald. Le lieutenant Aimé Pettigrew, de la Sûreté provinciale, a dépêché un détective sur les lieux pour enquêter.

Maison incendiée à Sept-Iles

Sept-Iles, (PC) — Treize personnes ont été jetées sur le pavé quand un incendie a détruit la maison de M. Antoine Poirier. Trois personnes durent sauter du second étage en vue d'échapper aux flammes. L'incendie a pris naissance quand on jeta par mégarde du naphte dans un poêle pour attiser un feu de bois.

UN COUP DE SOLEIL
tue le sommeil!

NOXZEMA
soulage pendant la nuit —
vous laisse dormir dans une fraîcheur!

● Obtenez un soulagement agréable des coups de soleil — en aussi peu de temps que 3 secondes! La crème Noxzema médicamentée adoucit, rafraîchit et aide à cicatriser les coups de soleil même les plus graves. De plus, elle est non-graisseuse et ne tache pas les vêtements! Voilà pourquoi plus de 25,000,000 victimes des coups de soleil ont déjà employé Noxzema!

Rappelez-vous — les postes de premiers soins aux plages les plus renommées en Amérique comptent sur Noxzema pour soulager les coups de soleil! 26c, 65c, 89c et $1.69.

Disponible aussi en tubes pratiques — 65c

Pour insolation grave ... appliquez Noxzema généreusement! Aussitôt que Noxzema disparaît, appliquez de nouveau abondamment pour de meilleurs résultats.

POUR UN BEAU TEINT HALÉ — SANS BRÛLURE
Employez l'huile Suntan NOXZEMA non-graisseuse

Régie internationale pour Suez?

(Suite de la première page)

tre part que cet embargog puisse s'appliquer aux deux destroyers égyptiens actuellement en réparation dans les chantiers maritimes britanniques.

ETUDE A OTTAWA

Ottawa, 30. (PC) — Le gouvernement canadien étudie l'affaire de la saisie du Canal de Suez et il n'a pas encore décidé s'il protestera formellement contre ce geste, a déclaré aux Communes aujourd'hui le premier ministre, M. St-Laurent.

Le chef du gouvernement fédéral a ajouté que notre pays sera mis au courant de ce qui se dira et tout ce qui pourra être décidé aux entretiens anglo-franco-américains relativement à la nationalisation du canal.

M. StLaurent a parlé ainsi en réponse à une question du leader de l'Opposition, M. Drew, qui lui avait demandé si le gouvernement canadien a l'intention de protester auprès de l'Egypte.

Le premier ministre lui a dit que le seul pays du Commonwealth à avoir protesté jusqu'ici, c'est la Grande-Bretagne. A ma connaissance du moins, a ajouté M. St-Laurent.

AUCUN ENNUI AUX NAVIRES

Port Saïd, 30 (Reuter). — La nationalisation du canal de Suez par suite d'un décret-surprise du colonel Nasser, de l'Egypte, n'a apparemment causé jusqu'ici aucun ennui aux navires qui utilisent ce cours d'eau artificielle pour les besoins du commerce international.

On rapporte en effet que rien n'a été changé dans les procédures d'usage et que le trafic s'effectue normalement dans les deux sens sur le canal réputé comme le plus important du monde entier.

Seuls le drapeau égyptien et une photo du colonel Nasser indiquent dans les bureaux de l'administration que le canal a changé de mains.

On sait que le nouvel administrateur désigné par le colonel Nasser est le colonel Mahmoud Yunis, un ingénieur âgé de 44 ans, qui a agi jusqu'ici comme directeur de la Société pétrolifère de l'Egypte.

"Le changement, a-t-il déclaré, s'est effectué calmement et sans incident. Nous n'avons pas senti d'inimitié en entrant dans le bureau de l'administration et tous les employés sont demeurés très amicaux."

UNE PROMESSE

"Je puis assurer à tous ceux qui sont intéressés au canal, a poursuivi le nouvel adinistrateur, que j'ai l'intention de le laisser ouvert au passage international de tous les navires, sans exception, et que j'ai l'intention de l'administrer d'une manière efficace et calme".

"Vous pouvez dire au monde entier, a-t-il ajouté à des journalistes, que nous ne prendrons aucune mesure qui pourrait entrainer des retards dans le passage des navires.

"Nous avions parfaitement le droit de nationaliser ce cours d'eau, a déclaré enfin le colonel Yunis, et je demanderais à tous les étrangers de ne pas tirer de conllusions avant de connaître au moins l'histoire du canal de Suez, et avant de savoir comment il a été construit, comment il a été administré, et comment, nous Egyptiens ,avons été privés de nos droits fondamentaux".

Voulant indiquer bien clairement que tout est normal sur le canal, le nouvel administrateur a souligné que 92 navires l'ont emprunté, sait plus qu'à l'accoutumée, durant les premières 48 heures qui ont suivi son étatisation.

Ces 92 navires ont dû payer à l'Egypte des droits de $645,736.

REPRESAILLES

Les pays intéressés ont commencé à se livrer à des offensives et à des contre-offensives sur le front économique.

La Grande-Bretagne et la France ont "gelé" les fonds de la compagnie du canal de Suez à Paris et à Londres. Le Trésor britannique a de son côté immobilisé tous les capitaux égyptiens dans les banques anglaises.

L'Egypte a riposté en annonçant qu'elle n'acceptera aucun chèque tiré sur des banques anglaises ou françaises des compagnies maritimes utilisant le canal.

Le gouvernement du Caire a affirmé que le gel des valeurs égyptiennes par la Grande-Bretagne est illégal et constitue une violation de l'entente signée en 1951 entre les Britanniques et les Egyptiens. Le ministre égyptien du Commerce, M. Mohamed Abou Nosseir, a affirmé toutefois que son pays n'a aucunement l'intention de geler les fonds britanniques et français en Egypte.

Par ailleurs l'Egypte a levé le ban imposé récemment sur les exportations dans les pays du sterling.

L'EGYPTE REPONDRA A LA FORCE PAR LA FORCE

Le Caire. (Reuter) — Le président Gamal Abdel Nasser a déclaré à une grande foule délirante, du balcon de sa résidence samedi, que le peuple égyptien "reste en état d'armes" et est prêt à "répondre à la force par la force".

Entre temps, dans la première réaction égyptienne officielle aux sanctions financières imposées par la Grande-Bretagne, le ministre des Affaires sociales, Hussein el Shaffei, a déclaré "nous en avons tenu compte lorsque nous avons nationalisé Suez". Il n'en a pas dit plus long.

Nasser, qui revenait d'Alexandrie où il a annoncé la nationalisation du canal de Suez, a été accueilli dans sa capitale par une foule délirante qui brandissait des pancartes le proclamant "champion de la nationalisation".

Il a déclaré à la foule qu'il a été témoin de la "proclamation d'une mobilisation générale" contre l'impérialisme.

"J'ai aussi vu le peuple égyptien prendre les armes pour défendre ses droits, sa dignité et sa liberté de vivre".

Il a déclaré: "Nous devons marcher vers la réalisation de notre liberté et la consolidation de notre souveraineté".

Sa remarque au sujet de la "mobilisation générale" a donné naissance à travers l'Egypte—et particulièrement dans les pays étrangers—à la rumeur qu'une mobilisation générale avait été proclamée. Plus tard il était évident que la remarque était plus du domaine de la rhétorique que de la réalité, dans le sens militaire de mobilisation.

Nasser a dit qu'il tiendra la Grande-Bretagne et la France responsables de tout dommage ou retard à la liberté des navires sur le canal. Il a accusé la Grande-Bretagne d'avoir "usurpé" 44 pour cent des parts de la compagnie du canal de Suez "et nous devons de plus lui payer des compensations", dit-il.

Nasser a dit ne pouvoir comprendre les embarras de Londres et de Paris puisque la compagnie devait passer à l'Egypte dans 12 ans.

Nasser a declare que la Grande-Bretagne "n'a aucun droit d'intervenir" dans les affaires égyptiennes et a ajouté: "Le canal de Suez est une partie et une parcelle de l'Egypte".

Il n'est basé "que sur des méthodes d'impérialisme et sur la tradition d'usurper les droits et d'intervenir dans les affaires des autres Etats".

"La Grande-Bretagne a logé une protestation, mais je ne sais pas sur quelle base elle la fonde; la compagnie du canal de Suez est une compagnie égyptienne".

Il a dit que "l'Egypte est déterminée à assurer les droits de tous les pays à la liberté de navigation", sur le canal.

"Nous sommes prêts à toute éventualité. Nous repousserons la force par la force, l'agression par l'agression, l'offense par l'offense", a-t-il déclaré.

Le croiseur britannique "Jamaica", a coupé court à une visite de courtoisie à Alexandrie et un porte-parole de la marine a déclaré qu'il a reçu l'ordre de retourner à Malte.

Le Jamaica est le premier navire de guerre britannique à se rendre à Alexandrie depuis que les britanniques se sont retirés de la zône du canal.

La frégate égyptienne Tarik a quitté Malte pour Alexandrie.

Le journal égyptien semi-officiel, Al Gomhouria, a déclaré que les menaces du premier ministre Eden "ne nous font pas peur".

"Nous répondrons à votre ultimatum par un ultimatum".

Un article signé par le colonel Anwar el Sadat dit: "Que M. Eden l'admette ou non, le canal de Suez est revenu à l'Egypte et l'argent usurpé est retourné à ses vrais propriétaires".

Sadat a qualifié M. Eden de "stupide, malade et envieux".

Il a qualifié le ministre français des Affaires étrangères, M. Christian Pineau, de "pilleur qui a apporté la pauvreté aux Arabes de la Tunisie, de l'Algérie et du Maroc".

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire c'est son information variée et son abondante illustration.

Tragédie de l'alpinisme

(Suite de la page 3)

Rock, un pic de 9,000 pieds d'altitude.

SECOURS EFFICACES

Des médecins ont dû travailler durant des heures à l'embouchure de la crevasse pour traiter les blessées. D'autres fillettes moins gravement blessées ont pu être transportées immédiatement au camp de secours qui se trouve à 2,000 pieds plus bas et à 1,000 pieds plus haut que Timberline Lodge.

Le Dr Matthew Kirkovich, de Los Angeles, se trouvait à passer ses vacances dans la région. Il a révélé que la petite Lynn Kaufman, âgée d'environ 13 ans, a suffoqué, au fond de la crevasse. Elle a apparemment calé dans plusieurs pieds de neige.

C'est un alpiniste de Salem, dans l'Orégon, M. Tom Pfau, qui a aperçu les jeunes accidentées. Il s'empressa de les aider, puis descendit chercher du secours. Le garde-forestier Ralph Wiese répondit à l'appel et organisa sans délai une véritable caravane médicale.

Seules deux des 19 fillettes pouvaient marcher lorsqu'on les secourut. La plupart ne voyaient même plus clair et ont dû demeurer au moins trois heures empilées les unes sur les autres, avant qu'on ne les tire de leur pétrin de neige.

A.-M. BROWN (en bas Soucy)
989 avenue Cartier

VENTE D'ÉTÉ

Economies remarquables par tout le magasin.

ROBES, BLOUSES d'été. VETEMENTS SPORT, COSTUMES DE BAIN, CHANDAILS

LINGERIE

Nylon, crêpe et coton, marques renommées, modèles et couleurs assorties.

Valeurs exceptionnelles pour lignes discontinuées de gaines et brassières. ● Quelques-unes sans bretelles.

● Pas de commande par téléphone. ● Pas d'échange ● Toute vente finale

A.-M. BROWN
989 AVENUE CARTIER

Ouvert Vendredi jusqu'à 9.30 p.m.

La Qualité *plus* la Valeur *plus* L'Elégance
à des bas Prix sans pareils!

La vente d'été de belles fourrures de H.R.
présente des
Manteaux de Mouton de Perse teint noir
Garnis de Vison A partir de .. $399
Sans garniture A partir de .. $299

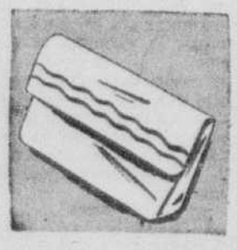
Des manteaux qui interprètent les nouvelles silhouettes approuvées par la Mode ainsi que les détails; faits selon l'incomparable façon HOLT RENFREW . . de peaux soigneusement choisies pour leur souplesse et l'uniformité de leurs boucles . . expertement teintes un luisant noir jais . . quelques manteaux garnis de Vison naturel pour provoquer un contraste. Toutes les tailles.

Emmagasinage gratuit jusqu'à réclamation ● Conditions de paiement faciles

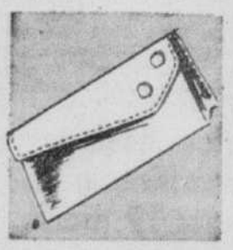
HOLT RENFREW
Les premiers Fourreurs du Canada depuis 1837
Place de l'Hôtel de Ville

POUR TOUTES RECEPTIONS
POUR VOS LOCATIONS
● Verrerie ● Vaisselle
● Coutellerie ● Nappes
● Tables ● Chaises
Consultez
Service Castel Laval Enr.
389 DE LA REINE
QUEBEC. TEL.: 3-2386

Notre VENTE
25e anniversaire
se continue
Une aubaine exceptionnelle
SACS A MAIN
&
SOUS-BRAS
Une très grande variété de modèles et couleurs.



Spécial
Tant qu'il y en aura.
$ ■ 00



Venez profiter en même temps de nos réductions dans les chaussures d'été.

J.-E. ROUSSEAU
213 EST ST-JOSEPH
TEL.: 3-0100

Tellement à la main ...et tellement en avant!

LES GENS Qu'une entreprise soit grande ou petite, sa réputation dépend de ses produits et de ses représentants.

Dans votre localité, par exemple, General Motors est représenté par les autos et les camions que nous construisons, et par les gens qui les vendent et les entretiennent. Nous sommes très fiers de nos produits et de nos représentants.

Ceux-ci vivent parmi vous et possèdent les qualifications et la compétence nécessaires pour satisfaire parfaitement leurs clients.

LE SERVICE La satisfaction du client est la clef du succès en affaires. Nous le savons, et nos dépositaires le savent. C'est pourquoi ils se procurent tout ce qu'il y a de plus nouveau en fait d'installations, de machines et d'outils nécessaires à l'entretien des automobiles qu'ils vendent, en nombre toujours plus grand, chaque année.

Mais ce n'est pas tout.

Nous avons établi à travers le pays des centres de formation où les mécaniciens de nos dépositaires complètent leur formation et se tiennent au courant des perfectionnements mécaniques des autos et camions modernes

En votre qualité de client, vous bénéficiez de ces améliorations et de cette formation qui vous assurent un service plus rapide, plus efficace et moins coûteux.

LE PAYS Nous et nos dépositaires avons la plus entière confiance en l'avenir du Canada.

Nous avons construit l'usine d'automobiles la plus importante et la plus moderne du pays. Les établissements de nos dépositaires forment un réseau inégalé de centres modernes de vente et d'entretien, conçus à votre intention.

L'important placement effectué par votre dépositaire General Motors témoigne du sincère intérêt que lui et tout son personnel portent au progrès de votre localité.

LE PROGRÈS Une année après l'autre, General Motors vous offre de splendides nouveaux produits, des perfectionnements techniques et pratiques, de nouvelles caractéristiques, et tout cela dans le seul but de rendre les véhicules automobiles plus sûrs, plus luxueux plus confortables, plus faciles à conduire.

Une année après l'autre, nos dépositaires participent activement à ces améliorations.

Leurs établissements sont à la main, et bien en avant des autres à tous points de vue; ils travaillent, de mille et une façons, à vous faire profiter le plus possible de tous les avantages qui rendent l'automobilisme de plus en plus agréable.

GENERAL MOTORS PRODUCTS

OF CANADA, LTD.

OSHAWA ONTARIO

CHEVROLET • PONTIAC • OLDSMOBILE • BUICK • CADILLAC • VAUXHALL • CAMIONS CHEVROLET ET GMC

Kalamazoo, Michigan. (UP) — Tilman Crabtree dit qu'il est diablement content de n'avoir pas allumé une "chandelle" qu'un garçon lui avait vendu. C'était un bâton de dynamite.

L'ESCARPIN INC.
Le Salon de Chaussures de Distinction
27 rue St-Jean

Demain Matin Mardi à 9 hrs

DERNIER RABAIS

$5 et $3.50

Sur tous nos souliers pour dames qui ont été mis dans la vente.

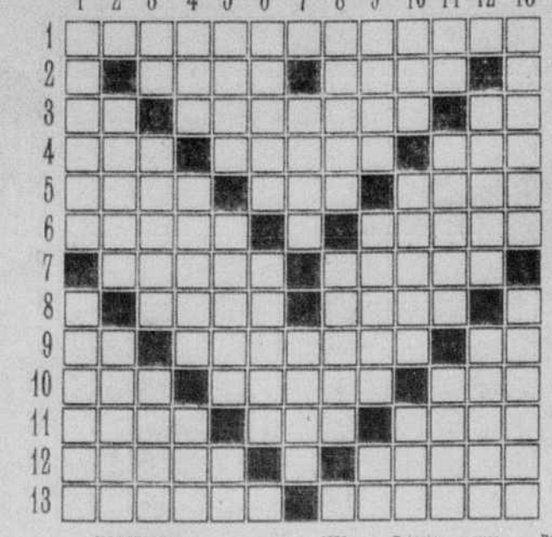
Il reste encore un très beau choix de souliers de toilette et souliers sport.

L'ESCARPIN INC.

Chaussures de Haute Qualité

27 rue St-Jean – Tél.: 2-6985

MOTS CROISÉS du Soleil



HORIZONTAL

1—Genre de végétaux fossiles.
2—Parties latérales du bas-ventre — Salaire des ouvriers.
3—Adverbe de lieu — Quatre par année — Mesure chinoise.
4—Roi de Hongrie — Pays de l'Afrique Sud — Jaillissement d'un liquide.
5—Action de ramer — Neigne du tisserand — Masse de neige durcie à l'origine d'un glacier.
6—Sert à broyer la tige du chanvre, du lin — Oxyde d'étain.
7—Jouer un rôle au cinéma — Indiquer le prix.
8—Va ça et là — Fils de Jacob.
9—Préfixe — Retranchez ce qui est inutile — Compagnie (abrév.).
10—Négation — Fleuve côtier de Bretagne — Une des Cyclades.
11—Comm. de l'Aude — Du verbe avoir — Dép. de France.
12—Danger — Unité pratique de capacité électrique.
13—Etendre — Montagnes de l'Espagne méridionale.

VERTICAL

1—Grand coléoptère qu'on nomme aussi cerf-volant — Long siège à dossier.
2—Espèce de bananier — Espèce de champignon.
3—Lettre grecque — Nom vulgaire de la pie — Fondateur de la congrégation de l'Oratoire.
4—Pron. pers. — Au milieu de — Action de tirer.
5—Homme politique hongrois (1801-1878) — Principe, cause — Pron. pers.
6—Rameau flexible — Ch. l. de c. (Gironde).
7—Imitateur ridicule — Rachitique.
8—Cors qui sont au sommet de la tête du cerf — Couchette d'un navire.
9—Roman de Lola (1879) — Ville de la Pologne — Le Bouddha chinois.
10—Enonce — Remarquer — Sable caillouteux.
11—Note musicale — Lancer — Direction spirituelle d'une paroisse.
12—Hausser — Livre sacré des Musulmans.
13—L'espace d'une nuit — Auberge, en Espagne.

(Solution du dernier problème)

Recherches depuis 8 ans

L'Angleterre veut utiliser l'hydrogène dans l'industrie

Londres — (Reuter) — L'Angleterre a révélé qu'elle poursuit depuis huit ans des recherches en vue de rendre possible l'utilisation de l'hydrogène sur une échelle industrielle.

Dans son rapport annuel, la Commission d'énergie atomique précise que "les travaux en sont encore au stade expérimental et qu'il reste de nombreuses difficultés à surmonter avant de mettre au point une bobine à réaction adéquate".

En réponse à une question soulevée lors d'une conférence de presse, sir Edwin Plowden, président de cette Commission, a déclaré qu'on poursuit des recherches "sur une haute échelle" dans ce domaine. Il s'est refusé à tout commentaire concernant les sommes d'argent dépensées à cet effet, mais il a tout de même déclaré : "Quand nous nous attaquons à des problèmes de cette envergure rien ne peut entraver la marche du succès".

Le rapport précise que l'énergie nucléaire doit être amenée à une température de 100,000,000 de degrés Centigrade avant qu'il soit possible d'obtenir une fusion adéquate. "De très hautes températures auraient été obtenues au cours des recherches.

"Cependant, lit-on dans le rapport, on ne peut encore affirmer qu'il soit possible de mettre au point une bobine à réaction qui produirait une source d'énergie plus grande que celle qu'elle consommerait".

LES AVENTURES DE PAULINE — par Buford Tune

JOE PALOOKA — par Ham Fisher

MARISE DUCLAU et sa famille — par McEvoy et Striebel

LE COEUR DE JULIETTE — par Stan Drake

RIP LE DETECTIVE — par Alex Raymond

MANDRAKE, le magicien — par Lee Falk et Phil. Davis

JEFF COBB — par Peter Hoffman

GALOPIN — par Ward Greene

MUTT et JEFF — par Al Smith

"Je suis tellement ahuri que je songe à tout laisser là et sortir. Mais je n'ai rien à me mettre sur le dos".

le bridge contrat

par NOEL DUCHESNE
MAITRE BRIDGEUR

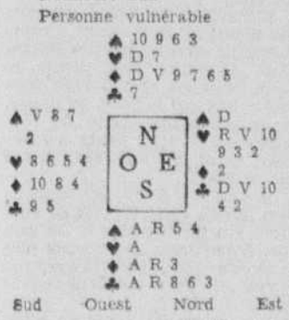
Adresser toutes communications concernant le bridge : Le Chroniqueur du Bridge Le Soleil, Québec.

2636 B-1212

L'ambition

L'ambition est une belle et bonne chose car elle est à l'origine de toutes les grandes réalisations. Elle doit cependant être limitée, sinon elle fait surgir des difficultés et peut même mettre en danger la sécurité. Alors que le jeu est en duplicata, l'ambition pousse les joueurs à la recherche de levées supplémentaires, ce qui peut représenter une suprématie. Mais que de fois ainsi un contrat intéressant peut être exposé à la chute !

Donneur: Sud
Personne vulnérable



Sud	Ouest	Nord	Est
2-♣	passe	2-S-A(1)	3-♥
3-♠	passe	4-♠	passe
6-♠	passe	passe	passe

(1) Ici la réponse de Nord peut varier suivant la conception que se font les joueurs de la simple annonce d'une suite. Pour ceux qui observent strictement le principe que l'on doit répondre à une ouverture à deux trics comme on répond à une ouverture à un tric, Nord pourrait annoncer 2-carreaux car il aurait certainement dit 1-carreau si Sud avait annoncé 1-trèfle. D'autres joueurs ne tolèrent l'annonce immédiate d'une nouvelle suite que si la main comprend une levée et demie d'honneurs. Il peut se rencontrer des inconvénients dans l'une ou l'autre des manières de procéder. Ainsi, si Nord annonce tout d'abord 2-carreaux, il pourrait être difficile pour Sud de se satisfaire d'un contrat inférieur à 7-carreaux, contrat qui serait rendu irréalisable par la distribution défavorable des trèfles. Par contre, accorder à la réponse négative 2-S-A une marge de zéro à une levée et demis d'honneurs n'est pas là une assurance de précision. De plus, si la suite mineure n'est annoncée à la première occasion, il se peut fort bien qu'il ne soit jamais possible de l'annoncer.

Entame: quatre de coeur.

Le déclarant fait la première levée de l'as de coeur et alors qu'il fait suivre l'as de pique, Est en fournit la dame. De toute façons, les mains N-S ne présentent qu'une perdante à l'atout. Aussi, avec l'espoir que Est possédait dame et valet de pique, Sud en fait suivre le roi. La distribution des atouts étant dévoilée, le déclarant cède une levée au valet de Ouest. Alors que l'adversaire revient à coeur, forçant le dernier atout du déclarant, se dévoile le danger que présentait la recherche de la levée supplémentaire. Pour la réussite du contrat, il faut maintenant trouver deux carreaux ou plus chez Ouest. Le déclarant encaisse l'as de careau puis accorde la main au Mort en jouant le trois vers la dame et heureusement Ouest doit fournir. Alors que le Mort retire le dernier atout de Ouest, le déclarant abandonne le roi de carreau, libérant ainsi la suite. Le danger est dissipé et avec facilité N-S obtiennent les levées restantes.

GERANT EN DEFAUT : — LARRY CROSS, ci-dessus, gérant de Donald "Tiny" Bird, qui a établi un nouveau record dans un pianothon à North Bay, en Ontario, a été arrêté par suite d'un mandat exigé par Bird. Cross est accusé d'avoir volé $700 la semaine dernière, lorsque le record mondial du pianothon a été établi. Selon les arrangements convenus, a dit Bird, Cross ne devait garder que 10 p.c. des revenus bruts. (Central Press)

MARDI chez POLLACK!

FORMIDABLE ACHAT SPÉCIAL !

Robes, boléros, robes et manteaux

Voile, coton glacé, nylon velveray, coton Pima. Vaste choix de modèles différents et de coloris variés.

REG. JUSQU'A 19.95 CHACUNE **$5.**

Soyez charmantes à peu de frais avec ces ravissantes robes à nouvelle taille Empire, jupe étroite ou très large avec crinoline, avec ou sans manches. 10 à 20 - 9 à 17 - 16½ à 24½.

S.V.P. PAS DE COMMANDES POSTALES NI TELEPHONIQUES

Pollack — Salon de la Mode — Deuxième

Complets 1 ou 2 pantalons pour hommes et jeunes gens

Groupe de complets "Tropical" sélectionnés parmi notre vaste collection régulière

SPECIAL POLLACK **$25.**

TAILLES 36 à 46
Court, régulier, grand

Soucieux de votre apparence, vous saurez apprécier la bonne coupe et la belle qualité de ces complets. Deux boutons, devant simple, poches appliquées. N'oubliez pas qu'un deuxième pantalon vous assure la durée d'un autre complet.

Pollack — Confection pour hommes Rez-de-chaussée

Ensembles pedal-pushers

En "Tog-o-Sheen", de style "Ivy League"

VAL. REG. 7.98 **3.99**

Blouse rayée, sans manche, col tailleur se portant ouvert ou fermé, boutons devant. Pedal-pusher en tissu uni de belle qualité, bien ajusté aux hanches et resserré à l'arrière par une courroie et boucle. Revers rayé au bas, de même tissu que la blouse. Tailles 10 à 18 dans le lot.

S.V.P. PAS DE COMMANDES POSTALES NI TELEPHONIQUES

Pollack — Sport pour dames Deuxième

Grand solde final!

Costumes de bain pour dames

Beaucoup moins qu'à moitié prix, une formidable aubaine à ne pas manquer. En lastex de belle coupe, bretelles détachables, teintes unies et grandeurs désassorties.

VAL. JUSQU'A $14.95 **4.99**

S.V.P. Pas de commandes postales ni téléphoniques

Soutiens-gorge trois manières par "Exquisite Form"

Economisez 35% de la valeur reelle sur ce soutien-gorge. Il est en coton brodé et légèrement rembourré, peut se porter avec ou sans bretelles. Bandes respiratoires sur les côtés. A— 32 à 36, B— 32 à 38, C— 32 à 38.

VAL. REG. $4.00 **2.59**

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES — COMPOSEZ — 5-4986

Pollack — Vêtements de base — Deuxième

Coupe-vent légers

toile de première qualité .

VAL. REG. $3.98 **2.99**

Tissu "Dan River" imperméable, fermeture-éclair à la longueur, semi-élastique à la taille et poche sur les côtés. Bleu, vert, beige, brun. 8 à 16 ans.

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES COMPOSEZ — 5-4986

S.V.P. INDIQUEZ SECOND CHOIX DE COULEURS

Pollack — Centre de la Jeunesse — Troisième

"Jeans"

populaires pour le jeu

VAL. REG. JUSQU'A $2.59 **1.99**

Denim "Sanforized" bleu ou beige, lavable et de belle qualité. Piqûres renforcées. Fermoir-éclair devant. Beige 6 à 14 ans.

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES COMPOSEZ — 5-4986

Pollack — Centre de la Jeunesse Troisième

PREMIÈRE FOIS À QUÉBEC CHEZ POLLACK !

Couvre-lits en viscose

coton "Homespun" tissé "tête de clou"

Garantis ne pas mousser ils sont lavables et bordés d'une frange de viscose de 5". Aqua, cannelle, corail, brun, bleu, blanc, vert forêt, menthe.

Val. rég.: $10.95 **8.99**

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES — COMPOSEZ — 5-4986

S.V.P. INDIQUEZ SECOND CHOIX DE COULEURS

Pollack — Garnitures de maison Quatrième

AUJOURD'HUI LUNDI FERME TOUTE LA JOURNEE – OUVERTURE DEMAIN A 9 hres – Voyez notre autre annonce en page 5.

Cincinnati réduit l'avance du Milwaukee dans la Nationale

En remportant un double contre les Pirates pendant que Milwaukee perd un simple contre les Phillies. — Les Dodgers divisent avec les Cubs. — Les Yankees disposent des Athlétiques 5-3 avec deux circuits de Bill Skowron. — Les Indiens ont blanchi les Orioles de Baltimore 3-0 et 4-0.

Par la Presse Associée

Les Redlegs de Cincinnati ont réduit hier à deux parties et demie l'avance des Braves de Milwaukee en tête du classement de la ligue Nationale. Les Redlegs ont réussi à trancher cette avance des Braves en battant les Pirates de Pittsburgh deux fois pendant que Milwaukee perdait une partie simple aux mains des Phillies de Philadelphie.

Les Dodgers de Brooklyn ont également gagné une demi-partie sur les Braves mais ils ont raté une chance de gagner plus de terrain en perdant la deuxième joute de leur programme double contre les Cubs de Chicago.

Les porte-couleurs de Brooklyn qui est maintenant de neuf parties avaient gagné la première partie sur les Indiens de Cleveland, détenteurs de la deuxième place contre les Cubs au compte de 1-0 dans le classement de la ligue grâce au coup de circuit de Pee-Américaine. Dans la joute d'hier, wee Reese, à la huitième manche, alors que Stengel a pleuré au moet à la performance de cinq coups ment où on lui rendit hommage sûrs de Don Newcombe. Les Cubs dans une série de cérémonies pour ont cependant gagné la deuxième marquer sa longue et fructueuse partie par 4-2 avec le résultat que carrière, Bob Turley est venu bien les Dodgers sont toujours en trois- près de durer toute la joute. Mais sième place, quatre parties der- Stengel s'est ressaisi, a oublié tous rière Milwaukee. Ces derniers en- les bons sentiments qu'il pouvait treprennent ce soir une série dé- avoir à l'endroit de ses bons amis cisive de quatre parties contre les de Kansas City, sa ville natale, et Dodgers.

a envoyé Rip Coleman dans la mêlée, après que les A's eurent placé deux hommes sur les buts. Coleman eut tôt fait d'étouffer le ralliement des Athlétiques. Turley, commençant sa première partie depuis le 6 juillet, a été crédité de sa cinquième victoire.

15e victoire

Un double de Smoky Burgess à la neuvième manche a donné aux Redlegs leur deuxième victoire de la journée contre les Pirates, une victoire de 3-2. Brooks Lawrence avait lancé une partie de quatre coups sûrs dans la première joute pour remporter sa 15e victoire de la saison et vaincre les Pirates au compte de 6-1. Le double de Burgess, dans la deuxième partie, a été le plus gros coup de la journée pour les Redlegs, une équipe réputée pour sa puissance au bâton.

Les Phillies ont battu les Braves 5-2 grâce à un triple de deux points par Ron Smalley, alors que le compte était égal. Smalley a lui-même compté sur un simple de Richie Ashburn. Les Braves avaient égalisé le compte à 2-2 pour Warren Spahn avec le 200e coup de circuit de Andy Pafko depuis le début de sa carrière dans les majeures.

Les Cardinals de St-Louis ont pris dix manches à battre les détenteurs de la dernière place dans le classement de la ligue Nationale, les Giants de New-York, au compte de 3-2. Al Dark, un ex-Giant, a frappé quatre des 10 coups sûrs cognés par les Cards. Des simples consécutifs de Don Blasingame, Dark et Stan Musial ont assuré la victoire aux Cardinals. Willie Mays a frappé son 16e coup de circuit de la saison pour les Giants, Bobby Delgreco son sixième pour les Cardinals.

Victoire des Yanks

Les Yankees de New-York ont continué de célébrer l'anniversaire de naissance de leur gérant Casey Stengel au rythme d'un party par jour. Bill Skowron a frappé deux autres coups de circuit. Il en a maintenant frappé sept dans les cinq dernières joutes des Yankees et ces derniers ont battu les Athlétiques de Kansas City au compte de 5-3. Hank Bauer a également frappé un circuit pour les Yankees.

L'avance des hommes de Stengel est maintenant de neuf parties sur les Indiens de Cleveland, détenteurs de la deuxième place dans le classement de la ligue Américaine. Dans la joute d'hier, alors que Stengel a pleuré au moment où on lui rendit hommage dans une série de cérémonies pour marquer sa longue et fructueuse carrière, Bob Turley est venu bien près de durer toute la joute. Mais Stengel s'est ressaisi, a oublié tous les bons sentiments qu'il pouvait avoir à l'endroit de ses bons amis de Kansas City, sa ville natale, et a envoyé Rip Coleman dans la mêlée, après que les A's eurent placé deux hommes sur les buts. Coleman eut tôt fait d'étouffer le ralliement des Athlétiques. Turley, commençant sa première partie depuis le 6 juillet, a été crédité de sa cinquième victoire.

Cleveland gagne

Grâce aux brillantes performances de deux gauchers, Herb Score et Hank Aguirre, les Indiens de Cleveland ont blanchi les Orioles de Baltimore deux fois, par des comptes de 3-0 et 4-0. Score n'a accordé que quatre coups sûrs dans la première partie tandis que Aguirre, récemment rappelé d'Indianolis, dans l'Association américaine, en a accordé sept dans la deuxième. Vic Wertz a frappé son 24e coup de circuit de la saison dans cette deuxième joute.

Après que Billy Hoeft, de Détroit, eut blanchi Washington 6-0 dans la première joute d'un programme double, en retirant 12 hommes sur des strikes, les Sénateurs se sont ressaisis pour gagner la deuxième partie par 4-1. Dean Stone a lancé une partie de quatre coups sûrs pour les Sénateurs.

Billy Pierce est devenu le plus prolifique des lanceurs des ligues majeures lorsqu'il a remporté hier sa 16e victoire de la saison. Pierce et les White Sox de Chicago ont écrasé les Red Sox de Boston 11-2 dans la première joute d'un programme double. Larry Doby a frappé deux coups de circuit et Walt Dropo a frappé un double et un simple. Ils ont fait compter chacun cinq points. Les White Sox ont également gagné la deuxième partie, par 6-3, alors que Doby a fait compter trois autres points, dont deux avec un double.

LIGUE NATIONALE

St-Louis	000	011	000	1	3	10	1	
New-York	000	100	100	0	2	8	0	

Poholsky, Jackson 10 et Cooper; Antonelli, Grissom 8, Wilhelm 10 et Sarni, Westrum 8. G-Poholsky. P-Wilhelm. Circuits : St-Louis : Deigreco, New-York : Mays.

Première joute —

Cincinnati	100	100	400	6	9	0		
Pittsburgh	000	100	000	1	4	2		

Lawrence et Bailey; Friend, Waters 7, King 9 et Pulles. P-Friend.

Deuxième joute —

Cincinnati	000	020	001	3	11	1		
Pittsburgh	000	010	100	2	7	2		

Gross, Freeman 8 et Burgess; Law, Pollet 9, King 9 et Shepard. G-Freeman. P-Law.

LIGUE AMERICAINE

Première joute —

Washington	000	000	000	0	6	0		
Détroit	201	003	00x	6	10	0		

Stewart, Griggs 7 et Fitzgerald; Hoeft et Wilson. P-Stewart. Circuit : Détroit : Kuenn, Wilson.

Deuxième joute —

Washington	021	000	100	4	10	0		
Détroit	000	000	001	1	4	0		

Stone et Berberet; Bunning, Miller 6, Gromek 9 et Porter. P-Bunning. Circuit : Détroit : Kennedy.

Première joute —

Boston	000	000	002	2	7	0		
Chicago	015	010	22x	11	9	0		

Sisler, Busse 5 et Daley; Pierce et Lollar. P-Sisler. Circ : Chicago : Doby 2, Rivera.

Deuxième joute —

Boston	100	001	100	3	10	1		
Chicago	001	001	40x	6	7	1		

Parnell, Delock 6, Kiely 8 et Daley; Harshman, Kinder 7, Lapalme 7 et Lollar, Moss 7. G-Lapalme; P-Delock. Circ : Chicago : Haifield.

Le tennisman Vic Seixas gagne le championnat de Pennsylvanie

Haverford, Pennsylvanie, 30 (UP) — Vic Seixas de Philadelphie a eu raison de Art. Larsen, de San Leandro, Californie, par 7-5, 6-1, 6-4, pour se mériter les honneurs du championnat de tennis de l'Etat de Pennsylvanie hier, et cela pour la septième fois depuis 1946.

Le très habile Seixas, qui prit la deuxième place dans ce tournoi l'an dernier ayant perdu à Tony Trabert, joua brillamment hier sur les courts du Merion Cricket Club. Il balaya le gaucher Larsen en une heure et quatre minutes.

Déployant un service puisssant, l'étoile de la coupe Davis de Philadelphie a réussi avec grand succès bon nombre de coups tant de la droite que de la gauche de même que coups croisés pour compter un total de 106 points alors que Larsen n'en comptait que 83.

Seixas donna trois services parfaits, 49 placements et commit 54 erreurs. Larsen eut 2 as, 20 placements et 61 erreurs.

Dans le premier set, Seixas défit le service de Larsen, prenant une avance de 3-1 dans une partie de 18 points brillamment disputée. De là Seixas grimpa à 4-1. Mais Larsen se raillia pour annuler le set à 4-4. Cependant Seixas augmenta le pointage à 5-4 avec un as. Larsen décida ensuite une partie de toute beauté pour enfin l'annuler 5-5 et Seixas triompha dans les deux matchs suivants, gagnant le set sur des coups croisés.

Le second set fut entièrement possédé par Seixas. Il mena à partir de 3-1 et tint Larsen à 11 points seulement.

Dans le troisième set, Seixas brisa à nouveau le service de Larsen pour mener par 3-2. Il alla de l'avant à 4-2 sur une longue partie de 14 points mais Larsen se rebella pour l'annuler 4-4. Le neuvième match fut débattu pour dix points avant que Seixas ne le remporte, 5-4, avec six placements. Il gagna le match de 15-40 lorsque Larsen frappa le coup final dans le filet.

Larsen, qui était le second favori dans cette tournée, a déclaré "qu'il n'avait jamais vu Seixas en aussi bonne forme". Le Philadelphien doit disputer les matchs de la coupe Davis contre Mexico la semaine prochaine.

Dans les doubles féminins du 56e tournoi annuel de tennis de Pennsylvanie et des Etats de l'Est, Louise Brough, de Beverly Hills, Californie, et Mme Magaret Osborne Dupont de Wilmington, ont défait Mme Francis A. C. Vosters, de Philadelphie, et Barbara Breen, de Beverly Hills, au compte final de 6-2, 4-6, 6-3.

La Cire Succès et les Annonceurs prennent la tête

Le club Cire Succès de Roland Beaupré a infligé une écrasante défaite aux Braves de Lévis par le compte de 19 à 3 hier dans une partie disputée au Stade Municipal de Québec. Par cette éclatante victoire, la Cire Succès s'est assurée une partie d'avance sur ses adversaires dans la série semi-finale "A".

Les joueurs du Cire Succès y allèrent de 20 coups sûrs, tout en commettant 2 erreurs et laissant 4 hommes sur les sentiers.

De leur côté, les Braves frappèrent 6 coups sûrs, commirent 6 erreurs et laissèrent 13 hommes sur les coussins. Le lanceur gagnant Desjardins retira 8 hommes au bâton. Le lanceur perdant fut Léandre Guay. Dans la tenue des joueurs au bâton, Lucien Guérard frappa un triple, deux doubles et un simple; Claude Marceau cogna 4 fois en 5 apparitions et Desjardins frappa 3 fois en 5 cinq apparitions dont deux doubles.

Les Annonceurs gagnent 9-7

Dans la semi-finale "B", grâce à cinq points comptés durant la huitième manche sur des doubles de Lemelin, Costello et Bernier, les Annonceurs de Lévis, avec maintenant une partie d'avance, ont vaincu samedi soir au Stade Municipal de Lévis, les Alouettes de Québec par un pointage de 9 à 7.

La lutte fut rapidement engagée alors que Brochu du Lévis expédia la balle par-dessus la clôture du champ droit avec un homme sur les buts. A la manche suivante, les Alouettes comptèrent trois points sur un coup bon pour deux buts de Lainé et le vol du marbre par I. Blais. Les Annonceurs reprirent possession du bâton pour égaliser les chances. Le compte demeura stable jusqu'à la huitième manche. C'est à ce moment que les Annonceurs y allèrent rondement sur les balles du lanceur Ernst. Cependant à la neuvième manche, les Alouettes causèrent une désagréable surprise aux partisans du Lévis en comptant pas moins de quatre points sur un coup de circuit de Y. Vézina bon pour 3. Avec 2 hommes sur les buts et autant de retiré, le jeune Lemelin qui avait débuté au monticule fut remplacé à cet instant par Bérard qui effectua le retrait de Raymond Robert, frappant en relève pour Ernst.

André Dompierre du Québec connut une soirée magnifique en réussissant deux doubles et un triple. J. Lemelin fut crédité de la victoire tandis que Lionel Ernst subissait la défaite.

Ce soir à 8 heures au Stade Municipal de Québec, les Annonceurs de Lévis rencontreront à nouveau les Alouettes afin de disputer la quatrième partie de la série semi-finale "B".

DEUX CHAMPIONNATS PROVINCIAUX DE TENNIS REMPORTES PAR LOUISE JOBIN DE QUEBEC

Montréal, 30 (PC) Louise Jobin, 15 ans, de Québec, a remporté deux titres, samedi, alors qu'a pris fin le tournoi pour les championnats de tennis junior de la province de Québec.

L'habile jeune Québécoise a d'abord remporté le championnat junior pour demoiselles en disposant de Margaret Bibace, de Montréal, 6-2, 6-4. Elle a ensuite remporté le titre de championne provinciale pour filettes en s'assurant une victoire de 7-5, 6-4 sur Maureen Mills, de Montréal. La première catégorie est réservée aux concurrentes de 18 ans et moins, la deuxième aux concurrentes de 15 ans et moins.

François Godbout, de Waterloo, a défait Yvon Leblanc, de Marieville, 6-1, 6-1, 6-0, pour remporter le championnat junior pour jeunes gens.

Dans la finale de doubles junior pour jeunes gens, Godbout et Leblanc ont défait Keith Carpenter et Charles Heinrich, tous deux de Montréal, au compte de 6-1, 6-1, 6-1.

Satterfield favori pour battre Carter mercredi soir à Syracuse

New-Yorw, 30 (UP) Bob Satterfield, classé sixième chez les aspirants poids-lourds, est favori à 13-10 pour triompher de Harold Carter, classé neuvième, dans leur bataille de mercredi soir qui sera présentée à l'Auditorium de Syracuse.

Le combat sera télévisé et radiodiffusé partout aux Etats-Unis. Satterfield, le dur cogneur de Chicago, s'est déjà battu à deux reprises contre Carter, qui vient de Linden, N.J., cette année. La première bataille fut nulle mais Carter remporta la décision la deuxième fois.

En cinq combats cette année, Satterfield a été arrêté à la huitième ronde par Johnny Holman, a annulé et a perdu contre Carter, a remporté une décision contre Jim Persey et Johnny Summerlin à ses deux dernières apparitions. Carter a livré trois batailles cette année y compris une décision perdue contre Johnny Summerlin à son dernier combat.

La bataille de vendredi soir au Madison Square Garden opposera les poids-moyens Rocky Castellani de Cleveland, classé neuvième et Joey Giambra de Buffalo, qui n'est pas classé.

Castellani est favori à 7-5 dans cette bataille de dix rondes, qui devait être présentée le 13 juillet mais qui fut retardée quand Giambra se blessa à la main droite au cours de son entrainement.

En deux batailles cette année, Castellani a perdu une décision contre Gene Fullmer et a triomphé par décision contre Johnny Sullivan. Egalement cette année, Giambra a remporté une décision contre Al Andrews et deux victoires par décision contre Johnny Sullivan. Leur bataille sera télévisée et radiodiffusée. Ce soir, à l'arena St. Nicholas, l'invincible Carlos Ortiz de New-York se battra contre le poids-léger Tommy Salem de Cleveland. Ortiz est favori 14-5.

Les aspirants poids-plumes Carmelo Costa de Brooklyn et Paul Jorgensen du Texas se rencontreront dans une bataille de dix rondes à Houston, Texas, demain soir. Les poids-moyens Tiger Jones et Jesse Turner se battront à Portland, Oregon, ce soir. Voici les combats de la semaine.

Lundi — New-York (St. Nick's) — Carlos Ortiz vs Tommy Salem; Portland, Ore. — Tiger Jones vs Jesse Turner.

Mardi — Hoston, Tex. — Paul Jorgensen vs Carmelo Costa; Miami Beach — Martin Rodriguez vs Russ Tague; Stockton, Calif. — Tommy Romulo vs George Macias; Windsor, Ont. — Henry Hank vs Chuck Craig.

Mercredi — Syracuse, N.Y. (Auditorium) — Harold Carter vs Bob Satterfield.

Jeudi — Los Angeles — Kid Centella vs Carlos Chavez; Charlotte, N.C. — Billy Kilgore vs Al Andrews.

Vendredi — New-York (Garden) — Rocky Castellani vs Joey Giambra.

Samedi — Hollywood, Calif. — Robetto Belanos vs Juan Cotero.

Match de pétanque

Le club Lavoie de Québec a remporté une victoire de 18-2 contre le St-Grégoire dans une exhibition de pétanque disputée hier après-midi à St-Grégoire devant environ 200 spectateurs.

Les Etats-Unis l'emportent 4-1

Paul Willey bat Barry MacKay 14-16, 6-4, 6-3, 8-6. — Richardson gagne 6-4, 6-4, 13-11 contre Bédard. — Les Américains triomphaient dans le double samedi.

Victoria, 30 (PC) Le Canada a réussi hier à sauver le dernier match de simples de sa semi-finale de la zone nord-américaine, dans les éliminatoires pour la coupe Davis, alors que Paul Willey, de Vancouver, a défait hier Barry MacKay, de l'Université du Michigan, 14-16, 6-4, 6-3 et 8-6.

Les Américains ont ainsi remporté les honneurs de cette série contre le Canada et se sont assuré le droit d'avancer contre le Mexique dans la finale nord-américaine.

Cette victoire de Willey a donné aux Canadiens un partage des deux matches de simples de la dernière journée de la série. Hamilton Richardson avait donné aux Etats-Unis leur quatrième victoire d'affilée, dans le premier match d'hier, en battant Robert Bédard, de Sherbrooke, 6-4, 6-4, 13-11.

L'issue de la série avait été décidé dès samedi, alors que les Américains avaient remporté leur troisième et décisive victoire en battant les Canadiens en doubles. Les séries éliminatoires pour la coupe Davis sont toutes des trois de cinq.

Richardson, un boursier Rhodes de Westfield, New-Jersey, a constamment réussi à prendre Bédard hors d'équilibre pour gagner les deux premiers sets. Bédard était cependant sur le point de gagner, dans la huitième partie du troisième set, lorsqu'il perdit son service. Le compte était alors de 5-3 en sa faveur.

Il continua de presser Richardson jusqu'à ce qu'il perde de nouveau son service, dans la 22e partie. L'Américain ne se laissa plus approcher par la suite et n'accorda qu'un seul point à Bédard dans la partie finale.

Une équipe de nouveaux venus a donné la victoire aux Etats-Unis samedi après-midi, dans le match de doubles. Barry MacKay et Ron Holmberg ont en effet défait Bédard et Don Fontana, de Toronto, 6-3, 3-6, 10-12, 6-4 et 6-3. Richardson et Herbie Flam avaient donné des victoires aux Etats-Unis dans les deux premiers matches de simples de la série.

King Fitz et Champ Adios ont remporté les "stakes" présentés à la piste

par Denis BUSSIERES

Le trotteur King Fitz et l'ambleur Champ Adios ont remporté les honneurs des stakes présentés en fin de semaine à la piste de l'Expo par le club de courses sous harnais de Québec devant de fortes assistances. Champ Adios, descendant du fameux Adios, a triomphé dans la principale classe de la soirée de samedi tandis que King Fitz, fauchait les deux épreuves de la classique d'hier soir. Conduit par Roland Bruyère, le trotteur de neuf ans à Emilien Blondeau a couru la première épreuve du stake trot 2:19 en 2:08 3-5 minutes pour surprendre les parieurs et il fit tout aussi bien les choses au second départ, cette fois courant le mille en 2:10 3-5 minutes, battant au fil Dixon Hanover et Scotch Knight. Dixon Hanover s'était classé huitième au premier départ et s'étant classé deuxième à la reprise, il causa une certaine surprise pour rembourser $30.40 en place et $11.40 en show. King Fitz causa également un fort remboursement lors de la première épreuve dont $24.90 sur le nez.

Dans le stake de samedi, Champ Adios, un ambleur de cinq ans qui était voué à une bien triste carrière à cause d'une infirmité à la patte gauche avant mais qui a repris son aplomb grâce aux bons soins de son conducteur Albert St-Onge, a fait les choses de façon parfaite dans les deux épreuves et principalement à la première alors qu'il a abaissé sa marque de plus d'une seconde en courant le mille en 2:05 4-5 minutes. Il était cependant favori et il n'y eut aucune surprise à le voir répéter une performance dans la seconde épreuve qu'il a courue en 2:06 3-5 minutes. Dans la première épreuve, il avait réussi le premier quart de mille en 32 secondes, le demi-mille en 1:05 t les trois-quarts en 1:35 3-5. A la reprise, il monta le premier quart de mille en 31 1-5 secondes, le demi-mille en 1:04 2-5 et les trois-quarts en 1:36 1-5.

Dans l'amble handicap présenté samedi, Gallant Song a remporté la première épreuve en 2:06 3-5 mais Doc Hal, le coursier d'Emile Ratté, causa une certaine surprise en triomphant dans la seconde épreuve en 2:08 1-5. Le pari-double avec Billy Rosecroft (6) et Kim Worthy (1) rapporta $70.60.

Hier soir, Eddie Mac Jr (4) et Bonnie G. Lee (4) formèrent un pari-double de $36.30. Le plus fort remboursement au mutuel a cependant été la quinella avec Bonnie G. Lee et Tony Guy qui rapporta à certains parieurs la somme de $60.45. Un accident est survenu dans la huitième course, un Amble D. lorsque Virginia Woerner, au cours d'une sortie dans le stretch final, accrocha au passage les sulkies de Victor Abbe et Lohengrin. Les trois conducteurs, Raymond Giguère, Alexandre Pagé et Bob Reynolds s'en sont tirés indemnes.

Voici les résultats détaillés des deux programmes de fin de semaine:

SAMEDI SOIR

COURSE No 1

Billy Rosecroft, B. Givens, 14.40, 6.40, 3.80; Pierre C. Grattan, C. St-Jacques, 7.40, 4.10; Duke, Alf. Côté, 5.40.

Ont aussi couru : Crystal Pride, Favorite Hanover, Sandra Worthy, Dumbarton.

Temps : 2:11 2-5.

COURSE No 2

Kim Worthy, P. Desrochers, 13.20, 4.60, 2.70; Chief Blackstone, C. St-Jacques, 2.50, 2.10; July The Fourth, R. Bruyère, 2.50.

Ont aussi couru : Dona Hanover, Helen Vola, Mac Grattan S., General Gallon.

Temps : 2:09 3-5.

Pari double : 6-Billy Rosecroft et 1-Kim Worthy, 70.60.

Quinella : Kim Worthy et Chief Blackstone 12.05.

COURSE No 3

Medley G. Direct, C. Wannamaker, 3.10, 2.30, 2.30; Mel Harris, R. Pagé, 3.50, 3.00; Bessie B. Sultan, C. Hilliard, 3.90.

Ont aussi couru : George Brooke, Golden Rocket, Star Volowerth, Coed Ritzwin.

Temps : 2:14 1-5.

Quinella : Medley G. Direct et Mel Harris 10.80.

COURSE No 4

Pierre C. Grattan, C. St-Jacques, 7.90, 3.10, 2.70; Billy Rosecroft, B. Givens, 2.60, 2.60; Duke, Alf. Côté, 4.30.

Ont aussi couru : Sandra Rosecroft, Dumbarton, Crystal Pride, Favorite Hanover.

Temps : 2:12 2-5.

COURSE No 5

Chief Blackstone, C. St-Jacques, 6.60, 2.60, 2.30; July The Fourth, R. Bruyère, 3.80, 3.40; Kim Worthy, P. Desrochers, 2.90.

Ont aussi couru : Helen Vola, Ilona Hanover, Mac Grattan S.

Temps : 2:10 3-5.

COURSE No 6

Champ Adios, A. St-Onge, 2.70, 2.40, 2.30; Adam's King, A. Rogers, 3.70, 2.60; Banner Way, C. St-Jacques, 3.20.

Ont aussi couru : Sir George, Navy Song, Mary G. Herbert.

Temps : 32, 1.05, 1.35 3-5, 2.08 4-5.

COURSE No 7

Gallant Song, A. Rogers, 3.60, 3.10, 2.80; Snap Up, P. Desrochers, 7.10, 4.20; Sailor Hal, C. Walters, 3.20.

Ont aussi couru : My Son's Sparkle, Doc Hal, Advocate.

Temps : 30.4, 1.03.2, 1.35.1, 2.06 3-5.

COURSE No 8

Miss Elkington, Alf. Côté, 7.10, 2.70, 2.70; Showman, A. Gilard, 2.40, 2.30; King Ferland, A. Pagé, 2.80.

Ont aussi couru : The Swan, Vicky Brook, Richard Herbert, Hieland Grattan, Ample Hanover.

Temps : 2:10 3-5.

Quinella : Miss Elkington et Showman 9.45.

COURSE No 9

Champ Adios, A. St-Onge, pas vendu; Adam's King, A. Rogers, 3.80, 2.60, 2.10; Sir George, C. Walters, 6.80, 2.50; Navy Song, R. Savard, 2.20.

Ont aussi couru : Banner Way, Mary G. Herbert.

Temps : 31.1, 1.04.2, 1.36.1, 2.06 3-5.

COURSE No 10

Doc Hal, E. Ratté, 9.40, 5.10, 2.20; Sailor Hal, C. Walters, 2.70, 2.10; Snap Up, P. Desrochers, 2.10.

Ont aussi couru : Gallant Song, Advocate, My Son's Sparkle.

Temps : 2:08 1-5.

HIER SOIR

Eddie Mac Jr., B. Givens, 9.30, 4.00, 3.20; Reawyn, Y. Catellier, 18.50, 7.40; Gus Thompson, C. Wannamaker, 2.90.

Ont aussi couru : Van Baldwin, Apropo, Newport Comet, Farite, Duchesse I.

Temps : 2:14 3-5.

COURSE No 2

Bonnie G. Lee, H. Perkins, 8.50, 6.30, 4.60; Tony Guy, J.-L. Gingras, 7.30, 4.10; Joseph Johnson, C. Poulin, 3.90.

Ont aussi couru : Jeri Ann, Hunter's Boy, Royal Peter Glen S, Carter Direct, True Dust.

Temps : 2:10 3-5.

Pari double : 4-Eddie Mac Jr et 4-Bonnie G. Lee 36.30.

Quinella : Bonnie G. Lee et Tony Guy 60.45.

COURSE No 3

Gypsy Hal, H. Perkins, 5.30, 3.20, 2.50; Sir Royal Glen S., R. Pagé, 3.00, 2.30; Golden Treasure, R. Rankin, 3.60.

Ont aussi couru : Blue Ribz, Mousseline L, Miss Royal Direct, Belle Abbedale, Easter Majesty, acc.

Temps : 2:20 3-5.

COURSE No 4

Reawyn, Y. Catellier, 18.20, 6.40, 3.70; Eddie Mac Jr, B. Givens, 3.80, 2.80; Van Baldwin, L. Fettigrew, 3.50.

Ont aussi couru : Farite, Gus Thompson, Newport Comet, Duchesse I, Apropo.

Temps : 2:14 4-5.

COURSE No 5

Bonnie G. Lee, H. Perkins, 3.80, 2.70, 2.30; Joseph Johnson, C. Poulin, 3.40, 2.50; Tony Guy, J.-L. Gingras, 2.90.

Ont aussi couru : Hunter's Boy, Royal Peter Glen S., True Dust, Carter Direct.

Temps : 2:10 4-5.

COURSE No 6

King Fitz, R. Bruyère, 24.60, 3.90, 3.20; Scotch Knight, W. Bélanger, 2.60, 2.40; Frolic Hanover, A. Pagé, 11.80.

Ont aussi couru : Gentleman Joe, Admiral Jim, Helen Van, Without Funds, Dixon Hanover, Mat's Pride.

Temps : 31.1, 1.04.1, 1.36.1, 2.08 3-5.

COURSE No 7

Addie's Boy, Y. Catellier, 7.10, 4.60, 3.20; Darby Boy, C. Walters, 7.50, 5.10; Cindy's Lass, D. Talbot, 4.60.

Ont aussi couru : Champagne, Feed Bill, Michigan, Anita Hedgewood, Ann's Way.

Temps : 2:14 1-5.

COURSE No 8

Yankee Chief, C. Wannamaker, 7.30, 5.00, 2.60; Honor Him, Y. Catellier, 12.70, 3.80; Claude Dale, Alf. Côté, 2.20.

Ont aussi couru : Mighty Simons, Lucy's Prince, Victor Abbe, acc., Virginia Woerner, acc., Lohengrin, acc.

Temps : 2:14 1-5.

Quinella : Yankee Chief et Honor Him 41.80.

COURSE No 9

King Fitz, R. Bruyère, 8.80, 6.80, 4.60; Dixon Hanover, Y. Catellier, 30.40, 11.40; Scotch Knight, W. Bélanger, 2.60.

Ont aussi couru : Frolic Hanover, Without Funds, Gentleman Joe, Helen Van, Admiral Jim.

Temps : 2:16 3-5.

COURSE No 10

Addie's Boy, Y. Catellier, 3.70, 2.20, 2.30; Darby Boy, C. Walters, 2.80, 2.80; Feed Bill, F. Desrochers, 4.30.

Ont aussi couru : Champagne, Michigan, Anita Hedgewood, Cindy's Lass.

Temps : 2:11 1-5.

Quinella : Addie's Boy et Darby Boy, 6.55.

Paul Baillargeon devra calmer son tempérament mercredi soir

Paul Baillargeon est actuellement le plus fort lutteur au monde dans la classe des poids-lourds et s'il peut contrôler son tempérament il est le futur champion du monde. Paul ne fait que commencer à se faire valoir réellement de nous dire le matchmaker de La Tour M. Roland Ste-Marie quand nous l'avons questionné sur l'issue de la rencontre de mercredi. Et il ajoutait : "Je suis dans la lutte depuis 25 ans. J'ai vu un nombre incalculable de lutteurs évoluer dans les arènes un peu partout et je reste convaincu qu'un lutteur qui a la force phénoménale d'un Baillargeon, s'il peut garder son sang-froid, je le répète, a de grosses chances de devenir le champion. A preuve, de dire M. Ste-Marie, prenez le cas de Yukon Eric. Prenez également le cas d'Yvon Robert. Vous avez vu Baillargeon se défaire de la fameuse clé de bras de Robert en le levant au bout d'un seul bras. Vous avez vu ce même Baillargeon lever et expédier d'un seul bras et pardessus les câbles et l'arbitre et Robert en même temps. Si Baillargeon mettait à profit les ressources dont la nature l'a comblé sans perdre la tête, voyez-vous ce qui arriverait...? Je ne veux pas enlever de mérite à Yvon Robert qui a été 9 fois champion du monde. J'ai toujours respecté Robert qui est une grande étoile de la lutte et qui à mon avis est une inspiration pour notre jeunesse. C'est là mon avis. Vous me le demandez et je vous le donne en toute sincérité." Quand nous avons souligné au promoteur qu'il n'avait pas répondu à cette question : à savoir qui selon lui l'emporterait mercredi soir en finale... il a répondu : "On verra sans aucun doute l'un des combats les plus acharnés du siècle. Tout d'abord, en plus de l'arbitre il y aura trois juges autour de l'arène. Il ne pourra y avoir de disqualification, des amendes étant imposées tel que la chose se pratique en Australie. Il ne pourra pas non plus y avoir de combat nul, les juges devant rendre une décision en faveur de l'un ou de l'autre. Chaque disqualification n'amène pas de chute mais le lutteur en faute se voit imposer une amende de $100.00 en plus de perdre des points dans le match.

Ce combat-revanche sera d'une importance capitale, nous pourrions même dire le point culminant dans la carrière des deux athlètes en présence. Les deux combattants termineront leur entrainement cet après-midi et demain à La Tour et subiront leur examen médical du médecin de la Commission demain soir, à 6 heures. On croit que plus de 12,000 personnes assisteront à cette rencontre de mercredi tellement la demande est forte trois jours avant ce match. Il semble qu'il n'y aura pas une seule ville à 160 milles à la ronde qui ne sera pas représentée par au moins un citoyen tellement est forte et régulière la demande de réservations.

On sait que d'autres combats supporteront cette finale de championnat. De nombreuses étoiles de la lutte internationale y figureront. En semi-finale, Edouard Carpentier le champion de France fera face à Emil Dusek. Dans une rencontre spéciale Don Leo Jonathan fera face au Mexicain Manuel Cortez et comme lever de rideau Frank Valois et Lionel Baillargeon seront les adversaires et ce match initial sera suivi d'une rencontre opposant Larry Moquin à Ernie Dusek.

Les billets réservés sont en vente à La Tour seulement aux prix suivants: Parterre $2.00; Loges : $1.50. Au Colisée, seront vendus à partir de 7 hrs mercredi soir 8,000 billets d'admission générale à un dollar seulement. (Ann.)

Pirie franchit le mille en 4:02.2

Croydon, Angleterre, 30 (Reuter) Gordon Pirie, le coureur olympique britannique, a couru le mille en 4 minutes 2.2 secondes ici récemment. Ce fut sa meilleure marque pour cette distance et aussi le temps le plus rapide pour le mille cette année en Grande-Bretagne.

Une température maussade a rendu les conditions difficiles et un fort vent de face a ruiné les chances de Pirie d'atteindre son but, c'est-à-dire courir le mille en quatre minutes.

Calendrier sportif

Ligue de balle-molle Loretteville — A 7.30 heures, Raquetteurs vs Citadel Auto. A 9.00 heures, Taverne Elzéar Bédard vs Légion Canadienne. Les deux parties seront disputées à Loretteville.

CADEAU IDÉAL
POUR MARIAGES
ANNIVERSAIRES
AUTRES OCCASIONS

Employez toujours l'essence et la pierre Colibri

STADE MUNICIPAL
Mercredi et Jeudi
1er et 2 août, 8 h. p.m.
Prix :
Loges : 1.60 Sections : 1.25
Adm. gén. : 1.00 Enfants : .25
Billets en vente et réservations au Stade : Tél. : 5-7478

"Impossible de battre un bon schooner!"
Le "Haligonian"
L'architecte naval W. J. Ro

Les avironneurs du Lac St-Joseph conservent le trophée Fédération

La classique de Le Mans coûte la vie à un autre conducteur

Le Mans, 30 (PA) L'équipe écossaise formée de Ron Flockhart et de Ninian Sanderson a décroché hier les honneurs de la course de Le Mans, la plus grande classique d'endurance dans le monde des courses d'automobiles. Une fois de plus, la mort, des accidents et du mauvais temps ont marqué l'épreuve de Le Mans.

Conduisant une Jaguar privée, Floyckhart et Sanderson ont couvert les 2,521 milles de la course en 24 heures à une vitesse moyenne de 104.3 milles à l'heure. Ils ont remporté la victoire par une marge de quelques minutes à peine sur les as britanniques Peter Collins et Stirling Moss, au volant d'une Aston-Martin.

Il a plu durant presque toute la course et les 8.3 milles de pavé qui forment le parcours étaient glissants et plus dangereux qu'à l'ordinaire.

Collins et Moss ont conduit leur voiture à fond de train durant les dernières étapes et ils réussirent maintes fois à prendre les devants pour quelques secondes. Ils ne purent cependant jamais demeurer en avant, la grosse Jaguar rongeant la distance avec plus de facilité que leur voiture, plus petite. C'est la deuxième année consécutive qu'une Jaguar gagne la course de Le Mans. On a cependant précisé qu'il s'agissait d'une voiture privée inscrite par son propriétaire. Les voitures de marque Jaguar inscrites par le manufacturier des autos de cette marque n'ont guère fait fureur au cours de la course.

Il n'y eut pas de répétition de la tragédie de l'an dernier, à Le Mans, alors que quelque 90 personnes, dont bon nombre de spectateurs, avaient perdu la vie. Une auto hors de contrôle avait donné dans les estrades bondées de spectateurs. La classique de cette année a cependant coûté la vie à Louis Hery, un conducteur français, qui mourut à l'hôpital peu de temps après que sa Panhard eut quitté la piste pour aller donner contre un arbre, samedi.

Pierre Meyrat, un autre chauffeur français, a subi une fracture d'épaule lorsque sa Ferrari est entrée en collision avec une Porsche conduite par Wilhelm Glucker, d'Allemagne. Glucker a subi une fracture de la cheville droite. Au moins une dizaine d'autos ont été impliquées dans des accidents moins sérieux.

Quatorze seulement des 49 automobiles qui avaient commencé l'épreuve l'ont terminée.

Une foule de quelque 150,000 personnes a assisté à la classique.

Les avironneurs de l'Association nautique de l'endroit terminent cette compétition annuelle avec un total de 156 points. — Ils ont accumulé 55 points à leurs régates samedi après-midi. — Pete Dussault, Bernard Roy, Odette Drouin et Claire Monaghan en vedette.

par Denis BUSSIERES

Pour la deuxième année consécutive, les avironneurs de l'Association nautique du Lac St-Joseph ont mérité le trophée de la Fédération nautique de Québec au terme des régates annuelles que se disputent les avionneurs des lacs St-Joseph, Beauport et Sergents. En effet les représentants du Lac St-Joseph ont couronné avec succès la campagne entreprise il y a trois semaines au Lac Beauport et samedi après-midi, accumulaient 55 autres points au cours des régates tenues sur leur lac pour terminer en tête avec un grand total de 156 points et avec une forte avance sur leurs concurrents du Lac Beauport et du Lac Sergent. Les brillantsporte-couleurs du Lac St-Joseph ont été les héros d'une fête à leur chalet samedi soir, au cours de laquelle, le commodore de la Fédération nautique de Québec, le docteur Alexandre Bédard, a remis au commodore du Lac St-Joseph, le docteur Jules Hamel, le trophée emblématique de la victoire.

Les avironneurs du Lac Beauport ont récolté 33 points grâce à leur tenue sur les eaux du lac St-Joseph et terminent deuxième dans le classement avec 110 points. Le Lac Sergent s'est classé troisième avec 67 points dont 24 accumulés au cours des régates de samedi.

Les avionneurs du Lac St-Joseph ont remporté les honneurs dans huit des 14 courses au programme, se sont classés cinq fois deuxième et cinq fois troisième. Les représentants du Lac Beauport ont remporté cinq épreuves et ceux du Lac Sergent, une seule et la première au programme, celle que Michel Bédard a gagnée dans la catégorie, un aviron, pour garçons juniors.

En vedette

Au cours de ces trois régates annuelles, Pete Dusseault et Bernard Roy, du Lac St-Joseph et Odette Drouin et Claire Monaghan, du Lac Beauport, ont été le plus souvent en évidence et par conséquent, se méritent les trophées individuels.

Pete Dusseault a conservé le trophée A.F. Mercier qu'il avait remporté l'an dernier en se classant de nouveau premier dans la catégorie senior. Il a accumulé 12 points. Chez les garçons juniors, Bernard Roy, également du Lac St-Joseph s'est mérité le trophée donné également par M. A.-F. Mercier en accumulant sept points, enlevant ce trophée à Georges Archer, lequel l'avait gagné l'an dernier avec 12 points.

Chez les dames, Odette Drouin, du Lac Beauport, s'est classée première dans la catégorie senior avec un total de 15 points et a reçu le trophée Manoir St-Castin, don de M. Louis-Philippe Plamondon. Ce trophée avait été décerné l'an dernier à Denise Nadeau, du Lac Sergent. Claire Monaghan, du Lac Beauport, a accumulé 12 points chez les juniors et reçoit le trophée du docteur W. Brunet.

Samedi

Aux régates du Lac St-Joseph, les noms de Pete Dusseault, Bernard Roy, Odette Drouin et Claire Monaghan revenaient souvent en tête du palmarès. Pete Dusseault a dû cependant concéder la victoire à Tom Monaghan, du Lac Beauport, dans la course à un aviron, senior. Odette Drouin a triomphé dans la principale épreuve féminine senior.

Les eaux du lac St-Joseph étaient particulièrement agitées au cours de ces 61ième régates annuelles mais on n'eut à déplorer aucun incident grave si ce n'est que le programme a été quelque peu retardé. Les régates du lac St-Joseph étaient sous la présidence du commodore de l'endroit, le docteur Jules Hamel, qui avait à ses côtés l'état-major de la Fédération nautique de Québec et des Associations du Lac Beauport et du Lac Sergent.

On trouvera ci-dessous les résultats complets de cette classique annuelle:

1ère course — 1 aviron, garçons juniors — 1: Michel Bédard, Lac Sergent; 2: Jean-Pierre Warren, Lac St-Joseph; 3: Gustave Turcotte, Lac Beauport.

2ième course — 1 aviron, messieurs seniors — 1: Tom Monaghan, Lac Beauport; 2: Pete Dusseault, Lac St-Joseph; 3: Stuart Scott, Lac St-Joseph.

3e course — 1 aviron, dames seniors — 1: Odette Drouin, Lac Beauport; 2: Louise Desrochers, Lac Sergent; 3: Mary Shreeve, Lac St-Joseph.

4e course — 4 avirons, garçons juniors — 1: Bernard Roy, Guy Blanchet, Jean-Pierre Warren, Michel Blanchet, Lac St-Joseph; 2: Edward Chernis, Pierre Tremblay, Claude Bussières, Ronald Johnston, Lac Sergent; 3: Michel Facuid, Michel Bédard, Jacques Paquet, Michel DeRome, Lac Sergent.

5e course — 2 avirons, hommes seniors — 1: Pete Dusseault, Mike Auger, Lac St-Joseph; 2: Tom Monaghan, Emile Lavigueur, Lac Beauport; 3: Serge Delisle, Carol Turgeon, Lac Sergent.

6e course — 1 aviron, filles juniors — 1: Anita Monaghan, Lac Beauport; 2: Claire Monaghan, Lac Beauport; 3: Hélène Turgeon, Lac Sergent.

7e course — 2 avirons, garçons juniors "double pale" — 1: Bernard Roy, J.-P. Warren, Lac St-Joseph; 2: Claude Bussières, Pierre Tremblay, Lac Sergent; 3: Gustave Turcotte, René Chartré, Lac Beauport.

8e course — 2 avirons, dames seniors — 1: Odette Drouin, Claudette Bédard, Lac Beauport; 2: Louise Desrochers, Marie Gauthier, Lac Sergent; 3: Mary Shreeve, Marie St-Jacques, Lac St-Joseph.

9e course — 4 avirons, messieurs seniors — 1: Pete Dusseault, Mike Auger, Burt Cashman, Stuart Scott, Lac St-Joseph; 2: Serge Delisle, Carol Turgeon, Jacques Gauthier, J.-P. Desrochers, Lac Sergent; 3: Tom Monaghan, Henri Brunet, Emile Lavigueur, Tom Dennie, Lac Beauport.

10e course — 2 avirons, garçons juniors — 1: Bernard Roy, Guy Blanchet, Lac St-Joseph; 2: Jean-Pierre Warren, Michel Blanchet, Lac St-Joseph; 3: Claude Bussières, Pierre Tremblay, Lac Sergent.

11e course — 2 avirons, double pale, messieurs seniors — 1: Pete Dusseault, Mike Auger, Lac St-Joseph; 2: Serge Delisle, Carol Turgeon, Lac Sergent.

12e course — 2 avirons, filles juniors — 1: Anita Monaghan, Claire Monaghan, Lac Beauport; 2: Hélène Poliquin, Jocelyne Hamel, Lac St-Joseph; 3: Ann Doddridge, Hélène Turgeon, Lac St-Joseph.

13e course — 4 avirons, garçons juniors, double pale — 1: Bernard Roy, Michel Blanchet, Tony Jessop, Jean-Pierre Warren, Lac St-Joseph; 2: Jacques Auger, Louis Pelletier, Guy Blanchet, Lac St-Joseph; 3: Edward Chernis, Claude Bussières, Pierre Tremblay, Ronald Johnston, Lac Sergent.

14e course — 4 avirons, double pale, messieurs seniors — 1: Pete Dusseault, Mike Auger, Burt Cashman, Denis St-Jacques, Lac St-Joseph; 2: Bernard Cazeau, Carol Turgeon, Serge Delisle, Jean-Pierre Desrochers, Lac Sergent; 3: Tom Monaghan, Henri Brunet, Tom Dennie, Emile Lavigueur, Lac Beauport.

TOTAL DES TROIS REGATES

LAC ST-JOSEPH:	156 pts
LAC BEAUPORT:	110 pts
LAC SERGENT:	67 pts

COUPE A.-F. MERCIER
Messieurs Seniors
Pete Dussault, 12 points.

COUPE A.-F. MERCIER
Garçons Juniors
Bernard Roy, 7 points.

COUPE MANOIR ST-CASTIN
Dames Seniors
Odette Drouin, 15 points.

COUPE Dr W. BRUNET
Filles Juniors
Claire Monaghan, 12 points.

BASEBALL

HIER

Ligue Nationale
Chicago 0, Brooklyn 1
Chicago 4, Brooklyn 2
Cincinnati 6, Pittsburgh 1
Cincinnati 3, Pittsburgh 2
Philadelphie 5, Milwaukee 2
St-Louis 3, New-York 2

Ligue Américaine
Baltimore 0, Cleveland 3
Baltimore 0, Cleveland 4
New-York 5, Kansas City 3
Boston 2, Chicago 11
Boston 3, Chicago 6
Washington 0, Détroit 6
Washington 4, Détroit 1

Ligue Internationale
Montréal 4, Miami 5
Montréal 5, Miami 4
Toronto 1, La Havane 2
Buffalo 2, Columbus 9
Buffalo 0, Columbus 1
Rochester 3, Richmond 7

SAMEDI

Ligue Nationale
Chicago 3, Brooklyn 6
St-Louis 3, New-York 2
Cincinnati 8, Pittsburgh 3
Milwaukee à Philadelphie (pluie)

Ligue Américaine
Washington 6, Détroit 5
Baltimore 6, Cleveland 6
New-York 14, Kansas City 3
Boston 13, Chicago 1

Ligue Internationale
Montréal 1, Miami 3
Buffalo 4, Columbus 3
Toronto 2, La Havane 5
Rochester 4, Richmond 3

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale
Milwaukee vs Brooklyn (soir)
Chicago à Philadelphie (2, soir)
Cincinnati à Pittsburgh (soir)

Ligue Américaine
New-York à Cleveland (soir)
Baltimore à Kansas City (soir)
Boston à Détroit

Ligue Internationale
Miami à Buffalo

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
New-York	66	39	.628	—
Cleveland	56	38	.596	9
Boston	53	42	.558	12½
Chicago	48	44	.522	16
Baltimore	43	52	.448	23
Détroit	43	53	.448	23
Washington	38	60	.388	29
Kansas City	34	61	.358	31½

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Milwaukee	56	34	.622	—
Cincinnati	56	39	.589	2½
Brooklyn	54	40	.574	4
St-Louis	46	47	.495	11½
Pittsburgh	43	50	.462	14½
Philadelphie	43	51	.457	15
Chicago	40	52	.435	17
New-York	32	57	.360	23½

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Miami	60	45	.571	—
Toronto	61	46	.570	—
Rochester	59	45	.567	½
Montréal	58	51	.527	4½
Richmond	51	57	.472	10½
Columbus	50	59	.459	12
La Havane	47	59	.443	13½
Buffalo	42	65	.393	19

Les Clowns au stade mercredi

Les fameux Indianapolis Clowns de renommé nationale, sept fois champions mondiaux des ligues noires, vont être à Québec avec leur pléiade d'étoiles et de comédiens au Stade Municipale mercredi et jeudi, les 1er et 2 août, pour faire face aux New York Black Yankees dans une excellente partie de baseball agrémentée de vaudeville.

Syd Pollock, propriétaire et gérant général des fameux Clowns, a bâti une puissante équipe de baseball, qui est maintenant au sommet du baseball mineur. Il a développé plusieurs joueurs qui sont maintenant dans les ligues majeures et parmi eux, on remarque la grande étoile des Braves de Milwaukee, Hank Aaron; le sensationnel Charley Neal, joueur d'intérieur des Royaux de Montréal l'an dernier et maintenant avec les Dodgers; John Wyatt, Ted Richardson et plusieurs autres.

Pour voir deux intéressantes parties de baseball et vous divertir, rendez-vous en foule au Stade Municipale mercredi et jeudi. Les billets sont maintenant en vente au stade. (Ann.)

AU STADE MERCREDI: King Tut et Spec Bebop sont deux vedettes des Clowns d'Indianapolis qui seront au stade local mercredi et jeudi alors qu'ils joueront contre les New-York Black Yankees. Ce sont deux excellents joueurs de baseball en plus d'être des bouffons de premier ordre. (Ann.)

Deux nageurs retirés de l'eau avant d'avoir atteint Québec

En dépit d'un vent très fort et d'une mer houleuse, un Lévisien a couvert, à la nage, hier après-midi, le trajet de Neuville au Pont de Québec, soit une distance de 15 milles. Henri Doré devait se rendre jusqu'au Restaurant Riviera, près de la Traverse de Lévis, mais comme les conditions atmosphériques demeuraient les mêmes et que le nageur commençait à ressentir des douleurs dans un genou, il abandonna la partie à 4 h. 15 alors qu'il était rendu au Pont de Québec.

Ce nageur Lévisien fut secondé, durant tout le trajet, par Johnny Bacon, de Lévis, qui avait mis son embarcation à la disposition de Henri Doré, ainsi que par André Gingras, également de Lévis, qui l'a supporté en nageant sur une distance de près de cinq milles.

Henri Doré s'était jeté à l'eau à midi et trente, en face de Neuville, voulant ainsi profiter de la marée baissante, mais une fois rendu au large, il a dû combattre, des vagues de quatre à cinq pieds de hauteur. Henri Doré est un constable de la cité de Lévis qui venait de terminer son service, à 8 h., hier matin, soit quelques heures avant d'entreprendre ce marathon.

Henri Doré a affirmé hier soir, qu'il était encouragé par cette première expérience et qu'il tentera de nouveau sa chance, un peu plus tard, dans le but de se rendre jusqu'à Québec.

Un autre jeune athlète de Lauzon, Pierre Samson, qui n'est âgé que de 16 ans, a tenté, également hier après-midi, de faire le même trajet. Ce dernier a abandonné, un peu avant d'arriver au Pont de Québec, soit à la plage Gagnon. Il avait quitté Neuville à midi et quarante. Il a nagé pendant trois heures dans des conditions difficiles.

Les deux frères de Pierre Samson, Gérard et Jean-Guy Samson, de Lauzon, ainsi que Pierre Dumas, du même endroit, ont suivi le nageur dans une embarcation et ils l'ont retiré de l'eau, à 3 h. 40, alors qu'il souffrait d'indigestion.

Pierre Samson est un jeune sportif de Lauzon qui excelle dans plusieurs sports. Ce jeune nageur s'est classé premier au concours de l'année dernière pour la traversée du fleuve à la nage. Le lendemain, il remportait par plusieurs longueurs le concours de natation pour la classe juvénile.

Pierre Samson tentera de nouveau de refaire à la nage le trajet de Neuville à Québec, au cours de l'été, alors que les conditions atmosphériques seront plus favorables.

Parties de samedi dans le baseball

LIGUE NATIONALE

Chicago	000	101	001	3	7	0
Brooklyn	200	200	20x	6	7	1

Hughes, Meyer 5, Brosnan 7 et Landrith; Magalie et Campanella. P-Hughes. Circuits: Chicago: Banks. Brooklyn: Amoros, Snider.

St-Louis	020	000	010	3	7	0
New-York	010	000	010	2	5	2

Mizell, Konstanty 8 et Smith; Gomez, McCall 8, Wilhelm 9 et Sarni. G-Mizell. P-Gomez.

Cincinnati	000	201	005	8	15	0
Pittsburgh	200	000	010	3	8	1

Klippstein et Burgess; Kline, Pollet 8, Face 9, Watera 9, King 9 et Shepard. P-Pollet. Circuit: Cincinnati: Robinson. Pittsburgh: Long, Clemente.

LIGUE AMERICAINE

Washington	030	000	030	6	7	1
Détroit	012	100	100	5	14	2

Ramos, Stobbs 7 et Berberet; Foytack et House. G-Stobbs. Circuits: Washington: Lemon, Berberet. Détroit: Maxwell.

Baltimore	000	000	011	2	9	0
Cleveland	000	000	240	6	9	3

Johnson, Brown 3, Loes 8 et H Smith; Garcia, McLish 6, Feller 7, Houtteman 8, Mossi 9 et Naragon. G-Johnson. P-Garcia. Circuit: Baltimore: Francona.

New-York	501	302	201	14	19	0
Kansas City	102	000	000	3	8	1

Sturdivant et Berra; Kellner, Crimian 1, McMahon 5, Shantz 7 et Ginsberg. P-Kellner. Circuits: Kansas C.: Skizas. N.-York: Martin, Skowron 2.

Boston	042	320	200	13	19	0
Chicago	000	000	001	1	8	3

Nixon et Daley; McDonald, Keegan 2, Staley 3, Howell 4, Kinder 9 et Lollar, Moss 6. P-McDonald.

LIGUE INTERNATIONALE

Montréal	000	010	000	1	6	0
Miami	000	000	03x	3	6	1

White, Cristante 8 et Roseboro; Morehead, Lepitri 8 et Holton.

Buffalo	200	010	001	4	7	0
Columbus	000	001	020	3	9	0

Bowman, Coleman 9 et Tompkinson; Wingo, Wooldridge 6, Spicer 8 et Shantz.

Toronto	000	011	000	2	9	3
La Havane	000	012	20x	5	12	0
La Havane	000	012	20x	5	12	0

Blake, Hetki 7, Grimsley 8, Sawatski; Lane, Hatten 7 et Dotterer.

Rochester	400	000	000	4	11	3
Richmond	000	100	200	3	6	1

Blaylock, Nelson 7, Blaylock 7, Deal 9 et Rand; Post, Nardella 8 et Neeman.

La Bretagne enverra 225 représentants

London, 30 (Reuter) La Bretagne enverra une équipe de 225 concurrents et officiels pour la participation aux Jeux Olympique de Melbourne, a annoncé tout récemment Lord Burghley, président du comité britannique des Olympiques. Seuls les Etats-Unis, la Russie et l'Australie auront le plus grand nombre d'équipes qui participeront à ces Jeux.

Don Doe et Eli Godel assurés de jouer sur l'équipe québécoise

Montréal, 30 (PC) Le vétéran Don Doe, de Granby, et le vétéran Eli Godel, du club Elmridge, de Montréal, se sont assuré hier chacun une place au sein de l'équipe québécoise qui prendra part au tournoi pour la coupe Willingdon. Il faudra cependant un match éliminatoire entre six joueurs pour déterminer le quatrième membre de l'équipe.

Jos. Leblanc, du club Whitlock de Montréal, s'est automatiquement mérité la première place au sein de l'équipe en gagnant, la semaine dernière, le championnat amateur de la province de Québec.

Doe, depuis nombre d'années un des meilleurs joueurs amateurs de la province, a réussi hier des comptes de 76 et 73, sur le parcours du club Mont-Bruno, à par 70. Ces deux comptes, ajoutés à celui de 72 qu'il avait réussi la veille à Beaconsfield lui ont donné un total de 221. Godel, après avoir réussi un 80 à Beaconsfield s'est rallié hier et a joué des rondes de 72 et de 74 pour s'assurer un total de 226 pour 54 trous.

Brian McGuigan, de Montreal Summerlea, Bob Spence, du Montreal Kanawaki, Neville Best, du Montreal Marlborough, Jack Turner, du Montreal Hampstead, D'Arcy Boucher, du Chaudière d'Ottawa et Mike Darling, du Whitlock, ont tous fini sur un pied d'égalité avec un compte de 229. Ces six joueurs batailleront pour la quatrième place au sein de l'équipe québécoise pour la coupe Willingdon. Ils joueront une éliminatoire de 18 trous mercredi, au club de Mont-Bruno.

Voici les comptes des meneurs: Don Doe, Granby, Qué. 72-76-73-221; Eli Godel, Montreal Elmridge 80-72-74-226; Brian McGuigan, Montreal Summerlead 80-74-75-229; Bob Spence, Montreal Kanawaki, 73-78-78-229; Neville Best, Montreal Marlborough 78-73-78-229; John Turner, Montreal Hapstead 73-76-80-229; D'Arcy Boucher, Ottawa Chaudière 77-76-76-229; Mike Whitlock, Montreal Whitlock 78-81-74-229.

Finsterwald en première place

Baltimore, 30 (UP) Dow Finsterwald de Bedford Heights Ohio s'est classé deuxième dans l'omnium de l'est pour se placer en tête des golfeurs professionnels américains qui ont gagné le plus d'argent au cours de l'année.

Finsterwald a maintenant gagné la somme de $23,821.85 depuis le début de l'année pour remplacer Cary Middlecoff qui est maintenant deuxième avec un total de $23,220.17. Les autres meneurs dans ce département sont:

Ted Kroll, Ft. Lauderdale, Flo., $22,460.83; Gene Littler, Singing Hills, Cal., $19,726.58; Jack Burke, Kiamesha Lake, N.Y., $19,366.57; Peter Thomson, Melbourne, Australie, $17,296.33; Mike Souchak, Grossinger, N.Y., $14,633.35; Bill Casper, Jr., Chula Vista, Calif., $14,426.66; et Tommy Bolt, Houston, Tex., $14,408.84.

Arnold Palmer triomphe dans le tournoi omnium de l'est

Baltimore, 30 (PA) Arnold Palmer, de Latrobe, Pennylvanie, a joué hier une dernière ronde au par de 72 pour finir ses 72 trous avec un total de 277 et remporter les honneurs de l'omnium de l'est, pour des bourses de $14,000, par une marge de deux coups, sur Dow Finsterwald, qui a faibli vers la fin du tournoi.

Jerry Kesselring, de Kitchener, a effectué un ralliement de dernière heure pour finir en troisième place, sur un pied d'égalité avec Bob Rosburg, de San Francisco Ils ont obtenu chacun un compte de 281 et ont touché chacun une bourse de $1,400.

Palmer a touché la première bourse, soit $3,800. Finsterwald, qui a joué pour 279, a recueilli $2.150.

Kesselring a été sous le par pour chacune des quatre rondes avec des comptes de 69, 71, 69, 70.

Bub Holscher, d'Apple Valley, Californie, et Jay Hebert, de Sandford, Floride, ont partagé la cinquième place avec un compte de 282. Hebert a joué la dernière ronde en 68 coups.

Palmer, en gagnant son deuxième tournoi de l'année aux Etats-Unis, a joué les 72 trous 11 sous le par.

Dick Mayer, de St-Petersburg, a oublié de se réveiller pour le début de sa ronde d'hier et il est arrivé au tertre du départ cinq minutes en retard. Son retard lui a coûté $583.33. Mayer reçut une punition de deux coups et fut le dernier concurrent à partir. Il a joué une ronde de 68 qui, en vertu de sa punition, lui donna un 70. Il obtint un compte de 283 et toucha une bourse de $533.33. Un compte de 281 aurait rapporté à Mayer, le champion de ce tournoi en 1953, une bourse de $1,283.33.

Meyer expliqua qu'il ne put se réveiller à temps parce qu'il avait souffert d'un mauvais rhume et avait pris un somnifère pour mieux dormir.

Albert Paquet réussit un "hole-in-one"

Le chiffre 13 est peut-être un chiffre malchanceux pour certaines personnes mais certainement pas pour Albert Paquet, ancien président de l'Association des arbitres de hockey de la région de Québec.

Jouant au golf samedi après-midi sur le parcours du club Royal Quebec à Boischatel, en compagnie de Paul et Jean-Luc Godbout, Albert Paquet a réussi un "hole-in-one" sur le trou no 13 d'une distance de 170 verges. Il utilisa un fer no 3 pour accomplir son exploit, le premier du genre au Royal Quebec cette année et le premier dans la carrière de son auteur.

Albert Paquet joue au golf depuis environ cinq ans et il est à remarquer que c'était sa première apparition officiel sur le parcours de Boischatel en tant que membre régulier du club. "C'est le premier "hole-in-one" de ma courte carrière mais j'ignore si c'est le dernier", a déclaré Albert Paquet.

Drobny dispose de Fraser en finale

Gastaad, Suède, 30 (UP) Jaroslav Drobny, ancien champion de Wimbledon, a peut-être joué le meilleur tennis de sa carrière hier pour remporter une victoire de 7-5, 6-3, 6-3 contre Neale Fraser d'Australie dans la finale du simple masculin au tournoi international de Gastaad.

Drobny a su profiter de sa grande expérience du court pour venir à bout de la puissance et de la rapidité de son plus jeune adversaire. Il a servi plusieurs "as" à son adversaire et en a profité pour donner une véritable leçon de tennis à Fraser.

Heather Brewer des Bermudes qui avait gagné le simple féminin samedi a fait équipe avec Nelly Hopman d'Australie pour remporter le double féminin contre Jacqueline Kermin de France et Ing Vogler d'Allemagne par 6-1, 6-2.

Le double masculin a été interrompu par la pluie au cours du troisième set alors que Drobny et Jack Arkinstall d'Australie détenaient une avance de 4-6, 6-1, 1-0 sur l'équipe australienne formée de Fraser et de Ashley Cooper.

Les prix pour cette finale seront partagés entre les quatre finalistes et on suivra la même procédure pour la finale du double-mixte, où figuraient Cooper et Louise Snow des Etats-Unis contre Roy Emerson et Mme Hopman d'Australie.

Victoire de Rosewall

Deauville, France, 30 (UP) Ken Rosewall d'Australie a disposé hier de Marcel Bernard de France par 6-1, 6-3, 11-9 pour gagner le tournoi international de tennis de Deauville.

Mlle G. Edmonson d'Australie a remporté les honneurs du simple féminin avec une victoire de 6-2, 6-3 contre Mme Angel Salvet de France.

Le Français Roger Walkowiak est le vainqueur du Tour de France

Parie, 30 (PA) Roger Walkowiak, de France, a gagné samedi le 43e Tour cycliste de France. Walkowiak a été accueilli en héros au stadium du Parc des Princes, à Paris, après son exploit.

Ce fut le plus rapide Tour de France jamais enregistré et c'était la première fois qu'un aussi grand nombre de concurrents complétaient l'épreuve, une course de 2,800 milles.

Exception faite de l'épreuve de 1947, un cycliste prenait toujours les devants dans les étapes montagneuses et s'assuraient les honneurs de la classique longtemps avant le dernier jour de la course. Personne n'a cependant réussi à prendre les devants, cette année, dans les étapes des Alpes, et l'issue de la course n'a été décidée qu'à la dernière journée.

La dernière des 22 épreuves, une distance de 207 milles, entre Montluçon et Paris, a été gagnée par Gastonc Nencini, d'Italie. C'était la sixième étape gagnée par un concurrent italien.

Gilbert Bauvin, de l'équipe nationale de France, s'est classé deuxième, une minute et 25 secondes derrière Walkowiak. Jean Adriaenssens, de Belgique, a pris la troisième place.

La vitesse enregistrée par le vainqueur a été de 23 milles à l'heure, un record.

Un total de 88 des 120 concurrents qui avaient commencé la première étape, à Reims, ont complété la classique. Jamais, dans toute l'histoire du Tour de France, un aussi grand nombre de concurrents avaient-ils atteint le stadium du Parc des Princes. La course de cette année était la 43e reprise du Tour.

Gains des Cards et des Pirates

Les Cardinals ont triomphé des Indiens par 7-4 hier après-midi au stade local dans la première partie d'un programme double de la Little League Baseball. Gilles Gagnon lança une partie de six coups sûrs pour être crédité de la victoire tandis que Yves Bourret fut tenu responsable de la défaite.

Dans la deuxième partie, des circuits de Robert Groleau et Michel Normand ont aidé les Pirates l'emporter 7-4 contre les Braves. Claude Bolduc frappa également un circuit pour les Braves. Albert Simard fut crédité de la victoire tandis que le lanceur de relève Denis Langlois fut tenu responsable de la défaite.

Indiens	200 200—4 6 4
Cardinals	051 01x—7 8 2

Bourret et Bédard, Gagnon et Turcotte.

Pirates	011 014—7 8 0
Braves	003 010—4 9 2

Simard et Groleau; Latulippe Langlois (2), Latulippe (6) et Lalande.

Les Canadiens gagnent 10-7 à Clermont

Le club de balle-molle des Canadiens de Montréal a remporté une victoire de 10-7 contre un club d'Etoiles de Clermont hier dans une exhibition jouée à Clermont devant près de 2,000 amateurs. La rencontre avait été organisée par le Comité des Sports de l'Association Sportive de Clermont.

Boswell, un aveugle, remporte le tournoi

Worth, Illinois, 30 (UP) Charles Boswell de Birmingham, Alabama, qui aurait pu facilement humilier certains pratiquants de fin de semaine, a remporté hier son 8ème tournoi national de golf pour aveugle avec un total record de 187 pour le 36 trous.

Boswell, détenteur du titre à la défense a marqué une carte de pointage de 46 et 51 soit 97 pour aller avec son 90 hier et ainsi abaisser son propre total record de 203 par 16 trous.

Bien que content de l'avoir emporté en moins de 100 et de plus se mériter la couronne, Boswell s'est plaint: "Gee, j'ai joué de façon lamentable aujourd'hui."

Boswell a de plus établi deux records dans la ronde d'ouverture hier alors qu'il devenait le premier à pointer moins de 100 coups pour le 18 trous, de même que 9 trous en 42 trous, deux de mieux que le record précédent.

FAITS SAILLANTS DU SPORT

BASEBALL

Ligue Nationale

Brooklyn 1, Chicago 0
Chicago 4, Brooklyn 2
Philadelphie 5, Milwaukee 2

Ligue Américaine

New-York 5, Kansas City 3

"IL N'Y EN A PAS DE MIEUX ÉQUILIBRÉE"...
dit Léodor

C'est ce qui fait la popularité de la Golden ... la bière moderne plus légère et plus moelleuse mais qui n'en conserve pas moins toute la "vigueur" d'une vraie bière!

Rien d'étonnant que tant de Canadiens préfèrent

prendre une GOLDEN

UN PRODUIT MOLSON

LES DERNIÈRES NOUVELLES SPORTIVES sont diffusées par CHRC, à 10h.45, tous les soirs, à l'intention spéciale des amateurs de Québec et vous sont offertes par DUMAIS LTÉE, représentants Molson's

Il était esclave de sa barbe ce pauvre Jean! Il acheta un PHILISHAVE Maintenant, il se rase en un instant...

il est toujours content, Jean!

Faites confiance!.. à l'essai GRATUIT de 15 jours pour les vacances!

LE RASOIR ELECTRIQUE ROTATIF

PHARMACIE BRUNET
605 Est, rue St-Joseph
Téléphone : 5-8141

TERREAU & RACINE LTEE
196 rue St-Paul
Téléphone : 4-5181

CHENDRY MAGASIN A RAYONS
3 EST ST-JOSEPH
COIN BOUL. CHAREST
TEL.: 2-3851

Grosse bouteille de 5 verres

14¢ plus 1¢ de taxe et le dépôt

Vous mouillez-vous les cheveux pour vous coiffer?
Employez toujours le tonique Vaseline* Marque déposée pour les cheveux

Prévient la sécheresse du cuir chevelu
Vous garde bien coiffé toute la journée

Quand vous mouillez vos cheveux, n'oubliez pas d'employer le tonique capillaire 'Vaseline' pour remplacer les huiles que l'eau emporte. Il supplée à l'insuffisance des huiles naturelles, élimine les pellicules et vous garde bien coiffé toute la journée. Quelques gouttes suffisent! 43¢, 65¢ et 95¢.

*Marque déposée

La grande semaine du tennis débute au Victoria

Premières rencontres cédulées pour cet après-midi à 5 heures. — 64 inscriptions dans le simple masculin et 32 dans le double. — Le double débutera demain soir et les tournois féminins commencent jeudi. — Cédule complète pour aujourd'hui.

C'est aujourd'hui, à partir de 5 heures du club de Tennis Victoria que débutera officiellement la grande semaine de tournois pour l'obtention des titres de champion de la ville.

64 inscriptions ont été reçues au club pour le tournoi Julien, championnat en simple de la ville et du district, tandis que 32 équipes sont inscrites dans le tournoi Château, emblème du championnat de la ville en double.

Des rencontres de simple seront présentées ce soir et l'activité sera à son comble puisqu'au moins 40 rencontres seront présentées à partir de 5h. sur les neuf magnifiques courts du Victoria. Le double débutera demain soir et le tournoi des dames commencera jeudi soir.

Les joueurs sont priés de noter qu'un quart d'heure de retard leur sera alloué, après l'heure cédulée, ensuite ils perdront par défaut.

Tous les amateurs de tennis de la Vieille Capitale qui désirent suivre ces importantes compétitions, sont cordialement invités au Victoria. Voici la cédule pour ce soir.

5 HEURES

Court No —

1—André Boucher vs Louis Boissinot.
8—Fred Chamberland vs J. Beaumont.
7—Adrien Drolet vs Jacques Viau.

6 HEURES

1—Blaise Bédard vs Gaston Paradis.
2—Laurent Dutil vs Roger Boisvert.
3—Michel Lajeunesse vs J.-P. Massicotte.
4—Yvan Dufour vs Robert Gagnon.
5—Jean Roy vs Henri Pouliot.
6—Jules Jacob vs Paul Pichette.
7—Henri Watters vs Yvan Casault.
8—Vincent Lemieux vs Laurier St-Pierre.
9—Adrien Lacroix vs J.-M. Chantal.

7 HEURES

1—Gaétan Cantin vs Frank Snow.
3—Mathieu Leclerc vs Jacques Pillion.
3—Jacques Tremblay vs M. Boudreault.
5—Yves Potvin vs Michel Robitaille.
6—Bernard Matte vs Pierre Dutil.
7—Jean-Y. Laurin vs René Massicotte.
8—Jacques Boivin vs Guy Martineault.
9—Oscar Barma vs Jean-Yves Emond.

8 HEURES

1—Jacques Giguère vs gagnant Boucher-Boissinot.
2—Guy Demers vs Claude Lachance.
3—Jean Martineau vs Ray. Robitaille.
4—Gilles Côté vs Jacques Pouliot.
5—Guy Massicotte vs Paul Pouliot.
6—Jacq. Robitaille vs Roger Deschamps.
7—Jean Marois vs gagnant Bédard-Paradis.
8—Claude Lagueux vs Jules Delisle.
9—Gagnant L. Dutil et R. Boisvert vs gagnant M. Lajeunesse-Massicotte.

9 HEURES

1—H. Genz vs Gérard Berlinguette.
2—Gagnant Dufour-Gagnon vs gagnant Roy-H. Pouliot.
3—Gagnant O. Barma-Emond vs gagnant V. Lemieux-L. St-Pierre.
4—Georges Langlois vs Claude Dufresne.
5—Gagnant Laurin-Massicotte vs gagnant Leclerc-Pillion.
6—Gagnant Tremblay-Boudreault vs gagnant Côté-Boudreault J.
7—Gagnant Drolet-Viau vs gagnant Watters-Casault.
8—Gagnant Potvin-Robitaille M. vs gagnant Dutil-P. Matte.

10 HEURES

1—Théo Paradis vs J.-F. Beaudin.

La cédule sera reprise le lendemain en cas de pluie.

Programme double au parc Iberville

Un programme double de la Ligue Commerciale de balle-molle du président L. Lemelin sera présenté ce soir, au Parc Iberville à compter de 7.30 hres.

Pour constater l'importance de ce programme il suffit de jeter un coup d'oeil sur le classement des équipes. Alors qu'il ne reste que cinq parties à présenter, une seule équipe est assurée de participer aux éliminatoires: il s'agit du L.-P. Gagnon Ready-Mix de Lévis.

Dans la première partie, ce soir, le Station Chamard fera face au Syndicat de Québec. Pour le Chamard il s'agira de s'emparer de la quatrième place advenant une défaite de la Taverne Dorchester dans la seconde rencontre, tandis que de son côté le Syndicat de Québec avec une victoire serait assuré d'une place dans les éliminatoires en plus de conserver temporairement la deuxième position.

Dans la deuxième rencontre, le Chez René Collard sera opposé à la Taverne Dorchester. Les gars de René Collard sont actuellement sur un pied d'égalité avec le Syndicat de Québec en deuxième place et comme ces derniers ils ne leur faut qu'une seule victoire pour prendre part aux éliminatoires. De leur côté les hommes de "Pat" Mercier ne se comptent pas battus malgré qu'ils soient en quatrième position car une victoire ce soir et deux défaites du Chamard dans leurs trois dernières parties éliminerait ces derniers.

	G	P	Moy.	Diff.
Gagnon Ready-Mix	11	4	.733	—
Syndicat Québec	7	6	.538	3
René Collard	7	6	.538	3
Tav. Dorchester	6	8	.428	4½
Station Chamard	5	7	.417	4½
General Electric	4	9	.308	6

Assemblée du Big Four à Ottawa

Ottawa, 30 (PC) Une assemblée des directeurs du Big Four doit avoir lieu ici ce matin. Wes Brown le secrétaire du circuit, a déclaré que le gros des discussions portera sur la signature du contrat pour la télévision des joutes de la saison 1956.

"D'autres sujets de routine seront à l'agenda," a ajouté Brown

Deux victoires du Lac St-Augustin

Le club de balle-molle du Lac St-Augustin a remporté hier des victoires de 7-0 et 9-5 contre la Taverne Dorchester dans un double au lac St-Augustin. Dans les deux cas, le lanceur gagnant fut Poitras et le lanceur perdant fut Denis.

Victoire du Patro

Le Patro de Québec-Ouest a remporté hier une victoire de 18-2 contre le club Amicale dans une partie régulière de la ligue de balle-molle de Québec-Ouest. Robert Plante fut le lanceur gagnant et D. Blais fut le perdant.

Eau équilibrée, *TOUJOURS PURE*

L'eau idéale pour la fabrication de la bière vient de sources situées dans de vieilles villes réputées pour leurs brasseries, comme Burton-on-Trent (Angleterre). C'est une eau "équilibrée", contenant en justes proportions les minéraux propres à faire valoir la saveur du malt et du houblon. Pour brasser la Carling Black Label, nous utilisons une eau exactement semblable à celle de ces fameuses sources. Et ce n'est là qu'une des nombreuses raisons qui font que chaque bouteille de Black Label est aussi bonne, aussi délicieuse que la précédente!

Oui, le brassage de la Black Label est *constamment* éprouvé. Grâce à la compétence insurpassable de ses brasseurs et à ses procédés des plus modernes, Carling vous apporte une bière toujours *uniforme* qui flatte les palais les plus difficiles. Voilà pourquoi

les meilleures bières au monde sont brassées chez Carling!

CARLING

Bières

RED CAP ET BLACK LABEL

brassées à Montréal par la Brasserie Carling Red Cap Limitée

P.S. Vous pouvez économiser. Demandez Carling dans l'Econo-Pak de 6 ou le carton de 12 petites bouteilles retournables, dès aujourd'hui

LES PRINCIPAUX BOX-SCORES DANS LES LIGUES MAJEURES

Première partie
Chicago 0; Brooklyn 1

CHICAGO (N)	AB	P	CS	R	A
Drake, cc,	4	0	1	4	0
Baker, 3b,	4	0	1	3	2
Pondy, 1b,	4	0	2	5	0
Banks, ac,	4	0	0	2	2
Moryn, cd,	3	0	0	1	0
King, cg,	2	0	0	2	0
Hoak, 3b,	3	0	0	1	2
Chiti, rec.,	3	0	0	6	0
Davis, lanc.,	3	0	1	0	0
TOTAUX	30	0	3	24	6

BROOKLYN	AB	P	CS	R	A
Gilliam, 2b,	4	0	0	4	3
Reese, ac,	4	1	1	2	1
Fernandez, ar,	0	0	0	0	0
Snider, cc,	2	0	1	3	0
Furillo, cd,	4	0	0	3	0
Jackson, 3b,	3	0	0	1	0
Hodges, 1b,	3	0	2	10	0
Amoros, cg,	3	0	0	1	0
Campanella, rec.,	3	0	1	3	1
Newcombe, lanc.,	2	0	0	0	1
TOTAUX	28	1	3	27	10

CHICAGO 000 000 000—0
BROOKLYN 000 000 01x—1

Point produit: Reese, 2b; Hodges 2, Fondy 2. Circuit: Reese. Doubles-jeux: Gilliam et Hodges; Banks, Baker et Fondy. Laissés sur les buts: Chicago 5, Brooklyn 6. Buts sur balles: Davis 3, Newcombe 2. Retraits au bâton: Davis 5, Newcombe 2. Point et point mérité: Davis 1-1. Gagnant: Newcombe (15-5). Perdant: Davis (3-5). Arbitres: Pinelli, Dixon, Donatelli, Gorman. Durée: 2:08.

Deuxième partie
Chicago 4; Brooklyn 3

CHICAGO	AB	P	CS	R	A
Drake, cc,	5	1	1	3	0
Hoak, 3b,	3	2	1	2	2
Pondy, 1b,	5	0	1	10	1
Banks, ac,	4	1	2	0	2
Irvin, cg,	2	0	0	3	0
Moryn, cd,	4	0	1	2	0
Mikkis, 2b,	2	0	1	1	2
Chiti, rec.,	4	0	1	5	0
Rush, lanc.,	3	0	0	0	0
Lown, lanc.,	1	0	0	0	1
TOTAUX	34	4	8	27	8

BROOKLYN	AB	P	CS	R	A
Gilliam, 2b,	5	0	1	2	1
Reese, ac,	4	0	0	2	4
Snider, cc,	4	0	0	2	0
Furillo, cd,	4	0	0	1	0
Jackson, 3b,	4	0	1	1	2
Hodges, 1b,	3	1	1	7	0
Amoros, cg,	3	1	1	4	0
Walker, rec.,	0	0	0	0	0
B—Fernandez,	0	0	0	0	0
Campanella, rec.,	0	0	0	4	0
Koufax, lanc.,	0	0	0	0	0
Bessent, lanc.,	1	0	1	0	0
A—Nelson,	1	0	0	0	0
Drysdale, lanc.,	0	0	0	0	0
C—Robinson,	1	0	1	0	0
Labine, lanc.,	0	0	0	0	1
D—Newcombe,	1	0	0	0	0
TOTAUX	35	2	6	27	10

A—Retiré sur un ballon pour Bessent à la 5ième.
B—Court pour Walker à la 7ième.
C—Frappe un simple pour Drysdale à la 7ième.
D—Retiré au bâton pour Labine à la 9ième.

CHICAGO 003 010 000—4
BROOKLYN 000 000 200—2

Erreurs: Reese, Gilliam. Points produits: Banks, Irvin, Hodges, Amoros, 2b: Moryn, Drake, Banks, Hoak, Jackson. Circuits: Hodges, Amoros. Ballon-sacrifice: Irvin. Laissés sur les buts: Chicago 8, Brooklyn 6. Buts sur balles: Koufax 2, Bessent 1, Drysdale 1, Rush 1, Lown 1. Retraits au bâton: Koufax 2, Bessent 1, Labine 4, Rush 1, Lown 3. Coups sûrs contre: Koufax 4 en 2 1-3, Bessent 2 en 2 2-3, Drysdale 1 en 2, Labine 1 en 2, Rush 5 en 6 2-3, Lown 3 en 2 1-3. Points et points mérités: Koufax 3-1, Bessent 1-0, Rush 2-2. Gagnant: Rush (9-4). Perdant: Koufax (12-3). Arbitres: Dixon, Donatelli, Gorman, Pinelli. Durée: 2:38. Assistance: 21,793.

Baltimore 0; Cleveland 3

BALTIMORE (A)	AB	P	CS	R	A
Williams, cc,	4	0	1	2	0
Evers, cd,	4	0	0	3	0
Kell, 3b,	4	0	1	2	0
Nieman, cg,	4	0	0	1	0
Triandos, 1b,	4	0	2	5	1
Garner, 2b,	2	0	0	1	2
Gastall, rec.,	2	0	0	8	2
Miranda, ac,	3	0	0	1	1
Palica, lanc.,	2	0	0	1	1
A—H. Smith,	1	0	0	0	0
Zuverink, lanc.,	0	0	0	0	0
TOTAUX	30	0	4	24	7

CLEVELAND	AB	P	CS	R	A
Avila, 2b,	4	1	2	5	3
Woodling, cg,	4	0	2	3	0
A.Smith, 3b,	3	0	0	1	1
Strickland, 3b,	0	0	0	0	0
Wertz, 1b,	4	0	0	2	0
Ward, 1b,	0	0	0	1	0
Colavito, cd,	3	0	0	0	0
Busby, cc,	3	0	0	2	0
Carrasquel, ac,	3	1	2	2	1
Hegan, rec.,	3	0	1	11	0
Score, lanc.,	3	1	0	0	0
TOTAUX	30	3	7	27	5

A—Retiré sur un ballon pour Palica à la 7ième.

BALTIMORE 000 000 000—0
CLEVELAND 000 010 02x—3

Erreur: Kell. Points produits: Avila, Woodling, 3b: Woodling, Avila. Double-jeux: Axila, Carrasquel et Ward. Laissés sur les buts: Baltimore 5, Cleveland 4. Buts sur balles: Palica 1, Score 2. Retraits au bâton: Palica 7, Score 9. Coups sûrs contre: Palica 6 en 7, Zuverink 2 en 1. Points et points mérités: Palica 1-1, Zuverink 2-1. Gagnant: Score (10-6). Perdant: Palica (3-9). Arbitres: Rice, Flaherty, Summers, McKinley. Durée: 2:15.

Deuxième partie
Baltimore 0; Cleveland 4

BALTIMORE	AB	P	CS	R	A
Williams, cc,	3	0	0	2	0
Francona, cd,	4	0	1	0	0
Kell, 3b,	4	0	1	1	3
Nieman, cg,	3	0	1	0	0
Triandos, 1b,	4	0	1	13	0
Gardner, 2b,	4	0	0	2	0
H. Smith, rec.,	4	0	2	4	1
Miranda, ac,	4	0	1	1	3
Ferrarese, lanc.,	2	0	0	1	1
Zuverink, lanc.,	0	0	0	0	0
TOTAUX	32	0	7	24	12

CLEVELAND	AB	P	CS	R	A
Avila, 2b,	2	0	0	3	4
Woodling, cg,	3	1	1	1	0
A—Smith, 3b,	3	1	1	2	1
Strickland, 3b,	0	0	0	0	2
Wertz, 1b,	4	1	1	5	0
Ward, 1b,	0	0	0	2	0
Colavito, cd,	4	0	0	4	0
Busby, cc,	4	1	2	1	0
Carrasquel, ac,	4	0	1	5	4
Averill, rec.,	1	0	0	2	1
Hegan, rec.,	2	0	2	2	0
Aguirre, lanc.,	3	0	0	0	0
TOTAUX	31	4	8	27	12

BALTIMORE 000 000 000—0
CLEVELAND 000 003 01x—4

Erreur: Gardner. Points produits: Wertz 3, 2b: H. Smith, Woodling, Circuit: Wertz. But volé: Williams. Sacrifice: Aguirre. Doubles-jeux: Carrasquel et Wertz; Carrasquel, Avila et Wertz. Laissés sur les buts: Baltimore 8, Cleveland 8. Buts sur balles: Ferrarese 4, Aguirre 3. Retraits au bâton: Ferrarese 4, Zuverink 1, Aguirre 3. Coups sûrs contre: Ferrarese 6 en 6 1-2, Zuverink 2 en 1 2-3. Points et points mérités: Ferrarese 3-3, Zuverink 1-0. Mauvais lancer: Aguirre. Gagnant: Aguirre (2-0). Perdant: Ferrarese (4-8). Arbitres: Flaherty, Summers, McKinley, Rice. Durée: 2:06. Assistance: 13,088.

MILWAUKEE 2, PHILADELPHIE 5

MILWAUKEE	AB	P	CS	R	A
O'Connell, 2b.,	5	0	1	4	3
Pafko, c.g.,	5	1	2	3	0
Mathews, 3b.,	4	0	0	2	1
Aaron, c.d.,	4	0	1	2	0
Adcock, 1b.,	1	0	0	7	0
Thomson, c.c.,	4	0	0	0	0
Logan, a.c.,	4	0	1	1	6
Crandall, rec.,	1	0	0	3	0
Spahn, lanc.,	3	1	1	2	1
Crone, lanc.,	0	0	0	0	0
A-Rice,	1	0	0	0	0
Totaux	34	2	6	24	11

PHILADELPHIE	AB	P	CS	R	A
Ashburn, c.c.,	5	1	3	5	0
Hamner, 2b.,	4	0	1	3	3
Lopata, 1b.,	4	0	1	5	0
Blaylock, 1b.,	0	0	0	1	0
Ennis, c.d.,	5	0	1	1	0
Jones, 3b.,	3	1	1	2	1
Greengrass, c.d.,	3	1	2	2	0
Seminick, rec.,	3	1	1	7	0
Smalley, a.c.,	4	1	2	1	3
Simmons, lanc.,	4	0	0	0	1
Totaux	35	5	12	27	8

A-retiré au bâton pour Crone à la 9e.

MILWAUKEE 000 020 000—2
PHILADELPHIE 110 000 03x—5

Erreurs: Lopata, Smalley, Logan. Pts produits: Hamner, Ashburn 2, Smalley 2, Pafko 2. 2-buts: Ashburn, Jones, Logan. 3-buts: Smalley 2, Aaron. Circuit: Pafko. Sacr.: Greengrass. D.-jeux: Logan, O'Connell et Adcock 2; Smalley, Hamner et Lopata. Laissés sur les buts: Milwaukee 9, Philadelphie 11. Buts sur balles: Simmons 4, Spahn 4, Crone 1. Retraits au bâton: Simmons 7, Spahn 2. Coups sûrs contre: Spahn 12 en 7 1-3, Crone 0 en 2-3. Pts et pts mérités: Simmons 2-2, Spahn 5-5. G-Simmons (7-6). P-Spahn (10-8). Arbitres: Balanfant, Landes, Boggess, Crawford. Durée: 2:27. Assistance: 18,072.

NEW-YORK 5, KANSAS CITY 3

NEW-YORK	AB	P	CS	R	A
Martin, 2b.,	4	0	1	1	2
Collins, c.g.,	5	0	1	4	0
Mantle, c.c.,	4	0	2	1	0
Berra, rec.,	4	1	1	9	0
Skowron, 1b.,	4	2	2	7	0
Bauer, c.d.,	3	1	1	1	0
Carey, 3b.,	2	0	0	2	2
G. Coleman, a.c.,	4	0	0	2	1
Turley, lanc.,	4	0	0	0	2
R. Coleman,	0	0	0	0	0
Totaux	34	5	8	27	7

KANSAS CITY	AB	P	CS	R	A
Lopez, 3b.,	4	1	0	1	1
Groth, c.c.,	3	0	0	2	0
D-Slaughter,	1	0	0	0	0
Skizas, c.g.,	4	1	3	3	0
Simpson, c.d.,	3	0	0	1	0
Robinson, 1b.,	4	0	0	6	0
Power, 2b.,	4	1	2	2	3
Ginsberg, rec.,	1	0	1	9	0
Demaestri, a.c.,	3	0	1	2	2
A-Pilarcik,	1	0	0	0	0
Baxes, a.c.,	0	0	0	1	1
Ditmar, lanc.,	3	0	0	0	0
B-Thompson,	1	0	1	0	0
C-Boyer	0	0	0	0	0
Totaux	34	3	8	27	7

A-retiré au bâton pour Demaestri à la 8ième.
B-frappe un simple pour Ditmar à la 9e
C-court pour Thompson à la 9e.
D-retiré au bâton pour Groth à la 9e.

NEW-YORK 000 130 010—5
KANSAS CITY 200 100 000—3

Erreurs: Lopez, Robinson, Ginsberg. Pts produits: Mantle, Skowron 3, Bauer Skizas 2, Demaestri. Circuits: Skowron 2, Bauer, Skizas. But volé: Carey. Doubles-jeux: Martin, Coleman et Skowron; Demaestri, Power et Robinson. Laissés sur les buts: New-York 8, Kansas City 10. Buts sur balles: Turley 6, Ditmar 6. Retraits au bâton: Turley 9, Ditmar 8. Coups sûrs contre: Turley 8 en 8 2-3, Coleman 0 en 1-3, Ditmar 8-0. Pts et pts mérités: Turley 3-3, Ditmar 5-5. Mv. lancer: Turley, G-Turley (5-2). P-Ditmar (8-12). Arbitres: Umont, Berry, Honochick, Napp. Durée: 2:44. Assistance: 30,237.

Premières nouvelles depuis six ans d'un ancien empereur de Chine et de Mandchourie

Hong-Kong, (PA) — Les premières nouvelles en six ans de Henry Pu-yi autrefois "l'enfant-empereur de la Chine" sont venues de Pékin avec l'annonce que Pu-Yi a rendu témoignage dans le procès d'anciens membres du gouvernement de la Mandchourie. Pu-Yi fut l'empereur de cet état de Mandchourie pendant quelques mois, sous le nom de Kang Teh, et il fut condamné in absentia, pour trahison, à la fois par le gouvernement communiste de Chine et par le gouvernement nationaliste, pour avoir trafiqué avec le Japon. La radio de Pékin a annoncé que l'ancien empereur est encore sous garde mais on n'a pas donné de détails.

La radio a également fait savoir que 28 Japonais ont été condamnés à la prison pour des termes allant de 12 à 20 ans pour des crimes commis durant les 14 années d'occupation de la Mandchourie par les Japonais.

On a annoncé également que 328 autres criminels de guerre japonais ont été remis en liberté sans subir de procès. Ils sont actuellement à Teintsin, attendant un navire qui va les reconduire dans leur patrie.

EMPEREUR A 2 ANS

En 1908, à l'âge de 2 ans, Pu-yi devint l'empereur Hsuan Tung de Chine. La révolution chinoise de 1911 fit tomber la dynastie des Mandchous vieille de 268 ans et Hsuan Tung abdiqua en 1912, tout en continuant de vivre dans son palais à Pékin. Déguisé en coolie, il parvint à s'échapper en 1924, et à se rendre à Teintsin, où il demeura jusqu'en 1931, sous le nom de M. Pu-yi, protégé par les Japonais. En 1931, les Japonais s'emparèrent de la Mandchourie et installèrent M. Pu-yi comme premier régent de la Mandchourie et plus tard empereur de ce nouvel état.

En 1946, Pu-yi fut capturé par les Russes quand ils entrèrent dans la guerre du Pacifique et que la puissance militaire japonaise succomba sous le nombre. Les Russes promirent alors de rendre M. Pu-yi à la Chine mais ils ne tinrent parole que longtemps après que les Communistes eurent chassé les Nationalistes de la terre ferme.

En 1946, Pu-yi fut conduit à Tokio sous garde russe pour y rendre témoignage contre les chefs japonais accusés de crimes de guerre. Les dernières nouvelles qu'on avait eues de lui parvinrent par la voix de prisonniers japonais libérés par les Russes. Ils ont annoncé que Pu-yi vit dans le luxe, dans une vaste propriété, en Sibérie.

LE VOICI CE FAMEUX QUATUOR DE RAMEURS DE L'UNIVERSITE DE LA COLOMBIE ANGLAISE qui a battu par presque 13 secondes le record olympique du 2,000 mètres jusqu'ici détenu par l'Angleterre depuis 1928 avec une marque de 6 minutes 28.1 secondes. Ces quatre athlètes se joindront à quatre autres confrères porte-couleurs de cette université pour se rendre à Melbourne cet automne participer aux Jeux Olympiques. De gauche à droite: ARCHIE MACKINNON, LORNE LOOMER, WALTER D'HONDT et DON ARNOLD.

St-Sauveur gagne 13 à 7 et 10 à 3

Le Club de Balle molle St-Sauveur indépendant a défait le Restaurant Lavallois 13 à 7 et 10 à 3, hier à Laval. Lucien Goulet fut le lanceur gagnant des deux parties en plus de frapper 2 en 3 et 3 en 4. Robert Ouellet eut une journée parfaite au bâton en frappant 3 en 3 et 4 en 4. Benoit Paré frappa 5 en 8.

Le Lac St-Augustin triomphe par 7-0, 9-5

Le Lac St-Augustin a défait la Taverne Dorcherter par 7-0 et 9-5 dans un programme double disputé hier. Le lanceur gagnant fut Jean-Louis Poitras et les lanceurs perdants, Bob Sylvain et Gérard Denis. La grande vedette de la soirée, tant au monticule qu'au bâton, fut Jean-Louis Poitras.

Lanceurs probables

Ligue Nationale

Milwaukee à Brooklyn (soir)
Buhl 13-4 vs Craig 10-5.

Chicago à Philadelphie (2) (soir)
Hacker 2-8 et Valentinetti 5-1 vs Roberts 10-11 et Haddix 8-3.

Cincinnati à Pittsburgh (soir)
Acker 1-2 vs Pepper 1-0.

Ligue Américaine

New-York à Cleveland (soir)
Ford 13-4 vs Lemon 13-7.

Baltimore à Kansas-City (soir)
Moore 7-6 vs Burdette 2-2.

Boston à Détroit—Sullivan 9-4 vs Trucks 4-4 ou Miller 0-1.

ENCORE PLUS D'OCTANE DANS LA NOUVELLE SUNOCO BLEUE!

Encore au prix de l'essence régulière!

PRIME EN TOUT SAUF LE PRIX!

- Prime en octane
- Prime en puissance
- Prime en millage
- Prime en performance

La seule essence qui répond au besoin de grand indice d'octane d'aujourd'hui et se vend quand même au prix de l'essence régulière!

Faites *maintenant* votre propre essai de 10 gallons!

Recommandée pour les plus récentes autos à haute compression dont le manuel du propriétaire spécifie une essence de haute qualité.

SUNOCO BLEUE

FABRIQUÉE AU CANADA PAR SUN OIL COMPANY, LIMITED

C16-111-58

Épargne jusqu'à 3¢ le gallon par rapport aux autres essences de haute qualité.

POUR OBTENIR UN RESULTAT RAPIDE
Annoncez dans "LE SOLEIL"

LE SOLEIL

"LE SOLEIL", le journal qui publie chaque jour à Québec le plus fort volume de petites annonces, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours 5-5133 pour faire insérer une petite annonce fructueuse.

75e ANNEE — No 182 QUEBEC, LUNDI 30 JUILLET 1956 ★★ PAGE QUINZE

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête de saint Ignace de Loyola, fondateur de la compagnie de Jésus. Elle honorera aussi la mémoire de saint Germain, évêque d'Auxerre.

Soleil et marée

Le soleil — Lever: 4 h. 21; coucher: 7 h. 21. Longueur du jour: 15 h.

La marée — Haute marée: 10 h. 43 et 11 h. 08; basse marée: 5 h. 48 et 5 h. 55 (heure solaire).

Les conditions atmosphériques

Montréal, 30 (PC) Prévisions de la météo, valables jusqu'à minuit, demain:

Il continuera de faire frais et le ciel demeurera généralement nuageux, aujourd'hui et demain, au-dessus de toutes les régions.

Régions de Montréal, de l'Outaouais, de Québec, des Cantons de l'Est, des Laurentides, de la Mauricie, du Lac St-Jean et de Baie-Comeau: Nuageux avec quelques périodes ensoleillées aujourd'hui et demain. Quelques averses dispersées, demain soir. Très frais. Vents légers. Minimum cette nuit et maximum, demain. Montréal 54 et 70, Ottawa 50 et 70, Québec, Sherbrooke, La Tuque et Ste-Agathe 48 et 65, Chicoutimi et Rivière-du-Loup 48 et 60.

Aperçu pour demain: nuageux. Frais.

Un nom qu'il faut changer

Melbourne, 30. (Reuter) Le ministre des Affaires extérieures de l'Australie, M. Richard Casey, a suggéré hier que la Royal Empire Society change son nom en celui de Royal Commonwealth Society.

Dans une allocution devant des membres de ce groupement, M. Casey a précisé qu'il s'agit d'un point de vue personnel et non gouvernemental.

Le ministre a souligné que les mots "empire" et "colonialisme" ont à peu près la même signification pour une bonne partie de la population des pays asiatiques du Commonwealth britannique.

La Royal Empire Society portait à l'origine (1868) le nom de Royal Colonial Institute. Le nom actuel a été adopté en 1922 après fusion avec quelques groupements du même genre. Bon nombre des membres de la Royal Empire Society sont canadiens, australiens et néo-zélandais.

M. Casey a préconisé également que la société modifie son objectif. Il a dit qu'à l'heure actuelle le groupement travaille au maintien des liens entre la Grande-Bretagne et les autres pays de l'Empire ou du Commonwealth.

Le ministre a signalé que la société pourrait accomplir une tâche méritoire en améliorant les relations entre l'Australie, le Canada et l'Inde.

Abandon des recherches dans la Montmorency

Les recherches pour retrouver le corps de Mlle Cécile Verdeau, 18 ans, de la rue St-Cyrille, à Québec, victime de l'onde, au cours de la semaine dernière, dans la rivière Montmorency, à Boischatel, ont dû être abandonnées. Durant toute la fin de semaine le scaphandrier Horace Malouin, de la Davie Shipbuilding, a fait d'actives recherches dans le lit escarpé de la rivière pendant que des jeunes plongeurs effectuaient de multiples plongeons. Le travail était d'autant plus difficile que le courant était très fort. Le scaphandrier a même dû attacher des pesées de 150 à son accoutrement pour éviter d'être entraîné. Par mesure de prudence des filets ont aussi été tendus afin d'éviter que le corps ne soit entraîné dans la chute.

A Ste-Brigitte de Laval, le corps de Roland Duquet, 29 ans, de la rue Parc-Lafontaine, Montréal, n'a pas encore été retrouvé. On redoute qu'il n'ait été entraîné dans les rapides et par la crue des eaux.

Enquête sur la mort d'une femme

Le coroner de Québec, le Dr Georges Foy, a demandé au médecin Légiste, le Dr Gustave Desrochers, aujourd'hui, de faire l'autopsie du corps de Mme Gérard Barras, née Pierrette Bernier. Celle-ci a été trouvée morte dans son logis, au 18, rue St-Pierre, par son mari, alors que celui-ci fut de retour de son travail vers 10 heures, hier soir.

La jeune femme paraissait en parfaite santé lorsque son mari quitta le foyer hier midi pour se rendre au travail. Elle s'était même rendue visiter ses parents à Lévis, il y a une couple de jours.

Les sergents-détectives Lévesque et Ouellet sont à faire enquête sur les circonstances de cette mort soudaine pendant que le médecin Légiste fera l'autopsie du corps afin d'en déterminer les causes.

Collision dans le chemin de la Suète

Une collision d'automobiles a fait six blessés, ce matin, dans la Suète, à Ste-Foy. Les véhicules impliqués sont ceux de M. Viateur Richard, de Cap St-Ignace, et de M. Jean St-Jacques, 1171 rue Ploermel, Québec.

Les blessés sont M. et Mme Viateur Richard et leur jeune fille, Mlle Madeleine Richard, de Cap St-Ignace; Mme Numa Proulx, de St-Pierre de Montmagny, et Mlle Marie St-Jacques, de Québec. Tous les six ont reçu les soins sur les lieux mêmes de l'accident de la part du Dr Bélanger pendant que l'agent Joly faisait enquête.

Deux morts tragiques dans le Bas St-Laurent

A Ste-Félicité et à St-Luc

Deux fillettes ont perdu la vie dans des tragédies de la route survenues à Ste-Félicité et à St-Luc, comté de Matane, en fin de semaine. Une des victimes est Mlle Lise Labbé, 17 ans, fille de Mme Joseph Cloutier, du 159, rue de la Reine, Québec, et la petite Claire Gauthier, enfant de M. Georges-Alban Gauthier, de St-Luc.

Mlle LISE LABBE-CLOUTIER

A la suite de la tragédie dont Mlle Labbé de Québec a été la victime la Sûreté a détenu le conducteur de l'automobile qui a été traduit devant le greffier de la Cour du Magistrat et libéré moyennant un cautionnement jusqu'à l'enquête du coroner qui a été fixée au 8 août.

Mlle Labbé a été affreusement mutilée, samedi soir dernier, à sa sortie d'un restaurant, devant l'Hôtel Danube Bleu, à Ste-Félicité, lorsqu'elle a été heurté par une automobile conduite par un jeune homme de Matane. Mlle Labbé a été projetée dans le fossé avec une jambe complètement arrachée, un enfoncement du bassin, une fracture du crâne et de nombreuses blessures. Elle fut transportée d'urgence à l'hôpital de Matane où elle décédait quelques heures après son admission. Les restes mortels de la fillette ont été ramenés à Québec, ce matin, par le fourgon de la maison Germain Lépine Ltée.

Quant à la petite Claire Gauthier, enfant de M. Alban Gauthier, de St-Luc, l'enquête du coroner, présidée par le Dr Raoul Gagnon, de Matane, il a été établi que sa mort était purement accidentelle. La petite victime a été heurtée par une camionnette conduite par Gonzague Labrie, de St-Luc. Elle s'était élancée pour rejoindre son petit frère sur le côté opposé de la route. M. Labrie a tenté de l'éviter. De la manoeuvre, son véhicule a même pris le champ. Mais l'enfant a été heurté au passage. M. Labrie et son père s'en sont tirés indemnes. Le détective Emile Moffette, attaché au poste de Rimouski, a conduit les recherches nécessaires à l'enquête du coroner.

AVEZ-VOUS TONDU VOTRE GAZON !

Il y a des travaux que plusieurs hommes n'aiment pas, comme tondre le gazon et chauffer la fournaise. Il y a longtemps que cette tâche est disparue pour celui qui possède un système de chauffage Flamidor, le plus simple, le plus efficace et le plus économique sur le marché.

AVIS DIVERS

8 h. p.m. — **Enseignement ménager agricole.** — Ouverture du congrès annuel des professeurs et directeurs à la Villa Manrèse, 630 Chemin Ste-Foy.

BROUETTES "American"

Acier 15 gauge
Billes à roulement
Pneumatique 4.00-8

Importées directement des Etats-Unis
Plateaux pressés d'une seule feuille d'acier
Fabriquées spécialement pour les constructeurs
Aucune soudure — capacité exacte
Distribution de la charge sur le centre de gravité

T-1259

Talbot Equipment Ltd.
DIVISION DE
René Talbot Ltée
205, RUE ST-PAUL, QUEBEC TEL.: 5-4785

Allez dans l'Ouest...et emmenez toute votre famille

notre
TARIF pour FAMILLE
vous fera réaliser d'importantes économies

- Vous pouvez bénéficier de ce tarif pour famille si vous voyagez entre l'est et l'ouest du Canada; entre le Canada et le centre et l'ouest des Etats-Unis; entre l'ouest du Canada et l'est des Etats-Unis.
- Départs: lundi, mardi, mercredi et jeudi
- Faculté d'arrêt en cours de route
- Long délai de validité pour le billet de retour
- Jusqu'à 300 livres de bagages transportés gratuitement

Pour tous renseignements, adressez-vous à tout agent des billets du Canadien National ou du Pacifique Canadien

NBIP

CANADIEN NATIONAL | **PACIFIQUE CANADIEN**

UN AVION REACTE S'ECRASE SUR UN IMMEUBLE : Voici ce qui reste d'une maison à appartements et d'une épicerie après l'écrasement d'un avion à réaction sur une agglomération de New-Castle en Pennsylvanie. L'équipage de deux hommes a pu sauter quelques minutes avant l'accident. Une femme de 45 ans qui occupait l'immeuble au même moment s'est échappée par l'escalier de service. (International News)

Ouvrier victime d'un accident

M. Edgar St-Hilaire a succombé aujourd'hui à l'hôpital aux blessures reçues samedi lorsqu'il fut heurté par un camion à Québec-Ouest.

M. Edgar St-Hilaire, 59 ans, du 406 avenue Turcotte, Québec-ouest, a succombé, ce matin, à l'hôpital St-Sacrement, des suites de l'accident tragique dont il fut la victime samedi dernier sur les chantiers de pavage de l'avenue Giguère, à Québec-ouest. M. St-Hilaire est mort vers 9 heures 30. Il souffrait d'une fracture du crâne et de l'épine dorsale.

Ce tragique accident s'est produit au cours de la matinée de samedi quand un camion chargé de pierre a reculé et heurté M. St-Hilaire pour le projeter dans un "trou d'homme" d'une profondeur de 15 pieds environ d'où il fut retiré évanoui et gravement blessé.

M. St-Hilaire a été heurté par le camion qui appartient à M. Ludger Perkins, de la 17e rue, et conduit par M. Henri Hamel. Dans sa chute, l'ouvrier fut aussi atteint à la tête par le couvercle du "man hole" et c'est à force d'hommes qu'on le retira du trou pour le transporter à l'hôpital où il n'a pas repris connaissance.

M. St-Hilaire était l'époux de dame Joséphine Therrien qui lui survit avec cinq enfants: Edgar, Jean-Marie, Antoine, Georges-Henri St-Hilaire et Mme Lucien Kirouac (Rita); ses belles-filles, Mme Edgar St-Hilaire (Azilda Savard), Mme Jean-Marie St-Hilaire (Rita Dumont), Mme Antoine St-Hilaire (Claudine Ratté), Mme GeorgesHenri St-Hilaire (Louisette Garneau); son gendre, M. Lucien Kirouac. Le défunt était aussi le frère de MM. Napoléon, Joseph, Amédée et Antonio St-Hilaire et de Mme Léon Blanchet.

Les restes mortels de M. St-Hilaire ont été transportés à la morgue Marceau où le Dr Georges Foy, coroner de Québec, tiendra enquête.

Le Lac Saint-Jean a résisté à tout

Roberval, 29 (DNC) — Le lac St-Jean a prouvé, une fois de plus, qu'il était une véritable préparation à la traversée du lac Ontario et du détroit Juan de Fuca. Des onze champions qui s'étaient inscrits au deuxième marathon de nage, organisé sous les auspices du Club aquatique du lac St-Jean Inc. Aucun n'a réussi.

Dimanche matin, les concurrents, après avoir entendu la messe célébrée par M. l'abbé Robert Lavoie, vicaire à Roberval, prirent le départ à 6.42 A.M. avec un retard de 72 minutes à l'horaire fixé. Une foule estimée à quelque 1,200 personnes attendait à la plage Vauvert pour acclamer et saluer les courageux participants. Ce fut le président du Club Aquatique, M. Martin Bédard, qui donna le signal du départ. Tous partirent confiants de vaincre les eaux de ce grand lac. La distance à parcourir était de 21 milles, soit la même que la Manche. Au bord du rivage l'eau était grise, poussée par un vent de 15 milles à l'heure; plus loin des vagues gigantesques attendaient sournoisement les nageurs téméraires. L'organisation du Club aquatique comprenait une patrouille aérienne, qui permettait aux auditeurs du poste local d'être renseignés sur la situation de chaque nageur. Et c'est ainsi qu'après deux heures de trajet le service aérien nous transmettait le classement suivant : Jean Lacoursière, avec une avance d'un quart de mille sur Paul Wintel Desruisseaux; suivaient, dans l'ordre, Raymonde Marcoux, Paul Malone, Guy Thibeault, Robert Cossette, Louise Parenteau et Roger Huard. Trois manquaient à l'appel.

(Suite à la page 23, 6e col.)

Grève aux usines de la filature Duplan of Canada à Montmagny

Les quelque cinq cents employés de la filature de la Compagnie Duplan of Canada de Montmagny ont déclaré la grève ce matin. L'arrêt de travail s'est fait dans un ordre parfait.

La déclaration de la grève fait suite à une enquête d'un conseil d'arbitrage qui a rendu sa décision au mois de mai dernier. Les employés de l'usine réclamaient une augmentation de salaire de 15 cents de l'heure. Les recommandations majoritaires du conseil d'arbitrage que présidait Me Lucien Lortie de Québec avaient rejeté la demande des employés, tout en reconnaissant que ceux-ci auraient mérité une augmentation de salaire pour atteindre le niveau des gains dans des établissements similaires et aussi pour permettre à ces travailleurs de gagner un

(Suite à la page 23, 5e col.)

ILS ONT TOUT PERDU SAUF LA VIE : M. et Mme JOE BISSETT, de New-York, sont ici sains et saufs sur le pont de l'"Ile-de-France" après la collision maritime. On sait que le bateau français a interrompu la traversée vers l'Europe pour venir à la rescousse du paquebot italien qui sombrait corps et biens avec ses 1,700 passagers et membres d'équipage. (International News)

Accusation d'homicide involontaire

Une accusation d'homicide involontaire a été portée, samedi dernier, à La Malbaie, contre Liguori Simard, 21 ans, de Notre-Dame-des-Monts, comté de Charlevoix, en rapport avec la tragédie survenue il y a huit jours, à Clermont, près de La Malbaie, où M. C.-R. Dassylva, 52 ans, marchand de La Malbaie, M. Lucien Pilote, 40 ans, et Gilles Boulianne, 14 ans, mécanicien, de Clermont, ont été tués.

Liguori Simard avait été tenu criminellement responsable, vendredi soir dernier, et les jurés attribuèrent alors l'accident au fait que "les facultés du chauffeur du véhicule étaient diminuées par la quantité de boisson qu'il avait absorbée au cours de la journée de dimanche" a précisé, le Dr Pierre-Paul Bouchard, coroner du district. Une quinzaine de témoins ont été entendus après avoir été assignés par le détective J.-M. Bouchard qui a fait les recherches à la suite de cette tragédie.

Simard a été traduit devant le juge de paix W. Tremblay, samedi matin, et il fut ensuite libéré moyennant un cautionnement de $1,500 jusqu'à son enquête préliminaire, le 1er août prochain.

Quatre des compagnons de Liguori Simard sont encore hospitalisés à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à Québec. Deux de ces derniers, Marcellin Girard, 21 ans, et Pierre Lavoie, 24 ans, sont dans un état encore précaire. Le premier souffre d'une fracture du crâne et le second de fractures au bassin et et aux membres.

Argent perdu

Perdue en fin de semaine, enveloppe de la Banque Canadienne Nationale, contenant bonne somme d'argent. Si retrouvée communiquer par téléphone avec **J.-A. Morisset, Le Soleil, 5-7131, local 212.**

Les 3 seuls paquebots suisses au monde mouillent régulièrement à Québec

(Par Denis Masse)

Devançant d'une journée l'horaire prévu, l'"Arosa Star" accostait hier matin à l'Anse-au-Foulon, avec plus de 800 voyageurs embarqués à Bremerhaven, Le Havre ou Southampton.. Tous descendaient ici après une heureuse traversée de huit jours.

A son 23e voyage sur l'Atlantique, l'"Arosa Star" s'affirme le puissant paquebot de ligne que des armateurs helvétiques lançaient en 1954 sur la route du St-Laurent, confiants en l'avenir et la popularité de nos rives.

Sans débouché sur la mer, la Suisse, de par l'audace et l'initiative de ses hommes d'affaires, possède maintenant trois paquebots engagés sur l'océan. Tous les trois, le "Kulm", le "Star" et le "Sun" portent d'abord le nom de la petite ville d'Arosa, en Suisse. Successivement mis en service en 1949, en 1954 et en 1955, il est question maintenant d'un quatrième paquebot qui serait affecté au transport des passagers entre l'Europe et le Vénézuéla.

La Suisse ne comptait qu'une vingtaine de cargos battant le pavillon inverse de la Croix-Rouge quand M. Nicolo Rizzi, président-fondateur de l'Arosa Line, décida qu'il était temps de s'intéresser au transport des passagers. L'Arosa Line ne possédait elle-même qu'un cargo et un pétrolier.

Son premier paquebot fut l'"Arosa Kulm", un cargo américain de 7,592 tonnes que les chantiers American International avaient lancé dès 1920 à Hog Island, Pensylvanie. Il est intéressant de noter que ce navire en est à son 6e nom, et qu'il porte pour la troisième fois le nom d'une ville puisqu'il fut d'abord connu comme le "Ville d'Anvers" en 1946 et le "City of Athens" en 1947.

Complètement transformé par ses nouveaux propriétaires, l'"Arosa Kulm" fit son premier voyage ici en 1949. Puis vint l'"Arosa Star", ancien porte-couleur de la Bull Line sous le nom de "Puerto Rico". Ce dernier navire, de tonnage légèrement inférieur, est toutefois de onze ans plus jeune que son prédécesseur.

Les deux paquebots s'avérant des réussites complètes, M. Rizzi fit alors son acquisition la plus importante : le "Félix-Roussel", de 20,000 tonnes, qui avait servi sur la ligne d'Extrême-Orient des Messageries maritimes françaises. Et ce fut l'"Arosa Sun" qui comme ses deux prédécesseurs est très populaire auprès des touristes ca-

(Suite à la page 23, 4e col.)

O. Chalifour Inc.
● Bois ● Portes ● Moulures et Panneaux ● Armoires ● Escaliers.
580 Prince-Edouard
TEL.: 5-6165

nouveau carton 2 bouteilles géantes

DOCTEUR
Remy Beaulieu, O.D.
OPTOMETRISTE
Toujours au même endroit vis-a-vis du carré Jacques-Cartier
(Ancien 94) (Nouveau 363) *De la Couronne (ch. 2)*
TEL.: 4-2413
Examen de la vue — Lunettes — Réhabilitation visuelle

De l'argent aux conditions de votre choix

Lorsqu'un client emprunte de HFC, on lui montre ce qu'on appelle un tableau de remboursement. Ce tableau (illustré plus bas) montre exactement combien vous pouvez emprunter, en combien de mois vous pouvez rembourser et le montant *exact* que vous payez chaque mois. C'est vous qui choisissez votre propre mode de remboursement, celui qui vous convient le mieux. Ce service fiable est à votre disposition chaque fois que vous avez besoin d'un prêt rapide pour toute raison légitime.

TABLEAU MODÈLE		
VOUS RECEVEZ	PAIEMENTS MENSUELS	NOMBRE DE MOIS
$105.75	$10.00	12
308.38	24.00	15
510.68	27.00	24
756.56	40.00	24

Empruntez en toute confiance de la compagnie de prêts domestiques la plus ancienne et la plus importante du Canada

HFC HOUSEHOLD FINANCE

SUCCURSALES DE QUÉBEC
1066-3ième Avenue.....Tél. 2-1526 — 487 est, boulevard Charest....Tél. 5-4628
203½, rue St-Jean.....Tél. 5-8175 — 375, rue Dorchester.....Tél. 5-4648
SUCCURSALE DE CHICOUTIMI: 121 est, rue Racine, téléphone LI 3-3314
SUCCURSALE DE JONQUIÈRE: 278, rue St-Dominique, téléphone LI 2-4521
SUCCURSALE DE LEVIS: 13, rue St-Louis, téléphone TE 7-5891
SUCCURSALE DE ALMA: 24, rue du Sacré-Coeur, téléphone NO 2-3491

Premier cadeau pour Maria Schell: une garde-robe

"Le premier cadeau de mon mari, m'a dit Maria Schell, c'est une garde-robe. Avouez que c'est une charmante attention qui trahit une profonde connaissance du coeur féminin".

La très sympathique vedette autrichienne est, en effet, allée à Paris acheter les robes qu'elle va porter dans son prochain film, "Attention au Gibier". Le metteur en scène de ce film est le jeune réalisateur Horst Haechler, qu'elle a épousé le 15 mars. Ainsi, leur lune de miel sentimentale va-t-elle se poursuivre par une lune de miel professionnelle.

Maria Schell a d'autres raisons d'être satisfaite de son metteur en scène de mari :

— Mon mari va enfin me confier un rôle de femme élégante, déclare-t-elle en avouant que la coquetterie est son péché mignon. Certes, j'aime les rôles durs, au cinéma, ajoute-t-elle, mais je suis contente de sortir de mes emplois habituels. Jusqu'ici, j'avais été vêtue misérablement, à l'écran. Je vais prendre ma revanche. Dans "Attention au Gibier", je porterai trente-cinq robes !

Maria a tenu à acheter une bonne partie de ces toilettes à Paris. Détail amusant, elle s'est adressée à Virginie. Dans le film "Gervaise" qu'elle a terminé, il y a quelques mois, au studio de Saint-Maurice, sa principale ennemie s'appelait Virginie !

Maria avait déjà commandé quatre robes et un manteau lorsqu'elle se piqua en essayant une petite robe d'été nommée Régate (des fleurs multicolores sur un fond de soie blanche).

— Je l'achète aussi, s'écria-t-elle, mais pas pour le film ; pour la porter chez moi.

La jeune vedette de "Gervaise" croit fermement, en effet, au proverbe allemand qui dit qu'une robe plaira lorsqu'on s'est piquée en l'essayant et qu'on sera souven embrassée quand on la porte . . .

Voilà pourquoi elle veut la porter, tous les jours, dans le petit appartement qu'elle partage, à Munich, avec son mari !

Maria Shell, pendant les trois mois qu'elle a passés à Paris, pour le tournage de "Gervaise", a su se faire de nombreux amis parmi lesquels ses partenaires François Périer et Jacques rden.

— Je voudrais bien jouer une pièce avec François Périer, ne cesse-t-elle de répéter. Je l'aime beaucoup. C'est un très grand comédien et il ne se prend pas au sérieux.

Elle est très contente de tourner le film "Attention au Gibier" avec Raf Vallone. Le scénario adapté d'un roman de Vicky Baum fera d'elle une sorte de Scarlett O'Hara qui deviendra amoureuse de Raf Vallone. Le film sera tourné à Berlin, Rome et Venise.

— Tout en travaillant, tu feras ton voyage de noces, lui a écrit sa mère.

La mère de Maria Schell fut, elle aussi, comédienne. Elle est très fière du succès de sa fille. Le rêve, pour elle, serait que Maria crée une pièce dont son père (écrivain) serait l'auteur.

Après avoir suivi des cours d'art dramatique à Zurich, la jeune Maria Schell fut recalée à l'examen.

— Tu avais tout pour devenir vedette, lui a dit François Périer, pendant le tournage de "Gervaise". Moi aussi, j'ai mal débuté : j'ai été mis à la porte du Conservatoire !

Ce n'est pas Baptiste, le bouc du 22e Régiment, mais c'est la chèvre de Lollo. On voit ici l'actrice italienne, qui incarne Esméralda dans le film "Notre-Dame de Paris" et la chèvre qui a, elle aussi, un rôle à jouer dans ce film.

Martine Carol chez Hemingway à La Havane

Ernest Hemingway a ouvert pour la première fois depuis des mois sa porte à une actrice et par la même occasion à des journalistes. C'est en effet un problème de pénétrer chez l'auteur de l'"Adieu aux Armes", celui-ci vivant dans une retraite que ses amis tiennent soigneusement secrète.

Il a tenu à faire une exception pour Martine dont il souhaitait vivement faire la connaissance. Accompagnée de Christian Jaque, Martine arrive à la propriété d'Ernest Hemingway vers 5 heures de l'après-midi — heure du thé — mais qui fut celle du champagne en l'honneur de ses hôtes français.

A la porte du jardin, un écriteau menaçant: "Interdit de pénétrer sans rendez-vous" — ceci pour les touristes américains qui arrivent le dimanche en cars, dans le but de faire dédicacer "Le Vieil Homme et la Mer" ou "Pour qui Sonne le Glas".

La maison longue, basse, est d'un style rappelant le style colonial américain; elle est perchée au haut d'une colline qui domine la Havane. Du balcon l'on découvre une série de terrasses couvertes d'une extraordinaire végétation tropicale. Hemingway s'est promené longuement avec Martine dans ce jardin-jungle; à un moment, un vol de vautours a commencé à tournoyer atour d'eux dans le ciel; le sang du vieux chasseur ne fit qu'un tour; il se précipita, alla chercher sa Winchester et, devant Martine apeurée mais ébloule par son adresse, il abattit deux des charognards.

Cette visite, au début un peu protocolaire, se déroula, grâce à cette partie de chasse impromptue, dans une ambiance d'amitié spontanée charmante.

Hemingway entraîna ensuite Martine dans sa bibliothèque-bureau; il lui dédicaça un de ses livres; Martine hésitant sur un titre, il la pria de grimper sur l'échelle lui permettant de choisir le livre qui lui plaisait.

Il lui montra une série de photos prises il y a quelques jours au Pérou pendant une partie de pêche.

Il était tard quand Martine prit congé du grand écrivain qui lui dit à l'oreille en la quittant: "vous ne verrez pas d'inconvénient à ce que j'écrive un sujet pour vous ?"

Martine ne répondit pas mais son sourire en disait long ! . . .

Sophia sera une meunière faussement frivole

En 1933, le réalisateur italien Mario Camerini entreprenait la réalisation du *Tricorne*, d'après le célèbre roman espagnol de Pedro Antonio de Alarcon. Le film, malgré sa saine alacrité, déplut profondément à Mussolini qui vit dans cette suite d'images, des allusions dangereuses au régime qu'il avait instauré. Le Duce exigea donc qu'on opérât des coupes sombres dans ce film qui, ainsi mutilé, ne reflétait plus qu'imparfaitement l'esprit gaillard et bouffon qu'avait voulu insuffler le metteur en scène.

Ceci explique que Camerini ait tenu, douze ans plus tard, à tourner enfin sous le titre de *Par-dessus les moulins* une version du *Tricorne*, conforme à l'idée qu'il s'était faite de cette truculente pochade ibérique.

Le Tricorne est, en effet, chronologiquement, le dernier grand roman picaresque qu'ait produit la littérature espagnole. Cette alerte aventure d'une jolie meunière qui sait tout promettre, tout sous-entendre . . . sans jamais rien donner a, effectivement, inspiré à Camerini une des plus joyeuses farces cinématographiques que nous ayons eu l'heur de voir depuis bon nombre d'années.

Sur un rythme vif, allègre et narquois, Camerini illustre, en touches cocasses et percutantes, la suite des mésaventures fâcheuses dont fut victime un corregidor qui avait eu le tort de courtiser une villageoise bien plus intrigante que rouée. En une nuit, une suite de méprises et de feintes mettra ainsi sens dessus dessous toute une petite ville.

Le mérite de cette satire libertine est qu'elle demeure toujours d'une verdeur de bon aloi, sans jamais sombrer dans les pièges de la vulgarité vaudevillesque. Sans doute les qualités de *Par-dessus les moulins* tiennent-elles aussi à l'excellente interprétation des principaux protagonistes : Sophia Loren — plus séduisante que jamais dans son personnage de meunière faussement frivole; Vittorio de Sica — irrésistible en vieux don Juan matois; Marcello Mastroianni, Paolo Stoppa et Yvonne Sanson.

Une marguerite est en vedette

La vraie vedette du nouveau film de Jean Renoir n'est pas plus Ingrid Bergman que Jean Marais ou Mel Ferrer. Ce n'est ni une vamp, ni un jeune premier, ni une grande affaire, ni une cavalcade héroïque, — ni Jean Renoir lui-même. C'est une fleur : une marguerite.

Cette marguerite traverse tout le film de la première image. Des mains d'Ingrid Bergman, elle passe dans celle de Jean Claudio, puis s'épingle à Longchamp, un beau jour de revue, sur la tunique de Jean Marais. Quelques séquences plus tard, elle refleurit entre les seins d'Ingrid minuscule et magique soleil blanc. Puis la ronde recommence : D'Ingrid à Magali Noël, de Magali à Jean Richard, d'Ingrid encore à Jean Marais, à Mel Ferrer enfin. A l'ultime image d'"Elena et les hommes", la boucle sera bouclée. Chacun des personnages du film aura vécu sa brève et douce-amère aventure, et chacun aura tenu, au moins une fois entre ses doigts, la petite fleur dont Elena, trois secondes avant le mot "fin", révélera le secret. "Citizen Kane" se terminait sur l'image d'une rose gravée sur un traîneau d'enfant ; "Elena" s'achève sur le mystère d'une marguerite et le sourire d'une très belle jeune femme soudain mélancolique. Ce thème de la marguerite courant à travers tout le film et unissant les héros de l'intrigue sans qu'ils le sachent eux-mêmes, en une rapide et romantique société secrète, c'est la signature du génie de Jean Renoir — la réplique cinématographique de cette fameuse "petite tache de noir" dont Auguste Renoir, son père, avouait, à la fin de sa vie, qu'elle était horriblement difficile à bien placer sur la toile, mais qu'elle faisait chanter tout le tableau.

Donald Wolfit, l'un des meilleurs acteurs anglais, incarnera le rôle d'un homme de science dans le film "Satellite in the Sky". C'est loin de Shakespeare, pour un acteur qui excelle dans l'interprétation des oeuvres du grand dramaturge.

S. N. Berham vient de terminer le scénario du film "Bonjour Tristesse". Otto Preminger fera la mise en scène de l'adaptation cinématographique du célèbre roman de Françoise Sagan.

Jacqueline Audry va faire sa rentrée au cinéma avec "Mitsou", de Colette. Danielle Delorme en sera la vedette. Ensuite, Jacqueline Audry tournera "La Garçonne", d'après le roman qui fit sensation en 1925.

Richard Anderson a réussi à décrocher un rôle important dans le film "The Buster Keaton Story".

C'est le 25 juillet, à Houston, Texas, qu'aura lieu la première "Thrillarama", un nouveau procédé cinématographique.

Horaire des cinémas

CAPITOL : — Représentation continue : de 1 h. à 11 h. "The Revolt of Mamie Stover" (93 min.) à 1.00, 3.50, 6.40, 9.30 hrs. "The Naked Sea (69 min.) à 2.35, 5.25, 8.15 hrs.

CINEMA DE PARIS : — Orient Express : 12.30, 3.45, 6.40, 9.55 hrs. La Prisonnière de la Tour de Feu : 2.05, 5.20, 8.35 hrs. Actualités françaises : 3.35, 8.25 hrs.

CLASSIC : — Madame veut un Manteau de Vison : 1.25, 4.50, 8.10 hrs. Traqué à Chicago : 3.10, 6.20, 9.35 hrs. Fin : 11.00 hrs.

CARTIER : — Great Day in the Morning : 1.00, 4.25, 7.55 hrs. Nouvelles : 2.30, 5.55, 9.25 hrs. Slightly Scarlet : 2.45, 6.10, 9.40 hrs. Dernier programme complet à 7.45 hrs. Fin : 11.10 hrs.

CLASSIC: Traqué à Chicago: 2.45, 6.55, 10.00 hrs. Madame Veut un Manteau de Vison: 2.23, 5.25, 8.35 hrs. Fin: 11.30 hrs.

EMPIRE: — The Eddy Duchin Story (en cinéma Scope) : 1.00, 3.40, 6.25, 9.10 hrs. Nouvelles : 3.00, 5.45, 8.30 hrs. Aoriti in Portugal : 3.15, 6.00, 8.45 hrs. Mc Boing Joing on Planet Moo (cartoon) : 7.35, 6.20, 9.05 hrs. Continuel de 1.00 à 11.15 hrs.

IMPERIAL : Le Général est Mort à l'Aube: 12.50, 4.15, 7.46 hrs. La Charge de la Rivière Rouge: 2.41, 6.02, 9.37 hrs. Sujets: 4.16, 7.46 hrs.

LAIRET : — Nouvelles : 1.10, 4.30, 7.44 hrs. Slightly Scarlet : 1.25, 4.42, 7.59 hrs. Great Day in the Morning : 2.55, 6.12, 9.29 hrs. Fin : 11.01 hrs.

LAURIER : — Compagnons d'infortune : 12.45, 4.25, 8.05 hrs. Nouvelles : 2.10, 7.50 hrs. La Reine Margot : 2.25, 5.50, 9.30 hrs. Fin : 11.30 hrs.

PIGALLE : La Fleur Maudite : 12.05, 3.30, 6.35, 10.00 hrs. Et la Fête Continue... : 1.30, 5.15, 8.40 hrs. Actualités françaises: 3.20, 8.30 hrs.

PRINCESSE: Le Roi des Pirates: 1.00, 3.53, 6.46, 9.39 hrs. Sujets: 2.15, 5.08, 8.01 hrs. La Blonde de mes Rêves : 2.38, 5.31, 8.24 hrs.

RIALTO : — Passage Interdit : 1.00, 3.55, 6.50, 9.30 hrs. Nouvelles : 2.15, 5.10, 8.05 hrs. Cran d'Arrêt : 2.30, 5.25, 8.20 hrs. Fin : 11.05 hrs.

VICTORIA : — La Valse dans l'Ombre : 1.00, 4.30, 8.00 hrs. Traversons la Manche : 2.55, 6.15, 9.45 hrs. Continuel de 1.00 à 11.20 hrs.

BIENVILLE : — Les Pillards : 7.00 hrs. Nouvelles : 8.25 hrs. Chevalier sans Loi : 8.35 hrs.

CINEMA DE LEVIS: Sidi Bel Abbes (en français et en couleurs): 6.15, 9.30 hrs. Actualités: 7.00 hrs. Les Trois Trouplers : 8.00 hrs.

ETCHEMIN : Coup de Feu au Matin : 7.30 hrs. Pirates des Sept Mers (en couleurs) : 9.15 hrs.

LAURIER DERNIER JOUR

"LA REINE MARGOT" en couleurs, Jeanne Moreau; "COMPAGNONS D'INFORTUNE", Mickey Rooney, Wallace Beery.

Demain: 2 vues en couleurs.

Robert Ryan, Mala Powers
"CITE SOUS LA MER"

Ce samedi-là, un vol de banque sensationnel bouleversa toute la ville !
Victor Mature, Richard Egan
"VIOLENT SATURDAY"
en CinémaScope

CINEMA PARI A L'AFFICHE

UNE DOUBLE AVENTURE D'AMOUR DONT L'UNE EST IMPOSSIBLE ET DONT L'AUTRE SE RÉALISE !
Silvana PAMPANINI
ORIENT EXPRESS
Henri VIDAL
en Couleurs

UN FILM PASSIONNANT D'ACTION RÉALISÉ À L'ÉPOQUE DES CRUELS SEIGNEURS
Prisonnière de la Tour de Feu
avec ROSSANO BRAZZI

CAPITOL
UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
Représentation continue de 1h. à 11h.
"REVOLT OF MAMIE STOVER" à : 1h., 3h.50, 6h.40, 9h.30
JANE RUSSELL
RICHARD EGAN
"THE REVOLT OF MAMIE STOVER"
CinémaScope; Color de Luxe
Second film à: 2h.35, 5h.25, 8h.15
"THE NAKED SEA"
En Pathé Color

3 JOURS COMMENÇANT MARDI
Représentation continue de 1h à 11h.
"The Great Waltz" à 2h.30, 5h.50, 9h.20. On ne se fatigue pas de la plus belle musique au monde.
MGM's GLORIOUS RE-INTRODUCTION OF
"The GREAT Waltz"
LUISE RAINER - FERNAND GRAVET - MILIZA KORJUS
plus
MacDONALD CAREY
PATRICIA MEDINA
"STRANGER AT MY DOOR"
à : 1h., 4h.35, 7h.45
Matinées: 65c; Soirs: 85c

JUSQU'A JEUDI SOIR
2 bonnes attractions !
BENEDICT BOGEAUS presents
SLIGHTLY SCARLET
JOHN PAYNE | ARLENE DAHL | RHONDA FLEMING
TECHNICOLOR SUPERSCOPE
EDMUND GRAINGER presents
GREAT DAY IN THE MORNING
VIRGINIA MAYO - ROBERT STACK - RUTH ROMAN
ALEX NICOL - RAYMOND BURR
LEO GORDON - REGIS TOOMEY
SUPERSCOPE TECHNICOLOR
Distributed by RKO RADIO PICTURES, Inc
aux deux cinémas !
CARTIER et LAIRET
Ave Cartier Tél. : 5-9340
3e Avenue Tél. : 3-5050

5ième semaine
Vous voudrez le voir et le revoir !
TYRONE POWER — KIM NOVAK
THE EDDY DUCHIN STORY
COLOR by TECHNICOLOR
CINEMASCOPE
A COLUMBIA PICTURE
Rafraîchi par REFRIGERATION !
Matinées 65c
Soirées 85c
Empire
"Eddy Duchin" à 1.00, 3.40, 6.25 et 9.10. Dernier spectacle complet à 8.30 p.m.

FORMIDABLE SUCCES EN 2e SEMAINE
Chez EMILE
LOS ★ VAZQUEZ
couple de danseurs, instrumentistes et chanteurs d'un rythme endiablé directement du Brésil
en plus
★ JANINE GINGRAS
La nouvelle étoile des disques RCA Victor
• GASTON BOILEAU, animateur
PAS DE MINIMUM
RES.: 4-0091

AU BAL TABARIN
★ THE REVELAIRES — QUATRE DYNAMIQUES ARTISTES de couleurs dans un acte vocal des plus sensationnels. Vedettes de la radio, étoiles de la scène et de la télévision.
★ HARRY CLAYTON — Acte-nouveauté d'un brio extraordinaire. Vedette de la télévision. Il vous étonnera par son habileté.
★ CHARLES DANFORT — Brillant chanteur d'une personnalité remarquable, vedette du Broadway, étoile de la radio et de la télévision.
★ PEGGY McCUE — Brillante danseuse à claquette, directement du Casino de New-York. Vedette du Broadway et de la télévision.
Rés.: 4-6200

VICTORIA
A L'AFFICHE
ESTHER WILLIAMS dans
"TRAVERSONS LA MANCHE"
en couleur
AUSSI
ROBERT TAYLOR dans
"LA VALSE DANS L'OMBRE"

CLASSIC
A L'AFFICHE
GIG YOUNG dans
"TRAQUE DANS CHICAGO"
Aussi
EVE ARDEN dans
"MADAME VOULAIT UN MANTEAU DE VISON"
En couleur

SALLE CLIMATISÉE
PIGALLE
A L'AFFICHE
CARLOS THOMPSON
ZULLY MORENO
FLEUR maudite
2e GRAND FILM
RAFAEL ALBAICIN
et
MARGARITA LOTTI
dans
"ET LA FETE CONTINUE"

RIALTO AUJOURD'HUI
William Holden, Edmond O'Brien et Alexis Smith dans "LE CRAN D'ARRET" (The Turning Point). Aussi : "PASSAGE INTERDIT" (Untamed Frontier) en Technicolor, avec Joseph Cotten et Shelley Winters.

MAR...
chez ? Savez-vous marcher ! Etes-vous timide — avez-vous une mauvaise posture ? Pour corriger, voyez Ecole Valentino, 253 St-Jean. 3-2400
Cours complet $12.00. Leçons $2.00.

IMPERIAL
Magnifique aventure de l'Ouest filmée en couleurs :
"LA CHARGE SUR LA RIVIERE ROUGE"
GUY MADISON et HELEN WESTCOTT
"LE GENERAL EST MORT A L'AUBE"
GARY COOPER et MADELEINE CARROLL

PRINCESSE
En couleurs :
"LE ROI DES PIRATES"
JOHN DEREK et BARBARA RUSH
"LA BLONDE DE MES REVES"
BOB HOPE et MADELEINE CARROLL

AU BARIL D'HUITRES cette semaine. Sensationnel spectacle avec les inimitables chanteurs et instrumentistes TERRY and THE MACS, vedettes du disque, de la scène et de la télévision. En plus au programme: GLEASON and SANBORN dans une nouveauté musicale vraiment extraordinaire. MARGIE MITCHELL ravissante chanteuse de couleur, Roland Jautin et son ensemble et Yvon Goulet, animateur. Ne manquez pas de voir ce merveilleux spectacle qui n'est à l'affiche que pour une semaine seulement.

AU CORONET
Pierrette Fortin
populaire m.c.
présente cette semaine
'The Sweethearts'
2 charmantes duétistes de couleur qui excellent dans le domaine populaire et le "ROCK'N ROLL".
aussi au même programme
"PETE DIGGES"
LE ROI DU "VIBRAPHONE"
PAS DE MINIMUM
RES.: 3-2107

Chez Gérard
En 5e et dernière semaine
par suite de ses engagements antérieurs
TOUS LES RECORDS D'ASSISTANCE SONT BATTUS
avec

"GUILDA"
ET SA TROUPE
dans sa plus extraordinaire et pétillante revue intitulée
"MOULIN ROUGE"
(11 PERSONNES EN SCENE)
AIR CLIMATISE
RES.: 4-0549

Photo prise à l'occasion de la présentation par Gérard Thibault, d'un "Oscar" décerné à GUILDA pour avoir présenté Chez Gérard à Québec la meilleure revue à succès de l'année et avoir battu tous les records d'assistance existants jusqu'à aujourd'hui, et, éclipsant même ceux établis par Charles Trenet, Les Compagnons de la Chanson, Marjane, Patachou, et d'autres noms que Chez Gérard s'enorgueillit d'avoir présenté au public Canadien.

Commençant CE SOIR
"Une autre grande réalisation Gérard Thibault"
à la porte ST-JEAN
★Vera McNary et ses "SIX MARIMBA QUEENS"

M. Gérard Thibault, propriétaire du réputé restaurant A LA PORTE ST-JEAN, après avoir réussi un engagement spécial est heureux de présenter à sa distinguée clientèle pour une semaine seulement le fameux ensemble musical "SIX QUEENS AND A KING" de Vera McNary. Ces sensationnels artistes vedettes de la télévision, de la scène et du Broadway présentent un spectacle qui combine le charme, la technique dans leurs interprétations d'arrangements musicaux allant du Jazz au classique. Ce célèbre ensemble composé de charmantes xylophonistes, d'une contre-basse et d'un drummer, est vraiment exceptionnel et ne sera à l'affiche qu'une semaine seulement.

AIR CLIMATISE. RES.: 3-2000

Le Courrier de Pascale France

LISE. — Vous souffrez peut-être d'anémie et il est inutile de traiter vos cheveux et vos cils tant que votre état général ne se sera pas amélioré. Consultez bien vite un médecin; il vous donnera sûrement quelque chose pour remédier à cette insuffisance de votre système pileux. Donnez-vous des bains d'yeux avec du thé chaud assez fort ou de l'eau chaude additionnée d'acide borique. Cela les reposera et les empêchera de sauter, surtout si, après vous être baigné les yeux pendant 10 minutes une ou deux fois par jour, vous vous étendez dans un endroit sombre et fermez les yeux encore 10 minutes. Le soir, enduisez la racine des cils avec un peu d'huile d'olive ainsi que les paupières.

HOTESSE EN HERBE. — Ce n'est pas bien compliqué de préparer des John Collins et il est exact que c'est là un breuvage très populaire les jours chauds alors qu'on les préfère aux autres boissons beaucoup plus lourdes. Voici donc la façon de les préparer : (chaque verre se prépare séparément) 2 onces de Dry Gin ; 1½ once de jus de citron frais ; 3 à 4 cui. à thé combles de sucre de fruit (au goût) ; 2 gros cubes de glace. Bien brasser en ajoutant une partie de soda. Si le verre classique à Collins est employé, remplissez-le d'eau jusqu'à un demi-pouce du bord.

LECTRICE ASSIDUE. — Pour vous qui désirez des adresses d'institutions anglaises au Nouveau Brunswick en voici quelques unes. Vous auriez dû préciser cependant dans votre demande si vous désiriez des adresses de couvents ou de collèges. Voici quelques adresses d'institutions anglaises au Nouveau- Brunswick Pensionnat de Notre-Dame du Sacré-Coeur, Memramcook, N.B.; Pensionnat Mont-Carmel, St. John N.B.; Mont Ste-Marie, Bathurst, N.B.; Pensionnat des Hospitalières de St-Joseph Chatham, N.B.; Académie de l'Assomption, Campbellton, N.B.

Au Manitoba, il y a l'Institut et le Collège St-Joseph, Saint-Boniface, le Collège et l'Académie Sainte-Marie, Crescentwood, Winnipeg, il y a aussi le High School de Biggar (Sask.) dirigé par les Soeurs de l'Assomption de la Vierge, à Battelford (Sask.). En Alberta, Pensionnat des Soeurs de l'Assomption, angle 108e Ave et 98e Rue, Edmonton.

QUI VOUS AIME BIEN. — Pour préparer du jus de tomates, procédez de la façon suivante : Choisissez des tomates bien mûres, lavez-les et coupez en morceaux ; remplissez-en une marmite et faites cuire avec le couvercle. Après que la pulpe a atteint la température désirée, passez les tomates dans un tamis pour enlever la peau et les grains. Cette opération doit se faire rapidement car le jus de tomates exposé à l'air perd sa valeur nutritive. Remettez le jus extrait dans une marmite et faites chauffer au point d'ébullition. Pendant ce temps, préparez des bouteilles ou des bocaux dans une marmite d'eau bouillante ; remplissez et bouchez légèrement et faites stériliser pendant 4 à 5 minutes. Retirez du feu et bouchez hermétiquement.

Pascale France

LE COURRIER

Le Courrier étant un service gratuit que le "Soleil" offre "par écrit" à ses lecteurs et lectrices, ceux-ci sont priés de prendre note qu'il est contraire aux règlements d'appeler la directrice au téléphone. Il est donc tout à fait inutile de vouloir relancer Pascale France à son bureau, ou chez elle, en fin de semaine et à l'heure des repas, les réponses aux demandes qui lui sont adressées paraissent chaque jour dans le courrier quotidien et chaque samedi dans les deux pages du supplément réservées à cette fin. Lecteurs et lectrices voudront bien tenir compte de cet avis.

La Direction.

Le conseil de Thetford-Mines approuve le plan directeur d'urbanisme de la ville

Thetford Mines (DNC) — Les membres du conseil municipal ont donné leur approbation récemment au plan directeur d'urbanisme préparé pour la cité de Thetford par M. Charles Michaud, urbaniste. Le geste du conseil signifie que les travaux exécutés depuis quelques mois par M. C. Michaud sont désormais, pour une bonne partie, du domaine public. Les contribuables de Thetford auront en effet l'opportunité de consulter ce plan directeur d'urbanisme puisqu'il se trouve maintenant déposé dans les archives de la Cité.

Avant d'être soumis au conseil, le plan directeur a été approuvé par par M. Edouard Fiset, urbaniste-conseil. Précédemment, M. Michaud avait fourni aux dirigeants municipaux une explication détaillée de ce plan directeur d'urbanisme et avait répondu aux questions qui lui avait été posées à ce sujet. En quoi consiste ce plan directeur d'urbanisme ? Telle est la question que doivent se poser bien des contribuables. Pour être clair, illustrons la définition que nous pourrions donner par une comparaison. Quand un propriétaire décide de rénover et d'agrandir un édifice, il consulte le plan de son édifice et indique les modifications qu'il veut y apporter ; il tient compte de la situation actuelle relativement à ses projets d'agrandissement et il peut même prévoir une expansion subséquente. Il dresse en un mot les grandes lignes de ce que sera sa propriété. Toute proportion gardée, il en est ainsi d'un plan directeur d'urbanisme. Le document déposé dans les archives de la Cité est un vaste dessin où l'on aperçoit les grandes lignes du plan-actuel et futur de la Cité de Thetford. Ce plan comporte notamment : le tracé des voies de circulation futures, les corrections aux voies actuelles ; l'emplacement, actuel et futur, des édifices publics importants ; les principales lignes de division des terrains; les sites de futurs parcs, terrains de jeux, centres paroissiaux, etc. C'est en somme la charpente d'un travail qui sera complété par l'établissement de plans de zonage industriel et domiciliaire, par l'étude d'un contrôle systématique de la circulation, par la mise sur pied de projets d'homologation.

Le plan directeur d'urbanisme contient certaines indications sur son application, mais ce n'est qu'une vue d'ensemble de ce qui devra être accompli. L'élaboration des données théoriques et techniques par lesquelles il pourra être mieux compris et mieux expliqué sera l'objet d'un rapport que rédigera M. Charles Michaud. Celui-ci y expliquera comment a été conçu le plan directeur, il donnera les raisons qui motivent telle ou telle amélioration, il préconisera l'adoption de certains règlements, il esquissera des recommandations propres à faciliter l'application du plan directeur et de tous ses corolaires. C'est là, on le devine, une tâche d'envergure qui nécessitera encore plusieurs semaines de travail. L'approbation du plan directeur d'urbanisme de la cité de Thetford a été proposée par M. l'échevin J.-E. Carrier.

NOUVEAUX MEMBRES

Sur une proposition de l'échevin McCaffrey, la cité a consenti une subvention de $1,700 à la Commission Sportive de Thetford-Mines en vue d'aider ce mouvement à défrayer les dépenses occasionnées par l'organisation des jeux d'été à Thetford. Le Conseil a aussi procédé à la nomination de M. Wilfrid McCaffrey, échevin et de M. Ferland Lachance, commis de bureau, comme membres de la Commission Sportive de Thetford-Mines. Ces deux nominations portent à neuf le nombre des officiers de la Commission.

REMERCIEMENTS A M. R. SAINTONGE

Depuis un certain temps déjà, le public est au courant que M. Rosaire Saintonge, Ing. P., abandonnera ses fonctions comme ingénieur de la cité le 21 juillet prochain. Mais ce n'est que lundi dernier que la lettre de démission de M. Saintonge a été lue officiellement au conseil. Une résolution a alors été adpotée, à l'effet d'accepter la démission de M. Saintonge et de lui présenter "les plus sincères remerciements du conseil pour son excellente collaboration."

UNE ENQUETE SUR LES TROTTOIRS

Les membres du Conseil s'inquiètent et avec raison, que certaines sections de trottoirs construits l'an dernier aient tendance à s'effriter. Comme on ignore la cause exacte de cet état de chose, le conseil a décidé de faire appel à des spécialistes en matière de travaux publics pour déterminer les causes d'effritement des trottoirs. Des représentants de "The Warnock Hersey Company Limited" viendront donc à Thetford sous peu ; sans doute ne se borneront-ils pas à trouver les sources de ce malaise, mais prescriront-ils une recette pour la construction de trottoirs plus résistants.

On prévoyait que le projet d'emprunt devant permettre à la Cité l'achat de terrains pour fins industrielles soit présenté à la séance mais il n'a été aucunement question de cet emprunt de $200,000.

Incendie d'un pont de bois

Hamilton, 30 (PC)— Un incendie a détruit samedi le pont de bois de la rue Pearl, à Hamilton. Le feu a paralysé la ligne ferroviaire reliant Toronto et Buffalo. Des éclats de bois ont atteint deux passants qui ont été légèrement blessés.

Grande reconnaissance à saint Jude pour faveur obtenue

PRIÈRE À SAINT JUDE

O glorieux apôtre saint Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent.

Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours, je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme patron des causes désespérées. Ainsi soit-il.

Ajoutez trois Notre Père, trois Je vous salue, Marie, trois Gloire soit au Père.

Mme G. D.

Grande reconnaissance pour faveurs obtenues à Marie Reine des Coeurs, avec promesse de publier.

PRIÈRE EFFICACE A MARIE, REINE DES COEURS

O Marie, Reine des Coeurs, Avocate des causes désespérées, Mère si pure, si compatissante, Mère du Divin Amour et pleine de lumière divine, je mets entre vos mains si tendres, les faveurs que nous attendons de vous aujourd'hui. Regardez nos misères, nos coeurs, nos larmes, nos peines intérieures, nos souffrances; vous pouvez nous exaucer par les mérites de votre divin Fils, Jésus-Christ. Nous promettons si nous sommes exaucés, de répandre votre gloire et de Vous faire connaître sous le titre de "MARIE, REINE DES COEURS" et Reine de l'univers entier. Exaucez-nous près de votre autel où tous les jours, vous donnez tant de preuves de votre puissance et amour pour la guérison de l'âme et du corps.

Nous espérons contre toute espérance : demandez à Jésus notre guérison, notre pardon, et notre persévérance finale.

O Marie, Reine des Coeurs, guérissez-nous. Nous avons confiance en vous (2fs).

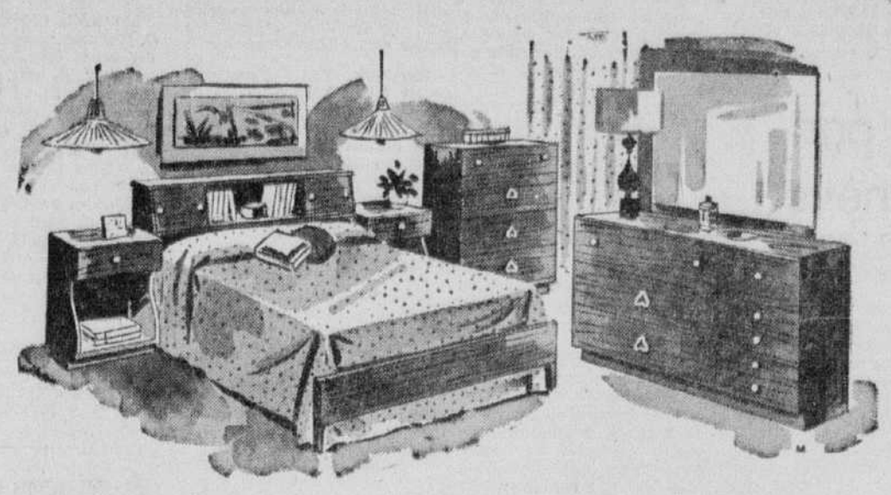
Réciter cette prière 9 jours consécutifs, se confesser et faire la sainte communion.

Imprimatur : J.-C. CHAUMONT, Mme G. D.

Chez HENRI TURCOTTE LTEE

HENRI TURCOTTE, LTÉE est reconnu pour le CHOIX! la QUALITÉ! et les BAS PRIX !

BIEN PLUS . . . NOUS ACCEPTONS LES ECHANGES - ET DES CONDITIONS DE PAIEMENT DES PLUS FACILES !



Mobiliers de Chambre

Mobilier de chambre, 3 pièces, comprenant: Bureau avec miroir, commode, et lit double fini noyer. Régulier $124.00. Spécial..... $94.50

Mobilier de chambre, 4 pièces, comprenant: Bureau double avec grand miroir, commode, lit bibliothèque et table de nuit, fini gris. Régulier $180.00. Spécial..... $154.00

Mobilier de chambre, 4 pièces, comprenant: Bureau double avec miroir, biseauté, commode, lit bibliothèque et table de nuit en véritable noyer fini gris. Régulier $269.00. Spécial..... $199.00

POELE ELECTRIQUE **WESTINGHOUSE**

Poêle électrique "Westinghouse" à deux fournaux automatiques. Modèle de 40 pouces de largeur. 4 Brûleurs et deux tiroirs d'utilité. Contrôle à cinq visions de couleur, minuterie et horloge automatique. Lampe fluorescente et prise de courant pour petits appareils électriques. Pour courant 220 volts. Régulier $529.95. Spécial..... $299.

RÉFRIGÉRATEURS

Réfrigérateur "Gilson" 6 p.c. avec grand congélateur. Régulier $294.50. Spécial..... $189.

Réfrigérateur "Frigidaire" 10 p.c. avec grand congélateur et tablette dans la porte. Régulier $339.50. Spécial..... $269.

Réfrigérateur "Westinghouse" 12 p.c. automatique par bouton poussoir, très grand congélateur. Régulier $399.50. Spécial..... $319.

Réfrigérateur "Westinghouse" 12 p.c. complètement automatique, modèle super de Luxe. Régulier $469.50. Spécial..... $399.

TÉLÉVISEURS

Téléviseur "Travler", 17" modèle de table, fini cuirette. Régulier $219.00. Spécial $154.

Téléviseur "R.C.A. Victor 21" modèle de table. Fini brun. Régulier $249.95. Spécial $189.

Téléviseur "Hallicrafters" 21" modèle cabinet en véritable noyer. Régulier $339.95. Spécial $249.

Téléviseur "Philco" 21" modèle cabinet en véritable noyer. Régulier $389.95. Spécial $299.

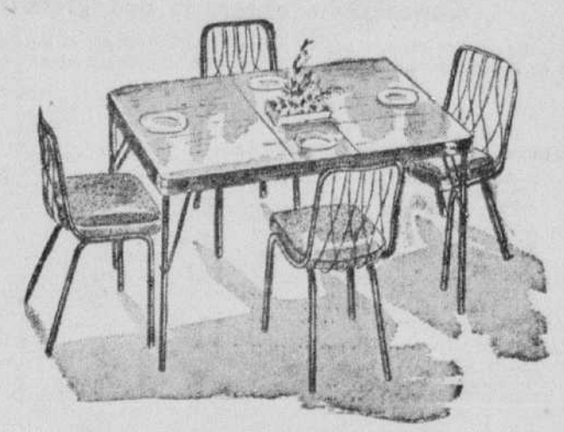
NOUS ACCEPTONS LES ECHANGES!

En effet, nous acceptons en échange tout Meuble ou Appareil Electrique, quel que soit son âge ou son état. NOUS PAYONS LE PLUS HAUT PRIX SUR LE MARCHE. Le montant ainsi alloué peut servir, en tout ou en partie, de paiement initial.

Et, n'oubliez pas que nous accordons

JUSQU'À 2 ANS POUR PAYER!

HEURES D'AFFAIRES : tous les jours de 9h. à 5h.; le vendredi de 9h. a.m. à 9h.30 p.m.; le samedi de 9h. à 12h.30.



MOBILIERS DE CUISINE

Mobilier de cuisine chromé 5 pièces. Table extensible dessus en arborite et quatre chaises rembourrées, recouvertes de plastique laminé. Régulier $89.50. Spécial..... $69.50

Mobilier de cuisine chromé ou fer noir, 5 pièces. Tables extensible dessus en arborite et quatre chaises rembourrées, recouverte de plastique nylon. Régulier $129.50. Spécial $99.00

Mobilier de cuisine chromé 5 pièces. Table extensible 36 pouces de largeur. Dessus en arborite. 4 chaises bien rembourrées. Choix de couleurs. Régulier $139.00. Spécial..... $119.00

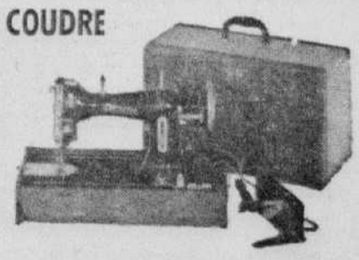
LESSIVEUSES ÉLECTRIQUES

Lessiveuse électrique "Précision". Cuve en porcelaine, capacité : 9 livres de linge sec. Régulier $139.50. Spécial.. $109.00

Lessiveuse électrique "Westinghouse" cuve en porcelaine, pompe électrique automatique. Capacité 9 livres de linge sec. Régulier $169.50. Spécial..... $129.50

Lessiveuse électrique "Connor" cuve en porcelaine, avec pompe électrique automatique. Capacité 9 livres de linge sec. Régulier $209.00. Spécial..... $169.00

MACHINES À COUDRE ÉLECTRIQUES



Machine à coudre électrique portative, avec valise. Régulier $119.00. Spécial..... $59.

Machine à coudre électrique "NEW HOME" complète avec accessoires, cabinet en noyer. Régulier $149.00. Spécial..... $99.

Machine à coudre électrique "NEW HOME" complète avec accessoires, cabinet en noyer. Régulier $194.50. Spécial..... $149.

HENRI TURCOTTE, LTÉE 880 EST RUE ST-JOSEPH

PRES DE LA RUE ST-ROCH

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-après un tableau des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché local

PRIX DU BEURRE

Québec, 92 points	58
No 1, moule d'une livre	60

PRIX DES OEUFS

Catégorie grosseur	A	B	C	D	E
A-e-g	55-56	60-61	65-66	70-72	61½
A-gros	54-55	60-61	62-63	65-68	58
A-moy.	50-51	56-57	62-63	65-68	58
A-petits	32-34	38-39	42-43	48-50	36
B	34-35	40-41	44-45	50-52	41½
C	27-29	33-34	37-38	42-45	33

A—Prix aux producteurs.
B—Prix aux postes enregistrés.
C—Prix aux détaillants.
D—Prix aux consommateurs.
E—Prix de la Bourse Canadienne des denrées à Montréal.
N.B. Les prix dans les colonnes A, B et D sont ceux en vigueur le 24 juillet.

TABLEAU DES VOLAILLES

Prix aux producteurs
(Sujets vivants)
Poulets de gril

2 livres	32-25
Poulets à rôtir	
3 à 4 livres	32-30
4 à 5 livres	34-26
5 à 6 livres	36-28
6 livres et plus	38-33
Poules	
3 livres	17-19
4 à 5 livres	19-26
5 à 6 livres	24-25
6 livres et plus	28-30
(Sujets abattus)	

Poulets au gril

Catégorie	3 lbs
A	28-29
B	20-21

A rôtir

Catégorie	3 à 4 livres	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 livres et plus
A	28-38	30-31	33-38	43-45
B	20-22	22-24	29-30	36-38

Poules

Catégorie	Trois livres	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 lbs et plus
A	22-24	29-30	32-34	34-35
B	17-18	24-26	29-30	31-32

Prix de gros
(Sujets abattus)
Poulets de gril

Catégorie	3 livres
A	34-38
B	31-32

A rôtir

Catégorie	3 à 4 livres	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 lbs et plus
A	33-36	36-38	44-46	52-54
B	31-32	34-35	37-39	44-46

POULES

Catégorie	Trois livres	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 lbs et plus
A	31-33	34-36	36-38	38-40
B	29-30	29-31	33-38	35-37

PRIX DES PATATES

Prix du producteur au grossiste
Sacs neufs cousus

Nouvelles, Ontario, 75 lbs	$3.35-3.50
Nouvelles du Québec, 75 lbs	$2.85-3.00

MARCHE DE QUEBEC

Le marché des oeufs était stable en fin de semaine. Les prix se maintiennent au niveau actuel.

Les grossistes cotent ce matin:
A-Extra-Gros 67 ; A-Gros 65-66 ; A-M 62-63 ; A-P 47-51 ; B 44-45 ; C 37-38.

MARCHES DE MONTREAL

Montréal (PC) — Prix d'ouverture à la bourse des denrées de Montréal:

Beurre: Québec 92 points 58½ demandé.

Oeufs: extra-gros 60¾ offert; gros 60 offert; moyens 56 offert; poulettes 36 offert; B 41½ offert; C 33 offert.

Lait écrémé en poudre: procédé de pression en sacs 12 offert; procédé centrifuge en sacs 13½ offert.

Les marchés aux bestiaux

Montréal (PC) — Aucune cote sur les marchés à bestiaux de la métropole aujourd'hui.

Arrivages: 572 bovins; 527 veaux; 160 agneaux et moutons et 187 porcs.

Sur le marché libre de l'or

Londres, (PC) — Cote de l'once d'or fin en argent américain, aujourd'hui, sur le marché de l'or européen: $35.06 à l'achat et $35.08 à la vente. Prix de l'once de Troyes de l'or à la bourse londonienne des lingots: $35.24 2-3 251 shillings, 10 1-2 pence.

Paris, (PC) — Le napoléon ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 3,500 francs, aujourd'hui, sur le marché libre de l'or français. L'aigle, pièce d'or américaine de dix dollars, valait 8,980 francs.

Revue des marchés mobiliers

Changements de prix inférieurs à un point à Montréal — Les pétroles continuent de fléchir à New-York — Prix mixte ou légèrement à la baisse à Toronto.

A MONTREAL

Montréal (PC)— La plupart des changements de prix sont demeurés inférieurs à son point, aujourd'hui, à l'ouverture d'un marché irrégulièrement en hausse à la Bourse de Montréal et à la Bourse Canadienne.

Aluminium a monté d'un point tandis que Noranda et International Nickel ont encaissé un fort gain fractionnaire. Les raffineries de pétrole ont avancé légèrement: International Petroleum et BA ont progressé de 1-4.

Les services publics ont été mixtes: Bell Telephone en baisse de 1-8 et B. C. Power en hausse de 1-4.

Steleo a monté de 18 et Royal Bank de 1-2.

La papeterie Price a avancé de 1-4 cependant que Great Lakes a fléchi de 1-2.

Dominion Stores et Imperial Tobacco sont demeurés inchangés.

A NEW-YORK

New-York (PA)— Les pétroles des premières transactions à la ont continué de fléchir au cours Bourse de New-York, par suite de l'incertitude concernant le canal de Suez.

Les autres sections du marché ont baissé légèrement à l'exception des sidérurgiques qui ont tiré profit de la solution apportée à la grève des métallurgistes. Quelques aciéries ont monté d'une fraction à un point. D'autres chefs de file ont subi des pertes du même calibre.

Chez les pétroles, Royal Dutch a plongé de trois points, Standard Oil California de deux. Texas Co. et Standard Oil New-Jersey d'environ un point.

Shambrock Oil a glissé d'environ deux points à la suite de l'incendie et de l'exposition survenus sur sa propriété de Dumas, au Texas.

U. S. Steel et Bethlehem Steel ont monté d'environ un point. Hilton Hotels ont glissé d'une fraction à la nouvelle d'un dividende plus élevé et d'un fractionnement de deux actions pour une.

ACF-Wrigley a monté de 2 3-8 à 19 3-4 à l'occasion d'un échange de 17,000 actions.

Standard Oil New-Jersey a inscrit 3,500 actions en baisse de 3-4 à 59 1-2; Texas Co., 1,500 en baisse de 7-8 à 66 1-2; General Motors, 2,000 en baisse de 3-8 à 46 18 et Allied Chemical, 1,500 en baisse de 5-8 à 111 1-8.

Gulf Oil a baissé de 3 3-4 à 136 1-2 sur une inscription de 8,000 actions.

Les prix ont été erratiques à la Bourse américaine.

Creole Petroleum, Pepperell et International Petroleum ont encaissé des gains.

Glen Alden, Flying Tiger et North Canadian Oil ont baissé.

A TORONTO

Toronto (PC)— Les prix étaient mixtes ou légèrement en baisse, ce matin, à la Bourse de Toronto.

Consolidated Paper a monté d'un point; Canada Malting et BA Oil, de 1-4 de point. Une perte de 1-2 point a été éprouvée par Inglis, Trans Mountain, Shawinigan, National Steel Car et Abitibi.

Chez les métaux usuels, International Nickel a reculé de 1-2 et Belcher de 15 cents. Northspan, un uranium, a monté de 15 cents.

Les pétroles de l'Ouest Wilrich Pete et Del Rio ont progressé respectivement de 2 et de 20 cents. Banff a avancé de dix cents. Vico a baissé de 15 cents à un nouveau bas de $1.

LES OBLIGATIONS

Montréal, (PC) — Toutes les sections sur le marché des obligations de Montréal étaient tranquilles et inchangées aujourd'hui.

New-York, (PA) — Les chemins de fer et les placements de qualité ont évolué étroitement pour favoriser le marché des obligations durant les premières transactions aujourd'hui. Les services publics et les valeurs industrielles ont évolué étroitement dans les deux sens. Le marché était relativement tranquille.

A CHICAGO

Chicago, (PA) Les grains ont ouvert à la baisse sur un marché tranquille aujourd'hui. Le maïs et les fèves soya étaient faibles.

Le blé de septembre côtait 2.15½-⅝, le maïs de septembre 1.48 ; l'avoine de septembre 72⅝-¾ ; les fèves soya de septembre 2.44¾-⅞.

Pour améliorer un service ferroviaire

Windsor, N.-E., (PC) — La Chambre de Commerce locale a demandé au Canadien National d'acheter le réseau ferroviaire Dominion Atlantic et d'inaugurer un service de transport sur la Baie de Fundy entre Digby, N.-E., et St-Jean, N.-B. Le Dominion Atlantic est une filiale du Pacifique Canadien.

Mort de monsieur R. Young Eaton

Midland, Ont., 30 (PC) — M. Robert Young Eaton, qui avait été pendant 20 ans président de la compagnie T. Eaton et était l'un des industriels les plus éminents du Canada, est décédé samedi à l'âge de 81 ans.

Il se trouvait en repos avec sa famille à Midland, sur la baie Georgienne; il était tombé malade la semaine dernière.

M. Eaton, dont la démarche était empreinte de dignité, était le troisième président de la compagnie Eaton, la plus considérable entreprise de vente au détail dans tout le Commonwealth.

Dans le cours de 25 années, de simple petit commis à l'expédition il était devenu président de la firme et avait occupé ce poste de 1922 à 1942, dans les bonnes années comme dans les mauvaises.

C'est sous sa présidence que la compagnie construisit des magasins à Montréal, à Hamilton et à Calgary, et installa des succursales et des postes de vente dans plusieurs petites villes de toutes les régions du pays.

Profits accrus de McColl-Frontenac

Montréal, (Spéciale) — M. T.-C. Twyman, président de McColl-Frontenac Oil Ltd, annonce que les bénéfices nets estimatifs de la compagnie et de ses filiales pour le second trimestre de 1956 se sont chiffrés par $2,671,734 compte tenu de toutes les dépenses et de la réserve prévue pour impôt sur le revenu. Après les exigences des dividendes privilégiés, c'est l'équivalent de $1.01 pour chacune des 2,607,963 actions ordinaires. Au cours de la période correspondante de l'an dernier, les bénéfices nets s'étaient élevés à $1,692,482 soit l'équivalent de $0.63 par action ordinaire.

Pour le premier semestre de 1956, le revenu net par action ordinaire s'établit à $2.02 contre $1.51 pour la même période l'an dernier.

Vacances dans les houillères

Glace Bay, N.-E., (PC) — Les filiales de la Dominion Steel and Coal Corp. engagées dans l'extraction du charbon ont versé à leurs mineurs une somme de $2,200,000 vendredi dernier. Cela comprend le salaire régulier ainsi que le montant alloué pour les vacances. La production ne reprendra que le 13 août.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

Répercussion du boom industriel canadien à Londres

Londres, (PA) Le boom industriel dont le Canada est actuellement le théâtre produit une étincelle bienfaisante à la Bourse de Londres, une étincelle qui y ravive le feu de l'enthousiasme et des transactions. Voilà, en effet, ce qu'écrit aujourd'hui un quotidien de Londres, l'"Evening News".

Ce journal ajoute: 'Les courtiers estiment que l'intérêt porté aux valeurs canadiennes augmente de jour en jour. Un certain nombre d'entre eux se font un devoir d'effectuer des recherches au sujet de compagnies canadiennes qui ne sont pas très bien connues. Presque chaque jour de nouveaux noms apparaissent sur la liste non officielles de la Bourse".

L'"Evening News" écrit ensuite que ce qui intéresse surtout les acheteurs de valeurs en Grande-Bretagne, ce sont les actions des sociétés anadiennes exploitant le pétrole et le gaz naturel. Ils semblent d'avis, ajoute-t-il, que ces sociétés sont celles qui peuvent leur faire réaliser les plus grands profits dans le moins de temps possible.

Voici quelques noms de compagnies que le journal cite à ce propos: Conadian Devonian Petroleums, Central Leduc Oils, Inland Natural Gas, Okalta Oil, Pathfinder Petroleums, Vantor Oils and Exploration et Triad Oils.

Le tourisme

St-Jean, Terre-Neuve, (PC) — M. O. L. Vardy, directeur du tourisme, a prédit que l'industrie touristique de Terre-Neuve dont la valeur s'établit à $5 millions se développera davantage et accusera un accroissement de $10 millions au cours des cinq prochaines années.

Débits bancaires accrus à Québec

Les Québécois ont puisé dans leurs comptes de banques comme ils ne l'avaient jamais fait au cours du mois de mai. Reflétant le haut niveau des affaires, les chèques tirés sur des comptes de banques individuels dans notre ville se sont élevés en mai à $366,511,000. Ce qui représente une augmentation de 18.7 pour cent sur le total de $308,-697,000 pour la période correspondante de l'an dernier. Comme on le voit, les Québécois font un grand usage des chèques pour le règlement de transactions commerciales de toutes sortes.

Au cours des cinq premiers mois de 1956, l'ensemble des versements effectués de cette façon s'est chiffré par $1,814,-724,000 en comparaison de $1,-601,831,000 pendant la même période de l'an dernier. On enregistre donc une hausse de 13.3 pour cent pour les débits bancaires à Québec.

ALLEZ-VOUS EN FRANCE ?

Changez les dollars ici et emportez les francs avec vous. Achat et vente de valeurs étrangères au comptant.

GUARDIAN TRUST COMPANY, MONTREAL

Représentant à Québec:
William Cameron
1185 Avenue Brown
Tél.: MUrray 3-4837

CANADIAN INVESTMENT FUND

Procurez-vous un prospectus auprès de votre courtier.

CALVIN BULLOCK Ltd.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Le Conseil de la Municipalité des Escoumins, comté Saguenay, recevra au bureau du secrétaire, jusqu'à 8 heures p.m. (heure avancée de l'Est), le samedi 11 août 1956, les soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "Soumission pour la Construction d'une usine Hydro-électrique, aux chutes du Grand-Sault sur la rivière Les Escoumins, comté Saguenay."

On peut prendre connaissance des plans et du devis et se procurer des formules de soumissions au bureau du secrétaire de la Municipalité, monsieur Léon Tremblay.

On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexé un dépôt de cautionnement sous forme de chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumission. La Municipalité fournira, par l'entremise de son secrétaire, les plans et devis du projet sur réception d'un dépôt au montant de $50.00 sous forme d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom de la Municipalité des Escoumins. On remettra aux déposants la moitié de leur dépôt dès que les plan et devis seront retournés en bon état, pourvu que ce soit au plus tard deux semaines après la date fixée pour la réception des soumissions.

On n'acceptera nécessairement ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

LEON TREMBLAY, sec.-trés.,
Municipalité de Les Escoumins,
comté Saguenay, P. Qué.

Concessions tarifairees obtenues par le Canada à la conférence de Genève

Ottawa— A la conférence de Genève, les Etats-Unis ont conclu des accords avec le Canada ainsi qu'avec tous les autres pays participants et ont consenti des concessions sur une gamme étendue de produits. L'accord signé entre le Canada et les Etats-Unis est l'un des plus importants de la conférence.

Les Etats-Unis ont mené ces négociations en vertu de la législation relative aux accords de commerce qui confère l'autorisation de réduire de 15% environ le tarif des Etats-Unis par rapport au taux de droits en vigueur au 1er janvier 1955. D'après cette législation, les réductions doivent être mises en vigueur en trois degrèvements à peu près égaux de 5% environ des taux actuels, une période de 12 mois devant s'écouler entre chaque étape. La réduction de 5% à la première étape est entrée en vigueur le 30 juin 1956.

Le tableau suivant reproduit d'une publication du ministère du Commerce indique les trois étapes de degrèvement pour tous les articles qui intéressent le Canada.

Concessions obtenues des Etats-Unis

Principaux articles d'intérêt pour le Canada ayant fait l'objet de concessions sous le régime de l'Accord général sur les Tarifs douaniers et le commerce, à Genève en 1956.

No tarifaire des E.-U.	Désignation	Taux actuel	Accord de Genève (1956) Taux, 1ère étape	2e étape	3e étape
	PRODUITS CHIMIQUES, HUILES ET PEINTURES				
1	Anhydride acétique	1¾c. liv.	1.68c.	1.55c.	1.5c.
1	Acide acétique	⅝c. liv.	0.59c.	0.56c.	0.53c.
1	Acétate de vinyle	1½c. liv. et 7½%	1.4c. et 7%	1.3c. et 6½%	1¼c. et 6¼%
3	Acétone	10%	9½%	9%	8½%
4	Alcool méthylique	18c. gal.	17.1c.	16.2c.	15.3c.
5	Tous éléments chimiques, sels et composés, n.d.	12½%	11⅞%	11%	10⅝%
6	Sels et composés d'aluminium, n.d.	12½%	11⅞%	11%	10⅝%
16	Carbure de calcium	½c. liv.	0.47c.	0.45c.	0.425c.
16	Tétrachlorure de carbone	1c. liv.	0.95c.	0.9c.	0.85c.
27(b)	Phénol	3½c. liv. et 20%	3¼c. et 19%	3.1c. et 18%	3c. et 17%
28(a)	Vanilline	3½c. liv. et 22½%	3¼c. et 21%	3.1c. et 20%	3c. et 19%
31(a) (1)	Acétate de cellulose : poudre ou flocons et restes	12½c. liv.	11⅞c.	11c.	10½c.
32	Huile de baleine	3c. gal. et 1½c. liv.	2.8c. gal. et 1.4c. liv.	2.7c. gal. et 1.3 c. liv.	2½c. gal. et 1¼c. liv.
		IRC	IRC	IRC	IRC
53	Huile de spermaceti, brute	1¼c. gal.	1.19c.	1.1c.	1c.
66	Peintures	12½%	11⅞%	11%	10½%
66	Nacre de perle artificielle	12½%	11⅞%	11%	—
67	Minéral de barytine, brut	$3 tonne	$2.85	$2.70	$2.55
	TERRES ET OBJETS EN VERRE				
307	Glaises ou terres artificielles, actives	½c. liv. et 18%	0.47c. et 14%	0.44c. et 13½%	0.4c. et 12½%
319	Verre, d'au plus 384 p. carrés	0.8c. liv.	0.76c.	0.72c.	0.7c.
	d'au plus 864 po. carrés	1c.	0.95c.	0.9c.	—
330(d)	Objets en verre, n.d.	25%	23½%	22½%	21%
	METAUX ET OBJETS METALLIQUES				
302(i)	Ferrosilicium	1c. liv.	0.9c.	—	0.8c.
302(j)	Aluminium au silicium et silicium à l'aluminium	2½c. liv.	2 3-8c.	2¼c.	2⅛c.
304	Lingots d'acier, billettes, valant plus de 2½c. mais non plus de 5c. la liv.	10%	9½%	9%	8½%
316(a)	Fils et câbles de télégraphe, de téléphone et autres, en fer, acier ou autre métal commun	17½%	16½%	15½%	15%
319(a)	Pièces en fer ou acier forgées	12½%	11⅞%	11%	10⅝%
320	Accumulateurs et pièces, sauf du genre alcalin, n.d.	20%	19%	18%	17%
339	Ustensiles de table, de ménage, de cuisine et d'hôpital et articles creux ou plats en aluminium, n.d.	4¼c. liv. et 20%	3.85c. et 19%	3.65c. et 18%	3½c. et 17%
341	Planches pour électrotypie	12½%	11⅞%	11%	10⅝%
353	Appareils et pièces électriques, de thérapeutique et de diagnostic	17½%	16½%	15½%	15%
363	Moteurs électriques et pièces	12½%	11⅞%	11%	10⅝%
383	Articles électriques et pièces, n.d. y compris appareils, instruments et dispositifs de signalisation, de soudure, d'allumage	12½%	11⅞%	11%	10⅝%
360	Appareils, dispositifs ou instruments de précision n.d.	30%	28½%	27%	25½%
369(c)	Pièces d'automobiles	12½%	11⅞%	11%	10⅝%
370	Avions et pièces	15%	14%	13½%	12¾%
376	Bateaux de plaisance à voile, à vapeur, ou à moteur (d'une valeur d'au plus $15,000 chacun)	7½%	7%	6½%	6%
372	Métiers à tisser	20%	19%	18%	17%
372	Machines de mines	13¾%	13%	12%	11⅝%
372	Machines de aciéries et à bois	13¾%	13%	12%	11⅝%
372	Machines à pâtes ou papiers	10%	9½%	9%	8½%
372	Toutes machines, n.d. et pièces	13¾%	13%	12%	11⅝%
374	Aluminium et alliages : —A l'état brut	1½c. liv.	1.4c.	1.3c.	1¼c.
	—En barres, ébauches, cercles, rouleaux, disques, plaques, rectangles, tiges, feuilles, carrés et rubans	3c. liv.	2.8c	2.7c.	2½c.
382(a)	Feuilles minces d'aluminium	11c. liv. (min. 29%; max. 40%)	10.2c. (min. 19%; max. 38%)	9.7c. (min. 18%; max. 36%)	9¼c. (min. 17%; max. 34%)
397	Quincaillerie du bâtiment, fer ou acier	22½%	21%	20%	19%
397	Objets en fer ou en acier, n.d.	22½%	21%	20%	19%
397	Objets en aluminium, n.d.	22½%	21%	20%	19%
	ARTICLES EN BOIS				
413	Manches de pinceaux, de balais et de balais à laver, en bois	10%	9½%	9%	8½%
412	Canots et pagaies, en bois	10%	9½%	9%	8½%
412	Meubles en bois (sauf chaises)	12½%	11⅞%	11%	10⅝%
412	Pièces de meubles	20%	19%	18%	17%
413	Portes en bois	16 2-3%	15½%	15%	—
	PRODUITS DE L'AGRICULTURE ET DE LA PECHE				
706	Abats comestibles	1¼c. liv. (7½% min.)	1.4c. (7% min	1.3c. (6½% min.)	1¼c. (6% min.)
718 (b)	Hareng en boites, non dans l'huile	6¼%	5¾%	5½%	5%
719	Saumon mariné ou salé	10%	9½%	9%	8½%
721	Caviar et autres oeufs de poisson (sauf d'esturgeon)	5c. liv.	4¾c.	4½c.	4c.
733	Biscuits et articles de boulangerie	10%	9½%	9%	8½%
736	Airelles congelées	8¼%	8¼%	7¾%	7½%
751	Confitures et gelées de groseilles et autres baies	10%	9½%	9%	8½%
751	Autres confitures et gelées	20%	19%	18%	17%
762	Soya, semences contrôlées	2c. liv.	1.9c.	1.8c.	1.7c.
763	Graine de mélilot	1c. liv.	0.9c.	—	0.8c.
763	Graine de brome	1c. liv.	0.9c	—	0.8c.
769	Pois secs	¼c. liv.	0.24c.	0.19c.	¼c.
772	Navets et rutabagas	6¼c. 100 liv.	6c.	5¾c.	5c.
774	Laitue (1er juin — 31 octobre)	1c. liv.	0.95c.	0.9c.	0.85c.
774	Choux-fleurs (5 juin — 15 octobre)	12½%	11⅞%	11%	—
779	Foin	$1.25 t.	$1.18	$1.13	$1.06
	LAINE				
1115(a)	Lainages	38% et 37½c. liv.	23½% et 37½c.	22½% et 37½c.	21% et 37½c.
	PAPIERS				
1401	Papier d'édition d'impression, non couché, n.d.	5%	4¾% et	4½% et	4% et
		1-8c. liv.	0.19c.	0.18c.	0.17c.
1408	Papier couché, n.d.	7½% et 2½c. liv.	7% et 2⅜c.	6½% et 2¼c.	6% et 2¼c.
1405	Imperméable à la graisse et parcheminé	7½% et 1½c. liv.	7% et 1.4c.	6½% et 1.3c.	6½% et 1¼c.
1409	Papier-tenture, non imprimé	5%	4¾%	4½%	4%
1409	Papier d'emballage, au sulfate	10%	9½%	9%	8½%
1410	Cartes, graphiques, livres en blanc et gravures	12½%	11⅞%	11%	10½%
1413	Carton et carton bois (sauf carton dur) n.d.	$7.25 t. (7½% min.; 15% max.)	$6.52 (7% min.; 14% max.)	$6.88 (6¾% min.; 13½% max.)	$6.16 (6% min.; 12½% max.)
	DIVERS				
1501	Garniture d'amiante et garniture de frein et d'embrayage	10%	9½%	9%	8½%
1514	Papier et tissu enduits d'abrasifs	10%	9½%	9%	8½%
1530(b)	Cuir à gants et vêtements	10%	9½%	9%	8½%
1531	Articles en cuir, n.d.	12½%	11⅞%	11%	10½%
1537(a)	Isolants moulés en caoutchouc	15%	14%	13½%	12½%
1539(b)	Feuilles de résine synthétique laminées	12½% et 7½c. liv.	11⅞% et 7.1c.	11% et 6¾c.	10½% et 6¾c.
1541(a)	Pièces de pianos	20%	19%	18%	17%
1558	Caoutchouc synthétique	10%	9½%	9%	8½%
1558	Dispersifs de boue tirés de l'écorce des conifères	10%	9½%	9%	8½%
Sec. 4(a) IRC	Minerais et concentrés cuprifères et articles visés par les alinéas 316, 380, 387 1620, 1634, 1657, 1658, ou 1659	(1) 2c. liv. de teneur en cuivre	1.9c. liv. de teneur en cuivre	1.8c. liv. de teneur en cuivre	1.7c. liv. de teneur en cuivre

(1) Note : — Droit actuellement suspendu.

Quelle est la valeur de l'eau?

Sans l'eau la vie ne pourrait exister, même sous sa forme la plus élémentaire. Encore moins l'industrie. C'est le bien le plus précieux de la terre et une des grandes richesses naturelles du Canada. Si la plupart d'entre nous en oublie souvent l'importance, le fabricant de papier lui ne l'oublie jamais.

C'est une vraie rivière qui traverse l'usine de Bowater à Corner Brook à Terre-Neuve. Pendant toutes les phases du travail, de l'écorçage des grumes à la dernière opération des machines, l'eau est utilisée sans cesse. L'efficacité des procédés comme la qualité du produit en dépendent entièrement.

Le contrôle précis de l'écoulement des eaux au moyen de barrages et la construction de réservoirs d'alimentation des lacs permettent à la Bowater Power Company de produire plus de la moitié de l'énergie électrique consommée à Terre-Neuve. Les centrales électriques de Deer Lake fournissent non seulement l'énergie électrique utilisée par l'usine Bowater de Corner Brook, mais encore celle que consomment la ville de Corner Brook même et plusieurs autres villes et usines situées dans l'Ouest de la province. Pour faire face aux exigences sans cesse croissantes du consommateur, la compagnie Bowater est en train de construire une autre usine hydro-électrique sur la rivière Corner Brook.

Le papier journal de Terre-Neuve qui alimente les presses de nombreux grands quotidiens du monde entier a pris naissance sur les collines boisées des coins les plus reculés de l'île. Le réseau des rivières et cours d'eau de Terre-Neuve est à la fois un moyen efficace de transport utilisé par le bois à pâte et la source la plus économique d'énergie électrique. Bowater se garde bien de ne jamais oublier l'importance de cette grande richesse naturelle.

Bowaters

THE BOWATER CORPORATION OF NORTH AMERICA LIMITED MONTRÉAL

Canada • Grande-Bretagne • Etats-Unis d'Amérique • Australie • Afrique du Sud • République d'Irlande • Norvège • Suède

Cours de 12h. 30

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne et L.-G. Beaubien & Cie, Limitée
70 rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-1521
Correspondants de L.-G. Beaubien & Cie membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne
Séance du 30 juillet 1956

Titres	Dern. vente
Abitibi	40¼
Algoma Steel	121
Aluminium Ltd	137¾
Argus, pr	54½
Atlas Steels	10
Bank of Montreal	57
Bank of N. S.	61
Banque C. Nle	46¾
Bell	48
Brazilian	7⅛
B. A. Oil	47¾
B. C. El. 4¼%, pr	100
B. C. El 5%, pr	52½
B. C. Forest	12¾
B. C. Power	46½
Bowater	30¼
Calgary Pow., pr	65½
Can. Cement	34¼
Canada Iron	37½
Canada Steamship	28½
Canadian Breweries	29½
Canadian Bronze	31
Canadian Celanese	16¾
Canadian Chemical	9¼
C. I. L. 5%	19½
Canadian Loco	13
Canadian Oil	23¼
C. P. R.	32⅛
C. Petrofina, pr	30
Cockshutt	7
Combined Enterp.	12
Cons. Smelters	30⅛
Consumers Glass	32
Dist.-Seagrams	36½
Dominion Bridge	22¾
Dom. Coal, pr	81½
Dominion Glass	48½
Dominion Steel	23½
Dominion Stores	42½
Dom. Tar	16½
Dom. Textile	8⅛
Dow Brew	35
Du Pont Sec.	26½
Fraser	39½
Gatineau	39
Gen. Dynamics	70
Great Lakes	80½
Howard Smith	46
Hudson Bay	55
Imperial Oil	56
Imp. Tobacco	12½
Ind. Acc.	38
Inland Cement, pr	17½
Int. Bronze	12
Int. Nickel	98
Int. Pete	37
Interprov. Pipe	44½
Labatt	22
MacMillan "B"	44¼
Massey-Harris	8½
McColl Front	63
Molson "A"	24¼
Nat. Steel	30
Noranda	60½
Ont. Steel	27
Ventmans	23
Placer	14¼
Power Corp	67½
Price Bros	73¾
Royal Bank	65
Roysite	13¾
Shawinigan	60¼
Sherwin-Williams	40
Southern Can.	55
Steel Co.	69
Walker-Gooderh.	71¾

Bourse Canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne et L.-G. Beaubien & Cie, Limitée
70 rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-1521
Correspondants de L.-G. Beaubien & Cie membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne
Séance du 30 juillet 1956

Titres	Dernière vente
Abitca	1.65
Anglo-Cdn. Pulp.	47½
Anglo Nfld. Dev.	12½
Belding-Corticelli	6½
Brown	20
C. & D. Sugar	24½
Cons. Paper	46½
Fleet Mfg.	1.15
Ford Motor 'A'	128
Mfga	4.15
Que. Telep.	10
Traders Fin. 'A'	74½
Traders Fin. 'B'	43
Trans Mountain	75
MINES & HUILES (en cents)	
Ameranium	19½
Anacon	2.75
Arno	19
Base Metals	87
Beatrice R. L.	17
Bellechasse	91
Belle-Chiboug	24
Bouscadillac	21
Bousan	2.38
Campbell Chib.	18½
Cdn. Atlantic	7.90
Cdn. Collieries	9.75
Cdn. Lithium	20
Carnegie	19
Chib. Expl.	19
Chimo	1.80
Cons. Cent. Cad.	16
Cons. Que. Yellowk	86
Coriex Expl.	12
Del Rio	4.25
Dome	14.12½
Donalda	55
Duvan	88
East Asbestos	85
El Pen-Rey	76
Empire Oil	30
Fab	25
Fontana (1945)	13
Gaspé	21
Grandines	31
Gunnar	17⅞
Hollinger Cons.	28.25
Joliet-Quebec	28
Lake Dufault	2.75
Lingside	16
Lorado	1.22
Louvicourt	23
Mackeno	19
Maritimes	1.75
Merrill Island	2.75
New Formaque	40
New Jack Lk	58
New Santiago	14
New Vinray	10½
North Cdn.	7.10
Obalski (1945)	38
O'Brien	85
Okalta	2.80
Opemiska	15¼
Pacific Pete	18.87
Pitt	17½
Porcupine Prime	15
Que. Chiboug	2.10
Que. Copper	1.85
Que. Lithium	10½
Quebec Oil	11½
Que. Smelting	60
Radiore	1.15
Rayrock	1.72
Red Crest	25
Roch L. L.	18
Taché Lake	46
Trebor	44
Valor	24
Virginia	2.70
Weedon	59
Westville	32

Bourse de Londres

Séance du 30 juillet 1956

Titres	Derm.
Aluminium	$262
Anglo-Amer. of Soo. Africa	156s 3d
Anglo-Newfoundland Dev.	91s 3d
Associated Electric Ind.	69s
Associated Newspaper	14s 1½d
Babcock & Wilcox	74s 3d
Blyvoors	21s 10½d
Borax Holdings Ltd.	265s 7½d
Bowater Power Corp. Ltd.	48s
Bristol Aeroplane	17s 9d
British-Amer. Tobacco	49s
British Celanese	15s 4½d
British Petroleum Co. Ltd.	153s
Burmah Oil	95s
Canadian Pacific	86½
Central Mining	51s 4½d
Courtaulds	36s
Daggafontein	42s 7½d
Daily Mirror	13s 1½d
De Beers Deferred	105s 1½d
De Havilland	23s 3d
Distillers	20s 7½d
Dunlop Rubber	18s 7½d
Elec & M. Ind.	26s 9d
Ford, Ltd.	35s
Free St. Geduld	92s
Gen Elec Ltd.	54s 9d
Gt. Univ. Strs Ltd	41s 6d
Hawker Siddeley	43s 3d
Hudson's Bay Co.	191s 9d
Imperial Chemical	44s 7½d
Imperial Tobacco	48s 9d
Metal Box	50s 3d
Mexican Eagle	21s 9d
Monsanto Chemical	25s
Mount Isa Mines	20s
Rand Mines	20s
Rhodesian Anglo-Amer.	107s 10½d
Rhokana Corp.	800s
Rolls Royce	103s 9d
Shell T. & T.	150s 6d
Stewarts and Lloyd	63s 6d
Tanganyika Concessions Ltd.	141s 3d
Trinidad Oil Co. Ltd.	77s 6d
Unilever Ltd.	78s
United Molasses	47s 9d
United Steel Corp	40s 4½d
United Sus Betong	47s 6d
Vickers Ltd.	41s 10½d
West Holdings	73s 9d
West Reefs	28s 6d
Woolworth	56s 7½d
OBLIGATIONS :	
British 2½s Consols	£51⅞
British 3½s War Loans	£70¼
British Fundings 4s 1960-90	£87 5-16
British Transports 3s 1978-88	£68⅛
German 5s 1924	£11⅝
Intl Bank 3½s 1966-71	£80¼
Japanese 5s 1907	£22½
Consols	£77 7-16
War	£94 15-16
Fundings	£90 15-16
Victory	£90⅜
National Defence	£100½
Conversion Ltd.	£70 1-16
Treasury	£61
Redemption	£68½
Savings Banks	£83⅜

Bourse de New-York

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne
132 rue St-Pierre, Québec. — 2-7006
Séance du 30 juillet 1956

Titres	Dern. vente
Am. Cyamid	42¾
Am. Tel. & Tel.	164⅜
Anaconda Copper	77½
Bethlehem Steel	161½
Boeing Aircraft	91⅛
Canadian Pacific	32½
Chesapeake & Ohio	65¼
Chrysler	63⅜
Douglas Aircraft	86¼
Ford	59⅛
Gen. Electric	83½
Gen. Motors	46¼
Illinois Cent.	64½
Int. Harvester	40⅜
Int. Nickel	92½
Int. Tel. & Tel.	34
Kennecott	131¼
Montgomery Ward	42⅜
N. Y. Central	39⅜
North Pac.	41
Ohio Oil	41⅛
Phillips Pete	52⅜
Radio Corp.	43⅜
Republic Steel	48¾
Royal Dutch	104½
Socony Vacuum	38½
South Pac.	50¾
Sperry	26
Standard Oil N. J.	89¾
U. S. Rubber	51½
U. S. Steel	62⅜
Westinghouse Elect.	57

Vente d'un réseau d'électricité

Dalhousie, N.-B., (PC) — Le maire Murray Mackay a déclaré vendredi qu'une entente avait été conclue avec la Commission d'énergie électrique du Nouveau-Brunswick pour la vente du système d'approvisionnement d'énergie de la ville pour $155,000. La ville a dû vendre le système parce que son contrat d'énergie de 25 ans avec la Gatineau Paper Co. est expiré en 1954 et la compagnie a manifesté le désir de ne plus renouveler le contrat.

Le dollar américain

Montréal (PC) — Le dollar américain s'escomptait par 1 25-32 pour cent à midi aujourd'hui, rapporte la Banque du Canada. Vendredi midi, il valait 98 7-32 cents. La livre sterling a fléchi de ¼ de cent à $2.73 1-2.

New-York (PC) — Le dollar canadien a monté de 1-64 de cent, aujourd'hui, à une prime de 1 53-64 pour cent par rapport à la devise américaine. La livre sterling a baissé de 9-32 de cent à $2.78 15-16.

Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne
132 rue St-Pierre, Québec. — 2-7006
Séance du 30 juillet 1956

Titres	Off.	Dem.
Amal. Kirk	6	10
Annamaque	3	7
Beacon	8	10
Bowater	680	685
Dunvegan	14	16
Golden Age	45	50
Hasaur	18	
Imp. Chem.	870	
Lake Expanse	10	12
Main Oka	22	25
Martin Bird	17	19
Mate Yellowk	6	8
Mindus	140	150
Montgary	320	330
Nat. Malartic	9	12
New Aug.	3	5
New Ranch	9	11
Nipiron	25	28
Norbeau	95	100
Pacemaker	10	15
Pascalis	11	14
Presdor	2	4
Rand Malartic	5	7
Richgroup	10	12
Titanium	90	115
St. Law. Riv.	65	80
Scott	11	13
Trojan	84	60
Wesley	13	14
West Coast	24½	25¼
Yong David	14	16

Atmosphère de la Bourse de Londres

Londres (PA) — La valeur des pétroles a fléchi de plus de 100,000,000 livres sterling, aujourd'hui, à la Bourse de Londres. Les cours sont demeurés influencés par la saisie du canal de Suez par l'Egypte.

La baisse des prix a été aussi accentuée aujourd'hui que vendredi, à l'annonce de la nouvelle.

Les pétroles, éprouvés par une liquidation persistante, ont constitué la division la plus faible. British Petroleum a fléchi de plus de dix shillings. Burmah Oil et Anglo Egyptian ont également subi une perte substantielle.

Les fonds d'Etat britannique ont perdu du terrain. Les titres industriels ont fléchi en général mais les prix ont semblé se stabiliser aux nouveaux bas atteints.

Rolls Royce a reculé de plus de quatre shillings tandis que British Motor Corporation s'est raffermie dans l'espoir d'une solution à la grève actuelle à l'usine de la BMC.

Le port de Québec

(Rapport journalier émis par le préposé aux quais)

LES ARRIVEES

Navire	Usage	Agent	De -	Quai
Arosa Star	Pass.	Ram. Greig	Bremerhaven	Foulon
Makefjell	Fret	Cdn Import	Montréal	25

DANS LE PORT AUJOURD'HUI

Navire	Usage	Agent	Arrivée	Quai
Askholm	Fret	Ramsey Greig	28 juil.	26
Scythia	Pass.	Cunard SS	28 juil.	Foulon
Caxton	Fret	Cdn Import	22 juil.	C.-Sèche

LES DEPARTS

Navire	Usage	Agent	Destination
Transatlantic	Fret	Ramsey Greig	Hambourg
Maplecove	Fret	Cdn Pacific	Londres
Transontario	Fret	Ramsey Greig	Hambourg
Erni Nubel	Fret	Cdn Import	Lisbonne
Anna Odland	Fret	Cdn Import	Le Havre
Pr. J. W. Friso	Fret	Cdn Import	Rotterdam
Adriana	Fret	Cdn Import	Montréal
Calgaria	Mixte	Cunard SS	Montréal

Sont attendus : "Saxonia", de la Cunard Line, arrivant de Liverpool, avec plus de 800 passagers. Accostera à l'Anse-au-Foulon, mardi soir vers 8 hres. "Erika Shulte", cargo allemand arrivant de Montréal mardi.

Les Américains grands voyageurs

Paris, (Reuter) — Les touristes américains à Paris étaient en tête de la liste des visiteurs étrangers au cours des six premiers mois de l'année, selon les chiffres de l'Office de tourisme de l'Etat français. Durant cette période, l'on comptait 187,507 Américains dans la capitale française — au delà de 50 pour cent plus que durant la période correspondante de l'an dernier.

Plus de ciment

Ottawa, (PC) — La production de 11 des 16 principaux minéraux au Canada a été plus élevée en avril que durant la période correspondante de l'an dernier, révèle le Bureau fédéral de la statistique. Par exemple, la production de l'amiante s'est élevée à 99,558 tonnes alors qu'elle était de 98,658 tonnes en avril l'an dernier. Par ailleurs, la production du ciment a atteint 2,449,058 barils contre 1,777,864 l'an dernier.

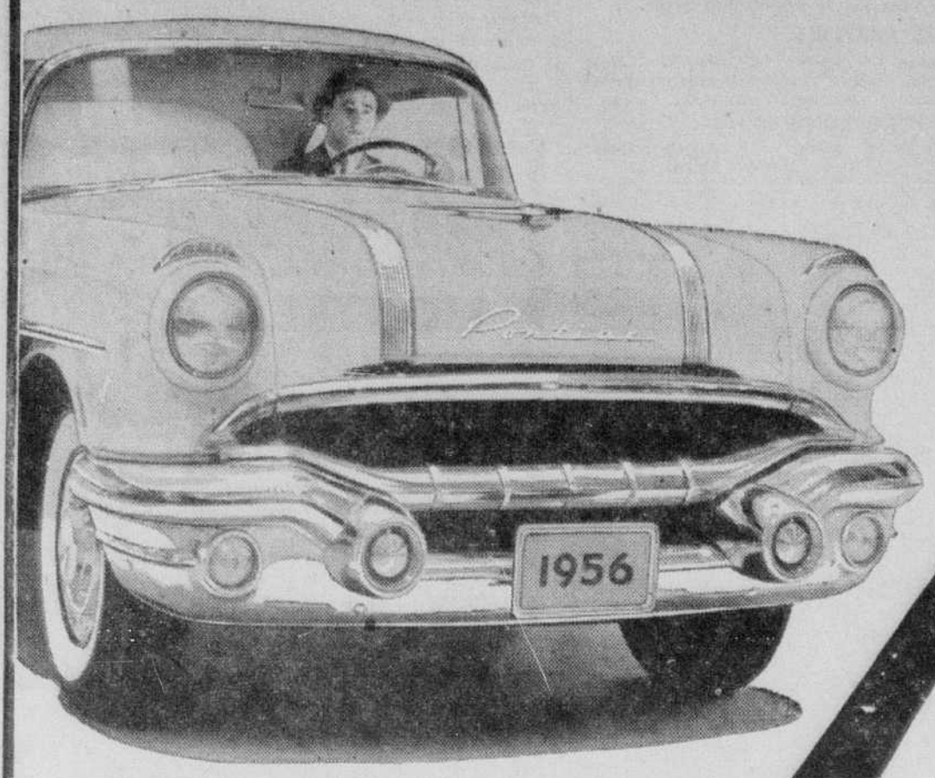
Voyagez par
AIR CANADA
MONTREAL
6 départs chaque jour
(4 le dimanche)
60 minutes - $10.35 (billet simple)
SAGUENAY
Service quotidien (sauf le dimanche)
50 minutes - $9.20 (billet simple)
Adressez-vous à une agence de voyages ou au bureau d'Air Canada:
49¼, rue St-Jean, tél.: MUrray 3-3685
TRANS-CANADA AIR LINES

Quelle que soit votre voiture...
c'est Esso IMPERIAL qu'il lui faut !

Vous avez une nouvelle voiture? . . . peut-être votre première voiture? Prenez donc l'habitude d'aller chez le vendeur Esso Imperial. Il s'y connaît en automobile, quelle qu'en soit la marque! Confiée à ses soins, votre voiture vous donnera toujours entière satisfaction. Vous trouverez partout un vendeur Esso Imperial et, chez lui, vous serez toujours bien servi.

QUI S'Y CONNAÎT EXIGE IMPERIAL

1. METEOR 2. MERCEDES-BENZ 3. PLYMOUTH 4. PORSCHE 5. PONTIAC 6. CONSUL 7. JAGUAR 8. VOLKSWAGEN 9. MORRIS 10. VAUXHALL 11. CADILLAC 12. PREFECT

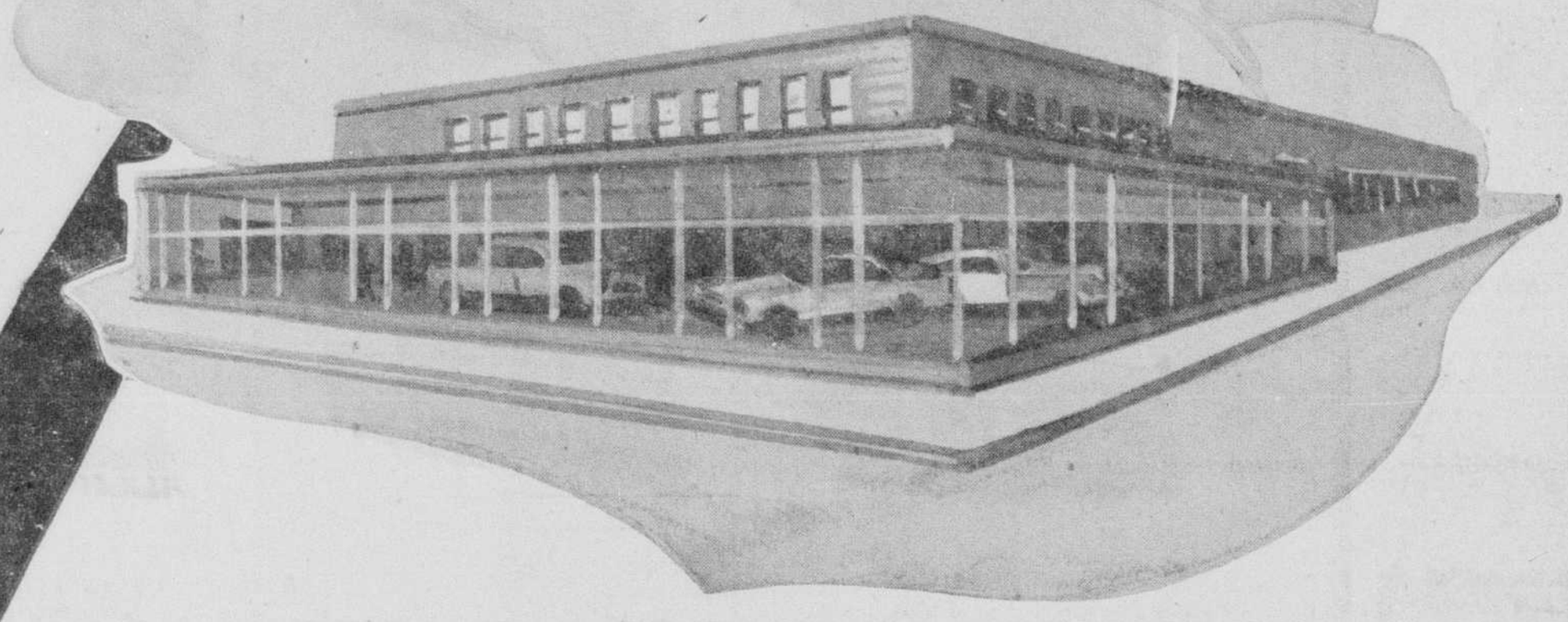


HENRI GIGUERE
Président

RENE GIGUERE
Vice-président

MARCEL GIGUERE
Dir. assistant gérant des ventes

YVONNE GIGUERE
Secrétaire-trésorière



Mercredi le 1er août Inauguration

d'un nouveau Site Boulevard Hamel

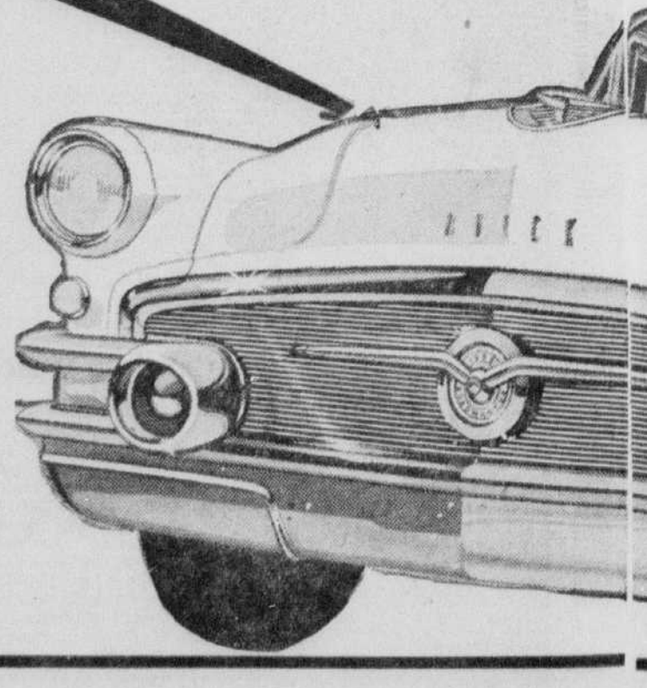
(COIN DORCHESTER

Le nouveau site a une superficie de 32,539 pieds carrés et comprend un équipement des plus modernes. La direction de Giguère Automobile Ltée est formée d'un personnel compétent, diplômé des écoles commerciales et techniques de General Motors.

GIGUERE AUTOMOBILE LTEE

BOULEVARD HAMEL — TEL: 2-6837-8-9-0

(PRES DU TERRAIN DE L'EXPOSITION) 5-8230



C.-E. GUIMONT
comptable

ULRIC BEDARD
gérant des ventes

ROBERT ROY
département des pièces

ULRIC HUOT
département de la peinture

JIMMY GIGUERE
vendeur

L.-P. BISSON
vendeur

JACQUES BASTIEN
vendeur

ALPH. DORVAL
vendeur

J.-P. VILLENEUVE
vendeur

R. DROLET
vendeur

J.-M.-S. TREMBLAY
vendeur

ADRIEN BLOUIN
vendeur

CLAUDE HEBERT
vendeur

FERNAND BLOUIN
vendeur

Nos félicitations

G. & G. BROS. LTD

820 est Boulevard Charest — Tél.: 5-4701—02—03

Nos félicitations

JACQUES BLOUIN
B.B.A. S.D.E.Q.

Décorateur Ensemblier

2074 Avenue Royale. — Québec 5

Nos félicitations

BOURBONNAIS TIRE SERVICE

Quartier généraux des pneus "Goodyear" - Vulcanisation - Ressemellage - Spécialiste balançage des roues.

694 - 1ère Avenue — Tél.: 4-6408

Nos félicitations

EMILIEN ROCHETTE & FILS LTEE

Tapis - Tuiles et Linoléum

Les tuiles "Vinyl" ont été fournies et installées par notre maison.

550 rue St-Vallier est. — Tél.: 2-5233

Nos félicitations

P.-L. LORTIE LIMITÉE

Pièces autos et Accessoires en gros.

895 est, Blvd Charest — Québec — Tél.: 5-7171

Nos félicitations

GENERAL EQUIPMENT LTD

Equipement général Ltée

Equipement et Accessoires d'automobiles.

855 Est Boulevard Charest — Casier Postal 1935, Québec

Nos félicitations

MAURICE BROUSSEAU TIRE SERVICE

Spécialité balançage des roues.

70, 3e Avenue, Québec (Près du Pont) — Tél.: 2-1130

Nos félicitations

MENUISERIE DESLAURIERS INC.

Travaux de Menuiserie.

268 Lalemant, Québec. — Tél.: 5-8157

Nos félicitations

J. Dorion Inc.

Travaux de couverture.

213, 3ème Avenue — Tél.: 5-4659

Sincères félicitations

Ant. Bernier Inc.

Pièces et accesoires d'automobiles.
Machinerie de garage.

444 St-Roch, Québec. — Tél.: 2-5661

Meilleurs voeux de prospérité

Valère Brochu Inc.

Travaux de plâtrage

Québec MU 3-3521 — Montréal RE 3-9093

Succès à votre entreprise

Jos. Rousseau Inc.

Distributeur de parties d'automobiles en gros. Atelier de mécanique au complet. Casier postal 3036 St-Roch

205 St-Vallier, est, Québec. — Tél.: 5-6134—35—36

Nos félicitations

MAURICE ROUSSEAU & CIE LTÉE

Distributeurs en gros

PNEUS

GENERAL TIRE

870 - 880 rue du Roi — Tél.: 2-6455

Bons succès !

DUMONT & DUMONT ENR.

Armatures et lattes métalliques

600, 24ième Rue

Québec — Tél.: 5-6092

Prospérité dans votre entreprise

CANTIN & FILS LTEE

Quincaillierie en Général - Plomberie
Chauffage - Peinture - Electricité

175 St-Vallier Est — Tél.: 5-7123

Prospérité et longévité dans votre entreprise

LA CIE DE MARBRE ET DE TUILE DE QUEBEC LTEE

80 Sud rue Dorchester
Tél: 2-6900

Un Hommage de la maison du verre à Québec

VITRERIE Citadel GLASS INC.

186 rue St-Paul, Québec. — Tél: 2-1203

Nos félicitations

JOHN MILLEN

QUEBEC LIMITEE

Distributeur en gros des parties et accessoires d'automobile - Outillage de garage.

37 Place Jean Talon — Tél.: 4-3504

Réussite totale dans vos affaires

EASTERN CANADA STEEL & IRON WORKS LIMITED

Notre maison a fourni l'acier de la structure et a fait la pose.

Avenue Lesage, Québec. Tél.: MU 3-3611

ADELARD LABERGE LTEE

Tous les travaux de fer ornemental ont été exécutés par notre maison.

298 Blvd des Capucins — Tél.: 2-5226

Un produit de la raffinerie la plus moderne du monde .. SUPER-FINA

FINA

ALKYL-GAS

la puissance d'envol pour autos

CANADIAN PETROFINA LTD.

2024 CHEMIN DU FOULON - QUEBEC

Avec nos félicitations

Une prompte et grande réussite

Nous avons fourni

Plomberie & chauffage

Electricité & ventilation

Pour ce nouveau site

TURCOTTE & LETOURNEAU

374 Rue du Roi — Tél.: 2-5647

Meilleurs voeux de succès...

KOMO CONSTRUCTION LTEE

Entrepreneurs généraux

1500 Rue St. Vallier-Ouest — Québec

LES ANNONCES CLASSÉES

cinq lignes téléphoniques en opération

5-5133

PRIX DE L'ABONNEMENT AU SOLEIL

Livraison par porteur : Atalante, Baie-Comeau, Beaupré, Boischatel, Cap-de-la-Madeleine, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château-Richer, Courville, Giffard, Lac St-Charles, l'Ancienne-Lorette, l'Ange-Gardien, Les Saules, Lévis, Lorretteville, N.-D des Laurentides, Québec, région de Chicoutimi, région du Lac St-Jean, Ste-Anne de Beaupré, St-David, St-Jean, Ste-Anne de Beaupré, St-David, St-Emile, St-Joachim, Ste-Foy, St-Romuald, Sillery, Trois-Rivières, Ville-Montmorency. 25c par semaine sans égard au nombre de jours de publication, ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

Dans les autres centres de la Province où la distribution se fait par porteurs, 25c par semaine, sans égard au nombre de jours de publication, ou $17.00 par année, payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

PAR LA POSTE

dans les comtés du Québec suivants : Arthabaska, Abitibi, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Maskinongé, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Stanstead, Témiscamingue, Témiscouata, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants : Gloucester, Madawaska et Restigouche : 1 an, $8.50 ; 6 mois, $4.50 ; 3mois, $2.50 ; 1 mois, $1.00 — Ailleurs au Canada : 1 an, $10.00 ; 6 mois, $5.25 ; 3 mois, $2.75 ; et 1 mois, $1.00.

Etats-Unis: 1 an, $12.00; 6 mois, $6.00; 3 mois, $3.25 ; 1 mois, $1.25.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL," Ltée

ANNONCES CLASSEES
Tél.: 5-5133

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots coût minimum	.25 .63
2 ins. consécutives la li. comptée	.22
6 ins. consécutives la lig. comptée	.20
24 ins. consécutives la lig. comptée	.17
Minimum 2 lignes comptées par ins.	
Titre individuel par insertion	.35
Annonces de l'extérieur	
Strictement payables d'avance. Pour chaque, frais et réexpédition en plus	$0.05
Avis de décès, services anniversaires, remerciements formule régulière	$1.50
Mots additionnels	$0.03
REMERCIEMENTS pour faveurs obtenues, minimum 2 lignes 50c. Chaque ligne additionnelle cinq mots, 25 la ligne.	
Prière pour faveurs obtenues	$3.00
Avis dans carnet mondain	$2.00

Facture non payée dans les 4 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels . . . 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 h. 45 p.m. la veille du jour de publication. Les annonces en caractère spécial (semi-display), 48 heures d'avance. Celles qui doivent arriver le lundi devront nous parvenir avant midi, le samedi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou note non responsable n'est accepté par téléphone.

Pour mieux vous servir

Vous pouvez toujours donner ou payer vos annonces classées aux mêmes prix et conditions qu'à nos bureaux, en vous adressant à la

TABAGIE CARTIER
Coin Cartier et Fraser
Tél.: 4-9944

30 SUCCURSALES

A QUEBEC où vous pouvez donner les annonces au même prix qu'au bureau :

BHERER, G., 1381 avenue Ruel, St-Grégoire, Montmorency — Tél. : MO 3-5107
BLAIS, DAMASE, épicier, 726 rue Ste-Thérèse — Tél. : 7-9935
JOS COTE (Ltée) :
Succ. No 2, 26 St-Jean — Tél. : 4-0374
Succ. No 4, 15 Buade — Tél. : 2-0233
Succ. No 5, 459 St-Jean — Tél. : 4-0592
Succ. No 8, 103 St-Joseph — Tél. : 4-0454
Succ. No 12, 285 rue St-Joseph, coin Dorchester — Tél. : 4-9054
Succ. No 13, Carré d'Youville — Tél. : 2-0594
C.-A. GAGNON, 101 ave Royale, Giffard — Tél. : MO 3-8783
DION, RENE, 208 ouest, St-Vallier — Tél. : 4-0473
GAGNON, MME J.-ALBERT, 4131 Bird Sir Wilf. Laurier — Tél. : 7-1363
GIGUERE, J.-E., tabagiste, 211 St-Joseph — Tél. : 3-0732
257 St-Joseph — Tél. : 4-1103
GIGUERE, ROCH, 135 de la Couronne — Tél. : 2-0522
GIROUX, ADELARD, 900, 3e Avenue — Tél. : 2-0191
LABRECQUE, M.-A., 71 ave Plante, Québec-Ouest — Tél. : 7-7007
LANGEVIN, L., Club des Marchands, coin Blvd Charest et de la Couronne — Tél. : 3-0442
PARENT ENRG., 29 du Collège, Beauport — Tél. : MO 3-2383
PHARMACIE BERNIER, 151, 1ère Avenue, St-Rodrigue — Tél. : MA 3-3129
PHARMACIE COUTURE, YVAN, 3894, 1ère Ave, St-Albert-le-Grand, St-Rodrigue — Tél. : MA 3-1474
ROGER, RENE, 1219, 1ère Ave — Tél. : 3-3319
ROUSSEL, M. J.-B., 37 St-Jean — Tél. : 8-8301
RHEAULT, BERNARD, 67 rue St-Georges, Giffard — Tél. : MO 3-0931
SOUCY, PAUL-H., pharmacien, 85 ave Cartier, coin St-Cyrille — Tél. : 2-1234
TABAGIE ST-JEAN, 372 rue St-Jean — Tél. : 2-5923
TABAGIE CARTIER ENRG., 111 ave Cartier — Tél. : 4-9944
TABAGIE CENTRALE, 322 St-Jean — Tél. : 2-0203
DEPARTEMENT DES PETITES ANNONCES DU "SOLEIL" — Tél. : 5-5133

LEVIS

PARE, C.-H., 6 rue St-Joseph, Bienville, Lévis — Tél. : TE 7-4031
PHARMACIE AUGER, 7 rue Guenette, Lévis — Tél. : TE 7-4867
PARE, J.-E., 237 rue St-Joseph, Lauzon — Tél. : TE 7-1801

LORETTEVILLE

BOIVIN, A. ENRG., 187 St-Ambroise, Lorretteville — Tél. : VI 2-2821

ANCIENNE-LORETTE

BEDARD, J.-L., 181 Notre-Dame — Tél. : 7-4993

8 ANIMAUX A VENDRE

CHINCHILLAS enregistrés à vendre avec cages, Aubaine : Bonnes conditions. Ecrire Dept 389 Le Soleil.

10 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT chauffé, eau chaude année, poêle, frigidaire fournis, douche libre 15 juillet. S'adr.: 42½ Desjardins appt 210 après 7 p.m.

351 BOULEVARD LANGELIER, une pièce, réfrigérateur, poêle électrique, eau chaude, entre 6-9 h. : 4-7091.

APPARTEMENT, Living-room, dinette, chambre bain, chauffé, meublé, éclairé, gaz fourni, 480, St-François-Est. — 2-2277 — VI 9-4998.

2 PIECES, meublées, réfrigérateur, couple tranquille, 49 St-Michel, TEL.: 4-9093.

3-5 PIECES, meublées entrée seule, $45 $55 par mois S'adr.: 31 ST-GABRIEL.

SILLERY, grand appartement, meublé, garage, occupation immédiate, 2149 BOUL. ST-CYRILLE.

PLAT meublé, éclairé, chauffé, eau chaude année, 185 CHEMIN STE-FOY.

2 PIECES, meublées aussi chambre, permis cuisine. S'adr.: 20 GARNEAU.

TRES BEAU flat, belle grande chambre, meublée, 671 ST-FRANCOIS EST.

PETIT flat très propre, entrée seule, S'adresser 31 Côte STE-MARIE.

PIECE meublée toilette, lavabo entrée seule, 466 rue St-Vallier Ouest, Appt 3. TEL.: 3-0498.

FLAT meublé, chauffé, entrée seule, accepte enfants, 55 ST-REAL. 3-3311.

CUISINETTE boudoir meublés, eau chaude année, le soir : 61 St-Patrick.

BEAUX APPTS modernes, meublés, $7, en montant. TEL. : 4-2239.

APPT 2 pièces, aussi chambre simple, Limoilou. TEL. : 3-1829.

FLAT MEUBLE, 24 St-Amable. TEL.: 5-7210.

RUE LOCKWELL

TRES MODERNE, appartements meublés, 2½ pièces, conviendrait couple ou célibataire. TEL.: 4-7022. Soir 7-9387.

10 APPARTEMENTS A LOUER

FLAT 2 appts, non meublé, adulte, 517 ST-VALLIER-EST. 4-4484.

ST-SACREMENT, FLAT 2 pièces meublé, poêle, frigidaire, entrée privée. TEL.: 7-0328.

GIFFARD, belle chambre et boudoir, cuisinette, meublés, chauffés, éclairés, MO 3-6809.

APPARTEMENT 2 pièces, plus chambre bain, cuisinette, poêle, frigidaire, 8 COLLINS, App 2.

FLAT 2 appts centre St-Roch, meublé, eau chaude ann e, 4-8173.

SUITE 3 pièces, meublée. S'adr.: 278 Dorchester. TEL.: 5-9311.

FLAT, Logement chauffé, éclairé, chambre toilette eau chaude, très propre, entrée seule, 183 VILLEMON.

1er PLANCHER 2 pièces, chambre de bain, meublé, électricité, situé 615 Chemin Ste-Foy, Appt 1.

FLAT meublé, acceptons enfant, lessiveuse. 376 ST-ANSELME.

2-3 PIECES, meublées douche, frigidaire, poêle électrique. 22 ST-FLAVIEN.

13 ARGENT A PRETER

PRET sur 2ème hypothèque. Immeubles Montcalm Inc., 975 CARTIER. 4-7193.

ARGENT à prêter sur 1ère et 2ième hypothèques à Québec et banlieue seulement. SAMSON SAMSON & GASCON, notaires, 970 AVE CARTIER.

$100,000.00 DIVERS MONTANTS, première hypothèque, immeubles, logements, Québec, banlieue. NOTAIRE FORTIER, 72 DE L'EGLISE. 5-9450.

Argent à prêter
Sur automobiles, meubles, etc.
COMMERCIAL FINANCE Corp. Ltd.
Compagnie québécoise "28 ans"
61 D'AUTEUIL, tél. : 5-4941

14 ARGENT DEMANDE

ON DEMANDE à emprunter $16,000 à $18,000 paierais 8% d'intérêt, garanti sur propriété 2ème hypothèque. Ecrire Dept 406 Le Soleil.

16 ASSOCIES

ASSOCIE avec capital, pour commerce d'immeubles très intéressant. Ecrire Casier postale 514 Haute-Ville.

29 BRULEURS A L'HUILE

FOURNAISE A L'HUILE, brûleur et accessoires. Prix réduit. TEL.: VI 9-3143.

BRULEURS Lynn, A.B.C. Victor, Kelvas, Boston Breese. Nettoyage à fond. PARENT. 188 3e AVE. TEL.: 4-4990.

BRULEURS A L'HUILE

LYNN, BREESE, KEMAC, fournaise Coleman, Duo-Therm. Gros et détail. Distributeur exclusif, huile à poêle traitée Kleen-Flo. EUG. DESROCHES & FILS LTEE. 583 ST-VALLIER-OUEST. 3-4946.

30 BUREAUX A LOUER

RUE ST-JOSEPH EST, bureaux à louer, chauffés. 784 Est St-Joseph. TEL.: 2-1231.

COIN des Erables St-Cyrille. Grand bureau avec logement à même $100 par mois, long bail, comme désiré. Ecrire Casier Postal 514 Haute-Ville, Québec.

BUREAUX, édifice épreuve du feu, ascenseur. L. CASSULO 130 ST-JEAN.

GRDE-ALLEE APPARTEMENT

BUREAUX NEUFS, toutes grandeurs, divisible au goût du locataire, stationnement privé, édifice à l'épreuve du feu. S'adr.: 144 Grd-Allée. TEL.: 4-7022.

35 CHALET A LOUER

LAC FERRY, chalets, à semaine, meublés, eau, électricité, frigidaire, chaloupe. ALEX. PAGEAU, Valcartier Village. VI-2-2161.

CHALETS Nadeau, bord du fleuve, 3 pièces, meublées, mois ou semaine. Mme Georges Nadeau, quai Rivière-Ouelle. TEL. : 472-W.

CAMP assez confortable à 20 milles de Québec, à louer au prix de $35 par mois ou $25 semaine. TEL.: VI 2-2866.

BEAUMONT, meublé, poêle électrique, eau courante, semaine, mois. TEL.: TE 7-7092.

36 CHALETS A VENDRE

CHALET MEUBLE, eau courante, site exceptionnel, conditions faciles. TEL.: MU 3-8179.

CHALET à vendre, Plage Jacques-Cartier, Cap-Rouge. No 25. TEL.: 7-0904. Rés.: MU 1-3960.

CHALET, Lac St-Joseph, bout 1ère Avenue, finission veneer, 3 appts, vivoir, beau fini, à vendre, bonnes conditions. S'adr. Raymond Bédard, St-Basile. TEL.: 88 x 2.

LAC DE LA RETENUE, pêche à la truite, aucune offre raisonnable refusée. MO 3-6263 ou MO 1-2457.

RIVIERE MONTMORENCY, 2 chalets et maison habitable à l'année. Règlement succession. Comptant $7,000.00 Libre. MARCEL MOREL. 7-1732.

LAC PRIVE A VENDRE dans les Laurentides près du Lac Beauport, moins d'une demi-heure des limites de la ville, cinq arpents de large par dix arpents de long, boisé, lac à truite, chalet en bois rond, deux chambre à coucher, cuisine, grand vivoir avec foyer naturel, galerie, grillage sur trois côtés du chalet, le tout en parfait état, aucune réparation à faire, peut être visité en tout temps, les autos se rendent à la porte du chalet. TEL. : 2-8131 durant les heures de bureau.

38 CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes. 230, 3e Avenue. 3-6945

CHAMBRE avec pension, messieurs seulement. 16 rue St-Stanislas. TEL.: 2-1681.

PETITE CHAMBRE avec pension, prix raisonnable TEL.: 4-7891.

40 CHAMBRES A LOUER

ST-SACREMENT, chambre confortable, 1 ou 2 personnes, usage téléphone. 1-2364.

CHAMBRE eau chaude, permis cuisine. 12 GARNEAU.

CHAMBRE à louer dans famille privée. Usage du téléphone. S'adresser à 310 Père Marquette, Appt 3.

CHAMBRE lavabo, eau chaude, 13 Appts La Sarre. TEL.: MU 3-8723

CHAMBRE à louer. S'adr.: 122 Ave Goupil, St-Pascal. TEL.: 3-3690.

320 DU PONT, grande chambre, permis cuisine, $8.50 semaine. 5-9334.

CHAMBRE, eau chaude année, téléphone, $6 semaine. 970 CARTIER. 2-6288.

PERSONNE distinguée seulement, grande chambre propre, 142 SCOTT. TEL.: matin avant 11 heures : 4-3809.

CHAMBRE bien meublée, dans famille tranquille, pas de cuisine, 1 ou 2 messieurs. TEL. : 1-3322.

SUITE de 2 pièces et chambre bain, meublées permis cuisine. S'adresser 610 FRASER, après 7 h.

CHAMBRE meublée, lavabo, eau chaude, 865 CANDIAC. 1-8042 ou 3-6377.

CHAMBRE, flat meublé, permis cuisine, chambre bain. 1091 BEGIN. 7-0036.

ST-SACREMENT, belle chambre propre et tranquille, eau chaude. MU 3-8554.

GRANDE CHAMBRE propre, entrée privée, tranquille. 840 SALABERRY 4-0102

CHAMBRE meublée, endroit tranquille, 101 CLAIRE-FONTAINE. TEL. : 4-8658.

GRANDE CHAMBRE double, meublée moderne, très propre, 61 Fraser Ouest. TEL. : 3-3222.

PRES PARLEMENT, grande chambre, personne distinguée. 33 Artillerie. TEL.: 4-6442.

RUE DES OBLATS, chambre meublée ou non. TEL.: 5-0091

PERSONNE tranquille distinguée, près Parlement, références. TEL.: 2-5079.

CHAMBRE genre boudoir et cuisinette 18 LATOURELLE. 3-4922.

CENTRE, belle chambre, $5.00, moderne, tranquille. 21 Couillard. 4-4862.

LIBRE IMMEDIATEMENT, entrée privée, monsieur seulement. 12 St-Stanislas, 2-0539

FLAT MEUBLE, cuisinette, chambre, eau chaude. 432 St-Jean. 3-3760 — 5-0085.

TRES BONNE CHAMBRE $25.00, remise à neuf, entrée privée, bain, eau chaude, bien chauffée. 406 Champlain. 4-6912.

SUITE, chambre, cuisine, chambre bain, meublée, entrée seule. TEL.: 3-2875.

CHAMBRE eau chaude, bain, téléphone, $5.00 semaine. 68 Ste-Julie. 4-6483.

CHAMBRE double près hôpital Enfant-Jésus. 223 MAUFILS. TEL.: MO 1-2132.

CHAMBRE A LOUER, 94 Côte d'Abraham, Appt 1.

BELLE CHAMBRE, place pour auto, près centre industriel St-Malo. 7-0303.

CHAMBRE double et simple, permis cuisine, prix raisonnable, 249½ ST-JEAN.

48 CLAVIGRAPHES

CLEMENT & CLEMENT Inc., agents exclusifs d'Underwood, 511 Blvd Charest Est. Téléphone: 5-4823. $5.00 par mois, $12 pour 3 mois Réparations clavigraphes.

E. LACOULINE, clavigraphe Royal Underwood, 146 COTE D'ABRAHAM. Tél: 4-1869. Location clavigraphe $5.00 par mois ou 3 mois $12.00.

CLAVIGRAPHE à louer $5.00 par mois ou 3 mois pour $12.00. GERALD MARTINEAU. 480 DORCHESTER. 5-5158.

CLAVIGRAPHES pour location, modèle récent, $5.00 mois, 3 mois $12.00. ROYAL TYPEWRITERS CO. LTD. 2-7051.

53 COMMERCE A LOUER

DESIRERAIS louer roulotte, disaine jours pouvant accommoder 4 personnes. MU 1-1864.

54 COMMERCES A VENDRE

RESTAURANT bien situé, seul dans les environs, loyer minime, cause de santé. 3-1426 ou 2-0298.

ST-SAUVEUR, Propriété 7 flats 2 pièces et 2 magasins, chauffée, gros revenu. TURMEL. 3-4567.

NOTRE-DAME DU CHEMIN Grosse épicerie-licencée à sacrifier. 3-4567.

BANLIEUE Québec Salon de coiffure, moderne, prix $6,000.00. Acompte $3,000. TURMEL 90 l'Espinay. 3-4567.

FACE Cité Universitaire, 100 places, bail, Montmartre, 2286 Chemin Ste-Foy. 7-1340.

DORCHESTER, Hôtel meublée, bien situé, bonne clientèle. Cause santé. Ecrire Dept 403 Le Soleil.

EPICERIE-LICENCIE, situé sur la Canardière bail transférable, gros chiffre d'affaires. 4-3426.

MAGASIN général, presque neuf avec $16,000 marchandise, conditions faciles, gros chiffre d'affaires à vendre, cause santé. S'adr.: R. Perreault, Coleraine Station Co. Mégantic, P.Q.

PRES TRAVERSE de LEVIS, comptoir-lunch, épicerie. WILFRID ROGER. 4-2342.

BASSE-VILLE, entrepôt, 12,000 pieds carrés, élévateur, chauffage. Aubaine. 4-2342.

RESTAURANT, très bons chiffres d'affaires, cause maladie. TEL.: 3-8428 — MA 3-9181.

ST-PASCAL, épicerie-boucherie licencié, bon poêle, bon chiffre d'affaires. Ecrire Dept 413 LE SOLEIL.

BOUTIQUE de menuiserie. MARCEL MOREL. TEL.: 7-1732.

MAISON DE CHAMBRES. Marcel Morel, TEL.: 7-1732.

BOUCHERIE seule. Marcel Morel, TEL.: 7-1732.

MACHINE SHOP organisée. Marcel Morel, TEL.: 7-1732.

EPICERIE-BOUCHERIE licenciée. Marcel Morel, TEL.: 7-1732.

AMEUBLEMENT de maison de chambres. Marcel Morel, TEL.: 7-1732.

MOULIN A VENDRE. Moulin scie, à farine, machine tourner toutes sortes manches de haches, "pesvees", marteau, machine débiter les barreaux. Maison deux étages bien finie, chambre de bain, bon pouvoir d'eau, Route ouverte à l'année. Abandon pour cause vieillesse. Conditions intéressantes, Antoine Côté, St-Raymond, Cté Portneuf, Que.

POUR L'ACHAT d'un commerce, consulter L. HUNT, 253 ST-JEAN, 5-7688.

A VENDRE, garage rue Franklin. Bon revenu. Conditions intéressantes. Bâtisse 60 x 40. TEL.: 4-5426.

COMPTOIR-Lunch, stock, ameublement, à sacrifier conditions faciles. 4-0376.

BEAU COMMERCE dans le centre commercial. Bijouterie et assortiment complet de lingerie pour hommes. Chiffre d'affaires de $23,500.00. Doit abandonner commerce pour cause de maladie. TEL.: 2231 ou écrire C. P. 7, Sept-Iles. Vendras terrain et propriété. R. BOUCHER.

$6,500. Maison, poste automobiles, usagées, stock, équipement, 1920 CHEMIN POULON.

AMEUBLEMENT maison de chambre. S'adresser Tél.: 2-0368.

MAGNIFIQUE PLACE d'été, à vendre, 2 lacs à truites, 4 chalets, 1 restaurant à vendre. TEL.: 128 M. S'adresser à 7, rue de l'Assomption, Beauport Co, Montmorency, P.Q.

EPICERIE-LICENCIEE sur 4e Avenue. S'adr.: 348 18e Rue. 3-2220.

REGARDEZ nos annonces. Nombreuses aubaines. ROGER MATTE, 1823 d'Assise. 4-4278.

OCCASION. Epicerie-licencièe, pas de majoration. 383 rue Montmagny.

BON RESTAURANT, jolie petite ville Cantons l'Est, industries, touristes, été, hiver, superbe lac, épicerie-commerce et bon poste d'affaires, bien situé, équipement moderne pouvant servir plus de 100 personnes, bonne clientèle, très grand logement à l'étage, et magasin à louer, libre à l'acheteur. Prix : $12,000 $8 à $10,000 comptant. Placement de toute confiance, rapporte $8 à $9,000 garanti par année, belle occasion pour gens ambitieux. Ecrire pour information Ch. Vairelles, 385 Main Ouest, MAGOG. (Que).

ACHETEUR FERRONNERIE QUINCAILLERIE

OPPORTUNITE extraordinaire, propriété et gros commerce très florissant, des plus moderne, $225,000.00 affaires sans compétition, ville industrielle Ecrire DEPT 334 LE SOLEIL.

55 COMMERCES DEMANDES

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce Jonfiez-le O. LEROUX, 325 3e AVENUE. 4-3836.

DESIRONS commerces, pour clients intéressés. Aucun engagement, ROGER MATTE. 4-4278.

30 JOURS ME SUFFISENT pour vendre votre commerce. HUNT, 5-7888.

SI VOUS DESIREZ vendre votre commerce ou propriété, consulter R. MORIN, Agent d'Immeubles. MO 3-0424.

62 DIVERS

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS échangeons et vendons meubles et tous autres articles Nous avons le plus gros choix de meubles neufs et usagés à bas prix. 110 RUE ST-PAUL. TEL.: 2-1278 — 8-9109.

63 DIVERS A LOUER

LOCATION et vente de téléviseurs, réfrigérateurs Philco, satisfaction garantie. CROTEAU LIMITEE 154 Du Roi. 5-9428.

LOCATION ET VENTE neufs, 50 robes mariées, soirées diadèmes, bouquets, cape fourrure, brousseaux baptême. 3-6434.

TENUE DE GALA pour dames en location, élégante ligne pour mariées. Mme B. SIMARD. 4-3724.

64 DIVERS A VENDRE

REFRIGERATEUR, télévision, poêle, brûleur, set chambre cuisine, salle diner, davenport chesterfield, rangette, laveuse, moulin coudre, glacière, poêle gaz, radio, laveuse Monitor, 35 St-Vallier Ouest. 3-3760.

MACHINE à coudre Singer, à vendre, $25.00. TEL.: 7-8766.

ACHETONS, vendons échangeons. Commode, secrétaire, garde-robe, télévision. MARCEAU MEUBLES USAGES. 432 MGR GAUVREAU. 3-5625.

DRAPEAU ENRG. Achetons, vendons, échangeons, meubles et occasion de toutes sortes. 486 STE-THERESE. 3-7991.

MATELAS A RESSORTS $18.00, prélart, JOBIN 761 ST-VALLIER OUEST. 7-0744

PUPITRE poêle chaises roulantes, réfrigérateur, 17.3 mannequins garde-robes, chesterfield, glacière Coca-Cola L.-J.-A DEMERS, 240 LA COURONNE 2-2683.

BRULEUR neuf complet $35.00, poêle, réfrigérateur Astral bassinette, carrosse. 3-3760.

MACHINE polycopier Kerr-Ellams bonne condition. 654 Ouest ST-VALLIER. TEL.: 7-2324.

POELE électrique 220 volts, balayeuse Electrolux, set de cuisine. 3-3760.

SET SALON, cuisine, frigidaire, bicycle, pousse-pousse, baby butler. MO 3-7687.

NOUS liquidons notre commerce. Avons à offrir : Addressograph, clavigraphe Underwood, horloge Temps IBM, divers accessoires de bureau, machineries pour réfrigération, bois construction. Pour informations : 2-8821.

RESTAURATEURS

PHONOGRAPHES automatiques, vendeuses, table à boule, machines d'amusements. Location de phonographes pour soirée. Vente de disques neufs et usagés. LEMIEUX AMUSEMENTS. 654 ST-VALLIER Ouest.

CROTEAU LIMITEE
154, Du Roi — 5-9426
ARGENT COMPTANT, acceptons toute offre raisonnable pour accessoires électriques, meubles divers neufs, usagés, ménage complet. Termes faciles.

LEMIEUX ENR.
Meubles usagés et neufs
SETS DE CHAMBRE, de salle et cuisine, poêle, lampes lits, sommiers, matelas. Achetons, vendons, échangeons 29 RUE ST-VALLIER EST, près Blvd Langelier. TEL.: 8-4321.

64 DIVERS A VENDRE

A VENDRE machines neuves à bonbons, huit sections, pour clientèle dans restaurant, opérateurs de préférence. VENDAR BAR MACHINE. 3731 Dandurand, Montréal, RAymond 7-1842.

POELE L'Islet blanc, avec brûleurs, baby-tina, trousseau baptême, le tout très propre. TEL. : 3-1296.

ROBE mariée, soirée, $10, noces d'argent, bouquetière, crinoline, bouquet. 8-6424.

SET BOUDOIR à section, set de chambre, set cuisine. 2-7533.

CHALOUPE 17 pieds, pour recevoir moteur. Show-case mural. TEL.: 4-4791.

LESSIVEUSE cuve thermos, parfaite condition. Tél. MU-3-8128.

FRIGIDAIRE usagé 4 ans, Serv-All, prix très raisonnable. S'adr. entre 7-9 p.m., 1045 SALABERRY. 3e étage.

CABANE à bateau, neuve, démontable, toit de toile, charpente métallique, sur flotteurs ou poteaux, intérieure à pic x 23. Tous accessoires. Aubaine. TEL.: 4-1989.

PICK-UP, portatif avec meuble et 100 records. TEL.: 2-5843.

BALAYEUSE électrique General Electric en bonne condition, kodak, moteur de laveuse, boyau d'arrosage, câble. 3-5214.

MACHINE coudre Singer usagée, parfaite condition, MO 3-7243.

CHASSIS anglais, bain, toilette, poêle à bois et charbon. 3-1341.

TERRE remplissage à vendre. TEL.: 2-3711.

67 ENTREPOT A LOUER

RUE ST-ROCH, No 14, manufacture ou entrepôt à louer, séparément, 2ème ou 3ième étage, grandeur 100 x 30 par plancher, Prix raisonnable, 842 Est ST-JOSEPH.

7,200 PIEDS carrés disponibles immédiatement; à subdiviser, rez-de-chaussée avec dispositif de gicleurs à incendie, entrée camion voie d'évitement, construction brique; chauffage et éclairage fournis, grand stationnement. Loyer très raisonnable. Centre commercial Courcelette, 5 Courcelette. TEL.: MU 3-3539.

ENTREPOT chauffé 1er plancher, 225 Prince-Edouard. A. L. Langevin, 381 LA COURONNE.

70 ECOLE

INSTITUTRICE italienne donne des leçons privées d'italien. TEL.: après 6 heures. MU 1-4122.

BART SCHOOL — Jour soir. Spécialité conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. Pour entrevue, TEL.: 2-5889 — 7-6412 — 7-4333. 109 COTE D'ABRAHAM.

INSTITUT DENYS CORRESPONDANCE. Cours commercial 10e, 11e et 12e scientifique; 11e année pour aspirantes gardes-malades; comptabilité supérieure; 8e et 9e année; anglais (conversation), chimie physique, mathématiques, sténo-dactylo; Cours spécial préparatoire à l'Ecole Technique. 322 rue St-Jean, Québec 4.

ECOLE BLUTEAU. — Cours commercial bilingue, jour et soir, français, anglais, arithmétique, comptabilité, algèbre, sténographie, dactylographie, diplôme aux finissant. Position assurée. Acceptons élèves de 4ième année. 475 CANARDIERE. TEL. : 4-3215.

COURS CLASSIQUE. Eléments à philosophie. PROFESSEUR BELLEAU, 40 D'AIGUILLON. 3-3754.

STURTON SCHOOL. 35 Crémazie-Ouest, TEL. : 5-9371, cours anglais, sténographie bilingue, clavigraphe. Ouverture 10 septembre. Bureau ouvert pour inscription mardi et vendredi de 10 à midi et 3 à 5 heures.

INSTITUT THOMAS

INSTITUT THOMAS, 96 ST-JEAN. Jour, soir. Conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. Cours juillet-août, sténographie, dactylo-comptabilité. 2-7490 — 7-4653.

O'SULLIVAN B. COLLEGE

JOUR ET SOIR. Conversation anglaise. Cours Commercial anglais, Cours de Secrétariat, de sténographie — d'affaires et junior commercial. Diplômes aux finissants. 31 ST-EUSTACHE, haute-ville, Tél.: 3-5503 ou MA 3-3031 310, 1le Rue, Limoilou. TEL.: 3-4769 ou 7-0614.

INSTITUT DENYS

INSTITUT DENYS — Jour soir. Cours commercial, scientifique, conversation anglaise, cours spécial pour aspirantes gardes-malades (4 mois) Cours comptabilité ultra rapide (4 mois). Cours spécial de 8e 9e, 8e et 9e et préparatoire à l'Ecole Technique. 322 ST-JEAN, Québec. TEL.: 2-5147 — 4-6869.

INSTITUT RAYMOND

COURS PAR CORRESPONDANCE, 8e-9e et 10e-11e années, pour aspirantes garde-malades, 11e scientifique pour garçons, 12e année. Livres fournis gratuitement. EXAMENS DU DEPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE. Aussi français, anglais, etc. INSTITUT RAYMOND ENR., 1475 CHEMIN STE-FOY, QUEBEC.

72 FEMMES, FILLES demandées

DAME demande personne seule pour demeurer avec elle en échange de nourriture et pension. 5-9284.

FEMME OU FILLE pour travailler à l'hôtel Eldorado, coin Boul. Langelier et St-Joseph. TEL.: 4-0129.

Une PROPRIETAIRE de maison demandée pour petit commerce très payant. Ecrire Dépt 332, LE SOLEIL.

DACTYLOGRAPHE bilingue avec expérience demandée, pour travail près du pont de Québec, bon salaire MU 3-5693.

DAME et demoiselle demandées, pour vendre des produits de beauté à temps plein ou partie. Facilité de vente et généreuse commission. TEL. : 4-1191.

DORALDINA, produits de beauté réputés, offre possibilité devenir conseillère en beauté. Intéressants revenus, chance d'avancement. DORALDINA COSMETICS STATION T Dept. 21, Montréal ou téléphoner à Mme Gingras, MU 3-8867.

77 FILLES DEMANDEES

ON DEMANDE jeune fille sachant sténo et dactylo, expérience non nécessaire. Ecrire Dépt 408 Le Soleil.

VENDEZ des bas nylon à vos amies durant vos loisirs et faites un bon revenu. Ecrire Case 407 LE SOLEIL.

AIDE-INFIRMIERE DEMANDEE, références exigées. S'adresser, 1321 Ave Lemoyne, Sillery. TEL.: 7-3125.

COIFFEUSE demandée St-Romuald, carte non exigée. Bon salaire, TEL.: TE-9-9255.

DACTYLOGRAPHE demandée pour bureau chef, doit être bilingue, semaine 5 jours, ass. groupe, pension, etc, Ecrire Dépt 336 LE SOLEIL.

WAITRESS bilingues, avec expérience demandées. RESTAURANT SHAN-GRILA. 48 rue St-Jean.

GAGNEZ $2.00 et plus l'heure. Territoires libres, Haute-Ville, St-Pascal, St-Jean-Baptiste. Produits AVON. 3-7706.

81 GARAGES A LOUER

GARAGE pour auto ou storage. 4-3656. 112 Ave LAMONTAGNE.

88 Hommes demandent emploi

SOUDEUR demande emploi, plein temps ou partiel. TEL.: 3-7022.

HOMME marié, 27 ans, demande emploi comme waiter, 10 ans d'expérience. Tél.: MU 1-3006.

ETUDIANT EN sciences, cherche emploi pour mois d'août. TEL.: de 1 h. à 3 h. MU 3-4397.

89 HOMMES DEMANDES

HOMMES, pensez à votre avenir, apprenez à bon marché métiers soudeurs, mécanique automobile, machiniste, moteur Diesel, débossage. Demandes prospectus ECOLE METIERS MELOCHE, 451, 3ième Avenue, Québec. Ouvert à l'année.

VENDEUR avec automobile pour représenter maison établie depuis 40 ans, prospects fournis territoires Québec et les environs. TEL.: 1-0709.

AGENTS pour vendre vêtements sur mesures directement de la manufacture à la clientèle. Plein temps ou partiel, bonnes commissions bas prix, boni gratuits en habits. Expérience non requise. Imposant et vaste assortiment d'échantillons tout laine, facilite la vente. Profitez de notre proposition pour vous faire de l'argent. Ecriver maintenant pour nos échantillons. THE CROSBY COMPANY DEPT. L. B. P. 413, Montréal.

VENDEUR demandé avec expérience, accessoires électriques, 351 EST, BLVD CHAREST.

Vendeurs en chaussures

DEMANDES pour plupart territoires pour nouveau genre pantoufles voyage. Se détaillant 2.98. Franchise pour Canada. Commission NOLEX TRADING CO. Ltd., Dept. 6-L, 415 Mayor Street, Montréal.

2 VENDEURS

SI ACTUELLEMENT ce que vous vendez ne vous rapporte pas un salaire convenable, nous avons des lignes faciles à vendre et qui vous donne un revenu sans limite si vous êtes honnête et agressif présentez-vous, entre 9 a.m. et 5 heures p.m. 419 ST-ANSELME, Québec.

89 HOMMES DEMANDES

REPRESENTANT-VENDEUR EN CHAUFFAGE

POUR manufacturier renommé, distributeur d'équipement de chauffage et fournaises à l'huile. Préférons personne expérimentée dans ce commerce. Excellent territoire et opportunité pour homme prêt à travailler. S'adresser à KRES-KNO (Québec) Ltée, 1003 CANARDIERE ou appelez 3-6008 pour rendez-vous.

VENDEUR

Manufacturier de brassière et gaines bien annoncées et très en demande offre une occasion exceptionnelle à vendeur qui désire améliorer sa situation. Doit avoir connections parmi les marchands de marchandises sèches. Territoire de Trois-Rivières, ville de Québec et district du Lac St-Jean.
WHIRLPOOL BRASSIERES OF CANADA
7255 rue Alexandra
Montréal

A TOUS VENDEURS DE LA REGION DE QUEBEC

Avons besoin de 3 vendeurs de spécialités REVENUS SUBSTANTIELS AUX HOMMES DE BONNE VOLONTE. AUCUNE EXPERIENCE NECESSAIRE, ENTRAINEMENT COMPLET DONNE.
Toutes applications confidentielles TELEPHONE POUR APPOINTEMENT MU 1-3551
H.-P. PAPILLON,
Gérant des ventes

90 HOMMES ET FEMMES

PHOTOGRAPHE pour travail de studio. S'adr. LA PHOTO REALISTE, 3814 de la Fabrique.

91 HOPITAL

HOPITAL JEANNE D'ARC pour convalescent ou personnes âgées. S'adr.: 39 des Bouleaux Ouest, Qué. 3. — TEL.: MA 3-2066.

93 H

AUTOS USAGÉES

Toutes les marques

Tous les modèles

Véritable Aubaine

PACKARD sedan 1954, Cavalier, radio, chaufferette, licence, automatique.

MONARCH sedan 1954, radio, chaufferette.

BUICK super, hard top 1953, radio, chaufferette, automatique, vitres électriques.

CADILLAC convertible 1953 radio, chaufferette, power steering, power brake, vitres électriques, etc.

CHARS NEUFS

PLYMOUTH — CHRYSLER IMPERIAL,

de tous les modèles

LIVRAISON IMMEDIATE

Ouvert le soir.

Conditions faciles.

UNIVERSAL AUTO LTD

Pour Mieux Vous Servir

Tout sous le même toit

VENTE - SERVICE - PIECES

à 777 1ère Avenue

Tél.: 5-5113 - 5-5116

MEILLEURES VALEURS A PLUS BAS PRIX

MORISSET

AUTOMOBILES INC

175 EST, PRINCE-EDOUARD

ANGLE CARON

50 DORCHESTER — TEL.: 5-7158

N'ACHETEZ pas sans venir consulter nos bas prix et qualité pour modèles récents. Notre grand choix vous permettra d'acheter aussi des modèles à partir de $50.00 Conditions faciles. Ouvert le soir. HUDON AUTO ENRG 548 1ère AVENUE. TEL.: 5-4769.

UN PARTICULIER aurait à vendre Meteor 52. TEL.: MU 3-5445.

17 AUTOMOBILES DEMANDEES

ACHETONS au plus haut prix autos 1948-1955. Echangeons, vendons 210 RUE DU PONT.

SOMMES acheteur d'autos usagés, 1947 à 1953. TEL.: 5-5811.

RAYMOND BEAULE ENR., 312 rue Du Pont, achètera votre automobile pour du comptant. TEL.: 3-7377.

Achetons autos

pour argent comptant

25, 3e avenue - Tél.: 2-2571

BEAULE AUTO

CITADEL

Prix les plus bas

Economisez $100.00 sur chaque achat

1955 Meteor coach, équipé
1955 Buick sedan, spécial, Dynaflow, équipé.
1955 Plymouth Hard Top, équipé.
1954 Oldsmobile convertible 98, Starfire.
1954 Ford coach, équipé
1954 Chevrolet sedan, équipé
1954 Chevrolet coach, équipé
1954 Nash Hard Top Metropolitan, équipé
1954 Pontiac coach, power-glide, équipé.
1954 Buick sedan spécial, dynaflow.
1953 Meteor sedan, équipé
1953 Meteor Hard Top, équipé.
1953 Chevrolet sedan, équipé.
1953 Oldsmobile hard-top 98, équipé.
1952 Oldsmobile sedan 88, équipé.
1952 Willys coach, équipé.
1951 Meteor sedan, équipé.
1951 Chevrolet sedan, équipé.
1951 Cadillac sedan, équipé.
1947 Plymouth convertible, équipé.

CITADEL

AUTOMOBILES LTEE

Tél.: 3-2485 Tél.: 3-0689

245 rue Dorchester

Coin Prince-Edouard

SATISFACTION GARANTIE AU PLUS BAS PRIX

75 AUTOS ET CAMIONS

TOUS LES MODELES, TOUTES LES MARQUES

Léger comptant

Termes faciles

Ouvert jusqu'à 10 hres p.m.

MONTCALM AUTOMOBILES

Votre garage de confiance

901, 1ère Avenue. 2-5675

SPECIAUX

Buick super, hard top, 1954 équipement complet

$2495.

Oldsmobile 98, convertible, 1953, tout équipée.

$2425.

Beau choix de camions et d'autos usagés.

TERMES FACILES

ALBERT

BARRE

AUTOMOBILES LTEE

DISTRIBUTEUR

CHEVROLET et OLDSMOBILE

Tél.: 2-8264 Ouvert le soir

1095 DE LA CANARDIERE

PLYMOUTH Belvédère 1954, sedan, tout équipé, 18,000 milles, état neuf, d'un particulier, 1480 Marie-Rollet.

FORD 1949, coach, $400, 336 Prince-Edouard. M. Boutet.

PLYMOUTH $50.00, Ford $75.00, Chevrolet $150.00, trailer, 1920 CHEMIN FOULON.

CHEVROLET 1931, radio, chaufferette, très propre. Prix d'aubaine. 2-5030.

SPECIAL, Cadillac convertible 1951 équipé au complet automatique très propre Ford 1949 Pick-up à prix aubaine, 18 RUE GODBOUT, MA-3-3485.

FORD sedan 1953, équipé, Pontiac sedan 1953, Buick Hard Top 1954. S'adr.: ROBERT & ROBERT AUTO, 939 St-Vallier Ouest. MU 3-3524.

DODGE 54 de luxe, équipé, propre, bon ordre. TEL.: MU 1-2055.

OLDSMOBILE 38, licence 56, très bon ordre, peinture neuve, très bon pneus, $150.00. S'adr.: à 622 St-Vallier Ouest. TEL.: 3-9764.

MERCURY, 3 tons, 1951, dompeuse, moteur neuf, licence, très propre, sacrifier $1,100. 2450 1ère Avenue.

MONARCH sedan 1950, pneus blancs, bien équipé. VI 2-3030.

CAMION Chevrolet 1948, 2½ tonnes avec boîte isolée mécanique, neuf. GMC Panel ½ tonne, 1953, parfaite condition. TEL.: 3-1363, 386 1ère Rue.

PLYMOUTH 1949, parfait état $550. 395 la RONDE, Appt 1.

MONARCH Sedan 1949, radio, air conditionné, 110 rue Fraser, 5-8405.

ACHETONS VENDONS, ECHANGEONS, chars neufs et usagés. Avant d'acheter ou vendre, consultez Bédard & St-Antoine, 1 Blvd HAMEL. TEL.: 7-8293.

TANGO CHACHA, cours complet $12.00. Ecole danse VALENTINO, 253 SAINT-JEAN, 3-2400.

FORD coach 1946, très propre, bien chaussé. MA 3-1707.

HUDSON 1947, 6 cylindres, prix raisonnable. 2603 Blvd Liegeois, Parc Falaise, Sillery.

GARAGE BOURGET

210 DU PONT

SPECIAL PONTIAC sedan 1951, hydramatic $725. Dodge sedan 1947, $250. Vanguard 1950 sedan $350. Oldsmobile 98 sedan 1954, $2,495. 50 autres modèles 1947 à 1956 TEL.: 2-4538.

AUSTIN 1954, 4 portes, bas millage, parfaite condition, aucune offre raisonnable refusée. MU 3-3723.

18 AUTOMOBILES A LOUER

AUTOS neuves louées pour toutes occasions. Tilden system. Assurance gratuite. Pour taux appelez ROMPRE & FRERE DRIVE YOURSELF 1303 Maguire. 7-8575.

AUTOS LOUER $5.00 jour, 10c du mille, assurance $3,000 — $50,000 — $100,000. Gazoline gratis. Robert JOBIDON Enr. 39 PLACE D'AIGUILLON. — 2-5317.

130 MOTOCYCLETTES

MOTOCYCLETTE Harley Davidson, en très bon état. TEL.: 3-8214.

121 MAISONS A VENDRE

(Suite de la page 22)

ST-GERARD MAJELLA. Maison, terrain 100 x 100, le tout, $2,500.00. J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105.

ST-EMILE, 7 pièces, plus bain, terrain 90 x 170. Acompte $2,500.00. Balance très facile. J.-E. LAMOTHE. — VI 2-3105.

LORETTEVILLE, 8 pièces, plus bain, chauffage à l'huile. Acompte $2,500. — J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105.

LORETTEVILLE, maison pour petite famille, grand terrain. S'adr.: VI 2-2760. MU 1-1630.

122 MAISONS DEMANDEES

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce rapidement — Consultez WILFRID ROGER, 197 4e RUE. 4-2542.

PROPRIETE et commerce demandés, — J.-A TURMEL, 20 l'Espinay. 3-4367.

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce. Confiez-le O. LEROUX, 525 3e AVENUE. 4-3838.

DESIRE acheter propriété avec revenu 2 à 4 logements, pourvu que le revenu net soit de $1,200.00. Spécifiez acompte demandé et tous les détails y concernant. Donnez le nom de la rue et son numéro. Ecrire CASE 355 Le Soleil.

SERAIS acheteur d'une maison deux trois logements $2,000.00 comptant, plus obligations garanties. Ecrire Case 410, LE SOLEIL.

30 JOURS me suffisent pour vendre votre propriété. HUNT, 5-7088.

DESIRONS propriétés pour clients intéressés. Aucun engagement. ROGER MATTE. 4-4278.

SUIS ACHETEUR immédiatement d'une maison à un ou deux logements, dont l'un d'au moins 7 pièces, dans les paroisses de St-Coeur-de-Marie, St-Dominique, N.-D du Chemin ou Saints-Martyrs. Téléphone: 2-0319.

127A MARCHANDISES SECHES

MARCHANDS COLPORTEURS : Notre marchandise d'été est au complet. Faites une visite maintenant, comparez nos prix. Votre commerce augmentera en faisant affaires avec MONTREAL JOBBING LTEE, 857-859 St-Joseph-Est, Québec, distributeurs en gros de marchandises sèches, vêtements et coupons. Demandez catalogue été 1956 envoyé gratuitement.

128 MATERNITE

MATERNITE LICENCIE pour fille. Prix réduit pour place d'avance. Servante demandée. 10 D'ARTIGNY. Tél.: 2-1966.

HOPITAL St-Paul. Maternité, pouponnière, médecine, convalescence, infirmière licenciée, médecin au choix. 1480 Frontenac. MU 1-3275.

MATERNITE LAROCHE privée, dames, demoiselles. 194 PIERRE-BERTRAND, Québec. MU 3-4084.

132 OBJETS PERDUS

PORTE-MONNAIE de cuir rouge perdu entre chez Paquet et le Syndicat de Québec, jeudi après-midi. TEL.: 344, St-Jean, Ile d'Orléans. Récompense.

133 ON DEMANDE A ACHETER

COLLECTIONNEUR recherche vieux boutons, porte-bonheurs à boutons, pièces de fer, 4685 Belmore Ave., Montréal.

LOUIS, 852 St-Joseph Est. Achetons argenterie bijouterie diamants, radios, valises, clavigraphe kodaks, lunettes d'approche. 4-1431.

ACHETONS Burlaps, Baggins, Guenilles, Fer, Métaux QUEBEC SACKS SUPPLY, 805 St-François-Est. TEL.: 3-4553.

ACHETONS sacs de papiers de farine et moulé en bon ordre. Quebec Sack Supply, 381 Mgr Gauvreau. TEL.: 3-4553.

138 PENSION POUR ENFANTS

PRENDRAIS un bébé en pension. TEL.: 4-9792.

PRENDRAIS jeune bébé en pension, bons soins. TEL.: 3-8721.

PRENDRAIS bébé en pension, bon soin, 800 rue VITRE.

139 PERSONNELLE

VOULEZ-VOUS rencontrer gens sérieux, distingués. Consultez Mme LANGLOIS. 3-7458.

POUR RENCONTRE sérieuse, sommes en mesure répondre toutes demandes. 3-6945 Mme TARDIF. 528, 3e AVENUE.

144 PIANOS A VENDRE

PIANO Heintzman acajou. MU 3-5601 entre 5.30 et 8 heures soir.

151 PROPRIETE COMMERCIALE

PROPRIETE à vendre Neuville. Située dans village Neuville. Construction brique 3 étages, dimensions 30 x 35, comprenant aussi 15 chambres, avec système chauffage centrale. Occupée par Hôpital de Maternité, conviendrait pour résidence. Prix convenable. Pour renseignements supplémentaires : Monsieur Philippe NOREAU, Neuville, Cté Portneuf. Tél.: jour 17-s-2, soir 44-s-2.

153 RADIO A LOUER

RADIO, Pick-up, location semaine ou mois, chambre hôtel, hôpitaux. TEL: MU 1-1630.

159 SERVANTES DEMANDEES

ST-SACREMENT, servante pas cuisine, chambre seule. TEL.: 7-3789.

SERVANTE 20 ans, plus, l'année, près Québec, bonnes conditions. MO-3-4754.

BONNE demandée, ouvrage général. TEL.: MU 3-5111.

BONNE à l'année, aide général, 4 enfants, buanderie automatique, chambre seule. Sillery. TEL.: 7-0710.

PERSONNE aimant les enfants pour ouvrage général, références, bon salaire. TEL.: 7-7719, entre 9 - 10 P.M., dimanche à vendredi.

SERVANTE demandée, pour 2 personnes. 84 Côte d'Abraham, Appt 1.

ST-SACREMENT, servante, travail à l'année, références exigées. TEL.: 7-7994.

159c TELEVISION A LOUER

LOCATION de télévision. Les 3 mois payés vous seront crédités sur l'achat d'un appareil neuf. QUEBEC ELECTRONIQUE ENR. 373 ST-JEAN. TEL.: 4-4227 ou 4-7822.

TELEVISION à louer. Le système le plus pratique pour hôpitaux, motels, hôtels, chambres, etc. J.-Roméo CROTEAU, 176 ST-JOSEPH EST. TEL.: 2-3928.

162 TERRAINS A VENDRE

ST-RODRIGUE, 100 beaux terrains, près école 60 x 100, $100.00 comptant, $10.00 mois. ODILON HAMEL. MA 3-2767.

PETITE-RIVIERE, Parc Boudreau. Plusieurs terrains 65 x 100 avec égout, prix $700.00. TURMEL, 3-4567.

ST-RODRIGUE, 2 terrains 60 x 100, situés sur la 11e rue Ouest, près l'un l'autre. 7-3788.

A VENDRE Iles de Kamouraska. Magnifique occasion pour club de chasse, de yacht, bien boisées. S'adresser SAMSON, SAMSON, GASCON & MERCIER, notaires, 970 avenue Cartier. TEL.: 5-6083.

CHATEAU D'EAU, Parc Fuchol, très beau développement, 10% comptant, terrain à partir $150 et plus. J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105.

ST-RODRIGUE, Charlesbourg, Lorettetville, Château d'Eau, Ancienne-Lorette, Les Saules, St-Albert le Grand, Notre-Dame des Laurentides. J.-E. LAMOTHE. VI 2-3105.

2 TERRAINS rue la Marine, voisin Station B.A. St-Vallier. MU 3-5897.

ST-RODRIGUE. Beau terrain 50 x 138 situé 16e Rue Ouest, près 1ère Avenue. TEL.: MU 3-3580.

ORSAINVILLE, Des Ormes, terrain 50 x 150. Occasion, $375. TEL.: 5-9334.

TERRAIN, roulant bêtes à cornes. — Apollinaire Gagné, St-Etienne Lauzon. TE 2-2326.

162 TERRAINS A VENDRE

ST-FIDELE, terrain 50 x 84, sur 35ième Rue. TEL.: MO 1-1615.

STE-FOY — Terrain de 140 x 104, coin Blvd Pie XII, maison de 2 logis, un de libre. Prix $7,000.00 à termes. Samson, Samson, Gascon & Mercier, Notaires 970 Ave Cartier. Tél.: 4-5848.

BEAU terrain seul orés d'un lac privé, Lac Beauport. VI 9-3121.

ILE D'ORLEANS, terre, bon roulant, tracteur, 10 vaches, près ville. Ecrire Dépt 411 "LE SOLEIL".

TERRAIN à vendre, près hôpital Laval et hôpital des Vétérans. Prix : 30 cents le pied. MU-3-4425.

MAGNIFIQUE TERRAIN, situé St-Pascal, Avenue Bergemont, 58,500 pieds, conviendrait pour industrie ou maison de commerce ou maison logements, valeur $45,000. Aucun offre raisonnable ne sera refusé. TEL.: 4-5426.

LAUZON 75 x 80, rue Parent. TE-7-6521.

AVENUE VITRE, Québec, emplacements de 50 pi. chacun en façade sur cette artère, pour construire plain-pieds ou cottages, entre la 25e et 26e Rues. — QUEBEC LAND CO. TEL.: 5-9602.

162 TERRAINS A VENDRE

ST-PASCAL, 50 x 108, cave creusée, footing avec environ 3,000 pieds, planches. S'adr.: 1177, 24ème Rue. TEL.: MO 3-0589.

165 TERRES A VENDRE

LORETTEVILLE, Ancienne-Lorette, Ile d'Orléans, St-Gérard Majella, St-Lambert, Ste-Marie Beauce, Laval, etc. J.-E. LAMOTHE. TEL.: VI 2-3105.

ST-CHARLES de Bellechasse, grande terre 120 arpents, 30 arpents bois construction, petite sucrerie près maison, avec ou sans roulant. Grange neuve 100 pds long. Maison deux étages, 30 par 35, construction moderne, électricité, eau chaude, froide, chambre bain. Le tout situé 2½ milles village S'adresser : MAURICE GOUPIL.

REGARDEZ nos annonces du samedi: nombreuses aubaines. ROGER MATTE. 4-4278.

166 TERRE DEMANDE

DESIRONS fermes, terres à bois. Ecrivez, téléphonez Immeubles ROGER MATTE diplômé en Agriculture), 1823 d'Assise, 4-4278.

169 Yachts, canots, moteurs

YACHT avec moteur intérieur, Chriscraft, véritable aubaine. Tel. MU 3-8135. 2221 des FOULONS.

CHALOUPE à voile (sloop 21'), toute équipée, avec ou sans moteur Johnson 25 forces. Démarreur, contrôle automatiques. Tél.: 7-7125 — 4-5027.

Service des signaux

GOLFE

St. Jean, 14—Nuageux, fort sud ouest. Montant: 7.25 am Donnacona 2. Descend: 1.45 am yacht Carmac, 3.25 am Northcliffe Hall, 4.50 am Veatun, 7.25 am Steve Ahern. Hier: 1 am L'Emerillon, 1.20 am F. Mary, 3.45 am Terra Nova, 6.30 am Mont Ste-Marie, 8.30 am La Rivière Malbaie, 8.40 am Mont Notre-Dame, 9 am Georges Hébert, 10 am Rivière Verte, 1.20 pm Mont St. Joseph, 1.40 pm Southcliffe Hall, 3.20 pm Irvingwood, 4.20 pm R. A. McInnis, 5.20 pm Geo. M. Carl, 10.40 pm Transatlantic 11.30 pm Nordmeer, 11.50 pm Sea Transporter. Samedi: 10.55 am St. Ulric, 12.35 pm St. Joseph Transport, 12.50 pm Rivière Ouelle, 1.25 pm Mont Joli, 1.25 pm Raymond L, 1.40 pm Mont Blanc, 2.35 pm Imperial Hamilton, 2.55 pm O. K. Service 8, 3.40 pm St. Jacque, 4.15 pm Venosta, 9.40 pm Roonayh Head, 7.30 pm Levisienne, 10.10 pm Westcliffe Hall.

Pointe Noire, 103 — Montant : Samedi : 9.20 am John Chapman, 9.40 am Jacques Gravel, 9.45 am St-François, 2.50 pm Elin Haven, 3.05 pm Avonwood, 3.05 pm Mont Logan. Descendant : samedi : 9.15 am Edee H, midi Alfred J. Harris, 12.20 pm V. J.

Port-Alfred, 152 — Montant : vendredi : arrivé 9.00 pm Vivita, 10 pm Sialite.

Forestville, 153 — Montant : Hier : Parti 3.00 pm Frank J. Humphrey, pour Québec.

Pointe au Père, 158 — Montant : hier: 7.25 am Regulus, pour Montréal. 5.45 pm Dundrennan, 7.05 pm Tiha, 7.35 pm Imperial Cornwall, 7.42 pm Baltimore Trader, 9.44 am Farovi, Dammtor dû 8.00 am le 30. Descendant : 12.18 am Milton Araujo, 4.25 am Salaga, 4.47 am Sandland, 4.55 am Irvingwood, 5.03 am Thorunn. Hier : 2.30 am Bessa, 5.10 am Berni Nubel, 5.15 am remorqueur Banscott, 5.17 am Transontario, 5.55 am Prins Willem Van Oranje, 6.35 am Anna Odland, 6.47 am Sept Iles, 8.45 am Prins Johan Willem Frisco, 9.48 am Balkan, 9.50 am Easton, pour Sept-Iles, 11.40 am Joseph M. Patterson, pour Baie-Comeau, 1.15 pm Sealife, 1.30 pm Bristol City, 12.40 pm St-André, pour Godbout, 2.00 pm Eastcliffe Hall, pour Godbout, 8.50 pm Guy Bartholomew, pour Matane, 11.50 pm Willowbranch, pour Halifax. Samedi : 1.06 am Farrandoc, pour Franklin, 10.10 am Maria Fausta G, 11.17 am Sunrose, 12.20 pm Deerwood, 4.00 pm Frieden, 4.45 pm Orpheus, 4.58 pm Mary P, 8.15 pm Walton, 9.28 pm Maplecove, 9.37 pm Konsul Sartori.

Pointe Renommée, 330. — Brume épaisse, calme. Montant : Hier, — 10 p. m. Sunprincess dû Pointe au Père 10.30 a. m. le 30, 4 p. m. Irvinggien dû Pointe au Père 6 a .m. le 30. Descendant: Hier : 4.30 a. m. Birchton, pour Gaspé, 11.50 a. m. Havre Aubert, pour Gindstone, 2.50 p. m. Sunvalley, 7.26 p. m. Wallsend, pour Sidney, 20 est, 7.36 P. m. Balkan pour Georgetown P. E. I.

Sept-Iles, 285. — Samedi : Descend. : Parti 2.40 a. m. Ruth Lake, pour Philadelphie, 12.45 p. m. Standall, pour U. K. 4.30 p. m. Temple Hall, pour U. K. West Point, Ant., 332. — Montant : Hier : — 4.08 a. m. Ahern Trader, pour Chicoutimi.

Rivière au Tonnerre, 340. — Montant : Parti 1.05 p. m. Mont Royal, pour Rivière à la Martre.

Ile St. Paul, 545. — Montant : Hier 4 a. m. Thorsgaard, pour Montréal. Cap Ray, 553. — Descendant : Henri : 12.15 a. m. Novaport, pour St. Louis.

Sydney, 595. — Montant : Hier. Parti 8.15 a. m. Rushwood, pour Montréal, dé Pointe au Père 3.30 p. m. Louisburg, pour Sept Iles. Sameti : Parti 9 a. m. Arthur Cross, pour Sept Iles.

Belle-Isle, 739 — Montant: 3 a.m Blairspey. HIER: 8.28 p.m. Beltinge 2.00 est nord est, pour Montréal, 10 p.m. Laurentia, pour Montréal, 8.10 a.m. Ogna County, pour Montréal, 9.30 p.m. Annik, 1.10 p.m. Parkgate 105 est nord est, pour Sept-Iles. Descendant: 3.35 a. m. AAsturia, 5 a.m. Carinthia, 3.30 a.m. Carlton, 3.55 a.m. Manchester Pioneer, 5 a.m. Manchester City. Hier: 4.30 p.m. Nora Hugo Stinnes, 4.15 p.m. Seven Seas, 5.12 p.m. Corinaldo, 6.20 p.m. Fossum.

MONTREAL A QUEBEC

Montréal, 139 — Nuageux, nord ouest. Cap St-Michel, 125 — Nuageux, nord ouest. Montant: 6.20 a.m. Tadoussac, 5 a.m. Donnacona. Hier: 12.45 a.m. Ste-Anne Transport, 4.10 a.m. Notre-Dames des Neiges, 2.30 a.m. Orland, 8.30 a.m. Adriana, 5.30 a.m. Richelieu, 4.30 p.m. Rose Hélène, 6.30 a.m. Calgaria, 10.10 a.m. Cedarbranch, 1.55 a.m. Bukarier, 7.45 a.m. Fullerton Hills, 7.40 a.m. Amanda Transport, 9.20 a.m. Werner Vinnew, 9.25 a.m. Canadian Cruiser, 8.50 p.m. Texaco Brave, 7.10 p.m. Cydonia, 5.10 a.m. Sarniadoc, 7.20 p.m. Irmingard, 10.25 p.m. Elspoint, 8.45 p.m. North Gaspe, 8.30 p.m. Manchester Progress, 8.20 p.m. F. V. Massey. Samedi: 11.40 a.m a.m. Hutchliffe Hall, 1.10 p.m. St-Léon C., 3.25 p.m. Olympic Light, 3.30 a.m. E. T. Douglass, 7.30 p.m. Sea Transporter, 10.25 p.m. Elmont, 10.45 p.m. Beavergien, 12.40 p.m. Donalda L, 1.15 p.m. Norman B. MacPherson, 6.50 p.m. J. N. McWatters, 10.10 p.m. remorquer L'Algion, 9.05 p.m. Blue Cloud. Descendant: 8.10 a.m. Cartierdoc, 8.15 a.m. Imperial Sarnia.

Sorel, 100 — Nuageux, ouest. Descend: parti 9.10 am. VGC Frontenac. Passé 8.15 am. Olympic Light.

Trois-Rivières, 68 — Nuageux, nord ouest. Montant: Arrivé 4.20 am. Shelter Bay, 6.50 am. L'Etoile du St-Laurent. Parti 8.05 am. Rina D. Passé 6.25 am. T.D.E.

Batiscan, 81 — Nuageux, nord ouest. Montant: 3.45 am. St. Timothée, 5.45 am. Brampton, 6.55 am. Gulfport, 8.05 am. Alabama, 8.25 am. Knob Lake.

Grondines, 41 — Nuageux, nord ouest.

Québec, — Nuageux, léger nord ouest. Montant: arrivé 7 am. North Shore. Parti 7.50 am. VGC Ernest Lapointe, 8.10 am. Malbaie Transport. Passé 7.45 am. Celarson, 8.15 am. E. P. Murphy, 8.50 am. Posna, 9.05 am. Baltimore Trader 9.20 am. Donnacona 2. Descend: arrivé 12.45 am. Northcliffe Hall, 2.55 am. St-Léon C. Parti 8.05 am. VGC Detector. Passé 8.30 am. Perth. Hier: Montant: Arrivé 3.50 am. Arosa Star, 4.40 am. R. A. McInnis, 10.30 am. Jean Eudes, 11.45 am. St. Thimothée, midi L'Etoile du St-Laurent, 3.55 pm. Mechins, 6.45 pm. Lady Cecil, 7.45 pm. Tadoussac, 10.25 pm. Fleurus.

Québec — Montant : Hier : Parti 2.10 a.m. Texaco Drave, 7.15 a.m. l'Etoile de la Mer, 10.05 a.m. North Gaspe, 7.05 p.m. St-Timothée, 8.15 p.m. l'Etoile du St-Laurent, 8.25 p.m. Tadoussac. Descendant : Hier : Arrivé 1.10 a.m. Geo. M. Carl, 1.20 a.m. Makefjell, 5 a.m. Irvingwood, 5.20 a.m. St. Lawrence, 12.55 p.m. Jean Maurice, 4.10 p.m. William C. Warren, 6 p.m. John H. Price, 9.45 p.m. yacht Carmac. Parti 6.20 a.m. AHL Transport, 6.45 a.m. Guy Bartholomew, 8.15 a.m. St. Lawrence, 11.35 a.m. Mont St-Joseph, 2.10 p.m. Irwingwood, 3.20 p.m. R. A. McInnis, 4 p.m. Geo. M. Carl, 9.25 p.m. Transatlantique.

Montant : Samedi : Arrivé 9.10 a.m. Scithia, 9.45 a.m. Rose Hélène, 12.15 a.m. Menastone, 3.10 p.m. Askhibin, 9.45 pm. North Gaspe. Parti 3.15 p.m. Adriana, 5.30 p.m. Richelieu, 6.20 p.m. Rose Hélène, 8.25 p.m. Calgaria, 8.30 p.m. Cedarbranch, 8 pm. Bulkarier.

Descendant : Arrivé 11.20 a.m. Mont Blanch, 12.05 p.m. Venosta, 2.10 p.m. Eastcliffe Hall, 2.40 p.m. Texaco Brave, 2.15 p.m. VGC Franklin, 5 p.m. Westcliffe Hall, 6.30 p.m. Green Ranger, 11.45 p.m. Transatlantique. Parti 9.15 a.m. St-Ulric, 10.25 a.m. O. K. Service X, 11.10 a.m. Rivière Ouelle, 12.05 p.m. Mont Blanc, 1.20 p.m. St-Jacques, 4.10 p.m. Berni Nubel, 5.30 p.m. Lévisienne, 5.45 p.m. Frank J. Humphrey, 6.30 p.m. Anna Odland, 8.35 p.m. Westcliffe Hall, 9.50 p.m. Prince Johan Willem Friso, 11.55 p.m. Eastcliffe Hall.

OUEST DE MONTREAL

KKingston, 158 — Clair, léger nord ouest. Descendant: 1.15 am Lind, 2 am Manchester Prospector, 4.15 am Diala, 5.20 am Winnipeg.

Clayton, 139 — Descendant 4 am Col. R. McCormick.

Galops, 97 — Clair, léger nord ouest. Descendant: 4.10 am Collier, 6 am Concordia.

Dickinsons, 70 — Clair, léger nord ouest. Descendant: 5.30 am Edenwood, 6.30 am Keyshey, 7.25 am Outarde.

Cornwall, 61 — Clair, sud ouest. Descendant: 4.20 am Elgin, 5.50 am F. W. oMore, 6.35 am Teakbay.

Coteau, 34 — Clair, ouest Descendant: 2.50 am C. A. Ansell, 4.40 am Blue Crose, 6.30 am J. S. Walton, 7.10 am Wheaton, 7.50 am Britamoil.

Cascales, 22 — Clair, nord ouest. Descendant: 6.50 am Barrie, 8.05 am Iroquois.

Lachine, 7 — Clair, nord ouest. Descendant: 12.01 am Coastal Carrier, 1.50 am Cartierdoc, 2.40 am Hastings, 4.30 am Judge Kenefick, 5.45 am Starmount, 6.10 am Bayshell, 6.35 am Vaxholm, 7.30 am Weyburn. Hier: 3.35 pm Redfern, 7.20 pm Maple Heath, 8.50 pm New York News, 9.25 pm Coastal Cliff, 11.30 pm Kingdoc.

Lachine, 7 — Clair, nord ouest. Descendant: 12.01 am Coastal Carrier, 1.50 am Cartierdoc, 2.40 am Hastings, 4.30 am Judge Kenefick, 5.45 am Starmount, 6.10 am Bayshell, 6.35 am Vaxholm, 7.30 am Weyburn. HIER : 3.35 pm Redfern, 7.20 pm Mapleheath, 8.50 pm New York News, 9.25 pm Coastal Cliff, 11.30 pm Kingdoc.

DERNIERE HEURE

St-Jean, 14 — Montant: 8 am F. J. Humphrey, 8.55 am Regulus. Descendant: 8.10 am Westriver.

Forestville, 153 : Descendant: Arrive 6.45 am La Rivière Malbaie.

Pointe au Père, 158 — Montant : Sunprincess dû midi, pour Port Alfred. Rushwood dû 4.30 pm Ringstein dû 8 pm. Descendant: 1 am Georges Hébert, pour Ste-Anne des Monts.

Grève aux usines de la filature Duplan of Canada à Montmagny

(Suite de la page 15)

salaire un peu plus conforme aux exigences du salaire minimum vital.

Au cours de négociations post-arbitrales qui eurent lieu en juin, la Compagnie avait offert une augmentation de 2 cents de l'heure à compter de juin 1956 et de 3 cents supplémentaires à compter du 1er octobre 1956. Les employés ont rejeté, il y a déjà plusieurs semaines, cette offre de leur employeur à l'occasion d'une assemblée où la proposition avait été présentée sans commentaires. Par un vote pris au scrutin secret, les travailleurs avaient décidé alors de faire la grève.

Le Syndicat national catholique du Textile de Montmagny est affilié à la Fédération nationale catholique du Textile et à la Confédération des Travailleurs catholiques du Canada. La Compagnie Duplan of Canada est une filial ede la ompagnie Duplan of America. Elle exploite une filature à Montmagny et une teinturerie connue sous le nom de Valleyfield Deying à Valleyfield, près de Montréal. A Montmagny, le salaire horaire moyen est de $0.85 et le gain horaire moyen de $0.943.

LA COMPAGNIE

Inetrrogé ce midi en marge du différend qui existe entre la compagni eDuplan et les employés des syndicats catholiques de cette usine de Montmagny, M. L.-H. Girard, gérant de l'usine et directeur de la compagnie, a déclaré que tout se passait dans l'ordre. La grève a été déclarée ce matin à sept heures, alors que les ouvriers ne sont pas 'rentrés au travail comme il se devait. Environ 520 personnes sont affectées par cette grève.

Les syndiqués ont organisé le piquetage autour de l'usine et aucun incident ne s'est produit jusqu'à maintenant. M. Girard a déclaré que la conciliation avait duré plus d'un an et que la décision rendue était en faveur de la compagnie. C'est alors que les syndiqués sont allés à l'arbitrage dont la sentence a été respectée jusqu'ici par la compagnie mais rejetée par les syndiqués. Un vote de grève a été pris il y a quelques semaines, mais avant que cette grève ne soit déclarée, la compagnie, ajoute M. Girard, a fait des offres supérieures à celles consenties par l'arbitrage, mais ces offres ont été également rejetées par les employés qui se sont mis en grève à sept heures ce matin. Il n'y a pas eu de grève à cette usine depuis neuf ans, où l'on produit tous les tissus synthétiques, y compris les tissus industriels.

Dans le port et sur le fleuve

(Suite de la page 15)

nadiens-français. Il peut transporter 960 passagers et jusqu'à 4,000 tonnes de fret.

Les trois navires enregistrés sous pavillon panamien, se rendent parfois jusqu'à Montréal. Mais la plupart de leurs traversées se terminent à Québec. Récemment, M. Rizzi a annoncé son intention de transporter l'enregistrement de ces paquebots à la République Helvétique, ce qui en ferait les premiers paquebots à battre le pavillon à croix blanche de la Suisse.

LE COMPORTEMENT MAGNIFIQUE du capitaine Raoul de Beaudean, commandant le paquebot "Ile de France", au cours du récent abordage entre l'"Andrea Doria" et le "Stockholm", est assez significatif de la noble tradition qui anime les gens de mer. Faisant fi de la perte de temps et des pertes énormes d'argent qui allaient s'en suivre, le capitaine Beaudean se porta au secours des naufragés et réussit à rescaper 760 d'entre eux.

L'exploit que vient d'accomplir l'"Ile de France" au large de l'île Nantucket couronne la carrière maritime de ce luxueux paquebot, propriété de la Compagnie Générale Transatlantique. Il est en effet fort probable que ce navire sera retiré en 1959.

Mis en service en 1927 et bien que rénové de 1947 à 1948, l'"Ile de France" n'en aura pas moins de 30 ans d'âge en 1961. Pour le remplacer, les armateurs construiront un paquebot de 55,000 tonnes qui doit porter le nom de "France". La Transat n'a encore rien dévoilé des aménagements de cette future unité, mais il est pratiquement certain qu'ils n'auront rien de révolutionnaire. Depuis quelques années, les armateurs ne cherchent plus à rivaliser de vitesse et de splendeur, cette deuxième moitié du siècle étant vouée davantage au pratique.

Les compagnies de navigation savent que les gens pressés prennent maintenant l'avion, et c'est une nouvelle tendance que d'aménager beaucoup plus d'espace à la classe touriste qu'à la première classe. Les 2,000 passagers du future "France" seront en grande majorité de cette classe 'touriste" mais ils jouiront tout autant des hautes traditions culinaires qui ont fait la réputation de la French Line.

Parmi les passagers du "Scythia" qui est arrivé à l'Anse-au-Foulon samedi matin, on remarquait notamment le major Georges Demers qui rentre d'un séjour de quatre ans à Paris avec les forces canadiennes de l'OTAN. Le major Demers sera instamment nommé pale-maitre du secteur de l'Est en remplacement du major Jetté.

Le remorqueur "O. K. Service X" qui s'est échoué dans le golfe St-Laurent avant de poursuivre sa route jusqu'à la baie d'Hudson où il était destiné, a été remorqué à son tour par le "Foundation Josephine II" et remis en cale-sèche à Lauzon.

Saint-Pascal de Maizerets est témoin de l'adieu de 8 vaillantes missionnaires

Une touchante cérémonie d'adieu missionnaire eut lieu hier matin en l'église de St-Pascal de Maizerets. Huit vaillantes religieuses dont trois du couvent de la paroisse s'en vont grossir les rangs des missionnaires de la congrégation de Notre-Dame du Perpétuel Secours en Afrique et aux Antilles. M. l'abbé Alphonse Marcoux, curé de St-Pascal, a interprété les voeux de ses ouailles à l'adresse des huit nouvelles missionnaires.

Les RR. Soeurs St-Placide, Ste-Corinne et Ste-Louise étaient toutes trois du couvent de St-Pascal de Maizerets. Les deux premières s'en vont aux Antilles avec la R. Soeur St-Edmond née Poulin, à St-Sébastien de Beauce. La R. Soeur Ste-Louise, fille de M. Joseph Gosselin, de St-Joseph de Beauce, partira pour l'Afrique. La R. Soeur St-Placide, originaire de St-Frédéric de Beauce, est la soeur de M. l'abbé Placide Jacques, aumônier de l'hôpital de St-Georges de Beauce. La R. Soeur Ste-Corinne est la fille de M. Joseph Simard, de Château-Richer.

Les autres à partir bientôt pour l'Afrique sont la R. Soeur Marie-Thérèse née Godbout, de Ste-Justine de Dorchester); la R. Soeur Marie-Léonard née Martineau, originaire de Thetford); la R. Soeur Marie-Gisèle née Gisèle Gamache, de Plessisville), et la R. Soeur Marie-Pauline, originaire de St-Philémon.

M. l'abbé Alphonse Marcoux a accueilli les nouvelles missionnaires de façon très paternelle dans le temple paroissial. Il a rappelé les mérites de l'oeuvre sublime de l'évangélisation des infidèles. Le distingué pasteur a ensuite fait un appel aux prières et à la générosité de la

Une réclamation est rejetée pour la chute d'une enfant dans une école de Sillery

Par JACQUES-A. LEFEBVRE

Une fillette s'étant fracturé une jambe lors d'une chute sur le parquet ciré de l'école qu'elle fréquentait, son père peut-il dans une poursuite prise contre la corporation scolaire, s'inscrire en droit sur certaines allégations de la défenderesse ayant trait aux circonstances qui ont entouré l'accident?

La Cour Supérieure, dans un jugement de l'hon. juge J.-Alfred Dion, a décidé dans une cause opposant un résident du Chemin du Foulon et les commissaires d'écoles pour la municipalité scolaire de la cité de Sillery, que les allégués d'un plaidoyer ne peuvent pas être étudiés isolément, mais seulement en rapport avec les autres prétentions de la déclaration. Les parties ouïes, elle a jugé que les allégués du défendeur contre lesquels le demandeur s'était inscrit, constituaient une réponse pertinente à ceux de la demande et elle a rejetée la procédure comme mal fondée.

Il ressort de la preuve entendue par le savant juge, que la fillette du requérant fit le douze octobre mil neuf cent cinquante-quatre, une chute sur un plancher, partie de l'immeuble de la défenderesse et s'infligea de ce fait des blessures. Or les paragraphes que le poursuivant voulait attaquer par son inscription, mentionnaient que l'enfant connaissait très bien les lieux et qu'elle se trouvait parfaitement capable de réaliser le risque qui se pouvait à jouer sur le plancher dont il est question; par ailleurs, il appert que même si la surface avait été polie quelques jours auparavant, les religieuses chargées de l'institution n'avaient fait qu'effectuer un procédé régulier de bon entretien.

M. E.-L. Cannon meurt à Québec à l'âge de 49 ans

Une famille très distinguée de Québec vient d'être cruellement atteinte par le décès de M. Edward-L. Cannon, de Sept-Iles et anciennement de Québec et Montréal, qui s'est éteint samedi le 28 juillet à l'âge de 49 ans, à l'hôpital Jeffrey Hale de Québec.

Petit-fils de Sir Charles Fitzpatrick, fils de l'hon. juge L.-Arthur Cannon, juge de la Cour suprême du Canada et de Mme Cannon, le défunt était avantageusement connu dans les cercles de la finance, de l'industrie et du sport. Il posa les premiers jalons de sa carrière en 1928 au service de la maison W.-C. Pitfield et compagnie, courtiers en valeurs de placement. Plus tard il accepta un emploi avec la Donnacona Paper, dont il devint et ce, pendant plusieurs années, président de la Donnacona Sales Corporation. M. Cannon s'intéressa par la suite à l'assurance, au sein de la North American Life Assurance Company, à Montréal. Au moment de sa mort il était associé aux opérations de l'Iron Ore Company, à Sept-Iles.

Le regretté défunt fut un sportif de marque, non seulement par ses exploits d'athlétisme au collège Loyola, de Montréal mais encore par sa participation et son appui à nombre de sports et organisations sportives, après sa sortie de la grande maison d'enseignement des Jésuites.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte, son épouse, née Mary-Margaret McKeown; sept enfants: Edward, Arthur, Walter, Joseph, David, Mary-Elizabeth, Margaret-Ann; sa mère, Mme L.-Arthur Cannon; une soeur, Mme C.-C. Notebaert, de New-York, (Marie); ses frères, Charles-A. Cannon, Q. C., M.P.; le lieutenant-colonel Alexander-F. Cannon; son beau-frère, Charles-C. Notebaert, de New-York; son beau-père et sa belle-mère, M. et Mme Joseph McKeown; ses belles-soeurs, Mme John Peacock et Mme Gilles Mayville, toutes deux de Donnacona Mmes Charles-A. Cannon, toutes deux de Québec, ainsi que plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces.

Les obsèques auront lieu en l'église St-Patrick, Grande-Allée, Québec demain.

L'inhumation aura lieu au cimetière Belmont.

Collision entre un camion et un autobus

St-Jérôme (PC) Un autobus du Provincial Transport et un camion de 10 tonnes sont entrés en collision près de cette ville des Laurentides, samedi soir. Un homme a perdu la vie et 18 personnes ont été blessées, dont une gravement.

La police a déclaré que M. Nicholas Gyorodi, âgé de 30 ans, de Montréal, voyageur sur l'autobus, a été tué et sa fille, Irène, âgée de quatre ans, a été gravement blessée.

On a déclaré que 17 autres personnes ont été transportées à l'hôpital de cette ville, à 30 milles au nord de Montréal.

Ni Guy Casavant, de Laval-des-Rapides, conducteur de l'autobus, ni le conducteur du camion, Paul Judd, de St-Jérôme n'ont été blessés.

Fillette mordue par un chien

Une fillette de trois ans a été sérieusement blessée à un oeil, hier après-midi, lorsqu'elle fut mordue par un chien. La fillette se nomme Céline Chamberland et elle est l'enfant de M. Valère Chamberland, d'Armagh, Bellechasse. Elle a été transportée à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

Drame de la route à Restigouche

Campbellton, (PC) — Deux personnes ont été tuées et une autre blessée dans un accident de la route survenu dans le comté de Restigouche, vendredi. Les morts sont Gerald Bugold, 25 ans, de Lachine, et Sharon Porter, 15 ans de Tide Head, N.-B.; Alice Firth, âgée de 15 ans, également de Tide Head, est dans un état grave à l'Hôtel-Dieu de Campbellton où elle souffre de blessures.

Un appel des disciples d'Emmaüs au maire Drapeau en faveur de 7 familles pauvres de Montréal

Montréal (PC) Le maire Drapeau recevra les amis de l'abbé Pierre à l'hôtel de ville de Montréal demain. La délégation des Disciples d'Emmaüs espère obtenir l'assurance que le service de l'eau sera promptement donné aux neuf familles qui occupent depuis la semaine dernière les maisons expropriées de la rue Crémazie, dans l'est de Montréal.

Il s'agit de sept familles qui comptent 61 enfants. Ces personnes vivaient dans des taudis lorsque les Disciples sont venus à leur secours. Ces derniers se sont emparés de maisons que la ville avait expropriées voici plusieurs mois en vue de les démolir éventuellement.

Mais les autorités municipales ont refusé de rétablir les services d'eau et d'égout. Plus encore, la ville a intenté des poursuites à l'encontre des entrepreneurs en démolition qui, en raison de la présence de ces malheureux locataires, ont refusé de commencer les travaux. Ces neuf maisons expropriées doivent être démolies pour permettre l'élargissement du boulevard Métropolitain.

Sous la direction de l'abbé Rhéal Voghel, curé de la paroisse Notre-Dame-de-la-Merci, et de M. Yves Lajoie, des Disciples d'Emmaüs ont construit 27 logements pour des familles nombreuses avec des moyens très rudimentaires. Ils ont dû suspendre toute construction en janvier dernier, faute d'argent.

Les amis de l'abbé Pierre se sont adressés directement au maire Drapeau, M. Lucien Hétu, directeur des Travaux publics de la ville, n'ayant pas répondu à leur première demande.

Dans la lettre qu'ils ont remise en main propre au premier magistrat, les apôtres des sans-logis se disent étonnés de constater comment, par exemple, il avait été facile de voter une somme considérable pour l'aménagement du futur jardin zoologique de la métropole. Mais, précise la lettre, devant la misère humaine, le comité exécutif fait preuve d'une certaine incapacité. Enfin, les signataires du message "osent croire" à la bonne volonté du maire, "certains qu'il ne refusera pas de venir en aide aux familles nombreuses dont il s'est fait le champion depuis deux ans.

Le Soleil offre tous les jours une profusion de nouvelles dans tous les domaines de l'actualité.

M. Léopold Dulac broyé à mort par un tracteur dans la Beauce

Un jeune ouvrier de St-Jean-de-la-Lande, comté de Beauce, M. Léopold Dulac, 27 ans, a été écrasé à mort dans la chute de son tracteur, samedi soir dernier, au moment où il manoeuvrait pour descendre le lourd véhicule d'un camion. Léopold Dulac était marié depuis deux mois et demi et il était l'époux de dame Angeline Rodrigue.

L'accident s'est produit quand M. Dulac voulut descendre son tracteur d'un camion qui avait servi à le transporter à un endroit où la victime devait effectuer des travaux. Le tracteur s'est soudainement renversé et M. Léopold Dulac a été écrasé à mort. Le Dr Gérard Poirier, de St-Georges, a été mandé, mais la mort avait déjà fait son oeuvre.

Samedi soir, à la morgue Gédéon Roy, de St-Georges de Beauce, le Dr Rodolphe Maheux, coroner du district, a ouvert une enquête qui a été ajournée à ce soir. Le lieutenant Aimé Pettigrew de la Sûreté provinciale, a confié les recherches nécessaires au détective Jean-Pierre Bernier, de l'escouade des homicides.

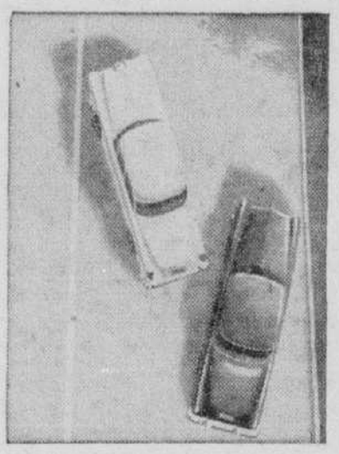
La victime était le fils de M. Napoléon Dulac, de St-Jean-de-la-Lande. La dépouille mortelle est exposée à sa demeure.

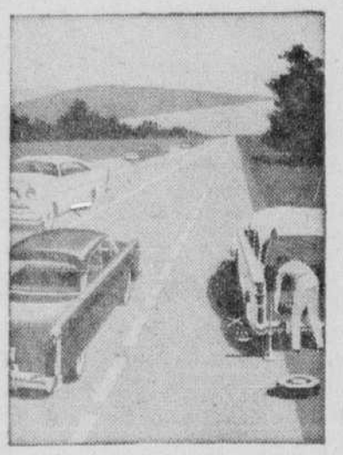
L'ÉPREUVE DE SÉCURITÉ ROUTIÈRE SHELL No 11

Connaissez-vous le Code de la Route des provinces et états que vous traverserez?

Inscrivez dans la colonne de gauche les provinces et les états que vous traverserez au cours de votre voyage.

Inscrivez ensuite, sous chacune des questions, la réponse correspondant à chaque province ou état.





PROVINCES OU ÉTATS QUE VOUS TRAVERSEREZ	VITESSE MAXIMUM PERMISE	DISTANCE À LAQUELLE IL FAUT RÉDUIRE SES FEUX	POUVEZ-VOUS DOUBLER À DROITE?	POUVEZ-VOUS STATIONNER SUR LA GRANDE ROUTE?
_____	_____ M/H	_____ PIEDS	☐ OUI ☐ Dans certains cas ☐ NON	☐ OUI ☐ Dans certains cas ☐ NON
_____	_____ M/H	_____ PIEDS	☐ OUI ☐ Dans certains cas ☐ NON	☐ OUI ☐ Dans certains cas ☐ NON
_____	_____ M/H	_____ PIEDS	☐ OUI ☐ Dans certains cas ☐ NON	☐ OUI ☐ Dans certains cas ☐ NON
_____	_____ M/H	_____ PIEDS	☐ OUI ☐ Dans certains cas ☐ NON	☐ OUI ☐ Dans certains cas ☐ NON
_____	_____ M/H	_____ PIEDS	☐ OUI ☐ Dans certains cas ☐ NON	☐ OUI ☐ Dans certains cas ☐ NON
_____	_____ M/H	_____ PIEDS	☐ OUI ☐ Dans certains cas ☐ NON	☐ OUI ☐ Dans certains cas ☐ NON

Votre sécurité dépend de votre état d'esprit!

VOICI LES RÉPONSES CORRESPONDANT AUX DIX PROVINCES:

PROVINCE	Vitesse maximum permise*	Distance—réduire feux	Doublage à droite	Stationnement sur la grande route
Alberta	60	500	†	Non
Colombie-Britannique	50	500	Non	Non
Ile-du-Prince-Edouard	50	non prescrite	Non	Non
Manitoba	60	500	†	†
Nouveau-Brunswick	50	500	†	†
Nouvelle-Ecosse	40	500	†	†
Ontario	50	500	†	Non
Québec	60	non prescrite	Non	Non
Saskatchewan	50	1,500	Non	Non
Terre-Neuve	40	non prescrite	†	†

VOICI LES RÉPONSES CORRESPONDANT AUX ÉTATS VOISINS:

ÉTATS	Vitesse maximum permise*	Distance—réduire feux	Doublage à droite	Stationnement sur la grande route
Californie	55	500	†	†
Colorado	60	500	†	†
Connecticut	55	500	†	†
Dakota-Nord	60	200	†	Non
Dakota-Sud	60	200	Non	Non
Idaho	60	500	†	Non
Illinois	60	350	†	Non
Indiana	65	500	†	Non
Iowa	modérée et indiquée	500	†	Non
Maine	45	500	†	†
Massachusetts	modérée et indiquée	500	Non	Non
Michigan	65	500	†	Non
Minnesota	60	1,000	†	†
Montana	50	non prescrite	†	Non
Nebraska	60	non prescrite	†	Non
New-Hampshire	50	150	Non	Non
New York	50	non prescrite	†	Non
Ohio	50	non prescrite	†	†
Oregon	55	500	†	†
Pennsylvanie	50	500	†	†
Vermont	50	non prescrite	Non	Non
Washington	60	500	†	†
Wisconsin	65	500	Non	Non
Wyoming	60	500	†	†

Les vitesses indiquées représentent le maximum normal. Il se peut que des vitesses bien inférieures soient imposées dans les régions très peuplées, dans les tournants et autres circonstances particulières—observez la loi! Des vitesses plus grandes sont parfois permises sur les autoroutes et les routes à péage—profitez-en, mais avec circonspection!

†*Dans certains cas.*

Shell vous conseille de détacher cette feuille et de la conserver dans votre voiture.

Pommeraies en fleurs. Clôtures blanches des maisons de campagne. Champs de blé doré. Montagnes violettes à calotte de neige. Vieilles auberges tranquilles; truites toutes fraîches sortant du lac; souper aux chandelles. Voilà ce qui vous attend au tournant du chemin sur ce grand réseau routier qui commence à votre porte pour s'étendre à l'infini. Mais attention, un danger se cache derrière chaque borne de la route. Un moment de curiosité, un instant d'inattention, un regard qui se détourne de la route—c'est l'accident. Souvent un malheur irréparable! Shell vous en conjure, faites très attention, conduisez avec la plus grande prudence; ayez toute indulgence envers les autres.

SHELL

SHELL OIL COMPANY OF CANADA, LIMITED

Marque d'un avenir meilleur

® 56

EUROPE!

Profitez des tarifs hors-saison à la fin de cet été pour faire votre voyage en Europe! Confort... agrément... bonne cuisine... économie... caractéristiques de la Ligne Arosa! Consultez votre agent de chemin de fer ou de voyages. Départs Montréal—Québec vers Southampton, Le Havre et Bremerhaven ou Cuxhaven.

Tarifs touristes hors-saison depuis $145.00

AROSA

AROSA LINE (CANADA) LTD.
Montréal • Toronto • Edmonton
Agents accrédités des Chemins de fer fédéraux suisses au Canada

Mme J. Desmeules

Rivière-du-Loup (DNC) Mme Jean Desmeules, née Dame Anne-Marie Levasseur, est décédée samedi à Rivière-du-Loup après une longue maladie à l'âge de 59 ans.

Outre son époux elle laisse pour pleurer sa perte les enfants de ce dernier, nés d'un premier mariage M. l'abbé Maurice Desmeules, Principal à l'Ecole Normale des Grandes Bergeronnes, Lionel de la banque de Montréal, à Montréal, Roland, protonotaire à Noranda, Soeur St-Jean Damascène, des Soeurs de l'Enfant Jésus, au couvent de St-François-Xavier de Rivière-du-Loup, Soeur Thérèse de Jésus, supérieure au couvent de St-Antonin; ses frères, Joseph et Philippe Levasseur de Lac-au-Saumon et Thomas Levasseur de St-Léandre. Les funérailles auront lieu mercredi en l'église de St-François-Xavier de Rivière-du-Loup.

DEMANGEAISONS

Si vous êtes affligé de Boutons, Eczéma, Démangeaisons, Desquamation, Psoriasis, Acné, Pied d'Athlète, Comédons ou Rougeurs, essayez NIXODERM ce soir. Agit pendant le sommeil. 1. Calme les démangeaisons, brûlures, douleurs cuisantes en 7 minutes. 2. Tue de nombreux microbes, qui sont souvent la vraie cause des troubles cutanés. 3. Aide à cicatriser la peau, la rendre plus douce, plus souple, plus claire. Demandez NIXODERM à votre pharmacien aujourd'hui. Satisfaction, sinon remboursement de votre argent. Et, pour l'antisepsie de la peau, employez le Savon Médicamenté NIXODERM.

(Ann.)

Servitor
NETTOYEUR-TEINTURIER
Tél: 4-6938

Décès et funérailles

M. A.-. Hudon

M. A.-E. Hudon, marchand de Lac Noir, comté de Mégantic, est décédé vendredi à l'hôpital Ste-Justine de Montréal après une courte maladie, à l'âge de 88 ans. Epoux en 1ères noces de Léda Ouellet et en secondes noces de Clara Benoit, il laisse pour pleurer sa perte son fils M. Rodolphe Hudon, de Montréal; ses filles: Sr Ste-Thérèse, supérieure de l'Ecole Normale de Chicoutimi; Sr Ste-Elizabeth, du Bon-Pasteur, de Québec; Mme J.-C. Rancourt (Edna Hudon) de Montréal; ses petits-fils André et Jean Rancourt de Montréal, Fernand Michaud, notaire à St-Georges de Beauce; ses petites-filles: Mme André Audet (Jeanne Rancourt); Mme Léon Ouellet et Mme Dr Lionel Pelletier, de Rivière-du-Loup, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles auront lieu demain matin à Lac Noir, et l'inhumation au cimetière paroissial.

Denis Moreau

Welland (DNC) Les funérailles de Denis Moreau, 7 ans, enfant de M. et Mme Roland Moreau, avaient lieu récemment en l'église du Sacré-Coeur de Welland. Le garçon est décédé accidentellement. Le service a été chanté par M. le curé A. Buisson accompagné de MM. les abbés Norbert Bettez et Cournoyer. Outre ses parents l'enfant laisse dans le deuil deux frères, Maurice et Paul, une soeur, Ghislaine, ses grands-parents, M. et Mme Alfred Moreau, de Thetford ainsi que Mme Anna Pépin, de Welland.

M. Alfred Miller

M. Alfred Miller, citoyen estimé de Québec-Ouest, est décédé hier à sa résidence, au 191 avenue Giguère, à l'âge de 55 ans. M. Miller a succombé à une longue maladie.

Le regretté défunt laisse dans le deuil, son épouse, née Loretta Fortier; ses fils, MM. Jean-Guy, Jean-Paul, Gaston, Noë et Carol Miller; ses filles, Mme Wilfrid Lachance (Jeannine), Mme Noël Bois (Yvette), Mme Roméo Lelièvre (Gracia), Mlles Piedrette, Louisette et Lorraine Miller; ses gendres, MM. Lafrance, Bois et Lelièvre ainsi que sept petits-enfants.

M. Miller laisse aussi ses soeurs, Mme Siméon Raymond, Mme Lauréat Greffard, Mme Octave Morissette, Mme Gaudiose Faucher et Mme Joseph Simard, ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, MM. Lauréat Greffard, Octave Morissette, Jos. Simard, Mme Jos. Miller, M. Wilfrid Fortier, M. et Mme Arthur Fortier, M. et Mme Paul-Henri Fortier, M. et Mme Léo Dionne. Il laisse aussi plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles de M. Miller auront lieu jeudi à Notre-Dame de Recouvrance. D'ici là, les restes mortels sont exposés aux salons de la maison J.-Wilfrid Dubois, rue Durocher.

Mme V. Anctil

St-Pamphile (DNC) Mme Victor Anctil, née Yvonne Gauvin, est décédée récemment après plusieurs mois de maladie, à l'âge de 57 ans.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil, ses enfants Paul, de St-Omer, Mme Paul Legros (Gemma), Lucien, Léo, Laurent, de St-Pamphile, Mme Roger Blanchet (Aline) de Montmagny, et Noël de St-Pamphile. Ses soeurs: Mme Léo Bourgault (Rosée) de St-Adalbert, Mme Aimé Prud'homme (Berthe), Mme Adelard Sauvé (Claire) de Détroit, Mme Jos C. Bourgault (Lucienne) de St-Adalbert, ses frères: MM. Maurice Gauvin, Adrien Gauvin, Paul Gauvin de St-Adalbert, et Lucien Gauvin de St-Pamphile; ses gendres et brus: MM. Paul Legros de St-Pamphile, Roger Blanchet de Montmagny, Mme Paul Anctil de St-Omer, Lucien Anctil, Laurent Anctil, Léo Anctil, et Noël Anctil, tous de St-Pamphile.

Ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Mme Auguste Leblanc de Ste-Félicité, Mme Alfred Anctil de St-David Lévis, Mme Emile Anctil de Québec, Mmes Adrien, Paul, Maurice Gauvin de St-Adalbert, Mme Lucien Gauvin de St-Pamphile, MM. Léo Bourgault Joseph C. Bourgault de St-Adalbert, M. Dieudonné Caron, Beloeil, MM. Aimé Prud'homme, Adélard Sauvé de Détroit, M. et Mmes Adrien Anctil, Rosaire Anctil, Gérard Anctil, Dominique Anctil de St-Pamphile, Alphonse Blanchet de Ontario, François Robichaud de St-Pamphile René Mercil, Fernand Moreau de L'Isletville, M. et Mmes Edmond Mercier Chicoutimi, Joachim Mercier Dolbeau, Léopold Pelletier St-Pamphile, Roland Thiboutot Chicoutimi, ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.

Le service fut chanté en l'église de St-Pamphile par M. le Chanoine Joseph Léveille curé de la paroisse MM. les abbés Jean-Charles Nicole et Léon Laplante vicaires de la paroisse.

M. Ed. Faucher

M. Edmond Faucher, citoyen avantageusement connu de notre ville, est décédé hier à l'âge de 88 ans. M. Faucher était l'époux en premières noces de feu Joséphine Langlois, en secondes, de feu Adèle Clavet et en troisième de dame Georgianna Dubord qui lui survit.

Outre son épouse, M. Faucher laisse dans le deuil; son beau-fils, M. Wilbrod Desrochers; ses soeurs, Mme Delphis Bussières et Mme J. Juneau; ses frères, MM. Eugène, Joseph et Arthur Faucher; ses beaux-frères et belles-soeurs, Mme Edmond Thibodeau, M. Arthur Dubord, M. Onésime Goulet et la R. S. Marie-Conrad, des Franciscaines Missionnaires de Marie. Le défunt comptait aussi plusieurs neveux et nièces dont M. et Mme Hilaire Amyot, M. et Mme Adalbert Poulin, M. et Mme R. Bussières, Mlles Berthe et Marcelle Bussières, MM. et Mme Rolland Parent, M. et Mme Alphonse Lajoie, M. et Mme Lucien Naud et autres.

Les restes mortels de M. Faucher sont exposés aux salons de la maison Chs Cloutier Enrg, 174, d'Aiguillon, jusqu'à l'heure des funérailles, mercredi, à St-Jean-Baptiste.

M. Alfred Simard

Beauceville (DNC) — M. Alfred Simard époux de Dame Hermance Claveau, est décédé subitement ces jours derniers, à Beauceville, à l'âge de 62 ans.

Outre son épouse, il laisse pour pleurer sa perte, ses fils: MM. Jacques et Marcel Simard de Beauceville. Une fille, Mme Robert Plante (Carmen); ses belles-filles: Mmes Jacques et Marcel Simard. Un gendre, M. Robert Plante. Une soeur, Mme Philibert Giguère, de Québec; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Gérard Claveau de l'Isle d'Orléans, Mme Lorenzo Simard, de Chicoutimi, M. et Mme Pierre Harvey, de Jonquière, M. et Mme Eugène Lemieux de Chicoutimi, Mlle Georgette Claveau, M. et Mme Ed. Claveau du Lac Bouchette et une foule d'autres parents.

M. l'abbé C.-E. Houde chanta le service, assisté de MM. les abbés J.-M. Poirier et Paul Veilleux.

Accusé d'avoir détourné des fonds

Ottawa, 30. (PC) — Le juge D. Lewis a ordonné la libération, sous un cautionnement de $2,000 de Jean Sabourin accusé d'avoir détourné $2,930 d'un plan d'habitation municipal. M. Sabourin était comptable de la Mooretown Housing Limited.

Mme Louis Larue

Mme Louis Larue, née Emma Labranche, est décédée, samedi à Lévis, à l'âge de 79 ans et cinq mois. Elle demeurait au no 11, rue St-Joseph, Lévis.

Outre son époux, la défunte laisse pour pleurer sa perte, ses fils: MM. Amable, Armand et Jean-Baptiste Larue, de Lévis; sa fille, Mlle Marie-Anna Larue, de Lévis; ses belles-filles: Mme Amable Larue (Jeanne-d'Arc Vézina), Mme Armand Larue (Louise Dionne) et Mme Jean-Baptiste Larue (Thérèse Bernard), de Lévis; son frère M. Ernest Labranche, de Québec; ses soeurs: Mme Vve Philippe Couturier, de Québec, Mme Vve Joseph Gosselin, de Lévis, Mme Vve Adolphe Larue et Mme Wilfrid Laverdière, de St-Romuald; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Wilfrid Laverdière, Mme Vve Xavier Larue, M. et Mme Arthur Morin, de St-Romuald, Mme Vve Amable Grégoire, de Québec, et M. Henri Letellier, de Lévis; ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces, cousins, et cousines.

Les funérailles auront lieu, demain à Notre-Dame de Lévis. L'inhumation suivra au cimetière Mont-Marie. La dépouille mortelle est exposée aux salons mortuaires de la maison Gilbert & Turgeon Limitée, 58, avenue Bégin, Lévis.

Décès et funérailles

On trouvera en page 2 d'autres nouvelles de décès et de funérailles.

DÉCÈS

ASSELIN — A Lauzon, le 30 juillet 1956, à l'âge de 86 ans 7 mois, est décédée dame Marie Blais, épouse de feu sieur Firmin Asselin, demeurant 34 rue Lagueux.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.
Départ des salons funéraires de la maison Gilbert & Turgeon Ltée, No 203 rue St-Joseph, à 8 heures 45, pour l'église de Lauzon, et de là au cimetière de la Durantaye.
30juill-2fs—762012

BEDARD — A Loretteville, le 29 juillet 1956, à l'âge de 59 ans, est décédé subitement M. Hector Bédard, époux de feu Olivа Renaud.
Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire, No 300 Boul. Bastien, à 8 heures 45, pour l'église de Loretteville, et de là au cimetière paroissial. —761975

CANNON — A l'hôpital Jeffery Hale, le 28 juillet 1956, à l'âge de 49 ans, est décédé M. Edward L. Cannon, époux de dame Mary-Margaret McKeown, demeurant aux Sept Iles.
Les funérailles auront lieu mardi à 10 heures.
Départ du salon funéraire Charles Cloutier Enr. No 1584 Chemin St-Louis, à 9 heures 45 pour l'église St-Patrick, Grande-Allée, et de là au cimetière Belmont. Le trajet se fera en automobile. —761964

COURBRON — A Québec, le 27 juillet 1956, à l'âge de 96 ans 2 mois, est décédé Eliot Courbron, demeurant à 114 Côte d'Abraham.
Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures 30.
L'départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 46 Ouest Blvd St-Cyrille, à 9 heures 15 pour l'église St-Vincent de Paul et l'inhumation au cimetière Belmont. Trajet en automobile.
28juil-2fs—761908

De BELLEFEUILLE — A Québec, le 29 juillet 1956, à l'âge de 82 ans 10 mois, est décédée dame Maria Guillaume, épouse de feu Cyrille De Bellefeuille, ex-employé du Bell Telephone.
Les funérailles auront lieu mercredi à 8 heures.
Départ de la maison mortuaire, No 1906, 2e Avenue, à 8 heures 45 pour l'église St-Albert le Grand et de là au cimetière St-Charles.
30juill-2fs—761967

DUFOUR — A Berthier, le 27 juillet 1956, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédée accidentellement Mme Marie-Blanche Gauvin, épouse de M. Lucien Dufour, 417 de Mazenod.
Les funérailles auront lieu mercredi à 8 heures 30.
Départ du salon mortuaire Sylvio Marceau Inc, No 224 rue St-Vallier Ouest, à 8 heures 15 pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.
30juill-2fs—761962

DUFOUR — A Berthier, le 27 juillet 1956, à l'âge de 23 ans 3 mois, est décédé accidentellement M. Raymond Dufour, fils de M. Lucien Dufour et de feu dame Marie-Blanche Gauvin, 417 de Mazenod.
Les funérailles auront lieu mercredi à 8 heures 30.
Départ du salon mortuaire Sylvio Marceau Inc, No 224 rue St-Vallier Ouest, à 8 heures 15 pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.
30juill-2fs—761960

DUQUETTE — A Trois-Pistoles, le 28 juillet 1956, à l'âge de 33 ans, est décédé accidentellement Marcel Duquette, époux de Jacqueline Guillemette, demeurant 125, 12e rue.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures 15.
Départ des salons mortuaire de la Cie Hubert Moisan, No 1187, 1ère Avenue, à 9 heures, pour l'église St-François d'Assise, et de là au cimetière St-Charles.

FAUCHER — A Québec, le 29 juillet 1956, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Edmond Faucher, époux en premières noces de feu Josephine Langlois, en deuxièmes noces de feu Adèle Clavet, en troisièmes noces de Georgiana Dubord, demeurant 200½ St-Olivier.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures 15.
Départ des salons mortuaires Charles Cloutier Enr., No 174 rue d'Aiguillon, à 9 heures, pour l'église St-Jean Baptiste, et de là au cimetière Belmont.
30juil-2fs—761974

GAGNE — A l'hôpital St-Joseph de Thetford-Mines, le 28 juillet 1956, à l'âge de 64 ans, est décédé Honoré Gagné, époux de dame Mariette Gagnon.
Les funérailles auront lieu mercredi, 1er août, à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire, à 8 heures 45, pour l'église St-Alphonse de là au cimetière de la paroisse. —761969

GAUVIN — A Berthier, le 27 juillet 1956, à l'âge de 87 ans 8 mois, est décédé accidentellement M. Fortunat Gauvin, époux de feu dame Rosana Beaupré, 417 de Mazenod.
Les funérailles auront lieu mercredi à 8 heures 30.
Départ du salon mortuaire Sylvio Marceau Inc, No 224 rue St-Vallier Ouest, à 8 heures 15 pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.
30juil-2fs—761958

BEDARD — A Loretteville, le 29 juillet 1956, à l'âge de 59 ans, est décédé subitement M. Hector Bédard, époux de feu Oliva Renaud.
Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire, No 300 Boul. Bastien, à 8 heures 45, pour l'église de Loretteville, et de là au cimetière paroissial. —761975

CANNON — A l'hôpital Jeffery Hale, le 28 juillet 1956, à l'âge de 49 ans, est décédé M. Edward L. Cannon, époux de dame Mary-Margaret McKeown, demeurant aux Sept Iles.
Les funérailles auront lieu mardi à 10 heures.
Départ du salon funéraire Charles Cloutier Enr. No 1584 Chemin St-Louis, à 9 heures 45 pour l'église St-Patrick, Grande-Allée, et de là au cimetière Belmont. Le trajet se fera en automobile. —761964

COURBRON — A Québec, le 27 juillet 1956, à l'âge de 96 ans 2 mois, est décédé Eliot Courbron, demeurant à 114 Côte d'Abraham.
Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures 30.
L'départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 46 Ouest Blvd St-Cyrille, à 9 heures 15 pour l'église St-Vincent de Paul et l'inhumation au cimetière Belmont. Trajet en automobile.
28juil-2fs—761908

De BELLEFEUILLE — A Québec, le 29 juillet 1956, à l'âge de 82 ans 10 mois, est décédée dame Maria Guillaume, épouse de feu Cyrille De Bellefeuille, ex-employé du Bell Telephone.
Les funérailles auront lieu mercredi à 8 heures.
Départ de la maison mortuaire, No 1906, 2e Avenue, à 8 heures 45 pour l'église St-Albert le Grand et de là au cimetière St-Charles.
30juill-2fs—761967

DUFOUR — A Berthier, le 27 juillet 1956, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédée accidentellement Mme Marie-Blanche Gauvin, épouse de M. Lucien Dufour, 417 de Mazenod.
Les funérailles auront lieu mercredi à 8 heures 30.
Départ du salon mortuaire Sylvio Marceau Inc, No 224 rue St-Vallier Ouest, à 8 heures 15 pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.
30juill-2fs—761962

DUFOUR — A Berthier, le 27 juillet 1956, à l'âge de 23 ans 3 mois, est décédé accidentellement M. Raymond Dufour, fils de M. Lucien Dufour et de feu dame Marie-Blanche Gauvin, 417 de Mazenod.
Les funérailles auront lieu mercredi à 8 heures 30.
Départ du salon mortuaire Sylvio Marceau Inc, No 224 rue St-Vallier Ouest, à 8 heures 15 pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.
30juill-2fs—761960

DUQUETTE — A Trois-Pistoles, le 28 juillet 1956, à l'âge de 33 ans, est décédé accidentellement Marcel Duquette, époux de Jacqueline Guillemette, demeurant 125, 12e rue.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures 15.
Départ des salons mortuaire de la Cie Hubert Moisan, No 1187, 1ère Avenue, à 9 heures, pour l'église St-François d'Assise, et de là au cimetière St-Charles.

FAUCHER — A Québec, le 29 juillet 1956, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Edmond Faucher, époux en premières noces de feu Josephine Langlois, en deuxièmes noces de feu Adèle Clavet, en troisièmes noces de Georgiana Dubord, demeurant 200½ St-Olivier.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures 15.
Départ des salons mortuaires Charles Cloutier Enr., No 174 rue d'Aiguillon, à 9 heures, pour l'église St-Jean Baptiste, et de là au cimetière Belmont.
30juil-2fs—761974

GIGNAC — A l'Hôpital Général, le 27 juillet 1956, à l'âge de 65 ans 6 mois, est décédée dame Alice Kelly, épouse de feu Désiré Gignac, autrefois de Sillery.
Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures.
Départ des salons funéraires de Chs Cloutier Enr., No 1584 Chemin St-Louis, à 8 heures 45, pour l'église St-Colomban et de là au cimetière St-Colomban.
28juil-2fs—761913

GIRARD — A Québec, le 29 juillet 1956, à l'âge de 45 ans, est décédé Léo Girard, époux de dame Gemma Talbot, demeurant au no 135 Ste-Anne.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 300 Chemin Ste-Foy, vis-à-vis des Erables, à 8 heures 45 pour la Basilique et de là au cimetière Belmont.
Le trajet se fera en automobile.
30juill-3fs—761954

GIROUX — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 28 juillet 1956, à l'âge de 71 ans 10 mois, est décédé Raoul Giroux, époux de feu dame Josephine Vallée.
Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures.
Départ de la maison funéraire Wilbrod Robert, No 844 avenue Royale, à 8 heures 50, pour l'église de Beauport, et de là au cimetière paroissial. —761947

LABBE-CLOUTIER — A Matane, le 28 juillet 1956, à l'âge de 17 ans, est décédée accidentellement Lise Labbé-Cloutier, fille de feu Roméo Labbé et de dame Julia Bilodeau, demeurant au no 159 de la Reine Est.
La dépouille mortelle repose présentement à la résidence funéraire de Germain Lépine Ltée, No 705 rue St-Vallier ront annoncées plus tard.
L'heure et la date des funérailles seront annoncés plus tard. —761950

LANGLOIS — A Ottawa, le 28 juillet 1956, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Amédée Langlois, époux de feu dame Blanche Beaulieu, et de Aurélie Lacoursière.
Les funérailles auront lieu mardi, à 7 heures 45.
Départ des salons mortuaires Gauthier, à 8 heures, pour l'église du Sacré-Coeur, et de là au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. —761966

LARUE — A Lévis, le 28 juillet 1956, à l'âge de 79 ans 5 mois, est décédée dame Emma Labranche, épouse de Sieur Louis Larue, 11 rue St-Joseph, Lévis.
Les funérailles auront lieu mardi à 10 heures 30.
Départ du salon funéraire Gilbert & Turgeon Ltée, No 58 avenue Bégin, à 10 heures 15 pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie. —761956

MOORE — A Québec, le 30 juillet 1956, à l'âge de 68 ans 11 mois, est décédé Louis Couillard Moore, fils de feu Georges-Williams Moore et de feu Marie-Hermine Couillard.
Les funérailles auront lieu jeudi.
L'heure sera annoncée plus tard.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 300 chemin Ste-Foy, ouest, vis-à-vis des Erables, pour l'église Notre-Dame du Chemin, et de là au cimetière St-Charles.
30juill-3fs—762016

PELLETIER — A Beauport, le 28 juillet 1956, à l'âge de 82 ans 2 mois, est décédée Marie-Mathilda-Blanche, fille de feu Pierre Pelletier et de feu dame Agnès Lauzon.
Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures.
Départ de la maison funéraire Wilbrod Robert, No 844 avenue Royale, à 9 heures 45, pour l'église de Beauport, et de là au cimetière St-Charles. —761948

POLIQUIN — A Québec, le 28 juillet 1956, à l'âge de 68 ans 3 mois, est décédée dame Lumina Boutet, épouse de feu Sieur Louis Poliquin, demeurant au no 116 Gamelin.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.
Départ des salons mortuaires F.-X. Bouchard, No 2290 avenue Royal, Courville, à 8 heures 50, pour l'église de Courville, et de là au cimetière St-Grégoire. 30juil-2fs—761949

MARTIN — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 27 juillet 1956, à l'âge de 68 ans 6 mois, est décédé M. Wilfrid Martin, époux de dame Blanche Fournier, demeurant à 35 rue Samson, Lévis.
Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire Gilbert & Turgeon Ltée, No 58 avenue Bégin, à 8 heures 45 pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie. 28juil-2fs—761910

RODRIGUE — A Québec, le 28 juillet 1956, à l'âge de 73 ans et deux mois, est décédé M. Joseph Rodrigue, époux de dame Joséphine Veilleux, demeurant à 728, 2e Rue.
Les funérailles auront lieu mardi à 8 heures 15.
Départ des salons mortuaires de la maison Lorenzo Savard, No 698, 5e Rue, à 8 heures 10 pour l'église St-Charles de Limoilou et de là au cimetière de Ste-Foy. —761971

SICONNELLY — A Québec, le 28 juillet 1956, à l'âge de 23 ans 8 mois, est décédé M. Henri Siconnelly, fils de feu Joseph Siconnelly et de dame Yvonne Robitaille, demeurant 130 rue Beaubarnois.
Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.
Départ du salon mortuaire Sylvio Marceau Inc, No 270 rue Marie de l'Incarnation, à 8 heures 45 pour l'église Notre-Dame de Pitié et de là au cimetière St-Charles. —761952

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Vous en serez fier!

...fier de sa beauté,

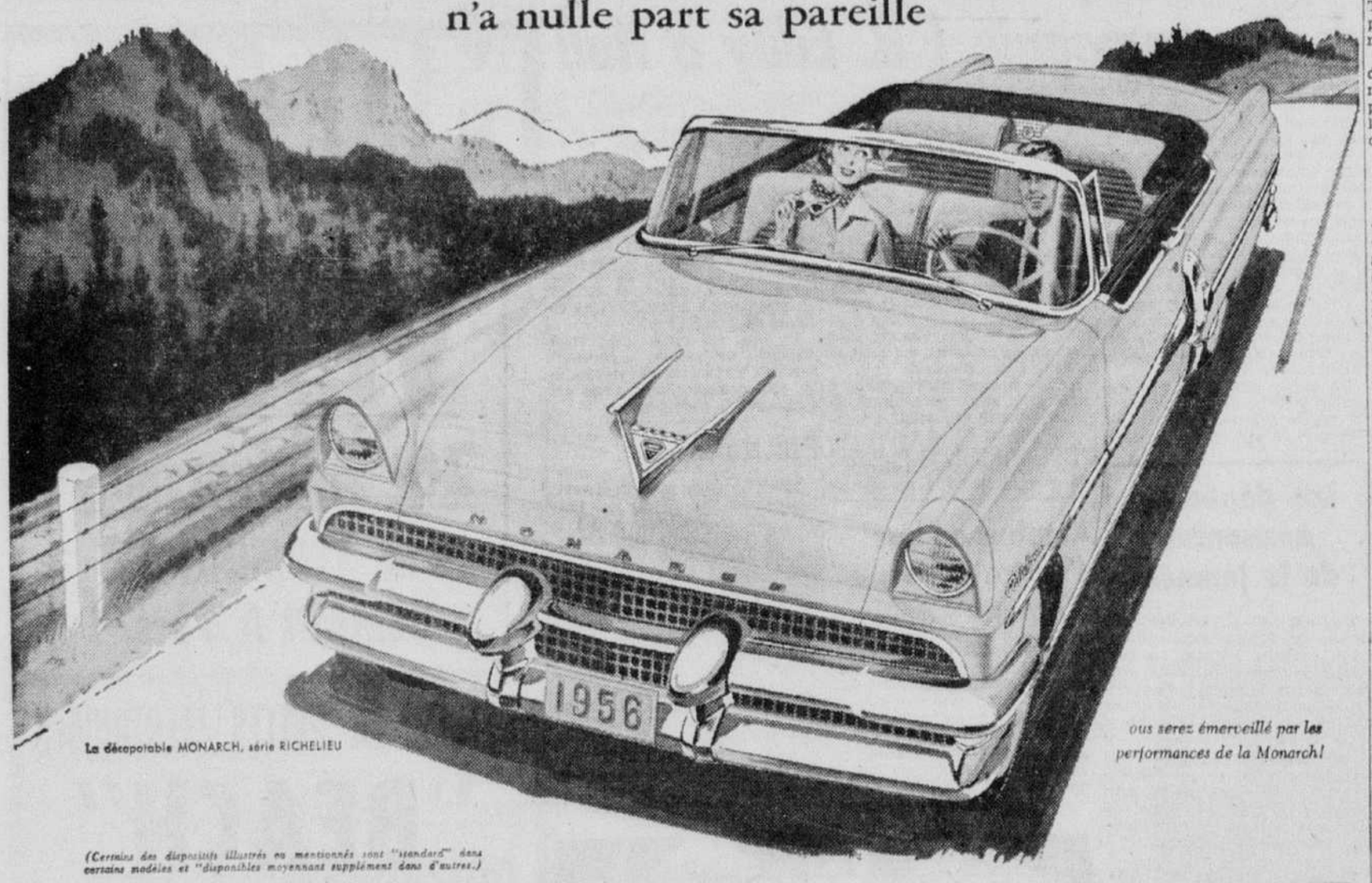
fier de ses performances

Posséder une Monarch, c'est posséder un sujet de fierté à nul autre pareil. En effet, les lignes de cette magnifique voiture allient le modernisme à la distinction et la classent dans une catégorie entièrement à part. Sa puissance vous donne une maîtrise absolue de toutes les situations qui peuvent se présenter. Ses performances vous procurent un plaisir toujours renouvelé. Il faut avoir conduit une Monarch pour connaître la docilité idéale avec laquelle elle répond à chacun de vos désirs. Une fois que vous aurez éprouvé sa fougue incomparable, vous ne pourrez plus jamais vous contenter de moins qu'une Monarch!

Demandez donc à votre vendeur de vous envoyer une Monarch pour un essai. Les performances sensationnelles de cette aristocratique voiture seront pour vous une révélation. Munie de toute la gamme des dispositifs automatiques, elle vous fera découvrir ce que c'est réellement que "conduire sans aucun effort". Il vous suffit d'étendre le bras pour téléphoner à votre vendeur Monarch. Appelez-le dès *maintenant*, car c'est *maintenant* qu'il est avantageux d'acheter une Monarch!

La Monarch

n'a nulle part sa pareille



La décapotable MONARCH, série RICHELIEU

Vous serez émerveillé par les performances de la Monarch!

(Certains des dispositifs illustrés ou mentionnés sont "standard" dans certains modèles et "disponibles moyennant supplément dans d'autres.)

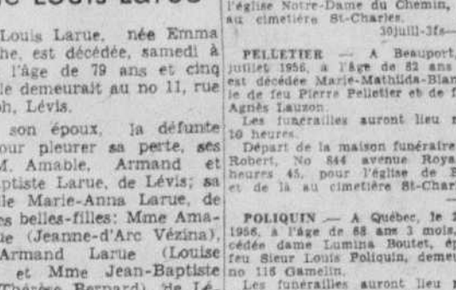
Votre vendeur Ford-Monarch vous invite à faire un essai concluant

LA LAURENTIDE AUTOMOBILES Inc.
JEAN CHAMPOUX, président
550 RUE DORCHESTER — TEL. : 5-8181

GARAGE W. MARTIN Ltée
MAURICE LEMELIN, gérant général
ROND-POINT — LEVIS — TEL. : TE 7-4764

LES MEILLEURS AUTOS ET CAMIONS USAGÉS SE RECONNAISSENT À CES SYMBOLES: Ford MONARCH A-1

FONDÉE en 1845
Germain Lépine Ltée
715 RUE ST VALLIER (COIN CARRÉ LÉPINE)
TEL. 2-6466
DE PÈRE EN FILS DEPUIS 4 GÉNÉRATIONS



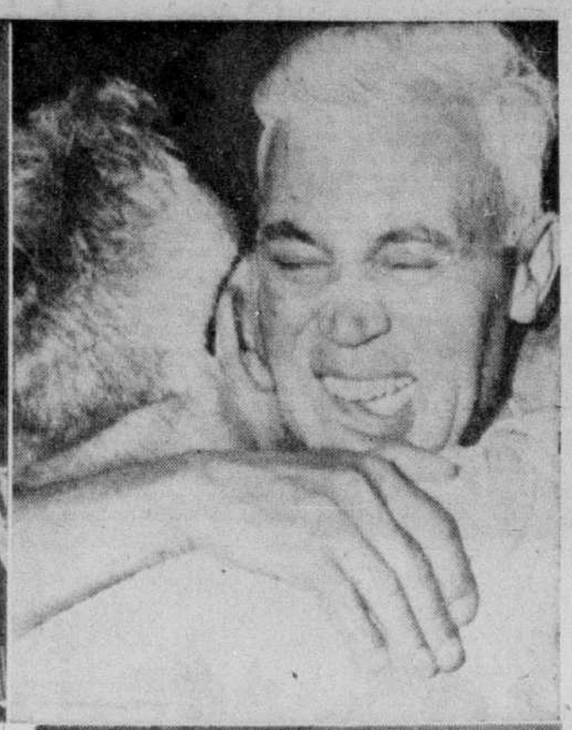
Directeurs de funérailles
MANUFACTURIERS DE CERCUEILS
service d'oxigène à domicile
AMBULANCES MODERNES
avec service de téléphone routier
6 RÉSIDENCES FUNÉRAIRES
LA PLUS ANCIENNE ET LA PLUS GRANDE MAISON FUNÉRAIRE À QUÉBEC

ABSENT
Dr ANDRE SAMSON
596 St-François Est
sera absent de son bureau jusqu'au 6 août.

STE-FOY
Bungalow et Split-Level, Duplex. Occupation immédiate. Conditions très faciles. Intérêt 5%.
MU 3-4425

A VENDRE
Terrains, bâtisses, machinerie, camions, ameublement de bureau et balance de matériaux, le tout appartenant à
LEONIDAS DION & FILS LTEE
173 rue Ste-Anne, Thetford-Mines, P.Q.
Des soumissions seront acceptées jusqu'au 8 août 1956. La Compagnie ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues et la vente pourra se faire en bloc ou séparément.
S'adresser à: LEONIDAS DION & FILS Ltée, a/s: Fernand G. Daigle, Comptable Agréé, 364 Notre-Dame Nord, C. P. 444 Thetford Mines, P.Q.

AUTOMOBILISTES
Nous garantissons cotation la plus basse
LÉO FAGUY
ASSURANCES GENERALES
466 DE LA COURONNE — CHAMBRE 305
Bureau 4-6863 — Rés.: MA 3-2742



LAC PRIVÉ À VENDRE
Dans les Laurentides près du Lac Beauport moins d'une demi-heure des limites de la ville, cinq arpents de large par dix arpents de long, boisé, lac à truite, chalet en bois rond, deux chambres à coucher, cuisine, grand vivoir avec foyer naturel, galerie grillagée sur trois côtés du chalet, le tout en parfait état, aucune réparation à faire, peut être visité en tout temps, les autos se rendent à la porte du chalet. TEL.: 2-8131 durant les heures de bureau.

MAGASIN A LOUER
Situé sur la rue St-Joseph, entre rues de la Couronne et Dorchester.
Libre immédiatement.
Pour informations: Tél.: 4-3561. Loc. 252
EMILIEN PAQUET

Photos prises depuis le 1er juillet 1955 éligibles au concours de nos journaux

Vous n'avez pas à prendre de nouvelles photographies pour participer au Concours d'instantanés organisé à Québec et dans la région par Le Soleil et L'Evénement-Journal; toute photo prise depuis le 1er juillet 1955 est éligible.

Vérifiez dans votre album aujourd'hui même; cherchez des photos attrayantes de a) bébés et enfants, b) adolescents et adultes, c) scènes et natures mortes, et d) vie animale. Vous y trouverez peut-être des photos gagnantes!

Vous pouvez envoyer chaque semaine autant de photos que vous le désirez mais si vous en avez plusieurs à inscrire dans la même catégorie, nous vous suggérons de les échelonner sur plusieurs semaines afin d'augmenter vos chances de remporter des prix; le concours durera encore trois semaines, vous avez donc tout le temps nécessaire pour envoyer plusieurs photographies.

Le Soleil et L'Evénement-Journal offrent chaque semaine des prix de dix et cinq dollars pour les meilleures photos soumises dans chaque catégories; à la fin du concours, des grands prix de vingt-cinq dollars seront remis pour les quatre photos jugées les meilleures parmi toutes celles ayant remporté des premiers prix dans les concours hebdomadaires; ces photos auront ensuite l'avantage de participer, au grand jugement international de Washington où plus de $15,000 seront distribués en prix. Un jugement fait à Toronto à la fin de l'automne, désignera quatre grands gagnants Canadiens qui recevront chacun $250. Une de nos concurrentes de l'an dernier a déjà remporté cet honneur.

Si vous avez des photos qui vous paraissent exceptionnelles, nous vous suggérons de consulter votre photographe qui pourra vous donner des conseils sur la finition de ces photos; parfois, il suffit de bien tailler un négatif ou de faire un agrandissement pour mettre une photo en valeur; toutefois, les négatifs ne doivent pas être retouchés ni les agrandissements mesurer plus de 10 pouces de long. Seules les photos en noir et blanc sont acceptées.

Veuillez inscrire vos noms et adresse au dos de chaque photo, ainsi que la catégorie dans laquelle elle doit être jugée; nous ne nous engageons à retourner aucune photo et nous vous prions de ne pas envoyer vos négatifs maintenant; nous les demanderons en temps et lieu.

N'hésitez pas à participer à ce concours où plus de 350 personnes auront l'occasion de se partager les $16,580 offerts en prix.

Frappés par la foudre sous un arbre

New-York (PA) Deux jeunes filles et trois jeunes gens ont été atteints par la foudre à Orchard Beach, samedi alors qu'une boule de feu a heurté un arbre sous lequel ils s'étaient réfugiés pendant l'orage.

La police a déclaré que les cinq ont été transportés à l'hôpital. Ils souffrent de choc et de blessures internes possibles.

La foudre a coupé en deux un orme de 20 pieds de haut.

EMOI DES NAUFRAGES: En haut, à gauche, les événements de la journée ont bouleversé cette femme non-identifiée qui fond en larmes en arrivant à New-York après la collision qui a provoqué le naufrage du paquebot italien. A droite, un ami de TONY DeGEORGE, face à la camera, embrasse ce dernier qui descend de l'"Ile-de-France". Ci-dessus RUTH ROMAN, étoile de cinéma, apparaît sur le même navire accostant à New-York. Elle a été séparée de son fils, celui-ci étant parmi les rescapés sur le bateau suédois "Stockholm". (International News)

BESOIN D'ARGENT?
Vous êtes toujours le bienvenu
à NIAGARA
Des milliers de Canadiens empruntent de Niagara Finance. Vous pouvez probablement emprunter, vous aussi, jusqu'à $1500 ou davantage rapidement et discrètement. Niagara offre des genres de prêts convenant à presque tous les budgets. Une assurance-vie gratuite rembourse les emprunts de $1500 ou moins, en cas de décès. Dans bien des cas, les taux d'intérêt de Niagara sont plus bas qu'ailleurs. Les dates de remboursement peuvent être fixées selon vos jours de paye et Niagara vous accorde jusqu'à 24 mois pour rembourser les montants au-dessus de $500. Venez donc nous voir!
Voici quelques-uns des nombreux genres de prêts

VOUS RECEVEZ	VERSEMENTS MENSUELS 12	15	20	24
$400	$ 37.82	$31.13		
750	70.35	57.85	$45.15	$38.95
872.60*				45.00*
1250	116.45	95.55	74.30	63.60

*Un de nos nombreux plans en chiffres ronds
PRÊTS NIAGARA
SUCCURSALES D'UN OCEAN À L'AUTRE
316 DU ROI EST, chambre 402
Carré JACQUES-CARTIER, Québec 2. Téléphone: 2-8383
184, rue ST-JEAN, (chambre 102). Téléphone: 2-1251
SUCCURSALES:
CHICOUTIMI: 200, Edifice Murdock, 23 rue Racine Est
RIVIERE-DU-LOUP: 336 rue Lafontaine — Téléphone: 3860
Succursale à travers le Québec.

Un incendie ravage une usine de la compagnie E.B. Eddy à Hull

Hull, 30 (PC) L'incendie qui a éclaté samedi soir à l'usine de la compagnie E. B. Eddy, à Hull, a mis hors d'état de fonctionner un moulin qui jusque là pouvait produire 170 tonnes de papier-journal quotidiennement.

Les représentants de la compagnie ont déclaré hier qu'ils ne savent comment le feu a pris naissance dans le sous-sol de l'usine pour se propager ensuite avec rapidité aux deux étages supérieurs.

L'édifice atteint n'est qu'un, cependant, des immeubles de la gigantesque usine qui longe la rive de l'Outaouais, face à la colline parlementaire d'Ottawa.

Un estimé officiel, le seul disponible pour le moment, porte que les dégâts s'élèvent à $250,000. Personne ne sait encore le temps qu'il pourra s'écouler avant que la machinerie neuve dont l'usine a été récemment équipée sera remise, si la chose est possible, en état de fonctionner. Les autres édifices n'ont pas été affectés et les employés s'y sont présentés comme d'habitude, hier.

MEFAITS DE L'EAU

Des centaines de personnes étaient accoudées samedi soir au parapet du pont interprovincial qui relie Hull à Ottawa, et regardaient les volutes de fumée s'envoler dans le ciel; des centaines d'autres les imitaient, du haut de la colline parlementaire.

Le feu a causé indirectement la perte d'un stock de rouleaux de papier-journal qu'abritait un entrepôt annexe où les gicleurs automatiques sont entrés en marche.

Un autre immeuble adjacent a été épargné, grâce à un mur de briques. Un pompier, M. John Légaré, a été partiellement asphyxié par la fumée mais il a quitté hier matin l'hôpital où on l'avait traité. D'autres ont subi de légères blessures mais une cinquantaine d'employés ont pu quitter les lieux sans encombres.

L'incendie était maîtrisé au bout d'une heure, grâce au vent qui poussait la fumée et les étincelles vers la rivière plutôt que sur les autres immeubles ou sur un gigantesque amoncellement de billots situé à proximité.

En 1946, cet amas sans cesse renouvelé de bois de pulpe avait pris feu et l'extrémité québécoise du pont interprovincial avait été sérieusement endommagée.

Autobus en bas d'un traversier: 30 morts

Helsinki, (Reuter) — Trente personnes se sont noyées samedi lorsqu'un autobus bondé est tombé du pont d'un traversier près de Kuopio, dans le centre de la Finlande.

Huit des 38 personnes à bord de l'autobus ont été sauvées, dont le conducteur.

Pas de freins

Montréal (PC) Mme Jacqueline Regnier, 25 ans, de 192 rue Rose de Lima, à Montréal, a été la victime impuissante des cabrioles de l'automobile qu'elle conduisait quand les freins refusèrent de fonctionner. Le véhicule commença sa folle équipée au haut d'une côte alors qu'il se mit à reculer pour aller donner contre une voiture en stationnement, frapper une bicyclette et finalement aller se loger dans la devanture d'une boucherie. La seule victime de tout ce fatras fut Denise Ménard, 9 ans, de 85 rue Bourget, qui fut blessée légèrement aux jambes par des morceaux de verre provenant de la vitrine.

Les dépêches amusantes de la journée

Hamilton (PC)— Le bulletin paroissial de l'église anglicane St Ann's conseille ici aux automobilistes de chanter au volant pendant l'active saison des vacances. Les chants recommandés sont les suivants: à 45 milles à l'heure "C'est la route du bonheur"; à 55 milles "Je suis un étranger sur cette terre, le Ciel est ma patrie"; à 65 milles, "Plus près de toi, mon Dieu"; à 75 milles "A l'appel de mon nom, je serai là"; à 85 milles, "Seigneur, me voici".

Paterson, New-Jersey (UP) John Schrafer a été condamné à quatre jours de prison pour avoir déchiré, en quatre morceaux, un avis de comparaître sous l'accusation de refus de pourvoir à sa famille.

La sentence du juge Milton Schamach comprenait une journée de geôle pour chaque morceau de l'avis déchiré.

Washington (UP) Le général Nathan-F. Twining, chef d'état-major de l'air, rapporte que les Russes ne révèlent pas grands détails sur leurs avions.

Lors de sa récente visite à Moscous, Twining s'informa auprès des Russes du rayon d'action d'un bombardier léger et on lui répondit que cet avion ne pouvait voler aussi loin que le Bison, un plus gros bombardier.

Twining leur a alors demandé le rayon d'action du Bison. "Un peu plus grand", fut la réponse qu'on lui a donnée.

Kalamazoo, Michigan. (UP) Owen Muncy pa exposé tout son ressentiment lors d'une querelle avec son épouse.

Fort irrité il a lancé trois fois sa voiture sur sa maison de cinq chambres défonçant deux murs et laissant le salon, une chambre à coucher et la cuisine à ciel ouvert.

Achetez le
WHITE OWL
dans la commode boîte de 5 cigares enveloppée de cellophane

QUALITÉ ET FRAÎCHEUR GARANTIES

GRAND TERRAIN A VENDRE
Plus de 7,300 pieds, situé coin Canardière et avenue Conway. Conviendrait pour commerce de machinerie ou autre. Pour information, s'adresser 4 AVE CONWAY.

R. B. LAFRENIERE & G. GRENIER
Avocats
116 Côte de la Montagne
Québec — Tél.: 5-4558

FOURNIER & MONAST
AVOCATS
Geo.-René Fournier, C.R.
André Monast, LL.L.
Edifice Price — Tél.: 2-1531
65 rue Ste-Anne, Québec

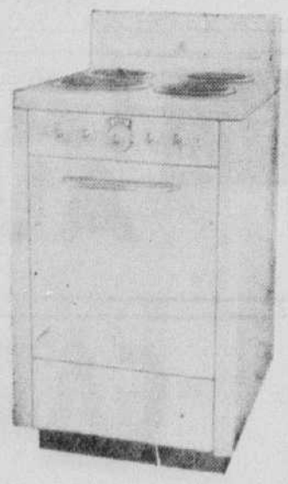
Pour toute CONSTRUCTION résidentielle et réparations générales, consultez:
PAUL A. EMOND
L'Ange-Gardien Tél: MO 3-4117

SPECIAL DE LA SEMAINE
NETTOYAGE
MANTEAU ou PALETOT léger, COMPLET 1.15
LIVRAISON COMPRISE
TEINTURERIE MATHIEU LTEE
4-1600 2-8997
Lévis TE 7-1984

PORTES
Peinture $6.35 Vernis
TOUTES LES GRANDEURS MEME PRIX
PORTES PLAQUÉES LIMITEE
800 DORCHESTER. Tél.: 5-4887

CLUB AUTOMOBILE CAA QUEBEC
ASSUREZ VOTRE AUTOMOBILE aux meilleurs taux et conditions
NOTRE COMPAGNIE
en plus d'accorder des réductions pour 2 ans et 3 ans sans accident
EST LA SEULE
à payer
LA RISTOURNE DE
7%
"RÉCOMPENSE AU MÉRITE"
AUX ASSURES QUI NE FONT PAS DE RECLAMATIONS DURANT LE TERME DE LEUR POLICE EMISE EN 1956
La Cie d'Assurance du CLUB AUTOMOBILE
BUREAU-CHEF: QUÉBEC
QUEBEC, 65 de la Fabrique
Téléphone: 5-4751
CHICOUTIMI, Adélard Beauchamp
Hôtel Jonquière, Téléphone: LI 2-4594

JEUNE HOMME SERIEUX
18 ans ou plus - demandé pour
BUREAU DE PUBLICITE
Qualifications requises:
• Expérience dans la rédaction de textes publicitaires.
• Connaissance de la dactylographie indispensable.
• Préférence accordée au candidat ayant aptitudes marquées pour le dessin commercial.
INUTILE DE FAIRE APPLICATION SI VOUS NE POSSEDEZ PAS CES QUALIFICATIONS
J.-B. LALIBERTÉ LTÉE
595 EST, ST-JOSEPH - 5e PLANCHER

MOZART
HATEZ-VOUS ... CAR NOTRE
VENTE
26e Anniversaire
SE TERMINERA DEMAIN A 5 hrs.
SPECIAL en POELES ELECTRIQUES
"BEACH"
Fonctionnant sur courant 220 volts
REG. $189.
$159.
AUCUN ACOMPTE
LIVRAISON IMMEDIATE
PAYEZ AUSSI PEU QUE
$2. PAR SEMAINE

Magnifiques poêles à 4 éléments contrôlés par différentes positions de chaleur. Fourneau 22" porte ordinaire. Extérieur fini émail blanc étincelant. Economisez $30.
MOZART LIMITEE 226-228 ST-JOSEPH EST